LES AFFAIRES

LE JOURNAL DES DÉCIDEURS WWW.LESAFFAIRES.COM 31 DÉCEMBRE 2005 2$

FMC
FRASER MILNER CASGRAIN
www.fmc-avocats.com
MONTRÉAL • OTTAWA • TORONTO
EDMONTON • CALGARY • VANCOUVER • NEW YORK

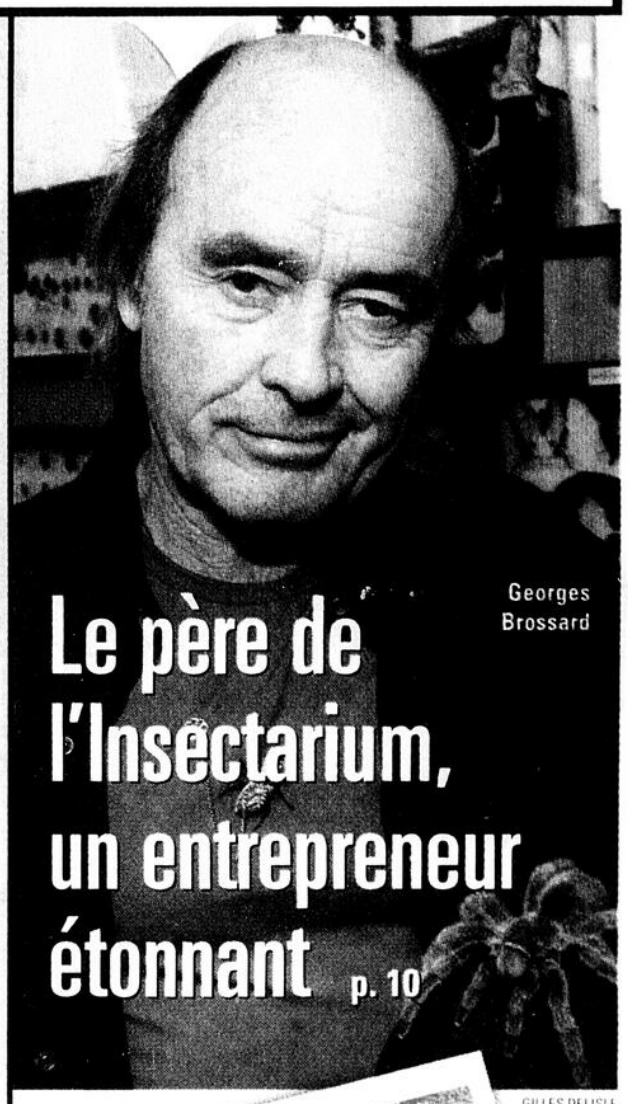
12 façons originales de donner



Une série de conseils pour soutenir les causes qui vous tiennent à cœur

p. 5 à 7

ILLUSTRATION MICHEL ROULEAU

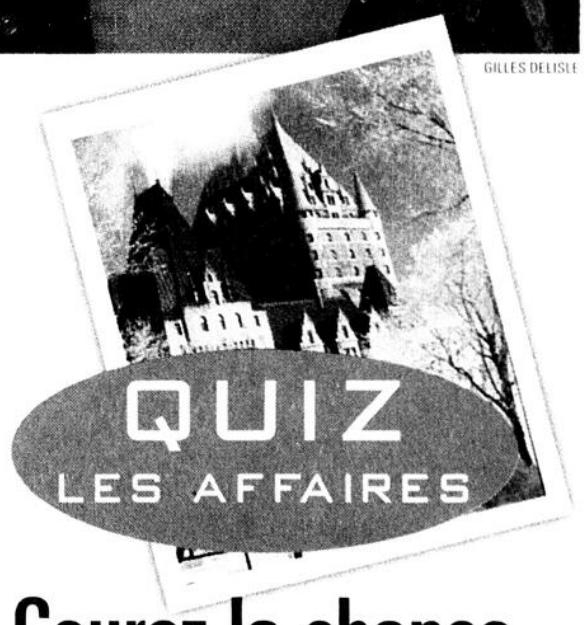


Georges Brossard

Le père de l'Insectarium, un entrepreneur étonnant

p. 10

GILLES DELISLE



Courez la chance de gagner un forfait au Château Frontenac

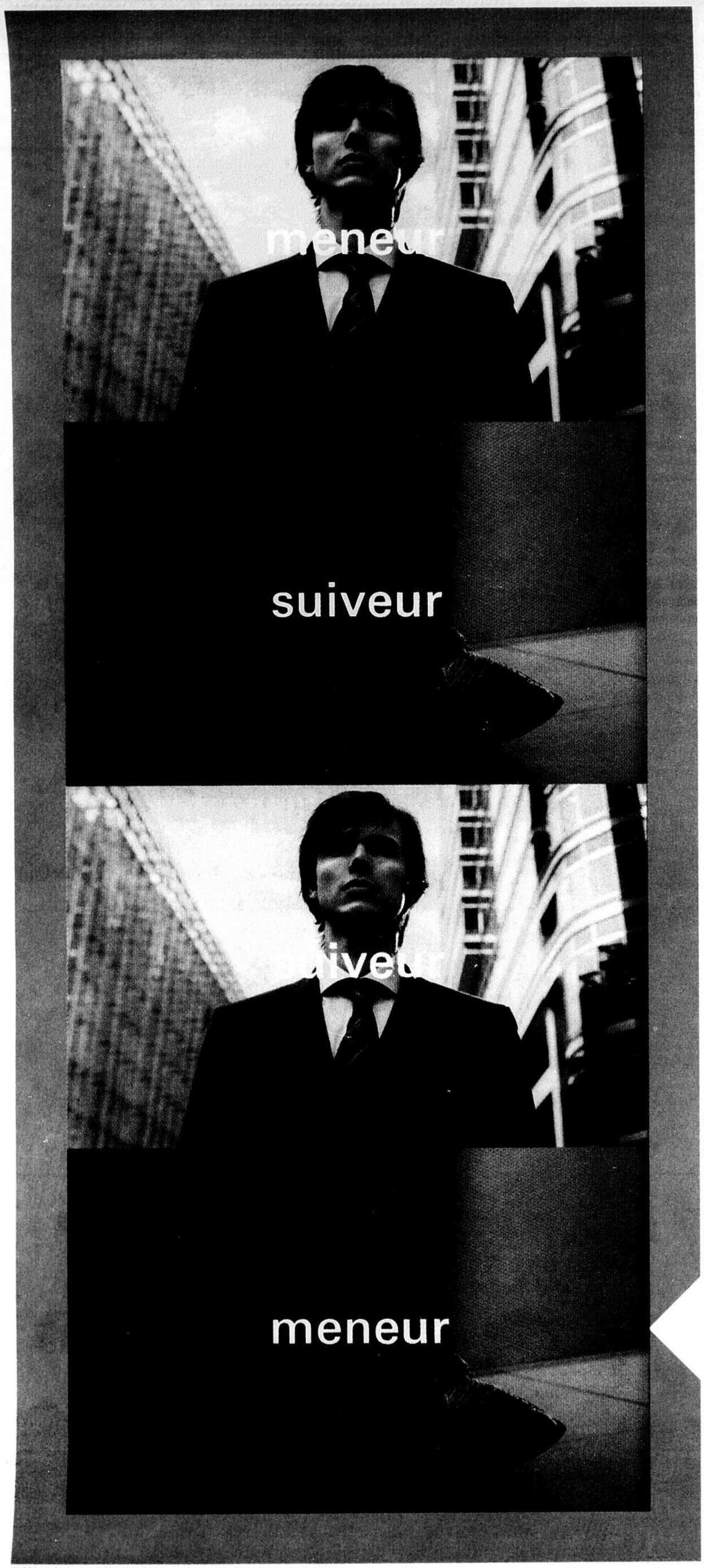
p. 8

Vol. LXXVII · No 53 40 pages

PP40064924 R08185

Ceci n'est pas une banque
C'est une institution financière où l'argent est toujours au service des gens. Jamais le contraire.
Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR



Vous vous distinguez par votre façon de vous habiller.

Toutefois, la même tenue vestimentaire ne sera pas perçue partout de la même façon.

Dans certaines régions du globe, le jean est un signe de rébellion, tandis qu'ailleurs, il s'agit d'un vêtement tout à fait convenable pour un PDG.

À la HSBC, nous constatons ce genre de phénomène chaque jour, grâce à nos 100 millions de clients partout dans le monde. Nous savons que les différences de perception ne constituent pas un obstacle, mais bien une possibilité.

À notre avis, peu importe l'habit, ce qui compte c'est l'ouverture d'esprit.

votrepointdevue.com

HSBC

Votre banque, partout dans le monde

Publié par la Banque HSBC Canada

CETTE SEMAINE



INTERNATIONAL

La Chine, une superpuissance économique ? Si l'on exclut les quelques grandes villes, on doit plutôt parler du tiers monde et d'un échec économique.

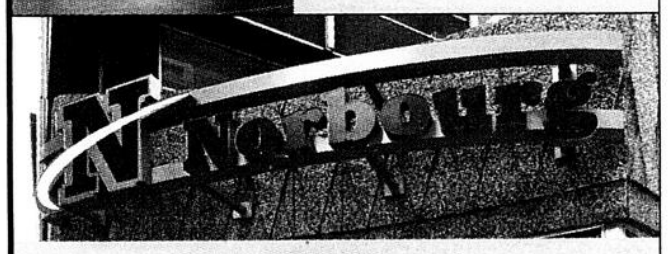
16



INVESTIR

Les ventes records d'avions augurent bien pour les simulateurs de vols de CAE. Le titre de l'entreprise canadienne devrait continuer de grimper.

28



MES AFFAIRES

Victime de l'affaire Norbourg ? Mettez les chances de votre côté en connaissant la marche à suivre pour présenter une réclamation.

37

EN MANCHETTE

> Les philanthropes en veulent plus pour leur argent

En cette ère de bonne gouvernance, même les investissements philanthropiques sont scrutés à la loupe. Et des façons de donner, il y en a, comme vous le constaterez à la lecture de ce dossier.

5 à 7, et 21

ACTUALITÉ ET ANALYSE

9 **Le Québec recèle quatre fois moins de sociétés publiques que l'Ontario**
La carence en capital de risque et l'absence de petites maisons de courtage expliqueraient la situation

10 **RENDEZ-VOUS**
Georges Brossard, un spécimen rare

11 Composites BHS rachète les bateaux Nordic

12 **ÉDITORIAL**
Construire le pont de la 25 est courageux, s'y opposer ne l'est pas

12 **POINT DE VUE**
Une campagne de surenchère

13 Quelques résolutions albertaines pour 2006

14 **LE POULS DE L'ÉCONOMIE**
L'énergie gonfle les comptes extérieurs

ENTREPRENDRE

15 **La marque Equita, pour une consommation plus juste**
Commerce équitable Oxfam-Québec veut continuer à diversifier son offre de produits

16 **INTERNATIONAL**
Au-delà des apparences, la Chine est un échec commercial

18 **TECHNOLOGIES**
Dix gestes à poser pour obtenir sa part de contrats gouvernementaux

20 CVTech progresse par grands bonds en avant

MANAGEMENT

21 **Comment constituer un bon cabinet de campagne**
Les organismes philanthropiques doivent eux aussi répondre à certains critères pour maximiser leur efficacité

IMMOBILIER

24 **La loi 135 pacifiera les chantiers de construction**
Le gouvernement Charest donne suite aux recommandations de la commission Lesage

INVESTIR

28 **CAE prendra encore de l'altitude**
Les ventes records d'avions augurent bien pour ses simulateurs et la formation des pilotes

29 Les titres d'exploration d'uranium attrayants de nouveau

30 Acadian Timber souhaite entrer en Bourse

31 **ANALYSE DE MARCHÉS**
L'énergie dope les résultats des premiers appels publics à l'épargne

MES AFFAIRES

37 **Affaire Norbourg : comment présenter une demande d'indemnisation**
Le Fonds d'indemnisation a déjà reçu 600 dossiers de réclamation

38 Attention aux offres de retraits de REER à l'abri de l'impôt !

39 **QUESTIONS ET RÉPONSES**
Les titres intercotés ont la même valeur sur chaque Bourse

SERVICES

18 **Carrefour PME**
20 **Les Professionnels**
22 **Carrières**
25 **Annonces classées**
39 **Les sociétés dont on parle**

Joyeuses fêtes !

L'équipe du journal LES AFFAIRES vous souhaite une bonne et fructueuse année 2006.



www.lesaffaires.com

POUR VOUS, TOUS LES JOURS !

MISE À JOUR CONSTANTE DE VOS NOUVELLES ÉCONOMIQUES ET FINANCIÈRES



Recevez GRATUITEMENT vos bulletins quotidiens par courriel en vous inscrivant sur le site LES AFFAIRES.com

LESAFFAIRES.COM CETTE SEMAINE

> Jeudi 29 décembre
Situation de l'emploi aux États-Unis

> Vendredi 30 décembre
Indice d'activité manufacturière de Chicago (NAPM)

CHRONIQUEUR

> Mercredi 28 décembre
Le spécialiste en sécurité : un homme-orchestre ou un conseiller avisé ? Une chronique du CRIM.

> Lundi 2 janvier
Les marchés boursiers sont fermés

> Mardi 3 janvier
Les résultats de Walgreen

> Mercredi 4 janvier
Les résultats de Monsanto

Indices des prix des produits industriels au Canada, novembre

Immobilier : retour à l'équilibre en 2006



Le marché devrait se stabiliser en 2006, croit le président de la firme de courtage hypothécaire JBC Groupe financier, Jean-Benoît Côté.

Une entrevue à visionner sur LESAFFAIRES.TV.

DES OUTILS POUR VOUS

Chaque jour :

> Lisez vos nouvelles en continu

> Suivez vos actions

> Consultez votre portefeuille

> Visionnez votre bilan de la journée

VOX POP

Voici ce que vous avez répondu la semaine dernière :

Selon vous, quelle catégorie, parmi les suivantes, sera la plus payante en Bourse en 2006 ?

Obligations	6 %
Actions canadiennes	41 %
Actions américaines	9 %
Or	29 %
Encaisse	0 %
Marchés émergents	12 %
Autre	3 %

WWW.LESAFFAIRES.COM

DE BONNE SOURCE



Dominique Froment
dominique.froment@transcontinental.ca

Yvon Bolduc, nouveau pdg du Fonds de solidarité FTQ

Yvon Bolduc a été confirmé à titre de nouveau président-directeur général du **Fonds de solidarité FTQ.** Il entrera en fonction le 1er février, en remplacement de **Pierre Genest,** qui prendra sa retraite.

M. Bolduc a été recruté par le Fonds FTQ en décembre 2002 au poste de premier vice-président aux investissements, précisément dans le but de succéder à M. Genest. Il arrivait de la **Société canadienne des Postes,** dont il était vice-président au développement.

Avocat et titulaire d'un M.B.A., Yvon Bolduc a aussi obtenu un baccalauréat en éducation physique.

Il sera remplacé comme premier vice-président aux investissements par **Gaétan Morin,** actuellement vice-président principal, ressources naturelles, industries et consommation, du Fonds FTQ.

Marie Gendron, vp, communications de l'AMT

Marie Gendron est la nouvelle vice-présidente, communications et marketing, de l'**Agence métropolitaine de transport.**

Titulaire d'un baccalauréat ès arts de l'**Université Bishop,** Mme Gendron était directrice principale des communications de la **Société des alcools du Québec.** Elle a déjà été adjointe du directeur général de l'information de **Radio-Canada.**

Deux nouveaux avocats chez Borden Ladner

Anne-Marie McSween et **Pascal Rochefort** se sont joints au cabinet d'avocats **Borden Ladner Gervais.** La première se spécialise en litige commercial et le deuxième en droit du travail. M. Rochefort arrive du cabinet **Heenan Blaikie.**

Jean Michel Garro au Pôle Québec Chaudière-Appalaches

Jean Michel Garro a été nommé directeur, développement des affaires, pour la filière sciences de la vie au **Pôle Québec Chaudière-Appalaches.** Titulaire d'un doctorat en chimie, M. Garro a fondé en 2002 et présidé la biotech **Naturia.**

Francine Néron, dg de la Fondation En Coeur

Francine Néron a été nommée directrice générale de la **Fondation En Coeur,** dont la mission est de venir en aide aux enfants aux prises avec des problèmes cardiaques.

Auparavant, elle était directrice générale de la **Fondation Anna-Laberge,** qui finance l'acquisition d'équipement pour l'hôpital du même nom.

Anne-Marie Lamarche se place à l'Université Laval

Anne-Marie Lamarche est la nouvelle directrice du service de placement de l'**Université Laval.**

Titulaire d'une maîtrise de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université Laval, elle occupait jusqu'à récemment un poste de cadre à l'**Université du Québec à Trois-Rivières.**

Autres nominations

> **Charles Lapointe,** pdg de **Tourisme Montréal,** a été nommé pour un mandat de deux ans au conseil exécutif de l'**Organisation mondiale du tourisme.**

> **Claude Dauphin,** conseiller municipal et vice-président du comité exécutif de la Ville de Montréal, a été élu président de la **Conférence régionale des élus de Montréal.**

> **Martin Dufresne,** gestionnaire de capital chez **Fiera Capital,** a été élu président du conseil d'administration du **Cercle finance et placement du Québec** et **Benoît Dubord,** de **Stikeman Elliott,** vice-président. ■

LE JOURNAL **LES AFFAIRES** EST PUBLIÉ PAR **MÉDIAS TRANSCONTINENTAL S.E.N.C.** 1100, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST, 24e ÉTAGE, MONTRÉAL (QUÉBEC) H3B 4X9 Transcontinental

RÉDACTION ☎(514) 392-9000 ▯ (514) 392-1586 *lesaffaires.redaction@transcontinental.ca* LES AFFAIRES 500 *gaele.fontaine@transcontinental.ca* **Publicité** ☎ (514) 392-9000 ☎ 1 800 361-5479 ▯ (514) 392-2068 *publicite@transcontinental.ca*
ABONNEMENT Service aux abonnés (8 h à 17 h) ☎ 1 800 361-7215 ▯ (514) 721-9252 **ANNONCES CLASSÉES :** ☎ (514) 392-7782 *www.lesaffaires.com www.medias-transcontinental.com*

Éditeur : Jean-Paul Gagné **Rédaction :** Éditeur adjoint et rédacteur en chef **Pierre Marcoux** Rédacteur en chef délégué **René Vézina** Directeur, sections Actualité, Entreprendre, Immobilier et Management **Yves Déry** Directeur, sections Investir et Mes affaires **Bernard Mooney** Directrice des cahiers spéciaux et hors série **Danielle Turgeon** Chef de pupitre **Jean-Claude Surprenant** Directrice artistique **Louise Rouleau** **Publicité : Transcontinental Procom Publications économiques** Directeur général des ventes **Louis Lamarre** Directeur adjoint des ventes **Éric Morin** Ventes nationales – Montréal **Catherine Resch** Ventes nationales – Toronto **Jill Davidson** **Nouveaux médias :** Directeur **Yves Daoust** **Communications marketing :** Directrice **Nathalie Carbonneau** **Tirage :** Directeur **François Blondin** **Production :** Numérisation **Centre de prod. partagé Mtl** Directeur **Sylvain Renaud** Coordonnatrice **Chantal Bergeron** **Administration : Médias Transcontinental S.E.N.C.** Président **André Préfontaine** Vice-présidente principale, finances et technologie **Ginette Roy** Directeur administratif principal **Denis Aubin** Directeur administratif **Normand Bergeron** **Impression :** Imprimerie **Transcontinental S.E.N.C.** Division Transmag, 10807, rue Mirabeau, Anjou (Québec) H1J 1T7. Membre de **Transcontinental Inc.** Président du conseil **Rémi Marcoux**

Notre politique de protection de la vie privée Il nous arrive de communiquer nos listes d'envoi à des entreprises de bonne réputation dont les produits ou services seraient susceptibles d'intéresser nos abonnés. Bon nombre d'entre eux apprécient ce service. Cependant, si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le savoir par écrit à notre service de l'abonnement en joignant une étiquette d'envoi de votre magazine. Répertorié dans l'Index des périodiques canadiens. Dépôt légal, bibliothèque du Québec ISSN 0229-3404. Second class USPS 004582, Champlain, N. Y., 12919-1518 Convention de la Poste-publications no. 40064924. No d'enregistrement E08185 Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada : Service aux abonnés 1100, boul. René-Lévesque O., 24e étage, Montréal (Québec) H3B 4X9

Canada Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal (PAP no 8185).

Tarif d'abonnement (au Québec) Journal **LES AFFAIRES** (52 fois l'an); **1 an : 42,12 $** (+ taxes = 48,45 $); **2 ans : 63,19 $** (+ taxes = 72,67 $). **Duo :** Journal **LES AFFAIRES** (52 numéros par année) et magazine **Affaires PLUS** (12 numéros par année); **1 an : 59,95 $** (+ taxes = 68,96 $); **2 ans : 89,95 $** (+ taxes = 103,47 $). Pour connaître les tarifs d'abonnement pour le reste du Canada et l'étranger, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.

revue commerce

ABONNEZ-VOUS !



12 numéros pour seulement 24,95$ + taxes

Économisez plus de 50%

RECEVEZ 12 numéros

www.revuecommerce.com/abonnement

☎ 877 474-3934

EN MANCHETTE

Les philanthropes en veulent plus pour leur argent

Fondations et organisations d'aide évaluent l'efficacité de leur travail et celui des organismes qu'elles soutiennent



Pierre Théroux
pierre.theroux@transcontinental.ca

Au printemps 2004, la **Fondation Daniel Langlois pour l'art, la science et la technologie** décidait de s'imposer un moratoire dans l'octroi de fonds, afin de mieux mesurer l'impact de ses programmes de subvention.

« Nous voulons prendre du recul pour évaluer les retombées de nos interventions et réfléchir sur les orientations à venir », expliquait alors le directeur général, **Jean Gagnon.** Depuis sa création en 1997, cette Fondation a versé quelque 12 M$ à près de 200 projets d'artistes ou d'organisations, au Canada et dans le monde.

Les fondations sont de plus en plus sollicitées par les organismes de bienfaisance. Comment savoir si leurs subventions sont d'un réel secours pour les organismes qu'elles cherchent à soutenir ? Est-ce qu'elles réussissent à atteindre leurs objectifs à titre de donateurs ? La Fondation Daniel Langlois, qui vient de rouvrir ses goussets, n'est pas la seule à se poser des questions sur son efficacité.

« Il y a un nombre croissant de fondations qui s'interrogent, qui portent une attention accrue à l'efficacité de leur travail pour savoir si leurs interventions ont l'impact désiré », constate **Hilary Pearson,** pdg de **Fondations Philanthropiques Canada**.

L'association regroupe plus de 80 fondations privées canadienne, telles que la **Fondation Lucie et André Chagnon,** la **Fondation McConnell** et la **Fondation Bombardier,** qui gèrent un actif total de 4,5 milliards de dollars (G$) et versent près de 200 M$ par année à des organismes de bienfaisance canadiens.

Une nouvelle approche

Parmi les défis qui se posent dans le secteur de la philanthropie, et plus particulièrement aux bailleurs de fonds, il y a celui de « mesurer les résultats des activités soutenues afin, s'il y a lieu, d'améliorer les actions pour aider plus efficacement les organismes », dit Mme Pearson.

Cette nouvelle approche n'est pas étrangère au fait que les philanthropes sont des gens d'affaires qui désirent voir leurs succès dans le monde financier transposé dans le secteur communautaire.

D'ailleurs, « le fonctionnement d'une fondation ressemble à celui d'une entreprise à but lucratif », affirme **André Chagnon,** l'ancien dirigeant de **Vidéotron** qui se retrouve aujourd'hui à la tête de la plus riche fondation au pays avec un actif de quelque 1,4 G$.

En s'intéressant particulièrement aux milieux défavorisés et aux familles monoparentales, la Fondation Chagnon souhaite endiguer le cycle de la pauvreté chronique, de la dépendance économique, du décrochage scolaire et de l'exclusion sociale. Or, « pour avoir des résultats concrets, il faut se donner une mission précise et des stratégies bien définies. Ça ne sert à rien de semer à gauche et à droite; on risque de ne pas avoir d'impact significatif », estime M. Chagnon.



GILLES DELISLE

Tous les ans, Centraide « soutient de nouveaux organismes et retire son aide à d'autres qui ne répondent plus à nos critères d'évaluation », dit sa pdg, Michèle Thibodeau-DeGuire.

La **Fondation Maytree** a adopté les principes d'affaires utilisés par la société d'investissement **Avana Capital Corporation,** propriété du couple **Alan** et **Judy Broadbent,** qui ont mis sur pied cette fondation torontoise, dont le mandat est de réduire la pauvreté et les inégalités au Canada.

« Comme dans notre entreprise, nous avons pris soin de bien définir nos champs d'intérêt et de chercher un rendement de l'investissement », écrit M. Broadbent, dans un document portant sur l'approche philanthropique de la fondation. Ce rendement de l'investissement, précise-t-il, est bien sûr évalué en termes de bénéfice social. « Cela nous permet de vraiment mesurer l'impact et l'efficacité de nos actions philanthropiques. »

Des évaluations sur le terrain

Si les fondations s'autoévaluent, elles regardent aussi de près les organismes qu'elles soutiennent. « Elles sont plusieurs à recruter des personnes qui peuvent analyser leur propre travail, mais aussi celui des organismes de bienfaisance », note Mme Pearson. Mais, ajoute-t-elle, « bon nombre, surtout parmi les plus petites, n'ont pas les capacités et les outils pour procéder à des évaluations ».

La Fondation Chagnon compte sur le travail d'équipes de bénévoles sur le terrain pour évaluer le bien-fondé des projets. Son programme *Québec en forme* entraîne la formation de comités d'action locale réunissant chacun de 8 à 10 personnes issues de la communauté.

« On ne peut pas faire de normes pour l'ensemble de la province. En travaillant dans les communautés, avec des gens du milieu, il est plus facile de définir les besoins et d'évaluer l'efficience et l'efficacité de nos interventions », dit M. Chagnon.

Centraide du Grand Montréal alloue des fonds à plus de 300 organismes et projets. Les décisions sur les allocations d'argent par Centraide aux organismes sont le résultat du travail d'analyse, d'évaluation et de réflexion d'une équipe de plus de 80 bénévoles, et d'une dizaine de conseillers de Centraide, souligne la pdg, **Michèle Thibodeau-DeGuire.**

« C'est un processus assez long et complexe durant lequel nous visitons chacun des organismes », explique-t-elle.

Plusieurs organismes bénéficient du soutien de Centraide depuis de nombreuses années. Mais aussi, tous les ans, Centraide « soutient de nouveaux organismes et retire son aide financière à d'autres qui ne répondent plus à nos critères d'évaluation », dit Mme Thibodeau-DeGuire.

L'attribution des fonds s'effectue selon un ensemble de critères qui permet de juger de l'efficacité de l'organisme dans son milieu. Il y a les critères d'ordre social, que Centraide utilise pour « voir si l'organisme subventionné répond bien aux besoins de la clientèle et comment il intervient », dit Mme Deguire.

Des critères de gestion s'appliquent aussi et les organismes sont tenus de fournir des états financiers vérifiés. Leur conseil d'administration doit être composé de bénévoles représentatifs de la communauté desservie. ■

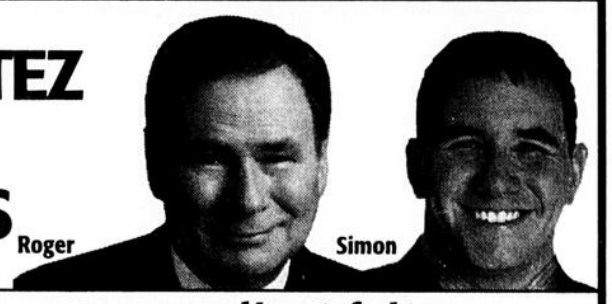
Les dons de charité progressent

	Canada		Québec	
	Montant	Don médian	Montant	Don médian
2000	5,4 G$	190 $	556,8 M$	100 $
2001	5,5 G$	200 $	583,9 M$	110 $
2002	5,8 G$	210 $	610,4 M$	110 $
2003	6,5 G$	220 $	673,6 M$	110 $
2004	6,9 G$	230 $	680,2 M$	120 $

SOURCE : STATISTIQUE CANADA TABLEAU : LES AFFAIRES

LES ST-HILAIRE

AUGMENTEZ VOS VENTES



213 000 personnes l'ont fait

Vente stratégique[MD]	Vente au détail	Relation avec la clientèle	Gérance de vente
· Conclure la vente · Réfuter les objections · Qualifier vos prospects · Gérer votre clientèle · Justifier vos prix · Prospecter avec succès · Argumenter avec aplomb	· Accueillir vos clients · Qualifier vos clients · Conclure la vente · Répondre aux objections · Faire la vente complémentaire	· Traiter les plaintes · Communiquer efficacement · Fidéliser votre clientèle · Maîtriser le téléphone · Améliorer votre image · Maintenir votre motivation	· Recruter des gagnants · Entraîner votre personnel · Évaluer leur performance · Motiver votre équipe · Exercer votre leadership · Tenir des réunions stimulantes · Organiser des concours
Durée : 2 jours · 450 $	Durée : 1 jour · 225 $	Durée : 1 jour · 225 $	Durée : 3 jours · 750 $
Mtl : 16-17 jan. / 13-14 fév. 06 Qué. : 19-20 jan. / 16-17 fév. 06	Mtl : 31 jan. 06 Qué. : 7 fév. 06	Mtl : 18 jan./15 fév. 06 Qué. : 25 jan./22 fév. 06	Mtl : 20-21-22 fév. 06 Qué. : 24-25-26 avril 06

Inscrivez-vous dès maintenant

Mtl : (514) 673-1124 Qué. : (418) 626-7498 Internet : www.rogersthilaire.com
Sans frais : 1 800 463-7246 Télécopieur : (418) 626-6264 Courriel : info@rogersthilaire.com

Available in English

Contactez-nous pour des conférences et des séminaires adaptés à votre organisation

Séminaires approuvés par la Chambre de la sécurité financière et la Chambre de l'assurance de dommages

Cours de vente Roger St-Hilaire

Formateurs agréés à Emploi-Québec / Membres de l'Association canadienne des conférenciers professionnels (CAPS)

12 façons originales de donner

Du don d'actions au tournoi de poker caritatif, le philanthrope a l'embarras du choix

Il y a mille et une façons de soutenir des causes philanthropiques et des organismes de bienfaisance ici et ailleurs dans le monde. Le journal LES AFFAIRES profite de la période des fêtes, durant laquelle la valeur de partage est davantage mise à l'avant-scène, pour vous proposer 12 façons originales de venir en aide à la communauté.

Pierre Théroux
pierre.theroux@transcontinental.ca

1 Donner des actions

Les dons d'actions cotées en Bourse ont connu une forte progression, ayant presque triplé, de 69,1 M$ à 200,3 M$, entre 1997 et 2000, au pays. Les valeurs mobilières ne représentent toujours qu'une maigre proportion du total des dons, mais elle a plus que doublé, passant de 1,6 à 3,9 % pendant cette période.

Le contribuable qui décide de faire un don d'actions obtient un reçu officiel aux fins de l'impôt. En plus de constituer un don déductible des revenus totaux, le don permet de bénéficier d'une réduction de 25 % sur les impôts à payer en cas de gain en capital.

La valeur du don en actions est déterminée par la valeur des actions à la Bourse au moment où les certificats d'actions sont remis en mains propres à l'organisme de charité. Si les actions totalisent 100 000 $ alors qu'elles ont été payées 50 000 $, le gain en capital est de 50 000 $.

2 Donner des immeubles

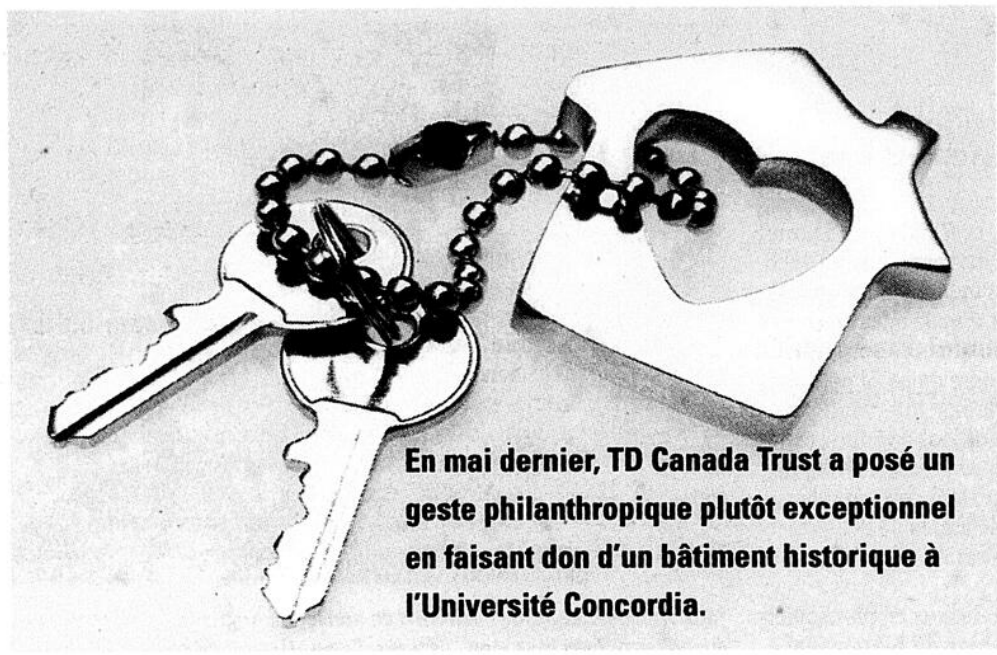
En mai dernier, **TD Canada Trust** a posé un geste philanthropique plutôt exceptionnel en faisant don d'un bâtiment historique à l'**Université Concordia.** Cet immeuble de quatre étages, construit en 1903, abrite désormais l'**École de gestion John-Molson.**

Le don d'un immeuble est peu fréquent. Dans le passé, des communautés religieuses l'ont fait et d'autres institutions financières ont déjà offert des succursales bancaires. « Le don d'un immeuble constitue une voie intéressante quand une entité a des actifs immobiliers à liquider », commente **Pierre-Marie Cotte,** vice-président au développement philanthropique de **Centraide du Grand Montréal.**

3 Donner son nom

En janvier 2002, l'**Université de Montréal** recevait un don individuel majeur de 12,5 M$ versé par le pharmacien et homme d'affaires **Jean Coutu.** Il s'agissait du plus important don personnel fait à une université francophone du Québec. En retour, la future faculté de pharmacie allait porter le nom du célèbre donateur.

Le *Québec inc.* a engendré plusieurs entreprises familiales fortunées qui en sont à créer des fondations d'importance ou à faire des dons substantiels, notamment pour la construction de pavillons universitaires et hospitaliers, de centres culturels ou encore la création de chaires de recherche qui portent le nom du donateur.



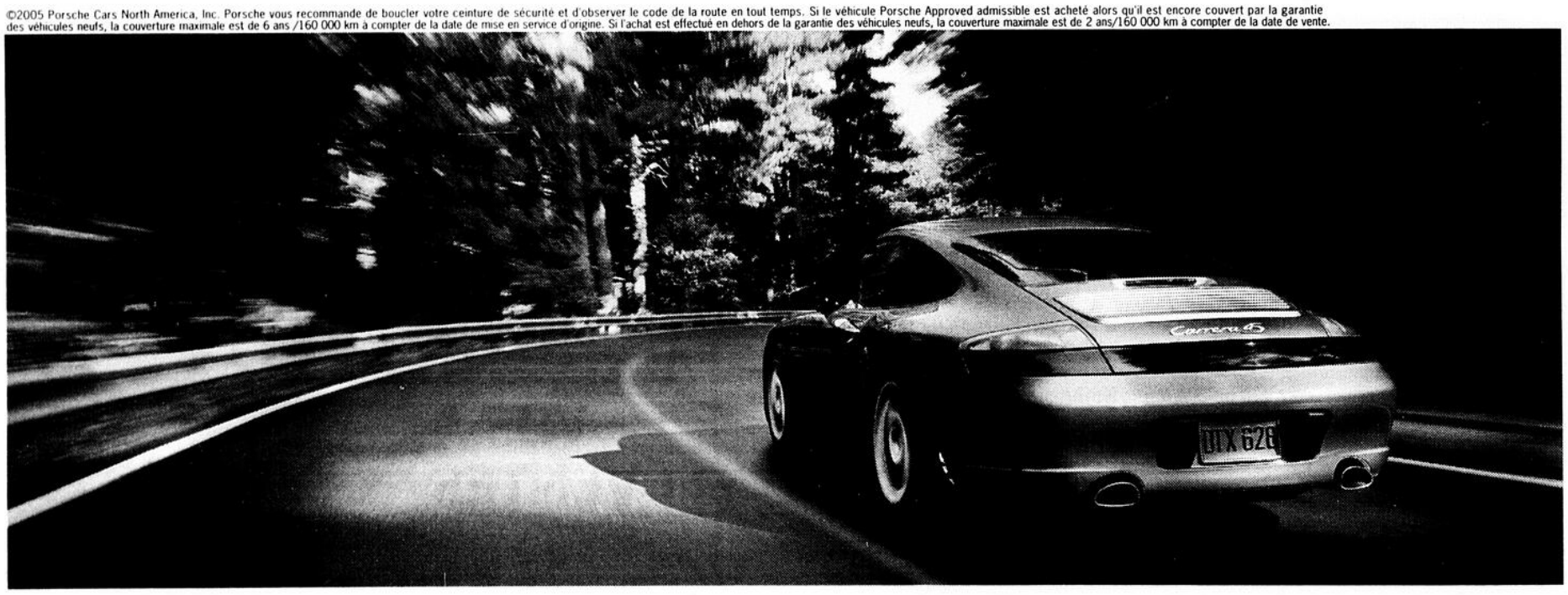
En mai dernier, TD Canada Trust a posé un geste philanthropique plutôt exceptionnel en faisant don d'un bâtiment historique à l'Université Concordia.

4 Créer sa fondation

Bill Gates en a une, de même que la famille **Bombardier, Jean Coutu** et **André Chagnon.** Mais contrairement à la croyance populaire, nul besoin d'être multimillionnaire pour établir sa propre fondation. En fait, plus de la moitié des fondations privées canadiennes ont un actif inférieur à 1 M$ et, pour un grand nombre, il est même moins de 100 000 $.

Le réseau canadien de fondations publiques **Fondations communautaires du Canada** et **BMO Groupe financier** ont d'ailleurs lancé un tel projet philanthropique. Avec un don minimal de 10 000 $, un donateur peut créer son propre fonds et, de concert avec la fondation communautaire de

©2005 Porsche Cars North America, Inc. Porsche vous recommande de boucler votre ceinture de sécurité et d'observer le code de la route en tout temps. Si le véhicule Porsche Approved admissible est acheté alors qu'il est encore couvert par la garantie des véhicules neufs, la couverture maximale est de 6 ans /160 000 km à compter de la date de mise en service d'origine. Si l'achat est effectué en dehors de la garantie des véhicules neufs, la couverture maximale est de 2 ans/160 000 km à compter de la date de vente.



Testée et approuvée. Parce qu'il est difficile de conduire en ayant les doigts croisés.

Rien ne vaut la poussée d'adrénaline provoquée par le sentiment de confiance que procure une Porsche d'occasion testée et approuvée. Après une inspection mécanique et esthétique détaillée, en plus de 100 points, chaque véhicule est protégé par un programme d'assistance routière 24 heures. Et une garantie limitée de 160 000 kilomètres. Même l'étiquette de prix s'avère très rassurante. Pour trouver la Porsche de vos rêves, rendez-vous sur porsche.com, téléphonez au 1 800 PORSCHE ou passez chez votre concessionnaire Porsche.

Porsche Approved
Des véhicules d'occasion testés et approuvés

PORSCHE

son choix, décider des causes ou des organisations auxquelles il octroie de l'argent.

La création d'une fondation permet au donateur de profiter d'un crédit d'impôt allant jusqu'à 75 % des dons versés.

5 Créer un fonds de bienfaisance d'employés

Les fonds de bienfaisance d'employés, gérés par eux et indépendants des budgets d'aide des entreprises, peuvent constituer une autre importante source de soutien aux organismes de bienfaisance.

Ces fonds sont généralement structurés de manière à ce que les dons profitent à la collectivité d'où les employés proviennent ou travaillent, de même qu'aux plus petites organisations qui sont moins connues. Ils ont aussi l'avantage de redistribuer la totalité des dons recueillis, les entreprises assumant généralement tous les frais de gestion liés à leurs activités. Des employés de **Bombardier Aéronautique,** de **Pratt & Whitney** et de la **Banque de Montréal** ont constitué de tels fonds.

6 Donner « en nature »

Pour les organismes de conservation de la nature, les dons sont d'une importance capitale. Non seulement en argent, mais aussi en nature ! Comme ce don, fait il y a un an par **Pierre McDuff,** d'une terre de 3,7 hectares sur le mont Rougemont, en Montérégie, et qui appartenait à sa famille depuis trois générations.

Afin d'encourager les propriétaires fonciers à assurer la conservation de leurs terres en les donnant, le gouvernement canadien a créé en 1995 le *Programme de dons écologiques.* Bien sûr, il ne s'agit pas d'offrir n'importe quelle parcelle de terre. Elles doivent avoir une valeur écologique et être offertes à des organismes dédiés à la protection de la nature. Des forêts, des prairies, des terres humides et des rivages ont été protégés dans le cadre de ce programme.

Qui plus est, les donateurs peuvent rester propriétaires de leurs terres, mais avec certaines restrictions quant à leur utilisation. En retour, les propriétaires fonciers, individus ou entreprises privées, bénéficient d'avantages fiscaux.

7 Donner de son temps

Donner de l'argent est une chose, donner de son temps en est une autre. Le 30 septembre dernier, plus de 4 400 employés de **Deloitte** de partout au Canada ont troqué veston, cravate et tailleur pour leurs vêtements de peintre, de menuisier ou d'horticulteur. Ils ont ainsi donné de leur temps pour participer à plus de 200 opérations locales d'amélioration communautaire dans 63 villes canadiennes.

Une expérience valorisante, commente **Philippe Chevalier,** consultant chez Deloitte, qui était chargé d'un projet dans un établissement du quartier Saint-Henri, à Montréal, qui

La Banque Nationale a lancé une carte de crédit dont l'utilisation se traduit par un don annuel à la Fondation du cancer du sein du Québec.

offre des repas et des vêtements. « Ça donne la chance d'apporter une contribution concrète, d'avoir un sentiment d'accomplissement », dit celui qui a même réussi à obtenir une commandite d'un fournisseur de Deloitte pour l'achat d'étagères.

De plus en plus d'entreprises, telles les sociétés-conseils **KPMG** et **Pricewaterhouse-Coopers,** ne se contentent plus de commanditer ou de soutenir financièrement des organismes de bienfaisance. Elles ont aussi mis en place des programmes de bénévolat en invitant les employés, pendant leurs heures de travail, à faire des corvées domestiques, livrer des repas à des personnes âgées ou alitées, nettoyer des parcs, ou encore à offrir des conseils juridiques ou financiers.

8 Donner ses honoraires

Le 1er décembre dernier, **Marchés mondiaux CIBC** tenait sa *Journée du Miracle pour l'enfance.* Il s'agit d'une campagne de collecte de fonds d'une journée au terme de laquelle le personnel de Marchés mondiaux CIBC et les conseillers en placement de **CIBC Wood Gundy,** au Canada et ailleurs dans le monde, donnent leurs honoraires et leurs commissions de la journée à des organismes d'aide à l'enfance. Depuis son lancement, en 1984, cette initiative a permis d'amasser plus de 147 M$ au profit d'organismes d'aide à l'enfance.

En mai dernier, de retour d'un voyage humanitaire au Sri Lanka pour venir en aide aux victimes du tsunami, l'ancien président de la **Financière Banque Nationale, Kym Antony,** avait aussi organisé une telle campagne de souscription. La *Journée des commissions* avait permis de recueillir quelque 700 000 $.



Un groupe d'hommes d'affaires de Montréal se réunissant régulièrement pour jouer au poker, ont créé en 2005 un championnat de charité qui a connu un vif succès.

9 Organiser un encan d'œuvres d'art

L'expo-vente *Les Femmeuses* en sera à sa 20e présentation en 2006. L'événement, qui se tient au printemps chez **Pratt & Whitney,** le fabricant de moteurs d'avion de Longueuil, met aux enchères des œuvres d'art de dizaines de femmes artistes. Les fonds recueillis servent à soutenir sept maisons d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale, sur la Rive-Sud de Montréal. En 19 ans, cette initiative a permis de leur remettre environ 1 M$.

La **Fondation de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont** et l'**Organisation montréalaise des personnes atteintes de cancer** organisent aussi des encans d'œuvres d'art.

Bien entendu, on peut organiser des enchères à partir d'articles de toutes sortes.

10 Donner grâce à sa carte de crédit

La **Banque Nationale** lançait cette année une carte de crédit dont l'utilisation se traduit par un don annuel à la **Fondation du cancer du sein du Québec.** Un pourcentage des achats annuels faits par l'ensemble des détenteurs de la carte *Allure MasterCard* sera ainsi versé à cet organisme, soit un montant évalué à 1,4 M$ sur une période de cinq ans.

Les utilisateurs profitent par ailleurs d'un rabais de 10 % auprès de plusieurs détaillants. Cette initiative permettra à la Fondation de poursuivre sa mission, qui consiste entre autres à financer la recherche et à offrir un soutien aux personnes touchées par cette maladie.

11 Organiser un *bien cuit*

Le départ à la retraite en début d'année de **Jean Turmel,** président, Banque des marchés financiers, placements et trésorerie de la Banque Nationale, a donné lieu à une soirée spéciale. Près de 300 personnalités du milieu financier ont en effet participé à une « mise en boîte » qui a permis de recueillir 55 000 $ pour la **Fondation du Collège André-Grasset.**

Cette somme a été versée au Fonds permanent de bourses Jean-Turmel.

Avant lui, le président de la **Caisse de dépôt et placement du Québec, Henri-Paul Rousseau,** s'était aussi prêté à ce jeu au bénéfice de la **Fondation Paul Gérin-Lajoie.**

12 Miser sur le poker

Un championnat de poker pour recueillir des fonds... charitables ! Un groupe d'hommes d'affaires de Montréal se réunissant régulièrement pour jouer au poker, ont créé en 2005 cet événement, qui a connu un vif succès.

En mai dernier, le *Championnat de charité Texas Hold'em* a attiré 270 personnes et permis d'amasser plus de 80 000 $. En septembre, les organisateurs ont doublé la participation et les revenus. Le tournoi de Montréal, auquel sont associées des entreprises commanditaires, vise à amasser des fonds au profit des fondations de deux institutions de santé montréalaises, le **Centre universitaire de santé McGill** et le **Centre hospitalier de l'Université de Montréal** (CHUM), et de l'organisme **Street Kids International.** ■

LES LENTS DÉBUTS DES DONS PLANIFIÉS



Au cours des prochaines années, des centaines de millions de dollars du patrimoine familial québécois et canadien seront redistribués aux descendants. Ce transfert de la richesse des générations vieillissantes, le plus important de notre histoire, est déjà amorcé et il s'agit là d'une occasion en or pour les organismes caritatifs de recueillir d'importantes sommes d'argent.

Pour ce faire, ils encouragent le public à planifier leurs dons. D'autant qu'il reste encore beaucoup de chemin à faire afin d'amener les Québécois à prévoir ce genre de chose. Un sondage mené cette année par CROP révèle que seulement 3 % de la population a pensé à un don planifié. Contrairement au don ponctuel ou à celui prélevé sur la paie, le don planifié fait appel à une planification financière, fiscale ou successorale.

> Le don testamentaire est l'une des façons les plus connues et utilisées. Après avoir assuré le bien-être de sa famille et de ses proches, une personne pourrait choisir de léguer une partie de ses biens à une ou plusieurs fondations ou œuvres de bienfaisance. Ce don donne droit à des crédits d'impôt non remboursables qui correspondent à près de 50 % de la valeur du don. La succession peut utiliser le reçu obtenu jusqu'à 100 % des revenus nets de la personne défunte pour l'année du décès.

> Contrairement au don testamentaire, le don au moyen de l'assurance vie permet au donateur de réaliser d'importantes économies d'impôt de son vivant. Pour sa part, l'organisme bénéficie d'un don plus important que le montant de la prime versée. La cession d'une police d'assurance vie existante est aussi possible. ■ P.T

COMMENT CONSTITUER UN CABINET DE CAMPAGNE

Texte en page 21

QUIZ LES AFFAIRES

Mettez vos connaissances à l'épreuve

Répondez correctement à ces 22 questions sur l'actualité économique et courez la chance d'être l'un des trois gagnants d'un séjour d'une valeur de 700 $, au Château Frontenac de Québec.

Toutes les réponses à ces questions ont été publiées dans LES AFFAIRES au cours des 12 derniers mois. Les coupons de réponse seront acceptés jusqu'au 16 janvier inclusivement et les bonnes réponses paraîtront dans le numéro du 21 janvier. Toutes les personnes ayant fourni les bonnes réponses participeront au tirage des trois forfaits. Si aucune personne n'obtient un résultat parfait, les forfaits seront attribués aux trois participants qui auront obtenu les meilleurs résultats. ***– La rédaction***



1 **Combien de mégawatts additionnels le gouvernement du Québec entend-t-il produire par l'énergie éolienne pour la période 2009-2013 après le premier bloc de 1000 MW livrable de 2006 à 2012 ?**
R. : _____

2 **Combien Ubisoft compte-t-elle d'employés et quelles sont les institutions d'enseignement qui forment le Campus Ubisoft ?**
R. : _____
R. : _____
R. : _____
R. : _____
R. : _____

3 **Quels sont les deux aéroports nord-américains qui doivent accueillir l'Airbus A380 d'Air France à compter de l'été 2007 ?**
R. : _____
R. : _____

4 **Combien d'argent a été recueilli lors de la campagne de financement réalisée par la Fondation de l'UQAM ?**
❑ 30 M$
❑ 40 M$
❑ 50 M$
❑ 60 M$
❑ 70 M$

5 **Le président de Newmont Mining de Denver est un francophone originaire du Québec. Quel est son nom ?**
R. : _____

6 **Quelle province canadienne ou quel État américain a le plus haut taux de syndicalisation en Amérique du Nord ? Quel est ce taux ?**
R. : _____
R. : _____

7 **La Chine a décidé de laisser flotter sa devise, le yuan. De combien celui-ci s'est-il apprécié par rapport au dollar américain dans les heures qui ont suivi cette décision ?**
❑ Environ 1 %
❑ Environ 2 %
❑ Environ 3,5 %
❑ Environ 6 %
❑ Environ 10,5 %

8 **Combien METRO a payé pour faire l'acquisition d'A&P Canada ?**
❑ 1,1 G$
❑ 1,5 G$
❑ 1,8 G$
❑ 2,1 G$
❑ 2,4 G$

9 **À qui METRO a-t-elle confié la direction de sa nouvelle filiale A&P Canada ?**
R. : _____

10 **Combien le Groupe Fairweather a-t-il payé comptant pour acquérir les quatre magasins Les Ailes de la Mode ?**
❑ Environ 6 M$
❑ Environ 22 M$
❑ Environ 29 M$
❑ Environ 35 M$
❑ Environ 53 M$

11 **BCE vient de conclure une entente en vue de céder les trois quarts de Bell Globemedia. Avec qui BCE a-t-elle conclu cette entente ? Quel pourcentage du capital propre de Bell Globemedia Bell entend-t-elle conserver ?**
R. : _____
R. : _____
R. : _____
R. : _____

12 **À combien s'élevait l'actif sous gestion de Jarislowsky Fraser au début de 2005 ?**
❑ Environ 15 G$
❑ Environ 25 G$
❑ Environ 35 G$
❑ Environ 50 G$
❑ Plus de 70 G$

13 **Pour quelle réalisation la Jeune Chambre de commerce haïtienne de Montréal a-t-elle honoré Ralph Gilles, un Haïtien d'origine montréalaise vivant aux États-Unis ?**
R. : _____

14 **Quelle est le nom de la société chinoise qui a acquis la division des ordinateurs personnels d'IBM ?**
R. : _____

15 **Associez les recteurs (principaux) suivants aux universités ci-dessous.**
A __ Michel Pigeon
B __ Claude Lajeunesse
C __ Luc Vinet
D __ Roch Denis
E __ Jean Vaillancourt
F __ Bruno Marie Béchard
G __ Heather Munroe-Blum

1. Université de Sherbrooke
2. Université McGill
3. Université Concordia
4. Universié Laval
5. Université du Québec en Outaouais
6. Université de Montréal
7. UQAM

16 **Quelle société a acquis Falconbridge en 2005 et quel nom a pris la société née de la fusion ?**
R. : _____
R. : _____

17 **Thomas Hudson serait l'un des trois chercheurs les plus réputés au monde dans le domaine de la génomique. À quelle université est-il rattaché et de quelle région du Québec est-il originaire ?**
R. : _____
R. : _____

18 **Associez les noms des hauts dirigeants suivants aux sociétés auxquelles ils appartiennent :**
A __ Sylvain Toutant
B __ Robert Gratton
C __ Alain Simard
D __ Marc Bertrand
E __ Jean-Marc Eustache
F __ Yves Des Groseillers
G __ Jean Bernier
H __ Gilles Labbé
I __ James Cherry
J __ Alain Bellemare

1. Héroux-Devtek
2. Ultramar
3. Pratt & Whitney
4. Aéroports de Montréal
5. Groupe BMTC
6. Mega Bloks
7. Groupe Spectra
8. Financière Power
9. Société des alcools du Québec
10. Transat A.T.

19 **Quel chef d'entreprise a été honoré comme Entrepreneur de l'année 2005 pour le Québec par Ernst & Young ?**
❑ Jean-Marc Eustache
❑ Travis Engen
❑ Robert Dutton
❑ Paul Desmarais jr
❑ Louis Audet

19 **Quel administrateur de sociétés réputé du Québec a reçu le titre d'administrateur de l'année 2005 dans le cadre du concours d'excellence en gouvernance d'entreprise géré par Korn Ferry et la *Revue Commerce* ?**
❑ Guy Saint-Pierre
❑ Robert Brown
❑ Robert Parizeau
❑ Guylaine Saucier
❑ Pierre Brunet

20 **Stephen Jarislowsky a publié un livre sur le placement à l'automne 2004. Quel est le titre de cet ouvrage ?**
❑ La Bourse ou la Vie
❑ Dans la jungle du placement
❑ Comment devenir millionnaire
❑ Comment investir sans perdre sa chemise
❑ Les secrets de ma réussite

21 **La Faculté de gestion de l'Université McGill a récemment reçu le plus important don de son histoire. Qui a fait ce don et quel en est le montant ?**
R. : _____
R. : _____

22 **Le journal LES AFFAIRES a ajouté à la fin de 2005 trois nouveaux collaborateurs dans sa page Opinion/Point de vue (face à la page éditoriale). Qui sont-ils ?**
R. : _____
R. : _____
R. : _____

POUR PARTICIPER, RÉPONDEZ AUX QUESTIONS CI-DESSUS. LE NOM DU GAGNANT SERA TIRÉ AU SORT PARMI CELUI DES PERSONNES AYANT TROUVÉ TOUTES LES BONNES RÉPONSES.

Faites parvenir vos réponses jusqu'au 16 janvier 2006 (le sceau de la poste en fera foi) à :
Quiz Les Affaires, 1100 boul. René-Lévesque Ouest, 24e étage, Montréal (Québec) H3B 4X9

NOM : _____ **PRÉNOM :** _____ **ADRESSE COURRIEL :** _____

ADRESSE : _____ **VILLE :** _____ **PROVINCE :** _____ **CODE POSTAL :** _____

TÉLÉPHONE (JOUR) : _____ **TÉLÉPHONE (SOIR) :** _____

Aucune reproduction, qu'elle soit mécanique ou manuelle, ne sera acceptée. Ce concours s'adresse à toute personne âgée de 18 ans et plus. Un seul coupon par envoi. Le tirage aura lieu le 27 janvier 2006. La valeur totale des prix est de 2 100 $.

Si vous ne souhaitez pas recevoir d'offres spéciales de la part des Médias Transcontinental ou de ses partenaires, veuillez cochez ici. ❑

ACTUALITÉ
ET ANALYSE

Quatre fois moins de sociétés publiques au Québec qu'en Ontario

La carence en capital de risque et l'absence de petites maisons de courtage expliqueraient la situation



Pierre Théroux
pierre.theroux@transcontinental.ca

L'entreprise montréalaise **Miranda Technologies** vient de faire une entrée fort remarquée à la **Bourse de Toronto.**

Son premier appel public à l'épargne lui a permis de recueillir 141 M$, 41 M$ de plus qu'en espérait cette société spécialisée dans la conception et la commercialisation de matériel et de logiciels destinés à l'industrie de la télédiffusion.

Mais ce récent succès cache une autre réalité : trop peu d'entreprises québécoises font appel au marché public comme mode de financement, note **Claude Désy,** avocat du cabinet **De Grandpré Chait** et spécialiste en financement et fiscalité auprès d'entreprises.

« Il y a une carence au Québec », dit-il, en rappelant que la province compte quatre fois moins de sociétés cotées en Bourse que l'Ontario. Qui plus est, les sociétés québécoises inscrites en Bourse sont majoritairement de plus petite taille que les compagnies ontariennes.

Loin derrière l'Ontario

Au 31 décembre 2004, 169 sociétés québécoises étaient inscrites à la Bourse de Toronto comparativement à 665 entreprises ontariennes. Au cours des trois dernières années, la taille moyenne des financements effectués par les sociétés ouvertes québécoises et ayant une capitalisation boursière de moins de 100 M$ était de 6 M$, tandis qu'elle s'élevait à 25 M$ pour les sociétés comparables de l'Ontario.

Au 31 décembre 2004, 169 sociétés québécoises étaient inscrites à la Bourse de Toronto, comparativement à 665 entreprises ontariennes.

De janvier à octobre 2005, les entreprises québécoises ont récolté 3,46 milliards de dollars (G$) lors d'émissions d'actions à la Bourse de Toronto, ce qui représente 8,6 % du total canadien de 40,1 G$. En 2004, ce ratio était sensiblement le même avec 4,48 G$, comparativement à 47,1 G$.

Le même phénomène se répète à la **Bourse de croissance TSX.** Au 31 octobre, les financements des sociétés du Québec totalisaient 181,3 M$, soit 4,1 % du total canadien de 4,41 G$.

« C'est très peu », convient **Louis Doyle,** vice-président, Montréal, de la Bourse de croissance TSX. Il est vrai que « la contribution du Québec au PIB est inférieure à celle de l'Ontario, mais ça n'explique pas tout », ajoute celui qui œuvre aussi à titre de vice-président au développement des affaires pour la Bourse de Toronto au Québec.

Les sociétés de capital de risque ne peuvent suivre

Selon M. Désy, cette situation est en partie attribuable au manque de fonds d'investissement voués au financement public des PME.

Le Québec compte plusieurs sociétés de capital de risque qui investissent massivement dans des entreprises en prédémarrage, en démarrage ou en croissance. Mais quand arrive le temps de passer à une autre étape de financement, soit l'accès au marché public des capitaux, elles sont rarement dans le coup, déplore M. Désy.

« Elles voient la Bourse surtout comme une stratégie de sortie, tandis que ça devrait aussi constituer une autre étape de valorisation », dit-il.

Même son de cloche de la part de **Serge Leclerc,** président de la société de gestion de fonds **SIPAR.** « Il y a un vacuum. Après les phases de démarrage et de croissance, les sociétés de capital de risque ne suivent plus le rythme », dit M. Leclerc.

Le rapport **Brunet** portant sur l'état du financement au Québec soulignait lui aussi la carence de capital de risque pour les investissements de plus de 20 M$. Ce rapport relevait entre autres que 70 % des investissements en capital de risque proviennent des sociétés d'État (comme la Caisse de dépôt et placement) ou de fonds bénéficiant de mesures fiscales incitatives (comme **le Fonds de solidarité FTQ** et **Fondaction**).



GILLES DELISLE

« La consolidation des maisons de courtage a fait disparaître un nombre important des petites firmes vouées à la capitalisation des PME », dit Claude Désy, avocat spécialisé en financement et en fiscalité au cabinet De Grandpré Chait.

Il n'y a plus assez de petites maisons de courtage

Autre explication à la faible représentation des entreprises québécoises en Bourse : il n'y a pas assez de petites maisons de courtage au Québec. « La consolidation des maisons de courtage a fait disparaître un nombre important de petites firmes vouées à la capitalisation des PME », explique M. Désy.

« Il y a une carence non seulement d'investisseurs institutionnels, mais aussi de courtiers émetteurs », souligne également M. Leclerc.

À l'époque du *Régime d'épargne-actions* (REA), instauré en 1979 par le gouvernement du Québec, le secteur financier comptait sur des firmes de courtage comme **Lévesque Beaubien, Geoffrion Leclerc** ou encore **Tassé** qui, depuis, ont été acquises et intégrées par les grandes institutions financières canadiennes.

Des petites firmes, donc, « qui s'intéressaient davantage aux émissions publiques pour financer les PME, tandis que les grandes banques cherchent des émissions d'actions de plus grande taille », estime M. Désy.

« Au Québec, les maisons de courtage favorisent les émissions de taille importante. Par conséquent, les petits financements trouvent plus difficilement preneur », confirme Serge Leclerc.

Or, « une bonne partie de notre *Québec Inc.* n'aurait peut-être pas vu le jour sans le REA », affirme M. Désy.

La plupart des émissions de ces sociétés étaient modestes, leurs premiers appels publics à l'épargne étant d'un montant de 3 à 10 M$. Comme en témoignent ceux de **Cascades** (5 M$ en 1982), **Uni-Sélect** (3 M$ en 1985), **Alimentation Couche-Tard** (2,5 M$ 1986), **MAAX** (5,5 M$ en 1987) et **Industries Dorel** (10 M$ en 1987).

Et il y a péril en la demeure. « Quand les entreprises n'ont pas accès aux marchés des capitaux, elles peuvent rapidement devenir des proies faciles », dit M.Désy. ■

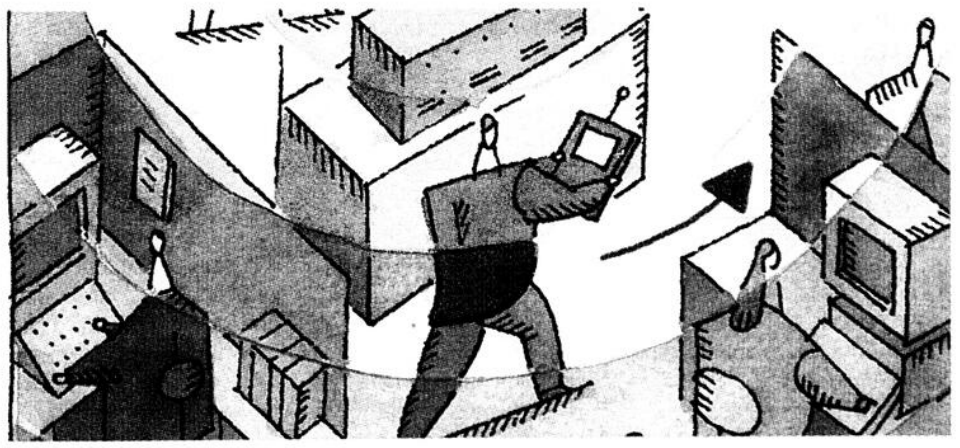
Capital recueilli par les sociétés québécoises à la Bourse de Toronto[1]



1 En G$ **2** De janvier à octobre 2005

SOURCE : GROUPE TSX — GRAPHIQUE : LES AFFAIRES

Actions-croissance PME devrait combler les lacunes



La création du régime *Actions-croissance PME* annoncée dans le dernier budget provincial, en remplacement du Régime d'épargne-actions (REA) lancé au début des années 1980, pourrait combler un trou dans le financement public des entreprises québécoises, selon **Claude Désy,** avocat spécialisé en financement et en fiscalité du cabinet **De Grandpré Chait.**

Actions-croissance PME offre un incitatif fiscal à l'intention des particuliers investisseurs et vise ainsi à favoriser la capitalisation des PME par un meilleur accès au marché public de l'épargne.

Le régime Actions-croissance PME s'adresse à des sociétés dont l'actif est inférieur à 100 M$, comparativement à 350 M$ dans le REA.

À l'instar de ce que vise le nouveau régime, « le REA a permis d'encourager les investisseurs à orienter une partie de leurs investissements vers une catégorie de sociétés dont la taille n'est habituellement pas suffisamment importante pour attirer l'attention des principaux participants des marchés financiers, soit les investisseurs institutionnels », dit M. Désy. ■ **P.T.**

RENDEZ-VOUS

Georges Brossard, un spécimen rare

L'insectarium qu'il a fondé à Montréal fait des petits, de la Chine aux États-Unis en passant par l'Égypte

Pierre Théroux
pierre.theroux@transcontinental.ca

Notaire, entomologiste, scénariste, fondateur de l'**Insectarium de Montréal**... mais surtout homme passionné, charismatique et généreux. Autant de mots pour qualifier **Georges Brossard.**

Citoyen du monde et allié des insectes, Georges Brossard est un spécimen rare qui ne laisse personne indifférent. Habile communicateur et vulgarisateur, ses récits fascinent et captivent. S'il aime faire partager ses connaissances, il est tout autant avide d'apprendre.

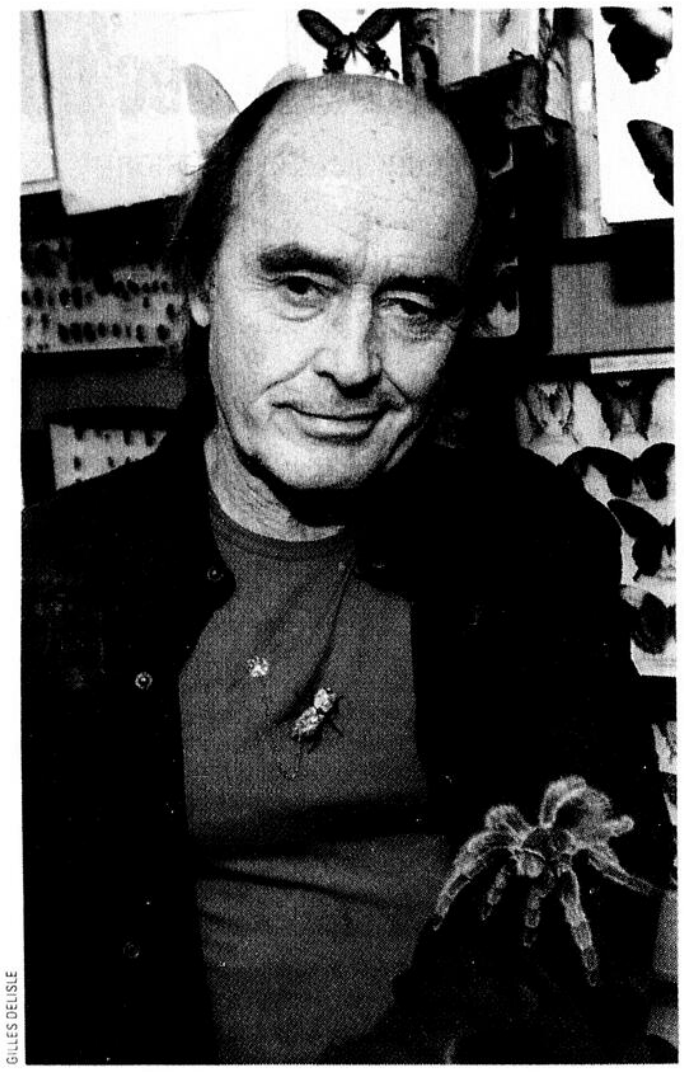
« Je me lève le matin comme un ressort. J'ai envie de faire des choses et de continuer à découvrir », dit-il, pendant qu'un scarabée vivant serti de pierres précieuses et porté tel un bijou se promène sur son torse.

Georges Brossard est entrepreneur dans l'âme. L'insectarium qu'il a fondé à Montréal fait des petits : cinq ont ouvert leurs portes, notamment en Chine et aux États-Unis, et un autre le fera prochainement en Égypte. M. Brossard, qui supervise leur implantation, aimerait en créer une cinquantaine.

Un peu partout au pays et ailleurs dans le monde, il multiplie les conférences sur de nombreux sujets prisés des gens d'affaires, des employés et des étudiants. Il utilise souvent la métaphore de l'insecte.

Devant des étudiants en informatique, lui qui n'y connaît rien en la matière, il a parlé du routage des fourmis.

« Individuellement, une fourmi, c'est bête. Mais collectivement, elles réussissent à réaliser des choses extraordinaires », explique-t-il, pour souligner l'importance du travail d'équipe.



GILLES DELISLE

En 1960, à 25 ans, Georges Brossard a ouvert son étude de notaire au moment même où les terres agricoles font place au développement de la ville de Brossard. D'une efficacité redoutable, il fait fortune. Depuis, il réalise un rêve de jeunesse en consacrant sa vie aux insectes.

À 65 ans, Georges Brossard a maintenant l'âge de la retraite. Le hic : il l'a déjà prise il y a bien longtemps, à l'âge de 38 ans ! Depuis, il parcourt le monde et consacre une grande partie de sa vie aux insectes. « J'ai abandonné ma carrière pour pouvoir vivre mon rêve d'enfant. »

Une passion en bas âge

Fils de cultivateur – son père a aussi été vendeur de machinerie agricole, concessionnaire d'automobiles et fondateur et premier maire de la ville de Brossard – il s'est découvert très tôt une passion pour les insectes et pour les sciences naturelles.

« À l'école, il y avait une armoire contenant un papillon et un morceau d'amiante. Je passais des heures à les regarder. » C'est à ce moment, vers l'âge de 10 ans, qu'il a commencé sa première collection d'insectes.

Benjamin d'une famille de quatre enfants, il s'est rapidement identifié aux plus petits et s'est mis à observer les insectes. Tout en arrivant à cette grande conclusion : « Ce n'est pas parce que tu es petit que tu es insignifiant et que tu n'as pas d'utilité. »

À preuve, souligne-t-il, les insectes sont de grands producteurs et pollinisateurs. Ils produisent le miel, la soie, la cire et des teintures. Pourtant, ce sont les créatures les plus méconnues et méprisées du règne animal, déplore-t-il. Voilà pourquoi, plus tard, il devait se donner pour mission de réconcilier les hommes avec les insectes.

Mais, avant d'en arriver là, Georges Brossard est passé par le cours classique et des études en droit à l'**Université d'Ottawa.** « À l'époque, l'étude des sciences naturelles n'était pas tellement bien vue », dit-il pour expliquer ce choix pour le moins... contre nature.

En 1960, à 25 ans, il ouvre son étude de notaire au moment même où les terres agricoles font place au développement de la ville de Brossard. D'une efficacité redoutable, il fait fortune.

« Je voulais gagner ma vie vite, mais j'ai travaillé fort, à coups de 70 heures par semaine, six jours sur sept. » À 38 ans, au grand désarroi de son père et de sa clientèle, il quitte la profession pour aller chasser les papillons.

On connaît la suite. Au fil des ans et de ses voyages dans plus de 100 pays, il a constitué une formidable collection d'insectes, évaluée à quelques millions de dollars, qui s'entassent dans son sous-sol. Avoir le privilège d'être invité dans sa maison de Saint-Bruno, où il conserve 300 000 insectes morts et vivants, c'est pénétrer dans l'antre du chasseur pour faire un fabuleux voyage au pays des arachnides, des coléoptères ou des lépidoptères.

C'est ce qu'a vécu Pierre Bourque, en 1985, alors qu'il était directeur du **Jardin botanique de Montréal**, et qui a mené cinq ans plus tard à la création de l'Insectarium. Malgré les réserves, voire le mépris des scientifiques à l'endroit de cet entomologiste autodidacte. Douce revanche : en 2004, l'**Université du Québec à Trois-Rivières** et l'**Université McGill** lui remettaient un doctorat *honoris causa*.

Humaniste avant tout

Ses voyages aux quatre coins du monde lui ont aussi permis d'observer l'espèce... humaine. « On me voit comme l'homme des bibittes, mais je suis plus humaniste qu'entomologiste. »

Il déplore le sort qu'on réserve à la planète. Lui qui a déjà été candidat conservateur, dans les années 1970, aurait d'ailleurs rêvé de devenir ministre de l'**Environnement**. « Je créerais un sentiment d'appartenance à la nature. Chaque ville, village ou hameau aurait son projet environnemental. »

Il prend encore exemple sur les insectes qui « n'attaquent pas l'environnement, ils recyclent et laissent le milieu en bon état pour les autres », dit ce père de deux fils dans la vingtaine qui aimerait laisser un héritage écologique aux générations futures.

Car, après tout, « je suis notaire; je connais bien ça, les successions ». ■

Georges Brossard, scénariste

Si **Georges Brossard** est très fier de la mise en place d'un réseau d'insectariums dans le monde, il l'est tout autant de sa plus récente carrière : scénariste !

« Les insectariums, ça attire 6 millions de personnes. C'est très bien, mais je voudrais en rejoindre 600 millions », illustre M. Brossard.

D'où l'idée de créer *Insectia*, une série télévisée de vulgarisation qui explore le monde des insectes et dont le tournage s'est déroulé dans diverses régions de l'Afrique du Sud, de la Malaisie, de l'Équateur, du Mexique et du Venezuela. Il est l'instigateur et l'animateur de deux séries de 13 épisodes diffusées d'abord en 1999 sur les ondes de *Canal D* puis du *Discovery Channel*, et qui ont été depuis vendues dans 150 pays et ont couronnées de plusieurs prix.

« C'est l'outil d'information idéal pour la mission que je me suis donnée », dit-il. Ces séries ont aussi mené à la publication de documents pédagogiques d'accompagnement.



Le jeune David Marenger sur les épaules de Georges Brossard, en 1988 : leur expédition a inspiré le film *Le Papillon bleu*.

Le Papillon bleu

Georges Brossard aurait aussi aimé être à l'écran dans le film *Le Papillon bleu*, à la place de l'acteur **William Hurt.** D'autant que ce long métrage de Léa Pool est inspiré d'un fait vécu par l'entomologiste, qui s'est finalement contenté d'un rôle de consultant lors du tournage.

En 1988, à la demande de la **Fondation Rêves d'Enfants**, il avait accepté d'accompagner **David Marenger,** un jeune garçon de six ans atteint d'un cancer qui souhaite attraper le Morpho bleu, ce papillon mythique que l'on ne trouve que dans les forêts tropicales d'Amérique latine. Condamné par les médecins, le jeune homme a vaincu la maladie et a maintenant 23 ans.

« Il avait à peu près l'âge de mes deux enfants », dit-il, expliquant ainsi son désir de lui faire réaliser son rêve. M. Brossard aura attendu 10 ans avant d'en écrire l'histoire, à la main dans des petits carnets de notes qu'il garde sur ses étagères. Là où attendent plusieurs autres carnets remplis d'histoires et d'aventures qui, un jour peut-être, seront racontées à un plus large auditoire. ■ **P.T.**

LES AFFAIRES
ANNONCEZ VOS PRODUITS ET SERVICES À VOS CLIENTS POTENTIELS DANS NOTRE PROCHAIN DOSSIER
TECHNOLOGIE VoIP


DATE DE PARUTION : 21 janvier 2006
TOMBÉE DE RÉSERVATION PUBLICITAIRE : 6 janvier (avant 17 h) 2006
POUR INFORMATION : (514) 392-4254

JOYEUSES FÊTES !
BLITZ 24
Messagerie de presse
(514) 593-7399
aussi disponible
DATA/BLITZ
Répertoire des Médias du Canada
(514) 722-5128

Composites BHS rachète Nordic

Alain Duhamel
alain.duhamel@transcontinental.ca

De mauriciens qu'ils étaient depuis leurs débuts, les bateaux **Nordic** deviendront estriens.

DBR Sports, de Saint-Tite, en Mauricie, vient de céder la marque et la production des bateaux Nordic à celui qui en fabriquait les moules, **Composites BHS,** de Bromptonville. La fabrication complète des Nordic, réputés dans les milieux nautiques pour leur navigabilité et leur maniabilité, se fera désormais dans l'usine de Bromptonville, près de Sherbrooke.

La valeur de la transaction n'a pas été dévoilée.

Ce développement propulse Composites BHS, manufacturier de composants et de sous-ensembles en transport pour le compte d'autres entreprises, au rang des constructeurs et exportateurs d'embarcations finies.

« Nous en étions rendus à ce point dans notre développement, dit **Léna Swennen,** présidente de Composites BHS. Dans le contexte de la mondialisation, il nous fallait ajouter de la valeur à nos productions. »

« Nos connaissances en composites appuieront un produit de bonne réputation. Cela ne peut nous apporter que du positif. »

L'entreprise, fondée en 1994, fabrique sur commande ou en petites séries des éléments de simulateur de vol, de carosserie de camion, des allonges de cabine, des toits et des déflecteurs, des civières et des baignoires, et les coques des canots à avirons pour le compte d'un manufacturier américain.

Mais toute cette activité, qui emploie une trentaine de personnes en haute saison, ne suffisait pas à combler un creux hivernal de la production. « Nous avions chaque année une baisse de régime. Cette nouvelle production vient à point », dit Léna Swennen.



NORDICBOAT.CA

Les bateaux de Nordic seront désormais construits en Estrie.

« BHS s'occupait pour nous de la coque en fibre et nous l'expédiait, explique **Jean-Marc Pittet,** président de DBR. Mais avec les coûts de transport qui ont augmenté, il devenait intéressant de tout produire dans la même région. »

Composites BHS ambitionne de produire 150 bateaux par année. Elle portera à 50 personnes l'effectif de l'entreprise.

Une production qui a chuté

DBR Sports, dont les origines remontent à 1974, fabriquait des embarcations de plaisance allant des petits canots et kayaks aux bateaux en fibre de verre. Dans ses meilleures années, l'entreprise a vendu jusqu'à 275 unités au Canada, en Europe et en Afrique du Nord; l'an dernier, cependant, la production avait diminué à moins de 100 unités.

L'industrie québécoise des matériaux composites se compose d'environ 200 entreprises dont la vaste majorité, près de 90 %, emploie moins de 49 personnes.

Selon les données du **Regroupement des industries des composites du Québec,** l'industrie emploie 6 700 personnes et fait un chiffre d'affaires annuel d'un milliard de dollars, un peu plus du tiers du chiffre de l'industrie canadienne. Plus de 80 % de sa production est destinée aux secteurs du transport, du nautisme ainsi que de la construction. ■

Précisions

Deux erreurs se sont glissées dans le texte intitulé *Graphème et les autres regroupées au sein d'Identica,* publié dans notre livraison du 17 décembre dernier. Le vice-président directeur général du bureau montréalais d'Identica se nomme Alain Gignac et non Alain Giguère. Par ailleurs, le siège social de Graphème/Koo n'est pas à Shanghai, mais à Vancouver. Le bureau que le Groupe Cossette Communication a ouvert à Shanghai en 2004 est plutôt connu sous le nom d'Identica. ■

Le Fonds FTQ se défend d'investir dans les soins de santé privés

André Dubuc
andre.dubuc@transcontinental.ca

Le **Fonds de solidarité FTQ** se défend de vouloir investir dans les soins de santé privés malgré son association avec le **Groupe Melior**, un fournisseur de soins privés destinés aux gens du troisième âge.

« **Solim** n'investira pas dans un projet contraire à la philosophie du Fonds », a tenu à préciser **Guy Gionet**, pdg de Solim, le bras immobilier du Fonds FTQ.

« Avec **Développement Melior**, nous allons construire des résidences pour personnes âgées traditionnelles. Il n'y a aura pas de soins de santé. On y trouvera seulement la gamme des services de soutien à la clientèle autonome. D'ailleurs nos trois résidences, dont nous avons confié la gestion à Melior, sont des résidences traditionnelles pour personnes âgées autonomes », explique-t-il.

Groupe Melior offre des soins évolutifs aux clientèles autonomes ou non. Dans ces complexes immobiliers, elle propose même une unité de vie aux personnes atteintes d'Alzheimer, habituellement prises en charge par l'État.

« Il n'y aura pas d'unité de vie aux personnes atteintes d'Alzheimer dans les complexes que nous construirons avec Melior », dit M. Gionet.

Le 13 décembre, Solim et Melior ont annoncé un partenariat dans le cardre duquel Solim investira dans des complexes de résidences pour personnes âgées conjointement avec Développement Melior, une filiale de Groupe Melior. Ce dernier s'occupera de la gestion des résidences acquises et construites dans le cadre de ce partenariat.

Groupe Melior est le partenaire québécois de la fiducie de placement immobilier **Chartwell**. Chartwell et Melior ont formé une coentreprise détenue à parts égales, qui est la fois propriétaire et gestionnaire de résidences au Québec.

Nous avions écrit dans notre numéro du 17 décembre que le Fonds FTQ s'associait avec Chartwell dans les soins de santé privés, ce que Solim se défend bien de faire.

Dans ce cas, pourquoi Solim s'associe-t-elle avec Melior si le concept de résidences de soins évolutifs que Melior exploite ne lui convient pas ? « Nous avons choisi Melior en raison de son expertise dans l'exploitation des résidences et parce que Melior était prête à devenir copropriétaire », répond M. Gionet.

M. Maynard, de Melior, n'a pas voulu réagir à cette mise au point de son partenaire. ■

Hausses de tarifs des trains de banlieue

Encore cette année, les autorités ont décrété de nouvelles hausses de tarifs de transport en commun. Une annonce tardive qui est survenue après la clôture de la *Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques*.

Pour les utilisateurs, la hausse est nettement supérieure à l'inflation (2,4 %). Pour ceux de Longueuil et de Laval, la hausse du prix du laisser-passer mensuel (TRAM) atteint 4,5 %.

Les usagers des autobus et du métro de la **Société de transport de Montréal** (STM) s'en tirent un peu mieux, avec une hausse de 3,3 % de la carte mensuelle (CAM).

La grille tarifaire des trains de banlieue se divise en huit zones. À compter du 1er janvier, le coût de la TRAM en zone 1 passe de 66,50 à 71 $, soit une hausse de 6,5 %. La TRAM 2 coûtera 83 $ au lieu de 78 $, là aussi une hausse de 6,5 %. La TRAM 3, qui se vendait 94,50 $, sera haussée à 99 $, une augmentation de 4,5 %. Pour les zones 4 à 8, la hausse plafonne à 3,5 %. L'inflation a été de 2,4 % entre janvier et octobre 2005.

« La hausse de base des cartes TRAM est de 3,5 %, ce qui correspond à l'inflation et à la hausse du prix du carburant, explique **Mélanie Nadeau**, porte-parole de l'**Agence métropolitaine de transport** (AMT). Les hausses plus élevées dans les zones 1 à 3 s'expliquent par l'harmonisation tarifaire entre la carte TRAM et les laissez-passer des sociétés de transport locales. »

D'autres hausses en vue pour 2007 et 2008

Des hausses supérieures à l'inflation continueront de frapper les voyageurs des trains de banlieue de Laval et de Longueuil, jusqu'en 2007, et de Montréal jusqu'en 2008.

La **Table régionale des organismes volontaires d'éducation populaire** de Montréal, qui dénonce dans un communiqué les dernières hausses de tarifs, rappellent que le prix de la CAM a augmenté de 29 % depuis 2001.

Quel sera l'impact sur la clientèle de ces hausses à répétition ? « Chaque hausse de 1 point de pourcentage des tarifs provoque une baisse de 0,4 point d'achalandage », soutient **Normand Parisien,** directeur de **Transport 2000 Québec**, un organisme de promotion du transport en commun.

M. Parisien souligne que le niveau des services d'autobus et de métro reste encore inférieur à celui de1994 malgré les hausses de tarifs répétées. ■ **A.Dubuc**

Rêveur, je cherche partenaire pour explorer le monde

Identifiez les occasions d'affaires pour acheter ou vendre une entreprise !

Trouvez des projets totalisant plusieurs millions d'investissements !

Les décideurs peuvent maintenant annoncer, consulter et gérer leurs occasions d'affaires grâce au **NOUVEAU** service Carrefour PME. Maximisez votre visibilité en combinant l'imprimé et le Web pour : acheter, vendre, investir, rechercher de l'expertise conseil, chercher des distributeurs, mettre en contact des partenaires, gérer des documents, trouver du financement et plus encore...

Multipliez vos rencontres et nouvelles occasions d'affaires en visitant le

www.lesaffaires.com/carrefourpme

CARREFOUR PME
On a le sens des affaires

Fier partenaire BANQUE NATIONALE
LES AFFAIRES.com
En collaboration avec Relationnel

ÉDITORIAL

Construire le pont de la 25 est courageux, s'y opposer ne l'est pas



Jean-Paul Gagné
jean-paul.gagne@transcontinental.ca
Éditeur

Le gouvernement du Québec vient de donner le feu vert au projet de parachèvement de l'autoroute 25, qui comprend la construction d'un tronçon de 7,2 km comprenant un pont sur la rivière des Prairies entre Montréal et Laval et une voie réservée au transport en commun.

C'est une excellente nouvelle puisque les bénéfices de ce projet sont immenses, alors que les dommages qui en résulteront sont minimes. Les ayatollahs qui s'y opposent ne l'admettront jamais, et c'est même peine perdue de chercher à les en convaincre. Leur motif d'opposition est idéologique.

L'intérêt général commande néanmoins de réaliser ce projet, qu'un gouvernement péquiste a d'ailleurs déjà défendu, et de prendre toutes les mesures raisonnables pour en atténuer l'impact sur l'environnement.

Il est acquis que la construction se fera en zone blanche, ce qui veut dire qu'aucune terre agricole ne sera « dézonée ».

Ce tronçon permettra d'achever une autoroute de 60 km, dont la construction a commencé il y a 40 ans.

Celle-ci donnera à la Rive Nord de Montréal une voie de contournement, qui permettra à des dizaines de milliers d'automobilistes et de camionneurs d'éviter la très congestionnée autoroute métropolitaine. Des dizaines de milliers d'autres conducteurs de l'Est de l'île de Montréal et du Nord-Est de la région pourront aussi éviter de faire plusieurs kilomètres en pleine zone urbaine pour passer d'une région à une autre;

Voici d'autres bénéfices :

- Économie importante de temps et d'argent pour les automobilistes et les camionneurs; selon le ministère, le pont permettrait d'économiser 10 M d'heures et 38 M de km parcourus par année;
- Usure moins importante des véhicules;
- Amélioration du transport en commun;-
- Réduction des gaz à effets de serre et d'autres émissions polluantes grâce à l'amélioration de la fluidité de la circulation;
- Évitement de certains quartiers par les véhicules en transit;
- Réduction du temps de réponse des véhicules d'urgence (ambulances, pompiers, etc.);
- Contribution au développement économique.

Il n'y a pas d'activité économique efficace sans bonnes infrastructures de transport. Les États-Unis et l'Europe nous battent à plate couture sur ce plan. Nous voulons et nous avons au Québec les meilleurs services publics (garderies, congés parentaux, assurance médicaments, droits de scolarité infimes, etc.). Soyons conséquents et donnons à nos entreprises des moyens de communications efficaces.

Comme c'était le cas pour le projet péquiste, le gouvernement **Charest** recourra à un partenariat public-privé (PPP) pour le réaliser. Le secteur privé en financera la construction, ce qui veut dire que les emprunts réalisés ne grossiront pas la dette du gouvernement. L'entreprise ou le consortium privé qui exploitera ce tronçon percevra un péage à cette fin. Le risque financier sera assumé par le secteur privé, et c'est lui subira les dépassements de coûts s'il y en a, ce qui est avantageux pour les contribuables.

Malgré les épouvantails qu'on agite, Québec n'invente absolument rien en ce domaine. Il existe beaucoup d'autoroutes et de ponts à péage aux États-Unis et en Europe. La France est même en train de vendre au secteur privé des autoroutes existantes. Personne ne s'en émeut.

Les PPP sont implantés avec succès dans plusieurs pays européens, dont plusieurs ont d'ailleurs été dirigés par des gouvernements socialistes. La Suède, qui fut un modèle pour notre intelligentsia, a même confié à une entreprise privée l'exploitation d'un hôpital à Stockholm. Les PPP sont bien acceptés par les population européennes, à l'exception de certains idéologues ou groupes d'intérêt. Pourquoi n'en est-il pas ainsi chez nous ?

La perception d'une partie de notre population semble différente puisque des groupes d'intérêts luttent avec acharnement contre les PPP, comme s'il s'agissait du diable, alors qu'il n'en est rien. Dans le cas particulier de l'autoroute 25, les opposants aux PPP sont appuyés par les grands prêtres du mouvement écologiste, qui profitent de l'occasion pour se gagner des appuis dans la population.

Le courage dans ce dossier était de passer à l'action, et c'est ce qu'a fait le gouvernement.

La réalisation du projet sera toutefois cruciale, puisqu'on n'accordera aucun droit à l'erreur.

Puisque ce sera une première pour l'Agence des partenariats public-privé, il faudra prendre beaucoup de précautions pour éviter des bavures, qui règleraient le sort des futurs PPP.

N'oublions jamais que « le diable est dans les détails », comme le dit un proverbe anglais. ■

POINT DE VUE

Une campagne de surenchère



Michel Kelly-Gagnon
mkellygagnon@iedm.org
Président de l'Institut économique de Montréal

Depuis le début de la campagne électorale fédérale, les partis multiplient les promesses de nouveaux programmes, de crédits d'impôts ciblés, de subventions.

Toutes ces annonces visent évidemment à acheter, littéralement, des clientèles électorales qui permettront à l'un ou l'autre d'augmenter son appui le 23 janvier prochain.

Cette surenchère de dépenses semble être une caractéristique intrinsèque de notre système démocratique.

Voter pour l'un ou l'autre parti changera-t-il quelque chose ? Si l'on observe les finances fédérales depuis le début des années 1960, on se rend compte qu'il n'y a aucune corrélation entre le parti au pouvoir et l'évolution des dépenses.

Pendant le long règne des libéraux sous **Pearson** et **Trudeau,** les dépenses fédérales réelles *per capita* ont presque triplé, passant d'un peu plus de 2 000 à 6 000 $. Elles ont ensuite plus ou moins plafonné à ce niveau sous le gouvernement conservateur de **Brian Mulroney,** puis sont descendues à environ 5 500 $ sous les libéraux de **Chrétien** et **Martin.**

Lequel des deux partis est le plus fiscalement responsable ? Difficile à dire !

Maintenant que la dette est maîtrisée et que l'économie va bien, on peut craindre qu'une nouvelle flambée de dépenses ait lieu au cours des prochaines années, quel que soit le parti au pouvoir. De toute manière, les programmes des deux principaux partis ne nous permettent aucunement de dégager des tendances claires.

Ce ne sont peut-être pas les politiciens eux-mêmes qui font la différence lorsqu'on cherche à expliquer ces grandes tendances, mais plutôt la conjoncture et les incitations auxquelles ils sont confrontés. En période de prospérité et de croissance des recettes, ils auront tendance à dépenser plus, quelle que soit leur idéologie; en période de récession et de difficultés budgétaires, ils auront tendance à être prudents.

À tout moment, ils seront tentés d'utiliser les fonds publics pour accroître leur popularité.

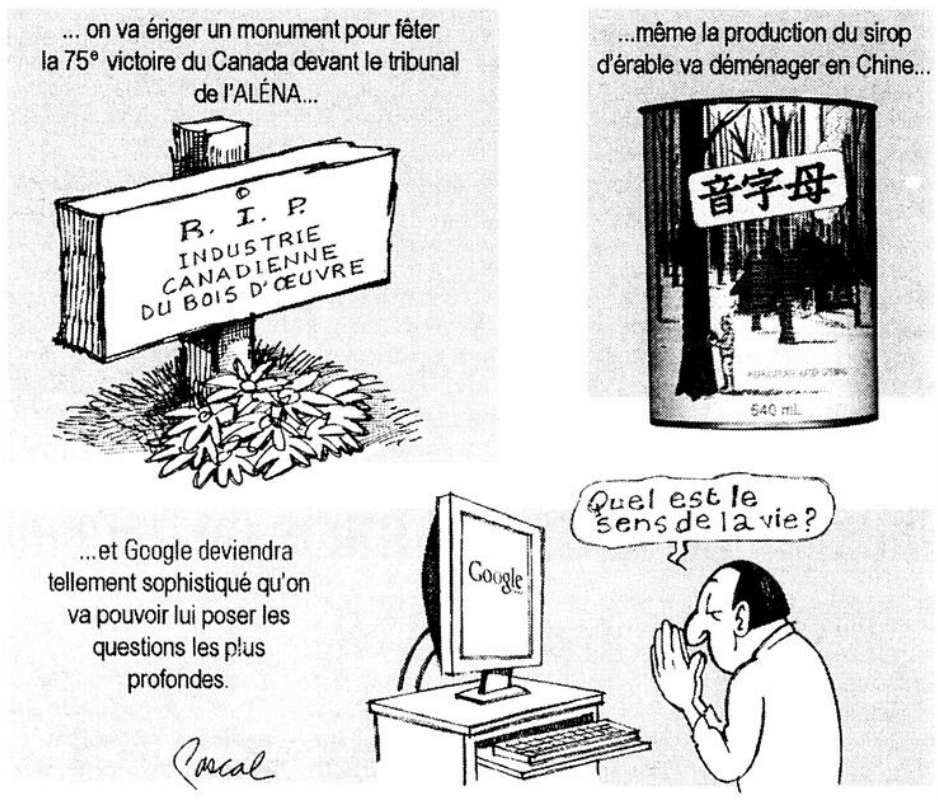
C'est pourquoi, à plus long terme, on devrait cesser de se fier aux promesses des politiciens et envisager d'autres solutions plus contraignantes si l'on veut éviter une nouvelle explosion du fardeau fiscal et de l'interventionnisme étatique.

On connaît le concept des primes de performance, une façon efficace de motiver les employés dans de nombreuses entreprises et même dans le secteur public. Pourquoi ne pas l'appliquer aux députés eux-mêmes ? Si les dépenses du gouvernement augmentent moins vite que la croissance nominale (PIB + inflation), les députés obtiennent une prime correspondant à l'ampleur des efforts pour contenir les dépenses. Si au contraire elles augmentent plus vite, leur salaire est réduit d'autant.

On peut présumer que les députés feront de gros efforts pour ne pas voir leur salaire réduit de moitié et pour trouver des moyens ingénieux de réduire le gaspillage.

Adopter une loi interdisant les déficits, qui peut facilement être contournée sans conséquence pour nos élus, n'est pas suffisant. On devrait donner le mandat à un organisme indépendant – le vérificateur général par exemple – de déterminer dans quelle mesure les objectifs sont atteints, et avoir un mécanisme automatique d'ajustement des salaires en conséquence, sans que les députés puissent eux-mêmes se voter des primes ou des réductions de salaire. ■

Si la tendance se maintient en 2006...



ON AIME

André Boisclair, chef du Parti québécois, ne rouvrira pas les conventions collectives négociées et imposées dans le secteur public québécois si son parti prend le pouvoir à la prochaine élection. Des porte-parole de son parti avaient indiqué par opportunisme qu'un gouvernement péquiste pourrait revoir les conditions de travail des salariés du gouvernement. Évidemment, l'aile gauche du PQ fulmine.

ON N'AIME PAS

Selon un sondage fait pour le Groupe financier TD, le Québec est la seule province où la proportion des épargnants possédant un régime enregistré d'épargne-retraite a diminué en 2005, passant de 83 % à 80 %. Ou bien les Québécois comptent davantage sur l'État pour leur retraite, ou bien ils se croient trop peu fortunés. C'est de mauvais augure puisque le taux de propriété est plus faible au Québec.

POINT DE VUE

Quelques résolutions albertaines pour 2006

Les secteurs de la santé et de l'éducation font faire partie des priorités du gouvernement



Randy Boissonnault
lesaffaires.redaction@transcontinental.ca
Président de Xennex Venture Catalysts et de la Chambre économique de l'Alberta

En parlant avec mes étudiants en sciences politiques et mes clients d'affaires, j'ai découvert plusieurs similitudes quant à leurs résolutions pour 2006.

Mes étudiants s'engagent à étudier davantage, à être moins stressés, à faire plus d'exercice et à s'amuser encore plus. Mes clients aimeraient atteindre leurs objectifs d'affaires, être moins stressés, travailler un peu moins, perdre un peu de poids et passer plus de temps avec la famille.

Mais qu'en est-il des résolutions de la nouvelle année de l'Alberta ? Je note trois résolutions qui devraient retenir l'attention des Québécois.

En premier lieu, le premier ministre **Ralph Klein** a pris pour résolution pour 2006 et en 2007 de rester au pouvoir comme chef du parti conservateur. Il s'amuse à ce poste : il est président du Conseil de la fédération et il a plusieurs plans pour les Albertains qu'il dévoilera en 2006.

Par contre, un nombre croissant de partisans conservateurs prendront une résolution différente. Ils demanderont à M. Klein de laisser la place à un nouveau chef en 2006. Le parti tiendra un congrès le 31 mars prochain afin de voter sur la performance de M. Klein.

Il n'est pas encore certains que les partisans appuieront le chef en grand nombre ou qu'ils lui signifieront clairement qu'il est temps de partir. Plusieurs conservateurs trouvent que M. Klein dépense trop d'argent et qu'il le fait sans l'aval du caucus ni du cabinet.

Récemment, M. Klein a décidé d'investir 1 milliard de dollars (G$) pour faire de l'Alberta un centre d'excellence dans le traitement du cancer. Le quotidien *Edmonton Journal* a révélé que plusieurs membres du cabinet ont appris cette décision en même temps que la population, une fois qu'elle eut été prise.

Un projet pilote en santé

En ce qui concerne la santé, les nouvelles sont bonnes pour les Albertains : un projet pilote, mené par les services de santé d'Edmonton, a réussi à réduire, de façon impressionnante, la liste d'attente pour les chirurgies des genoux et des hanches.

Ce projet pilote permettra aux personnes ayant besoin d'un remplacement de genou ou de hanche d'attendre seulement 6 semaines plutôt que 37 pour une consultation avec un spécialiste, et elles n'attendront que 4,7 semaines pour la chirurgie contrairement à 47 semaines en moyenne présentement. De plus, les patients passeront 4,3 jours à l'hôpital et non 6,2 jours, ce qui permettra aux chirurgiens de réaliser plus d'interventions.

Enfin, la province souhaite rehausser le système d'éducation supérieure et a créé un comité ministériel qui examinera l'avenir de ce système pour les 15 prochaines années. Tout ce qui touche aux niveaux universitaire, collégial et technique est à l'étude. Le comité a la responsabilité de faire des recommandations au gouvernement albertain afin de créer une culture d'apprentissage dans la province.

Le gouvernement a déjà mis 1 G$ de côté dans un fonds de fiducie et s'est engagé à injecter 2 G$ additionnels pour financer les partenariats en éducation, ce qui laisse entendre que l'Alberta prend au sérieux sa résolution d'investir en éducation. Il ne manque que les recommandations du comité sur la marche à suivre pour réaliser cette résolution importante. ■

CITATION DE LA SEMAINE

« Le parachèvement de l'autoroute 25 permettra de corriger la discontinuité actuelle du réseau autoroutier durement vécue quotidiennement par nombre d'automobilistes et de transporteurs. C'est la façon logique de boucler le réseau stratégique de la région métropolitaine en le dotant d'une voie de contournement. »

– Michel Després, ministre des Transports du Québec, 22 décembre 2005

AUBERGE & RESTAURANT QUILLIAMS
La conjoncture idéale pour vos réunions !

• HÉBERGEMENT 4 ÉTOILES FACE AU LAC BROME (38 CHAMBRES ET SUITES)
• 3 SALLES DE RÉUNIONS (10 À 100 PERS.)
• CUISINE RAFFINÉE - FRANÇAISE ET DU TERROIR
• PISCINE INTÉRIEURE & SAUNAS
• SPORTS DE PLEIN AIR
• À 6 KM DE KNOWLTON
Auberge Quilliams ★★★★ Hôtellerie de charme
1 888 922.0404
www.aubergequilliams.com
572, CH. LAKESIDE, LAC BROME • AUT. 10 SORTIE 90, 55 MIN. DE MONTRÉAL



L'énergie gonfle les comptes extérieurs



Raymond Théorêt
lesaffaires.redaction@transcontinental.ca
Ph.D., professeur titulaire de finance, ÉSG, UQAM

Sans contredit, 2005 aura été l'année de l'énergie au Canada.

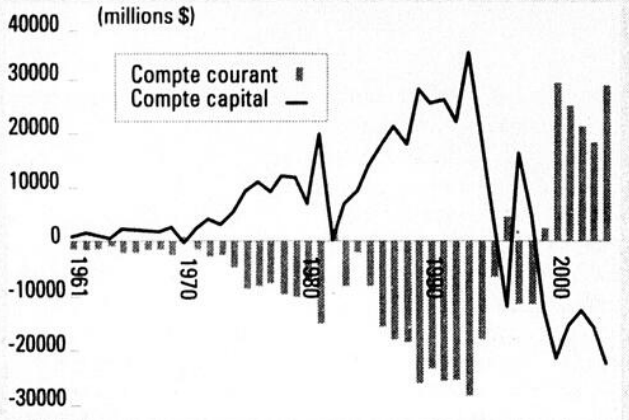
Selon **Statistique Canada,** l'énergie est même devenue son principal secteur d'exportation en 2005. Traditionnellement, ses deux principaux secteurs étaient ceux des machines et de l'équipement, d'une part, et de l'automobile, de l'autre. Mais l'énergie leur a damé le pion. Décidément, les Américains se montrent très friands de notre pétrole et de notre gaz naturel !

Durant une bonne partie de 2004, les exportations canadiennes ont décliné. Mais tout au long de 2005, elles ont progressé sur une pente nettement ascendante pour atteindre récemment un nouveau sommet. Et le principal facteur de cette remontée remarquable est la flambée du prix de l'énergie.

L'escalade des prix du pétrole et du gaz naturel se traduit également par des investissements directs très importants en provenance de l'étranger, notamment des États-Unis, dans le secteur des ressources naturelles.

Selon les dernières statistiques ayant trait à la balance canadienne des paiements, qui est un condensé des comptes extérieurs canadiens, un montant de plus de 13 milliards de dollars (G$) a été injecté dans l'économie canadienne au troisième trimestre sous la forme d'investissements étrangers et 70 % de ce montant s'est dirigé vers les secteurs de l'énergie et des minerais métalliques.

Le Canada maintenant exportateur net de capitaux



SOURCE: BANQUE NATIONALE

L'ENJEU L'énergie est devenue le principal secteur d'exportation du Canada. Cela a contribué fortement à l'amélioration du solde des transactions de biens et services entre le Canada et l'étranger.

Un compte courant fort vigoureux

Le compte courant représente le solde des transactions de biens et services entre le Canada et l'étranger. Traditionnellement, ce solde était négatif au pays. La contrepartie au chapitre de la balance des paiements était que notre pays s'avérait un importateur net de capitaux.

Mais cette situation a radicalement changé au tournant du deuxième millénaire. Le solde de notre compte courant est devenu fortement positif et atteint en moyenne 24 G$ par année. Encore cette année, il devrait excéder les 20 G$. Le Canada est donc devenu un exportateur net de capitaux.

En 2005, la croissance des exportations canadiennes de marchandises a nettement excédé celle des importations, ce qui a soutenu notre compte courant. Comme nous le disions antérieurement, ce sont les exportations de ressources naturelles qui rendent compte de cette poussée notable de l'ensemble de nos exportations.

Le bonheur des uns fait le malheur des autres. L'effervescence de notre secteur extérieur, en suscitant une forte demande de dollars canadiens, se traduit par un renforcement marqué de notre devise.

Cette augmentation nuit à plusieurs secteurs manufacturiers, comme celui du bois d'œuvre, dont les recettes sont libellées en dollars américains et dont les prix mondiaux subissent même des pressions à la baisse. Le recentrage de nos exportations vers le secteur des ressources n'est peut-être pas des plus souhaitables.

Des entrées massives de capitaux étrangers dans les ressources naturelles

Les années 2003 et 2004 furent relativement calmes au chapitre des investissements directs étrangers au Canada. Au cours de ces deux années, ils furent en moyenne de 8,5 G$, alors que cette moyenne frôlait les 50 G$ de 1998 à 2002.

Mais ces investissements ont repris de plus belle en 2005. Pour le seul troisième trimestre, ceux-ci ont fracassé les 13,7 G$. Ces investissements soutiennent les exportations puisqu'une partie importante de la production qui en résulte est exportée vers les États-Unis.

Les Américains viennent produire au Canada en effectuant des investissements directs au pays et ils rapatrient par la suite une partie de cette production.

Au troisième trimestre de 2005, les étrangers ont également acquis de forts montants d'actions d'entreprises œuvrant dans les ressources naturelles. Le total des actions achetées par les étrangers s'est chiffré à 7,6 G$ au cours de ce trimestre.

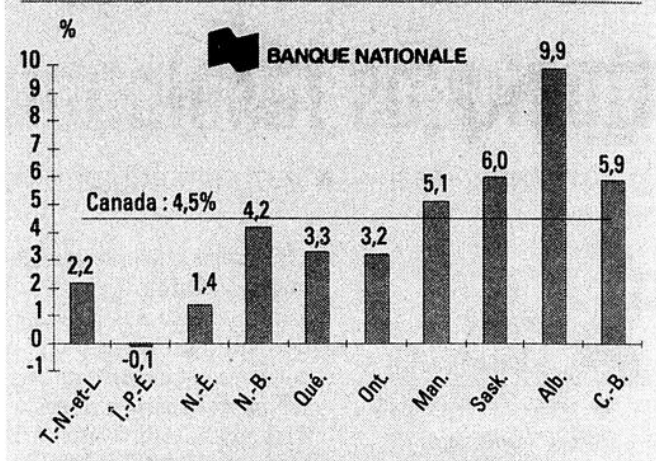
Mais il reste, selon Statistique Canada, que l'investissement de cette année en titres canadiens atteindrait son plus bas niveau depuis 1999.

Les Canadiens sont également devenus de gros investisseurs directs à l'étranger. Au troisième trimestre de 2005, ces investissements se sont établis à 11,8 G$.

Selon Statistique Canada, ces investissements se sont dirigés vers les secteurs des finances, mais également vers ceux de l'énergie et des minerais métalliques. Les Canadiens convoitent également les ressources naturelles des autres pays.

Les Canadiens achètent par ailleurs de plus en plus de titres étrangers. Ceux-ci sont en effet devenus des exportateurs nets de capitaux. Ils sont cependant plus intéressés par les obligations étrangères que par les actions. ■

SOUS LE MICROSCOPE



Les détaillants font de bonnes affaires… dans l'Ouest
Croissance depuis 12 mois des ventes au détail d'octobre

En octobre, la croissance des ventes au détail au Canada ne fut que de 4,5 % sur une base annuelle, la plus faible croissance des 14 derniers mois. Seul les détaillants bénéficiant de la construction résidentielle (meubles, électroménagers et accessoires de maison, centres de rénovation et quincaillerie) et les pharmacies et magasins de produits de soins personnels ont vu la croissance de leurs ventes dépasser la moyenne. De plus, la croissance des ventes s'est concentrée dans les provinces de l'Ouest. Ailleurs au pays, les consommateurs sont manifestement plus prudents. ■

SOURCE : STATISTIQUE CANADA

INDICATEURS ÉCONOMIQUES

		Croissance mensuelle en % Mois de réf.	Dernier mois	Mois préc.	Var. sur 12 mois en %
ÉTATS-UNIS					
Ventes au détail	nov.		0,3	0,3	6,3
Commandes de biens durables	oct.		2,2	-1,4	9,0
Commandes en carnet	oct.		1,6	0,8	12,1
Mises en chantier	nov.		2 123	2 017	1 807
Production industrielle	nov.		0,7	1,3	2,8
Balance commerciale (M$)	oct.		-69	-66	-56
Prix à la consommation	nov.		-0,6	0,2	3,5
Prix à la production	nov.		-0,7	0,7	4,5
Taux de chômage désaisonnalisé (%)	nov.		5,0	5,0	5,4
Revenu personnel	nov.		0,3	0,5	5,2
Indicateur avancé US	oct.		0,9	-0,8	2,0
CANADA					
Indicateur avancé (Stat. Canada)	nov.		0,3	0,5	4,7
DEMANDE INTÉRIEURE					
1. Ventes au détail	oct.		0,6	-1,0	4,5
Ventes de voitures (000)	oct.		5,5	-11,2	-0,5
2. Livraisons manufacturières	oct.		0,9	-0,3	3,4
Nouvelles commandes	oct.		2,3	-1,9	5,0
dont : biens durables	oct.		4,4	-4,5	4,5
3. Stocks manufacturiers (M$)	oct.		0,5	-0,6	5,4
Ratio stocks/expéditions	oct.		1,26	1,27	1,24
4. Mises en chantier (000)	nov.		220,4	206,8	244,5
PRODUCTION					
Produit intérieur réel	sept.		0,0	0,5	2,8
dont : production manufacturière	sept.		-1,0	1,5	0,1
Construction	sept.		0,2	0,3	4,6
Services	sept.		0,1	0,3	3,3
SECTEUR EXTÉRIEUR					
Exportations de marchandises	oct.		1,0	2,9	12,0
Importations de marchandises	oct.		1,2	0,8	7,0
Balance commerciale (M$)	oct.		7 174,1	7 164,2	5 007,2
INFLATION					
Prix à la consommation	nov.		-0,2	-0,5	2,0
Prix industriels	oct.		-0,1	0,6	1,4
MARCHÉ DU TRAVAIL					
Taux de chômage désaisonnalisé (%)		**Mois de référence**	**Mois précédent**		**Il y a un an**
Canada	nov.		6,4	6,6	7,2
Québec	nov.		8,0	8,3	8,9
Rémunération hebdomadaire[1]	oct.		0,9	0,2	2,8
STATISTIQUES TRIMESTRIELLES					
Variation (base annuelle)	**Trimestre de référence**		**Dernier trim.**	**Trimestre précédent**	**2004**
PIB Canada[†]	T2-05		3,6	3,4	2,9
Investissements des entreprises[4]	T2-05		12,2	4,5	6,1
Revenu personnel disponible[4]	T2-05		3,9	2,6	2,4
Profits des entreprises[‡]	T2-05		23,6	13,7	18,7
% d'utilisation des capacités industr.[†]	T2-05		86,9	86,5	85,4
PIB États-Unis[‡]	T2-05		4,1	3,3	4,2

1 Variation entre le mois de référence et le mois précédent. 2 Variation entre le mois de référence et le mois précédent. 3 Taux annuel depuis le même mois l'année précédente. 4 Non désaisonnalisé. † Dollars constants. ‡ Dollars courants.

SOURCE : STATISTIQUE CANADA

LES AFFAIRES
ANNONCEZ VOS PRODUITS ET SERVICES À VOS CLIENTS POTENTIELS DANS NOTRE PROCHAIN DOSSIER
FORMATION : MAÎTRISE ET MBA POUR CADRES

DATE DE PARUTION : 21 janvier 2006
TOMBÉE DE RÉSERVATION PUBLICITAIRE : 6 janvier (avant 17 h) 2006
POUR INFORMATION : (514) 392-4254

LES AFFAIRES
ANNONCEZ VOS PRODUITS ET SERVICES À VOS CLIENTS POTENTIELS DANS NOTRE PROCHAIN DOSSIER
GESTION PRIVÉE

DATE DE PARUTION : 21 janvier 2006
TOMBÉE DE RÉSERVATION PUBLICITAIRE : 6 janvier (avant 17 h) 2006
POUR INFORMATION : (514) 392-4254

ENTREPRENDRE

icriq.com pour trouver un **produit fabriqué** ou **distribué au Québec**
www.icriq.com

La marque Equita, pour une consommation plus équitable

Commerce équitable Oxfam-Québec veut continuer à diversifier son offre de produits



Pierre Théroux
pierre.theroux@transcontinental.ca



GILLES DELISLE

« Les consommateurs et les entreprises changent leurs habitudes et font le choix d'acheter des produits équitables », note Dario Iezzoni, directeur général de Commerce équitable Oxfam-Québec.

Dans les bureaux de **Desjardins sécurité financière,** les machines à café offrent maintenant du café équitable. La pause-café des employés du **Cirque du Soleil,** de centrales syndicales et d'un nombre croissant d'entreprises a aussi une saveur équitable.

« Tranquillement, les consommateurs et les entreprises changent leurs habitudes et font le choix d'acheter des produits équitables », dit **Dario Iezzoni,** directeur général de **Commerce équitable Oxfam-Québec.**

Cette filiale d'Oxfam-Québec, mieux connue sous le nom d'*Equita,* la marque de ses produits (café, riz, thé, chocolat et sucre) a été créée en 1996. Mais ce n'est qu'en 2000 que l'entreprise a vraiment pris son envol.

« Avant même de penser à vendre des produits équitables, il fallait sensibiliser les gens, leur expliquer de quoi il s'agit », dit M. Iezzoni.

Qui dit commerce équitable dit juste prix pour de petits producteurs – la plupart regroupés en coopératives –, des conditions de vie et de travail décentes, de même que des pratiques agricoles respectueuses de l'environnement. L'**Organisation internationale d'étiquetage du commerce équitable** veille à l'uniformité des critères de certification et s'assure du respect des processus.

« Nous devons verser un droit de licence pour pouvoir arborer le logo officiel de certification », dit M. Iezzoni.

En Suisse, 13 % des bananes consommées sont certifiées équitables et elles représentent 10 % du marché des Pays-Bas.

Comme dans le cas de certains produits biologiques, certaines entreprises offrent des produits équitables qui n'ont toutefois pas la certification, déplore M. Iezzoni.

Améliorer le sort des collectivités du Sud

Equita a pour mission de développer des marchés pour des produits qui respectent ces principes.

Ses produits offrent l'avantage d'être aussi bons au goût que pour le développement social et économique des pays du Sud. Leur importation de la Colombie, du Pérou ou de l'Ouganda (café), du Sri Lanka (thé), du Ghana (chocolat), de Thaïlande (riz) et du Costa Rica (sucre) ont des effets durables sur les communautés de ces pays.

Avec le commerce équitable, la part de la coopérative de café péruvienne **COCLA** s'est accrue de 0,40 $ à près de 2 $ la livre. Les surplus sont investis dans la santé et l'éducation de la collectivité, ce qui a notamment permis d'accroître de 50 à 90 % la proportion d'enfants qui savent lire et écrire.

Au Sri Lanka, les 350 familles membres d'une coopérative dédiée à la culture du thé ont mis en place un programme de bourses d'études pour les enfants, en plus de développer un programme de microcrédit pour les femmes.

Dans certains pays, des produits de commerce équitable ont réussi une pénétration relativement importante du marché. En Suisse, 13 % des bananes consommées sont certifiées équitables et elles représentent 10 % du marché des Pays-Bas. Le café équitable accapare 5 % du marché suisse, 2,7 % du marché néerlandais et 2 % du marché danois.

Établir des partenariats humanitaires

Les produits d'Equita sont offerts dans plus de 400 points de vente au Québec, dont les grandes chaînes **METRO** et **Loblaw,** et dans plusieurs entreprises.

Le café génère 70 % des revenus d'Equita qui, lors de l'exercice terminé le 31 mars, s'élevaient à 1,3 M$. En 2006, l'entreprise prévoit des ventes d'environ 1,7 M$. Elle tire un quart de son chiffre d'affaires des campagnes de financement, menées notamment par des étudiants dans le cadre de divers projets scolaires.

L'an prochain, Equita offrira aussi des épices, notamment du poivre noir, ainsi que de la cannelle et du gingembre moulus. L'entreprise veut ainsi continuer à diversifier son offre de produits, sans toutefois nuire au marché local.

« Nous pourrions importer et vendre du miel équitable, par exemple, mais nous avons déjà des producteurs de miel ici », souligne M. Iezzoni.

Les produits sont importés soit emballés, soit en vrac, et acheminés vers des distributeurs ou des transformateurs. Par exemple, le thé est expédié chez **Trans-Herbe,** une entreprise de Saint-Bruno qui se spécialise dans la production de thés et de tisanes.

En novembre, Equita s'associait aux **Services adaptés Transit,** de Montréal, qui emploient une centaine de personnes handicapées. « Il est essentiel pour nous d'établir des partenariats avec des entreprises dont les activités sont compatibles avec notre mission humanitaire et équitable », dit M. Iezzoni.

Le nouveau centre de distribution Equita, issu de cette entente, permet à Transit de devenir torréfacteur de café équitable de cette marque. ■

MA GRANDE MOTIVATION

» Changer le monde. Éliminer la pauvreté des producteurs du pays du Sud par le biais du commerce équitable.

SOUS LA LOUPE

NOM > Commerce équitable Oxfam-Québec
ACTIVITÉ > Commerce équitable
SIÈGE SOCIAL > Montréal
EMPLOYÉS > 10
CHIFFRE D'AFFAIRES > 1,3 M$
MARCHÉ > Québec
ACTIONNAIRES > Oxfam-Québec, Centrale des syndicats du Québec
ANNÉE DE FONDATION > 1996
SITE INTERNET > www.equita.qc.ca

INTERNATIONAL

Au-delà des apparences, la Chine est un échec économique

Le PIB ne peut être considéré comme seul critère de la santé de ce pays en proie à d'importants problèmes

Lawrence Solomon
lesaffaires.redaction@transontinental.ca

Directeur général de
l'Urban Renaissance Institute

La Chine est un pays du Tiers-Monde : pauvre, dépassé – mis à part quelques villes-vitrines – et surtout, en fin de compte, un échec économique. Ceux qui pensent que ce peuple opprimé peut arriver à dynamiser son économie et dépasser l'Occident ne devraient pas se fier aux apparences.

ANALYSE

L'été dernier, j'ai voyagé pendant un mois dans les régions intérieures de la Chine, me déplaçant en train, en autocar et en bateau : j'ai vu un pays qui a peu changé au fil des siècles. La campagne vit au rythme d'une agriculture pratiquée à dos d'homme : rares sont les animaux de trait, et encore plus les tracteurs ou autres machines agricoles motorisés. Même dans les villes, j'ai été frappé par le recours au labeur humain.

Certes, la Chine compte des villes impressionnantes et elle inonde la planète de ses produits manufacturés. En regard du PIB, elle se situe entre le septième et le deuxième rangs parmi les économies mondiales.

Au delà des villes vitrines, la misère

Mais si l'on se laisse éblouir par les quelques villes qui font rouler l'économie du pays ou par les articles d'exportation fabriqués par une main-d'œuvre à bon marché, on ne voit pas le visage réel de la Chine.

Il ne s'agit pas d'un pays récemment industrialisé qui a réalisé de remarquables exploits technologiques, mais d'une contrée de paysans et de travailleurs manuels urbains. Selon le **Fonds monétaire international**, le revenu annuel par habitant est de 1 269 $, ce qui place la Chine au 110e rang à l'échelle mondiale.

On fait grand cas de la croissance soutenue de l'économie chinoise depuis le décès de **Mao**, et avec raison : le pays revenait de loin et a remonté une pente infiniment longue. Mao avait enfoncé à un creux historique l'économie chinoise, qui représentait à peine 4,5 % de l'économie mondiale au début des années 1970, comparativement à quelque 12 % en 1900 et à 33 % en 1820, selon une étude de l'**Organisation de coopération et de développement économiques** effectuée en 2003.

Une dictature moins destructrice que ce que le pays a connu sous le règne anarchique de Mao pouvait le mener loin. Et c'est ce qui s'est produit. Après 25 ans de calme relatif au cours desquels des millions de Chinois sont devenus ouvriers d'usine au lieu de simples pions politiques, la part du PIB mondial de la Chine est remontée au niveau où elle était de 1880 à 1890.

Il se peut que la part du PIB mondial de la Chine continue d'augmenter, mais à l'ère de l'information, il est peu probable que ce pays devienne, sous une telle dictature, une locomotive économique. Ses habitants sont très travaillants, mais ils sont illettrés, isolés du reste du monde, maintenus dans l'ignorance de leur propre histoire et ils vivent dans la peur en l'absence de l'État de droit et dans l'insécurité en l'absence de droits de propriété.

Selon le Fonds monétaire international, le revenu annuel par habitant est de 1 269 $, ce qui place la Chine au 110e rang à l'échelle mondiale.

Les marchés financiers ne peuvent pas fonctionner en Chine parce que l'information n'y circule pas librement. Les entreprises ne peuvent y investir qu'après avoir obtenu une protection politique. Les chercheurs ne sont pas en mesure d'effectuer des travaux de recherche et développement valables.

Un risque d'implosion

Dans un tel environnement commercial, la Chine ne peut que manufacturer à tour de bras des produits imitant des produits conçus dans des pays développés, investir hors du pays son épargne nationale surdimensionnée, et espérer que les investisseurs étrangers continueront d'affluer pour maintenir la croissance et la création d'emplois, et empêcher le pays d'imploser.

Ce ne sera pas une tâche aisée. Afin de contenir le chômage – les sans-emploi représentent 20 % de la population active –, la Chine tente de maintenir en place sa population en sanctionnant l'émigration vers les villes. Les paysans qui quittent leur terre sans autorisation dans le but de s'installer ailleurs se la font saisir sans recevoir de compensation. Une fois en ville, ils perdent le droit d'accès aux soins de santé et à l'éducation.

Néanmoins, les paysans vont dans les villes pour chercher du travail, et ils sont très nombreux à le faire. On estime à 100 à 200 millions le nombre de personnes issues du monde rural qui errent dans le pays à la recherche de travail. Beaucoup de ces migrants n'ont pas quitté volontairement leur domicile, mais en ont été chassés, avec peu ou pas de compensation, pour faire place à des barrages hydroélectriques, à des terrains de golf et à d'autres opérations de promotion que concoctent les dirigeants du régime et leurs amis.

Pour maintenir l'ordre, la Chine fait parader ses militaires dans les centres-villes, et ce n'est qu'un des rappels de l'État policier au peuple.

Malgré la répression, le désordre s'installe

Pourtant, malgré cet autoritarisme, le désordre s'insinue.



On estime que de 100 à 200 millions personnes issues du monde rural errent dans le pays à la recherche de travail.

Dans l'enceinte des gares de chemin de fer des grandes villes, des masses d'immigrants campent en plein air. Selon des estimations du gouvernement chinois, Beijing compterait à elle seule une « population flottante » de quatre millions de personnes, dont un grand nombre sont sans abri.

Le ministère de la **Sécurité** a dénombré 74 000 manifestations et émeutes en 2004, ce qui constitue une augmentation de 27 % par rapport au niveau de 2003, et de 700 % par rapport à celui de 1995.

Il est peu probable que les dirigeants du Parti communiste se risquent à imiter la *perestroïka* russe, qui a mené à l'effondrement de l'empire soviétique. Celle-ci les a convaincus de la nécessité de réprimer férocement les étudiants en 1989, lors des manifestations de la place Tienanmen. La chute du Mur de Berlin puis la sordide exécution de **Ceausescu**, qui ont suivi la même année, leur ont confirmé la nécessité d'écraser sans pitié toute dissidence, faute de quoi ils pourraient subir le même sort.

Les dirigeants de la Chine ne libéraliseront pas notablement l'économie pour faire échec aux désordres populaires.

Toutefois, en l'absence d'ouverture, le dragon de l'économie qui fait tant trembler restera une légende. ■

Comment vendre aux États-Unis sans se casser les dents

François Normand
francois.normand@transcontinental.ca

Stratégie commerciale ciblée, conformité réglementaire, statut d'immigration : tels sont les trois éléments clés auxquels les gens d'affaires québécois doivent accorder une très grande importante pour faire des affaires aux États-Unis.

« Il faut s'organiser sur les plans commercial, juridique, et de l'immigration », a dit **Thomas R. Creary**, président de la section québécoise de l'**American Chamber of Commerce in Canada** (AMCHAM Canada), lors d'un colloque qui s'est déroulé au moi de novembre à Sherbrooke.

Intitulé *Comment faire des affaires aux États-Unis*, l'événement était organisé par la Chambre de commerce américaine et le **Forum transfrontalier Québec–Nouvelle-Angleterre**. Des représentants d'une dizaine d'États américains étaient présents pour établir un réseau avec des entrepreneurs québécois et répondre à leurs questions.

Stephen N. Davis, directeur général de **CXO Advisory Group**, une firme de consultants de Franklin au Massachusetts, a souligné les erreurs les plus fréquemment commises par les exportateurs.

Les cadres supérieurs ne s'engagent pas assez dans l'élaboration de la stratégie commerciale pour vendre aux États-Unis, note-t-il.

Selon lui, beaucoup d'entreprises s'aventurent aussi trop tôt sur le marché américain avant d'être solidement implantées au Canada, sans parler de celles qui commettent l'erreur de se lancer simultanément dans plus d'un marché international.

Pour M. Davis, il est primordial que les manufacturiers déterminent le juste prix de leurs produits avant d'exporter aux États-Unis : « Quand on fixe un prix, il ne faut pas encourager la formation d'un marché gris. » Il cite l'exemple des centaines d'Américains qui achètent des médicaments au Canada parce que les prix au détail y sont beaucoup moins élevés qu'aux États-Unis.

Les entreprises canadiennes doivent aussi choisir le réseau de distribution le mieux adapté au produit et à la clientèle ciblés. « La communication entre vous et votre réseau est essentielle », dit M. Davis. Les exportateurs ont aussi tout intérêt à mettre en valeur leurs partenaires, par exemple en parlant d'eux sur leur site Internet.

Attention à la réglementation

Pour **Leonard M. Gold**, de **Burns & Levinson Canada**, un cabinet d'avocats bostonnais qui a un bureau à Montréal, les Canadiens doivent porter une attention particulière aux règlements américains avant d'aller au pays de l'Oncle Sam, et plus précisement à ceux ayant trait à la protection d'un nom de marque, concept et logo.

« Être protégé au Canada ne signifie pas que vous l'êtes aux États-Unis », plaide l'avocat. Si une entreprise canadienne utilise une marque de commerce, un concept ou un logo trop similaire à celui d'une autre entreprise, un tribunal américain peut interdire la vente de ses produits et même exiger des dédommagements, explique M. Gold.

Par ailleurs, il recommande aux exportateurs de toujours mettre par écrit les ententes conclues avec des partenaires américains. « Il faut un contrat. On ne peut se fier à une entente verbale. »

Enfin, les entrepreneurs doivent porter attention aux lois de l'immigration pour ne pas rencontrer de problèmes à la douane, selon **Philippe Tremblay**, avocat au cabinet **Lessard Tremblay**.

Règle numéro un : toujours dire la vérité aux douaniers. Il est inutile, par exemple, de leur cacher que vous avez déjà été arrêté pour conduite en état d'ébriété au Canada. « C'est généralement toléré s'il n'y a pas de facteurs aggravants, mais il faut le dire ! » dit M. Tremblay. En revanche, un pardon de la Reine pour un crime plus grave n'est pas reconnu aux États-Unis.

« C'est la première cause de refus d'entrée aux États-Unis. » Il est cependant possible d'obtenir une dispense, précise M. Tremblay. ■

Toutes vos minutes dans le même panier.

Partagez vos minutes avec votre équipe.



Avec le forfait Partage Affaires, partager, c'est économiser :

- Meilleure gestion des minutes
- Partage de minutes d'appel interurbain au Canada
- Possibilité d'ajouter un nombre illimité d'abonnés
- Une seule facture
- Possibilité de choisir ses options individuellement

TELUS mobilité[MD]

le futur est simple[MD]

BOUTIQUES TELUS MOBILITE ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Sept-Iles

Kiosque Super Micro
Place de Ville
(418) 968-9585

Baie-Comeau

Boutique Satcom
Centre régional Manicouagan
(418) 589-9099

Beauport

Cité Sans Fil
Promenades Beauport
(418) 821-0008

Québec

Normand Nadeau Communication
909, boul. Pierre-Bertrand Sud, local 160
(418) 687-4777

FM Électroniques
41, rue Saint-Vallier Est
(418) 521-2210

Sainte-Marie de Beauce

Normand Nadeau Communication
500, boul. Vachon Nord
(418) 387-3242

Lévis

Kiosque Galeries Chagnon
1200, boul. Alphonse-Desjardins
(418) 838-3338

Rimouski

La Maison d'Auto Fortier
458, boul. St-Germain Ouest
(418) 723-6282

Rivière-du-Loup

Kiosque Centre Commercial Rivière-du-Loup
298, boul . Thériault
(418) 863-6282

Montréal

Action Télécom inc.
1531, rue Notre-Dame Ouest
(514) 989-9952

Communications Métropolitaine
8780, boul. Saint-Laurent, local 4
(514) 384-4447

Communications MOBILENET Inc.
5165, ch. Queen-Mary, local GR-2
(514) 788-5080

D2 Technologie Inc.
2119, boul. Marcel-Laurin
1 866 904-5888

PC Page Communications Inc
3832, boul. Côte-Vertu
(514) 339-1130

Rive-Sud

CPL Communication
Place Longueuil Inc
825, St-Laurent Ouest
(450) 442-1212

Proxi Telecom Inc.
7591, boul. Taschereau
(450) 766-2020

Laval et Rive-Nord

Contact Com. D.L. Communications
1521, autoroute 440 Ouest
(450) 682-3888

Québec

Proxi Telecom Inc
1995, rue Jean-Talon Sud, local 102
(418) 688-6533

Sherbrooke

Cellulaire +
2445, rue King Ouest
1 877 244-6621

Trois-Rivières

Digital Radio Communication inc.
2435, boul. Des Récollets
(819) 693-3232

Victoriaville

Dumoulin
525, boul. des Bois-Francs Sud
(819) 357-2208

Pour plus de détails, visitez un détaillant TELUS Mobilité autorisé.

© 2005 TELUS Mobilité.

TECHNOLOGIES

10 gestes à poser pour aborder les marchés publics



Jérôme Plantevin
jerome.plantevin@transcontinental.ca

Les 100 milliards de dollars de contrats octroyés chaque année par les gouvernements et les organismes publics au Canada sont certes alléchants, mais l'entrepreneur ne devra pas se lancer tête baissée sans avoir élaboré une stratégie claire et précise.

Pour clore sa série de trois articles sur le sujet, le journal LES AFFAIRES présente les 10 gestes à poser pour aborder efficacement et adéquatement les marchés publics.

1 Déterminer ses objectifs à court et à moyen terme

La mise en marché auprès des acheteurs gouvernementaux requiert de la préparation et de la patience. Comme pour tout marché, il convient de fixer ses objectifs et de s'assurer que l'on dispose du temps et des ressources humaines, financières et matérielles pour les atteindre.

2 Désigner les responsables de la démarche

Pour aborder adéquatement les marchés publics, l'entreprise doit désigner la ou les personnes à l'interne, à l'externe, ou les deux, qui se chargeront d'identifier les marchés publics intéressants et de préparer la soumission aux contrats d'approvisionnements publics.

3 Cibler les meilleurs organismes acquéreurs

La personne responsable de démarcher les marchés publics devra ensuite cibler les organismes acheteurs intéressants.

« Tous les organismes d'achats gouvernementaux ne représentent pas un intérêt équivalent pour une entreprise », explique **Serge Fleury**, consultant en développement des affaires publiques et auteur des ouvrages *Les marchés publics* et *Rédiger une soumission gagnante*. « Il est également impossible de tous les rejoindre efficacement. Il convient donc de cibler ces organismes », ajoute-t-il.

4 Connaître les modalités d'acquisition et les responsables des achats

Il y a différentes façons d'obtenir un contrat gouvernemental selon le type de client et la nature des contrats.

Dans le cadre d'un contrat public de faible valeur, on pratique la négociation de gré à gré, dans laquelle l'acheteur désigne un seul entrepreneur pour soumissionner. Existe aussi l'approvisionnement sur invitation, par lequel un plus grand nombre d'entrepreneurs sont invités à présenter leur offre de biens et de services.

Enfin, pour les plus gros contrats, on utilise les appels d'offres publics.

Il est important de savoir comment tel ou tel organisme fonctionne et aussi qui se charge des achats. Ce n'est qu'ensuite qu'il sera possible d'établir un bon plan d'action.



GILLES DELISLE

Serge Fleury, consultant en développement des affaires publiques et auteur des ouvrages *Les marchés publics* et *Rédiger une soumission gagnante*.

5 Identifier les utilisateurs des biens et services

« Cela permet de prévoir la demande », dit **Francis Giguère**, spécialiste des marchés publics chez **Info-Opportunités**. De plus, si l'entrepreneur se fait connaître auprès de l'utilisateur, celui-ci peut influer sur la façon dont l'acheteur procédera plus tard lors du processus d'achat.

6 Constamment faire la promotion de son offre

Quand un contrat public a une faible valeur et qu'il ne fait pas l'objet d'un affichage public, l'entrepreneur doit s'inscrire à un fichier des fournisseurs. Toutefois, inscrire son entreprise dans ces banques de données ne suffit pas : « Il faut continuellement rencontrer des acheteurs pour se faire connaître », souligne M. Giguère.

Plusieurs organismes publics n'ont pas de base de données informatiques et d'outil de recherche efficace pour repérer le fournisseur adéquat.

« Le responsable des achats peut très bien avoir vu le nom de l'entreprise une fois et l'avoir consigné sur une feuille de papier ou dans un dossier. Rien ne dit qu'il se souviendra de l'entreprise, quand une commande apparaîtra », fait remarquer M. Giguère.

7 Bien connaître la concurrence

Il est crucial d'établir un portrait réaliste de son entreprise et de déterminer la nature des biens et des services que l'on entend présenter à l'acheteur. « Un travail sérieux et objectif à ce chapitre permettra de bien cibler les points forts à mettre de l'avant et les points faibles à améliorer afin de faire face à des concurrents », dit M. Fleury.

8 Cerner les besoins de l'acheteur

Sitôt le contrat connu et le cahier des charges reçu, l'entrepreneur doit analyser la demande d'offres de l'acheteur public et cerner avec précision ses besoins.

Une fois l'exercice effectué, l'entrepreneur pourra estimer s'il est en mesure d'y répondre et proposer une offre de service supérieure à celle des autres soumissionnaires.

« Lors la rédaction de la soumission, il est important de montrer à l'acheteur que l'on a bien compris ses attentes, et comment on entend y répondre de façon claire et planifiée, fait remarquer M. Giguère.

« L'entrepreneur peut même aller plus loin en allant au devant des demandes non exprimées au départ. »

Le soin apporté à la préparation de la soumission permet souvent de décrocher le contrat, surtout quand le prix n'est pas le seul critère pour obtenir un contrat.

9 Vérifier la conformité de sa soumission

Avant de déposer sa soumission, il convient de s'assurer que celle-ci répond aux critères de l'acheteur, par exemple que les formulaires soient signés ou qu'ils soient présentés dans les délais prescrits.

« Certains organismes sont très pointilleux, dit M. Giguère. J'en ai déjà vu qui demandaient que les propositions soient imprimées sur du papier recyclé ou que telle police de caractère soit utilisée. »

10 Apprendre de ses erreurs

Il arrive que la première soumission ne soit pas retenue. L'entrepreneur ne doit pas baisser les bras pour autant, mais plutôt apprendre de ses erreurs et analyser les bons coups de ses concurrents.

L'entrepreneur doit chercher quelles étaient les lacunes de sa soumission et comparer son offre à celle qui a été retenue, afin de cerner les points à améliorer en vue de la prochaine soumission. ■

LES THÈMES DE LA SÉRIE

1 Mythes et réalités de l'approvisionnement gouvernemental
2 Où trouver les acheteurs potentiels et les contrats
▶ 3 Comment soumissionner adéquatement

On a le sens des affaires

Op'nWorks
EXPERTISE OPEN SOURCE

Dans le milieu ultra-compétitif des technologies de l'information, la firme montréalaise Mirasol Op'nWorks se distingue de ses concurrents grâce à l'expertise de son personnel et à l'attention qu'elle porte au service à la clientèle. Ses ingénieurs et développeurs comptent en moyenne 12 ans d'expérience, et l'entreprise dispose d'un réseau étendu de partenaires nord-américains et de collaborateurs outre-mer.

Le personnel de Mirasol Op'nWorks est passé maître dans le développement Java et J2EE, avec une spécialisation en outils et solutions Open Source (logiciels libres). La philosophie de l'entreprise est d'ailleurs claire : élaborer et livrer des solutions basées sur des frameworks Java éprouvés ; miser sur les solutions et outils à code source libre; livrer du code source de qualité comportant de la documentation détaillée et des suites de tests unitaires et de régressions exhaustifs; et construire des solutions basées sur des normes ouvertes.

En plus du Java/J2EE, l'entreprise met à la disposition de ses clients sa connaissance approfondie du XML, des services Web, de la modélisation UML, des bases de données SQL et des systèmes de gestion de contenu.

Mirasol Op'nWorks souscrit par ailleurs aux principes de la « Agile Software Alliance », une approche dynamique au génie logiciel qui ne craint pas les changements mais, au contraire, qui les acceptent comme faisant partie de la réalité quotidienne des projets informatiques.

La mission de Mirasol Op'nWorks est axée sur le service à la clientèle. L'écoute des clients, l'élaboration de solutions efficaces et économiques, la transparence, la collaboration, la flexibilité et les saines pratiques de développement sont constamment au cœur des ses préoccupations.

Accovia, Financière Banque Nationale, ManuVie, Neoxo et le gouvernement du Québec ne sont que quelques-uns des clients de marque qui profitent déjà de l'expertise technique de Mirasol Op'nWorks et de son service à la clientèle hors-pair.

Une campagne sur mesure pour les PME

Vous êtes une société conseils et voulez faire connaître vos produits et services, le journal Les Affaires et Carrefour PME sont fiers de vous présenter l'offre promotionnelle du temps des fêtes.

Pour 3 000 $, il vous est maintenant possible d'obtenir une véritable campagne publicitaire d'une durée d'un an avec des volets web et papier. Dans cette offre, vous retrouverez :

- Un publireportage (journal Les Affaires, 1 mois web, newsletters);
- Une capsule conseils (journal Les Affaires,1 mois web, newsletters);
- Des cartes d'affaires couleur (4 au total dans le journal);
- Une position garantie dans le répertoire interactif de services professionnels Carrefour Conseils pendant un an;
- Diffusion de projets d'affaires (papier/web) dans Carrefour PME;

Ne manquez pas la chance de rejoindre plus de 350 000 lecteurs à chaque semaine avec le journal Les Affaires et plus de 300 000 visiteurs uniques mensuellement avec lesaffaires.com. Réservez dès maintenant votre place et bénéficiez en plus d'un programme de paiements sur 12 mois sans intérêt. Cette offre est d'une valeur de plus de 11 500 $.

Contactez l'un de nos conseillers au
514-392-4100

CARREFOUR PME
www.lesaffaires.com/carrefourpme

CARREFOUR PME

Multipliez vos rencontres et nouvelles occasions d'affaires.
Visitez www.lesaffaires.com/carrefourpme
Consultez l'annonce complète avec le numéro de référence.

Consultez le plus important répertoire de projets d'affaires diffusé par notre réseau de partenaires actifs et impliqués auprès des PME du Québec

BANQUE NATIONALE

Entreprise de haute technologie web recherche fusion avec partenaire pour maximiser sa croissance

Web ref. : CP1308

Entreprise de haute technologie établie en 1997, propriétaire d'une solution d'affaire web pour BPM, Workflow & Compliance Management et utilisée par des organisations de renom telles Fujitsu, Comcast, Caterpillar, MD Robotics, recherche fusion avec partenaire bien établi pour maximiser sa croissance.

Acquisition d'entreprise

Web ref. : RE1293

Acheteurs motivés désirent effectuer : achat d'entreprise (100%) ou partenariat / Achat graduel (si vous désirez prendre une retraite progressive) / Achat à court terme. Lieu : Rive-Nord, Rive-Sud ou Île de Montréal. Avec mise de fonds substantielle.

Pour assurer la pérennité de l'entreprise, il faut agir maintenant !

Quand vient le moment de planifier la relève d'entreprise, de nombreuses questions se posent :

- Quand prendrez-vous votre retraite ?
- Qui assurera la relève ?
- Comment se fera cette transition ?
- Pourquoi prévoir cette étape ?
- Quand faut-il le faire ?

Plusieurs interrogations auxquelles l'équipe d'intervention stratégique de la Banque Nationale peut vous aider à trouver des réponses grâce à son tout nouveau service d'accompagnement et de conseils en matière de transfert d'entreprise. Objectifs de retraite, évaluation de l'entreprise, préparation du successeur…sur toute la ligne, nous sommes là pour vous soutenir, vous et votre relève.

LANGLOIS KRONSTRÖM DESJARDINS

Finesse et instinct

Financement d'entreprises

Web ref. : IE1284

FINEXCORP est une compagnie québécoise privée spécialisée dans le financement sur actif par l'entremise de véhicules financiers tels que l'affacturage, le financement de comptes à recevoir, l'achat ou le financement de créances à escompte et le financement de crédits d'impôt. FINEXCORP offre un ensemble de solutions de fonds de roulement grâce à l'injection rapide et directe de liquidité. FINEXCORP s'avère un partenaire d'affaires indispensable pour toute entreprise au cours de son démarrage, de son évolution, de son expansion ou de sa réorganisation.

Recherche d'entreprises

Web ref. : RE1285

Acquisition d'une entreprise oeuvrant dans le domaine de l'impartition de services informatiques, de la vente et de la gestion de réseaux informatiques.

Deloitte.

Samson Bélair/Deloitte & Touche

Recherche d'entreprise

Web ref.: IE1317

Entrepreneurs expérimentés cherchent à faire l'acquisition d'une entreprise oeuvrant dans le secteur de la transformation alimentaire. l'entreprise serait préférablement située dans la grande région de Montréal.

Vente d'entreprise

Web ref.: VE1234

Club de golf de 18 trous avec champs de pratique et pavillon moderne abritant salles de réceptions et de conférence. Parcours construit dans un coin enchanteur où vous trouverez des services des plus diversifiés.

CLD VAUDREUIL-SOULANGES

Centre local de développement

Partenaire financier : Entreprise

Web ref. : FE1282

Compagnie canadienne en opération depuis 2004, a mis au point un nouvel algorithme (brevet en écriture) pour quantifier et analyser la signature acoustique (ultrason) des tissus in vivo. Le marché visé animal/vétérinaire est évalué à 3 Milliards $. Cet algorithme a aussi un grand potentiel pour des applications humaines.

Incubateur d'entreprises Vaudreuil-Soulanges

Incubateur d'entreprises situé à Vaudreuil-Soulanges offre des espaces à bureaux et d'entrepôt pour entreprises en démarrage dans les secteurs environnemental, transport et informatique. Pour informations contactez M. Mario Besner au (450) 424-2262

Visitez notre site Internet au www.cldvs.com

erai

Recherche d'entreprises

Web ref. : RE1275

Dans le cadre de sa stratégie de croissance externe, April Group (www.aprilgroup.com), société de courtage d'assurances d'envergure internationale, recherche courtiers ou grossistes spécialisés en assurances de personnes ou dans tout autre créneau d'assurance spécifique.

Pour faire des affaires en France

DERAI Canada organise le 19 janvier prochain une rencontre par vidéo-conférence visant à échanger sur les problématiques juridiques et fiscales que peuvent rencontrer les entreprises québécoises dans le cadre de leur développement en France.

Qu'il s'agisse de problématiques liées à un projet d'implantation ou d'acquisition, ERAI Canada donnera aux dirigeants de 8 entreprises québécoises l'occasion d'échanger de manière pragmatique avec un panel de fiscalistes et juridiques de Rhône-Alpes.

Pour information et inscription :
http://www.erai.ca/news_event_coming.asp

Partenaire financier : Entreprise

Web ref. : FA1299

Recherche des investisseurs partenaires ou prêteurs privés pour entreprise manufacturière, dans un domaine connexe à l'alimentation, avec fort potentiel d'expansion, située en Montérégie.

CLD de Brome-Missisquoi

Partenaire financier : Entreprise

Web ref. : FA1316

Recherche d'investisseurs partenaires intéressés par la télévision numérique. Projet, premier et unique en son genre au Québec et au Canada. Marché cible actuellement en essor. Entreprise prête à diffuser.

Annonceur direct

Partenaire financier : Entreprise

Web ref. : FA1190

Technogestion inc. entreprise en services conseils e-business recherche associé(e)s d'affaires afin de développer ses activités commerciales au Québec. Sur le web au http: //www.technogestion.com

Annonceur direct

Recherche d'entreprises

Web ref. : RE1209

Désire faire l'acquisition d'une entreprise offrant le service d'entretien ménager d'immeubles commerciaux, oeuvrant idéalement dans la très grande région Métropolitaine

Annonceur direct

Partenaire financier : Entreprise

Web ref. : FA1315

Recherche partenaire financier pour invention de première mondiale en chirurgie esthétique. Profit potentiel de $100 Million et plus. Détient Copyright Mondial.

Annonceur direct

Produits à vendre ou à distribuer

Web ref. : VP1296

PME: Nous sommes à la recherche de produits à distribuer dans la province du Québec et dans les provinces des Maritimes. Nous Possédons un gros entrepôt dans la région métropolitaine avec accès rapide aux autoroutes. Cherchons des produits à distribuer dans les secteurs : de l'automobile, de l'agricole, industriel, etc..

Annonceur direct

CARREFOUR Conseils
Consultez des professionnels

ON PEUT VOUS AIDER
www.bnc.ca
1 877 394-6611
BANQUE NATIONALE
LA PREMIÈRE BANQUE AU QUÉBEC

Certification . Fiscalité . Consultation . Conseils financiers .
Deloitte.
Samson Bélair/Deloitte & Touche
26 bureaux au Québec
1 800 260-1407
carrefourpme@deloitte.ca
www.deloitte.ca
© Samson Bélair/Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l. et ses sociétés affiliées

HAREL DROUIN - PKF
L'ALTERNATIVE !
Membre du réseau PKF International
Certification – fiscalité canadienne et internationale – consultation
514-845-9253 • www.hd-pkf.ca

TECHTRA
2271 Fernand-Lafontaine, Bureau 200
Longueuil (Québec), J4G 2R7
(514) 528-6060
www.techtra.ca
TECHNOLOGIES DE TRANSFORMATION DU TRAVAIL

Les appels d'offres au Québec, c'est
www.seao.ca
Transcontinental partenaire de CGI pour le sé@o

Pour y voir plus clair avant de prendre vos décisions, Adressez-vous à un spécialiste
Business&Decision
Consultant Expert – Intégrateurs de systèmes – Logiciels de gestion d'entreprise
514-694-6969 • sthauvette@businessdecision.com • www.businessdecision.com

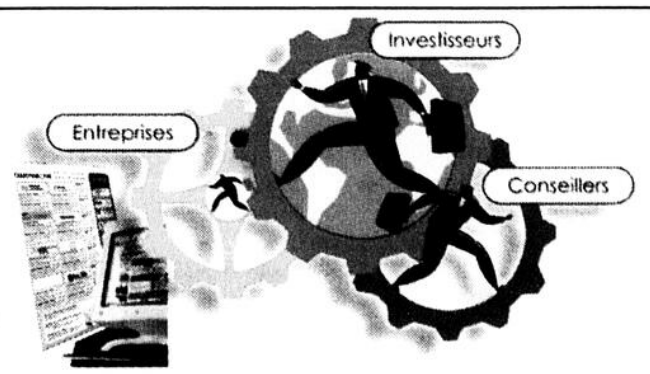
Raymond Chabot Grant Thornton
rcgt.com

La publicité, pour nous c'est dans la poche
Éditeur syndical & corporatif
Tél.: (514) 523.2223
Sans Frais : 1.877.523.2223
www.idcomm.qc.ca

1 Faites connaître votre projet d'affaires
Que ce soit pour vendre ou acheter une entreprise, trouver un distributeur, nouer de nouvelles alliances, trouver des partenaires, obtenir du financement...

2 Diffusez-le sur Internet et dans le journal
Rejoingnez plus de 353 000 lecteurs et plus de 300 000 visiteurs uniques mensuellement.
- **La plate-forme Internet et les outils les plus complets pour la gestion de votre projet d'affaires.**

3 Réalisez votre projet d'affaires
Votre projet est soumis en toute confidentialité à des entrepreneurs, des professionnels, des investisseurs..., provenant de réseaux d'affaires structurés des partenaires de *Carrefour PME*.



ANNONCEZ VOS SERVICES-CONSEILS AUPRÈS DES ENTREPRENEURS

Multipliez les occasions d'affaires dans le journal et sur Internet en insérant votre carte d'affaires

Visitez le site : www.lesaffaires.com/carrefourpme
Pour plus d'informations : Jean-Philippe St-Laurent au (514) 392-4100

FIERS PARTENAIRES : BANQUE NATIONALE | Deloitte. | TECHTRA

CVTech progresse par grands bonds en avant

Elle investira entre 8 et 10 M$ dans une coentreprise de fabrication de transmissions automobile en Inde

Alain Duhamel
alain.duhamel@transcontinental.ca

À peine achevée l'acquisition de **Thiro,** de Victoriaville, le groupe **CVTech**, de Drummondville, lance une importante opération manufacturière dans l'industrie automobile indienne.

L'entreprise québécoise investira entre 8 et 10 M$ dans une coentreprise de fabrication de transmissions à variation continue destinée à la nouvelle auto de tourisme du constructeur **Tata Motors,** cinquième constructeur mondial de véhicules commerciaux. CVTech espère conclure d'ici février 2006 un accord de coentreprise avec une société de New Delhi, **Ruchkika Engineering Private Ltd.**

La fabrication des transmissions totalement mécaniques, sans huile ni graisse, conçues pour les petites motorisations, devrait débuter en 2007.

« Notre réputation nous a bien servis », dit **André Laramée,** président et chef de la direction du groupe CVTech, une société inscrite à la **Bourse de Toronto.**

« Nous n'étions pas informés des projets de Tata Motors, mais comme nous sommes présents dans le marché de la petite voiture en Europe, c'est là que Tata nous a trouvés. Le manufacturier nous a demandé de concevoir une transmission adaptée à sa voiture, ce que nous avons fait. C'est une belle reconnaissance de notre savoir-faire », explique M. Laramée.

Cette incursion en Inde n'aura pas de répercussion sur l'emploi au Québec.

Cette incursion en Inde n'aura pas de répercussion sur l'emploi au Québec, mais elle apportera, outre la notoriété, des recettes à l'entreprise sous la forme de redevances et de parts du bénéfice d'exploitation. CVTech demeurera l'actionnaire majoritaire de la coentreprise dont le chiffre d'affaires, la première année, devrait être d'environ 13 M$.

L'investissement direct en coentreprise servira mieux les ambitions du groupe québécois que la cession d'une licence de fabrication. « Nous y avons pensé, dit M. Laramée. Comme nos visées sont plus grandes que Tata Motors, nous avons décidé d'y aller nous-mêmes.

« Il s'agit d'un marché immense et en pleine évolution. Nous pensons que ce serait une erreur de ne pas nous y implanter aujourd'hui, non seulement à cause de l'ampleur de ce marché, mais aussi au cas où certains de nos clients actuels migreraient vers l'Asie. Nous serions encore capables de les servir, étant nous-mêmes installés en Inde. »

Des revenus en forte hausse grâce à Thiro

À la fin du troisième trimestre de son exercice, au 30 septembre, le bilan de CVTech fait état d'un revenu de 16,5 M$, en baisse de 19,4 % comparativement à la période correspondante l'an dernier, reflet des difficultés qu'elle éprouve auprès de son principal client, **Bombardier Produits Récréatifs,** qui représentait plus de 56 % de son chiffre en 2004.

Cependant, l'effectif et le chiffre d'affaires bondiront l'an prochain grâce à l'acquisition, au montant de 15 M$, de Thiro, qui a été annoncée en août dernier. Thiro est un entrepreneur général spécialisé en construction et entretien de lignes de transport qui a fait l'an dernier un chiffre d'affaires de 52,6 M$ au Canada et aux États-Unis. L'entreprise emploie 350 personnes, dont 175 dans sa filiale américaine.

Le groupe CVTech, fondé en 1969, emploie 175 personnes. Il se compose de **CVTech-IBC,** manufacturier de systèmes de transmission de puissance à variation continue pour les véhicules récréatifs et les petites voitures, de **CVTech R&D,** responsable de la conception des systèmes, et de **CVTech Distribution,** chargé de la distribution des transmissions dans les réseaux de concessionnaires de véhicules récréatifs et utilitaires. ■

Trois entreprises québécoises se signalent

Trois entreprises québécoises viennent d'être admises au Club Platine du programme des *50 sociétés les mieux gérées au Canada,* une distinction qui souligne leur excellence en affaires.

Il s'agit de : **Aliments Carrière,** de Saint-Denis-sur-Richelieu, un chef de file dans la transformation des légumes au Canada; **D.L.G.L.,** de Blainville, un concepteur de logiciels de gestion des ressources humaines; **Poulies Maska,** de Sainte-Claire, un fabricant de poulies et de produits en fonte pour les transmissions.

Les membres du Club Platine sont des entreprises détenues et gérées par des Canadiens, qui brillent dans tous les aspects de leurs activités. Pour devenir membre du Club Platine, la société doit maintenir sa désignation à titre d'une des 50 sociétés les mieux gérées pendant au moins six années consécutives, en acceptant d'être soumise à des analyses financières et d'exploitation.

Le Québec se classe au cinquième rang des provinces pour le nombre de membres du Club Platine en 2005. Ce club compte au total 31 entreprises canadiennes, dont 9 sont situées en Ontario, 6 en Alberta, 4 en Colombie-Britannique et autant au Manitoba.

La liste des lauréates 2005 des 50 sociétés les mieux gérées au Canada sera dévoilée le 3 février prochain. Elles seront présentées dans un dossier spécial du journal LES AFFAIRES, partenaire média du programme. ■ **Y.D.**



APPELS D'OFFRES

APPELS D'OFFRES
Centaines de projets publics. Pas besoin d'internet.
Essai Gratuit : 1-866-760-9627
www.soumissionnez.com

COMMERCE INTERNATIONAL

ERREL INTERNATIONAL INC.
Suite 801, 1633 Huashai Road, Shanghai, China 200003
Office : 8621 3423 0910
Fax : 8621 6431 3449
Votre Portail par excellence sur la Chine :
Gaston Beaudoin 514-688-5283
Études de marchés – Approvisionnement
Contrôle qualité – Surveillance des procédés – Gestion de projets – Évaluation des partenaires – Import-export
www.errel-international.com

CONSULTATION

COACHING D'AFFAIRES
Quiconque excelle dans sa discipline, bénéficie des conseils de son « COACH ».
CADRES ET ENTREPRISES
Alain Brunet B.Com
www.visionsolutions.ca
514.232.9569
Membre - International Coach Federation

Cabinet Conseil Campeau
Boucherville (450) 641-9509
Brossard (450) 466-8885
Vous cherchez un professionnel ?
14 disciplines – 60 professionnels
www.cabinet-conseil-campeau.ca

DÉVELOPPEMENT DE CARRIÈRES

Étiquette des affaires et comportement positif
Formations et conférences depuis 1991
www.ginettesalvas.com
(514) 278-9775
Ginette Salvas
Formatrice certifiée

FINANCE

FAGUY - THÉRIAULT
Protégez votre liquidité bancaire
Optez pour le Crédit-Bail
Montréal : (514) 941-0207 • Québec : (418) 580-3690
Sans frais : 1-888-955-5775 • www.fagutheriault.com

INTERNET

http://www."Marketing Internet.ca" (tout est dit!)
514-830-0728 info@MarketingInternet.ca

web tactik
Partenaire de vos affaires électroniques
Faites comme nos clients ! Augmentez vos ventes grâce à un **bon site Internet**
www.webtactik.com | 514-253-3000

PLACEMENTS

MCA Valeurs mobilières Inc.
REER FEER CRI FRV REEE
Placements selon vos objectifs :
Croissance du revenu - Croissance du capital
Fiscalité avantageuse - Placements sécuritaires
MEMBRE FCPE Fonds canadien de protection des épargnants
Jean Pellerin, M.Sc., M.B.A.
Conseiller en placement
(514) 877-2877 • 1-866-818-2871 poste 2877
pellerinj@mca.qc.ca

RÉDACTION DE CURRICULUM VITAE

ConseilPro (514) 499-9414 www.conseilpro.com
• Rédaction professionnelle de c.v.
• Présentation efficace • Contenu convaincant
• Réaffectation • Gestion de carrière

LES AFFAIRES.com / carrieres
Des **emplois de qualité** pour des **candidats qualifiés.**

Pour annoncer : (514) **392-7782** ou **1-800-361-7210** ou courriel : carrefour@transcontinental.ca

MANAGEMENT

Comment constituer un bon cabinet de campagne

Les organismes philanthropiques doivent eux aussi répondre à certains critères pour maximiser leur efficacité



Sylvie Lemieux
lesaffaires.redaction@transcontinental.ca

Les résultats de la dernière campagne de souscription annuelle de **Centraide du Grand Montréal** viennent d'être révélés et, déjà, les deux coprésidents de la campagne 2006 sont à l'œuvre pour recruter ceux qui les épauleront dans cette lourde tâche. Leur identité ne sera dévoilée que d'ici trois mois.

« Nous recrutons nos présidents jusqu'à deux ans à l'avance », affirme **Michèle Thibodeau-DeGuire,** pdg de l'organisme philanthropique qui a recueilli cette année 49 M$, 4 M$ de plus qu'en 2004. **Richard J. Renaud,** président du conseil et associé directeur de **Wynnchurch Capital,** et **Jean-Guy Desjardins,** président du conseil et chef de la direction de **Centria,** coprésidaient la campagne 2005.



Jacques L. Ménard

UN CABINET EFFICACE EN HUIT POINTS

Le président de la BMO Banque de Montréal, section Québec, Jacques L. Ménard, a présidé de nombreuses campagnes de financement. Il coprésidait, en compagnie de Claude Brien Coutu, l'ambitieuse campagne *Grandir en santé* de la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine dont l'objectif était de récolter 100 M$ en trois ans, un plafond largement dépassé puisque l'organisme a recueilli au-delà de 125 M$.

Selon M. Ménard, un cabinet de campagne doit présenter les caractéristiques suivantes.

1. **Leadership. La plus importante. Il faut recruter des gens d'action gagnés à la cause de l'organisme et capables de la représenter avec énergie et passion.**
2. **Réseau. Les membres du cabinet doivent avoir accès à diverses personnes d'influence.**
3. **Crédibilité et influence. Nécessaire pour influencer et convaincre les donateurs.**
4. **Capacité de donner. Les membres du cabinet de campagne doivent être en mesure de renvoyer l'ascenseur aux gens qu'ils sollicitent.**
5. **Succès. Les réussites passées des bénévoles sont garantes de l'efficacité de leur travail.**
6. **Travail d'équipe.**
7. **Notoriété et prestige.**
8. **Complémentarité. Les membres doivent provenir de différents horizons et posséder des qualités et compétences complémentaires. ■ S.L.**

Choisir un président qui possède un bon réseau

Le choix d'un président est crucial pour atteindre ses objectifs. Sa désignation constitue la première étape de la constitution d'un cabinet.

« Le président est choisi pour sa notoriété et son réseau de contacts », affirme **Francine Corbeil,** vice-présidente et associée d'**Episode**, une société-conseil en collecte de fonds. Il s'entourera de personnes qu'il connaît pour former le groupe de bénévoles.

Où va-t-on chercher cette personne ? Parmi les donateurs fidèles. Un membre du conseil d'administration peut aussi aiguiller l'organisme vers une de ses relations parmi les plus influentes.

Il est aussi possible de choisir une personne naturellement liée avec la cause que l'on défend. Un chef d'entreprise dont on sait qu'un proche souffre d'une maladie pour laquelle l'organisme fait la collecte de fonds constitue un appui crédible.

Le nombre de bénévoles à recruter dépend de l'ampleur de la campagne. « Pour mener une campagne de 5 à 10 M$, il faut recruter entre 15 et 20 personnes », estime M^me^ Corbeil. Un travail qui s'échelonne sur six à huit mois, parfois plus.

La structure d'un cabinet de campagne peut prendre diverses formes.

La structure d'un cabinet de campagne peut prendre diverses formes. Chez Centraide, le cabinet est composé d'une trentaine de comités qui représentent autant de secteurs d'activité. Chaque comité est placé sous la responsabilité d'une personnalité reconnue chargée de solliciter des dons (en argent, en temps de publicité, en soutien à une campagne de financement à l'interne, etc.) auprès de son industrie. À leur tour, les responsables des différents comités doivent passer en revue leur réseau afin de recruter d'autres bénévoles qui les appuieront dans le démarchage.

Bien préciser les rôles

Chaque membre du cabinet doit savoir précisément ce qu'on attend de lui, le nombre de sollicitations qu'il aura à faire et le montant de la somme à recueillir. « Les gens d'affaires ont un agenda bien rempli et sont de plus en plus sollicités pour des activités bénévoles. Ils doivent connaître le rôle qu'ils auront à jouer », explique M^me^ Corbeil. Il n'est d'ailleurs pas rare qu'un président de campagne mène plusieurs mandats de front.

Comment choisissent-ils les organismes qu'ils appuient ? « Nous soutenons d'abord des causes qui interpellent nos employés », explique **Jacques St-Laurent,** président de **Bell Helicopter Textron,** qui a récemment appuyé **Moisson Laurentides** lors de sa *Grande Guignolée.*

L'homme d'affaires est également président de la campagne annuelle de financement du **Centre hospitalier Saint-Eustache,** dont l'objectif est d'amasser 3 M$ pour l'achat de nouveaux équipements en oncologie. Il a consacré plusieurs journées entières à solliciter des entreprises en aéronautique. Il préfère toutefois ne pas compter le nombre d'heures réservé à ses activités bénévoles.

« C'est beaucoup de travail, mais c'est très enrichissant, dit M. St-Laurent. » ■

VISA Fait l'affaire.

« Les employés de Siemens Canada parcourent le monde.

Avec les cartes VISA®, nous identifions rapidement nos dépenses clés, ce qui nous aide à négocier stratégiquement avec nos fournisseurs. »

Richard Giesbrecht
Vice-président, Approvisionnement et Services partagés
Siemens Canada

- obtenez des données plus détaillées sur vos dépenses, afin de mieux négocier avec vos fournisseurs
- utilisez votre carte VISA dans plus de 150 pays
- suivez toutes les dépenses de la compagnie grâce à des rapports détaillés



® Marque déposée de Visa International Service Association; Visa Canada est un usager licencié. *Marque déposée de l'Association Visa Canada.

POUR EN SAVOIR PLUS : WWW.VISA.CA/INFORMATION

CARRIÈRES LES AFFAIRES

DES CARRIÈRES FINANCIÈRES TOUT AUSSI PERSONNELLES QUE VOUS L'ÊTES.



www.**bmo.com/carrieres**

BMO Banque de Montréal est davantage qu'un chef de file des services financiers. Reconnu comme l'un des 100 meilleurs employeurs au Canada pour la quatrième année consécutive, BMO Banque de Montréal s'affaire, dans un esprit de collaboration, à offrir un excellent service à sa clientèle et de nombreuses occasions de réussir à son personnel.

Spécialistes, Prêts hypothécaires

Montréal - 1 poste, Brossard - 1 poste, Granby - 1 poste

À titre de spécialiste en prêts hypothécaires, vous offrirez des services professionnels au sein de la collectivité. Grâce au réseautage et à l'application de techniques de gestion des relations d'affaires, vous serez en interaction avec des agents immobiliers et d'autres collaborateurs. Vous utiliserez des principes et des techniques de vente proactive pour accroître le portefeuille de prêts hypothécaires rentables et de qualité de la Banque. De plus, vous identifierez et ciblerez des clients potentiels et leur offrirez nos produits hypothécaires en vue d'atteindre ou de dépasser les objectifs établis. Enfin, vous planifierez, ferez la promotion et dirigerez des séances de formation sur ces produits. Pour réussir dans ce rôle, vous devez avoir complété des études postsecondaires et connaître les services bancaires courants et les placements de même que l'octroi de crédit aux particuliers. Il vous faut également faire preuve d'une volonté de saisir les occasions de perfectionnement.

Spécialistes, Prêts à l'investissement

Montréal - 2 postes, Laval - 1 poste

Votre mandat consistera notamment à utiliser les techniques d'expansion des affaires pour former et gérer un réseau de collaborateurs externes (planificateurs financiers et conseillers en placement) et internes (Nesbitt Burns) dans le but de créer des occasions de vente de produits de prêts à l'investissement. Ce faisant, vous aurez à créer, à exécuter et à réviser (à tous les 3 à 6 mois) un plan de vente pour votre territoire afin de maximiser les pistes de vente et les transactions de prêt. Vous devrez également réaliser les objectifs de vente à l'aide des principes, des pratiques et des techniques de vente et de service visant à créer de solides liens avec les sources pour l'identification de clients potentiels. Enfin, il vous faudra travailler en collaboration avec vos collègues pour rehausser la part de portefeuilles et pour obtenir de nouveaux clients par des ventes croisées et des occasions de gestion des relations. Pour relever ces défis, vous devez détenir une limite discrétionnaire commerciale.

Tenant nos employés en haute estime, nous leur offrons une excellente formule de rémunération, des possibilités d'apprentissage permanent, un régime concurrentiel d'actionnariat des employés, une formation complète et de l'encadrement continu.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ par télécopieur au **514.906.5656**. Pour toute question, vous pouvez communiquer avec Jean-François Charpentier au **514.906.5611.**

Veuillez noter que nous communiquerons uniquement avec les personnes sélectionnées. BMO Groupe financier s'est engagé à assurer l'égalité et la diversité en milieu de travail.

BMO Banque de Montréal

Membre de BMO Groupe financier

ASHLAND

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE DANS LA VENTE

DIVISION CHIMIQUE

Résultant d'une croissance fulgurante au cours des dernières années nous avons la possibilité d'ajouter à notre groupe de vente une personne à titre de "Sales Specialist ».

QUALIFICATIONS REQUISES

- Un minimum de 5 ans d'expérience dans la vente de produits chimiques industriels.
- Un diplôme universitaire préférablement en chimie afin d'être en mesure de donner un support technique à vos clients.
- Autonome et motivé(e).
- La capacité de travailler avec un système informatique SAP.
- Apte a travailler en équipe.
- Bilinguisme écrit et parlé.

CE QUE NOUS AVONS À VOUS OFFRIR :

- Un salaire très compétitif assorti d'un système de bonification à la performance.
- Véhicule de compagnie.
- Un programme de bénéfices très complet.
- Des possibilités de formation technique et d'amélioration personnel.
- Le sentiment de créer votre propre entreprise dans un environnement de gestion d'une Multinationale.

Le territoire attribué sera situé principalement dans la Province de Québec avec un minimum de séjours à l'extérieur prolongé.

Veuillez faire parvenir une copie de votre curriculum vitae accompagné d'une lettre d'introduction

S.V.P. répondre à: **Sylvain Belisle**
Directeur des Ventes Est du Canada, Produits Chimiques Ashland
Fax: **(450) 621-2000** **sbelisle@ashland.com**

Toutes les mises en candidatures devront être reçues au plus tard au 6 janvier 2006.
Seulement les candidates(es) avec les qualifications recherchées recevront une demande d'entrevue.

MISA

MINES • INNOVATIONS • SOLUTIONS • APPLICATIONS

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTRICE GÉNÉRALE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Mines, Innovations, Solutions et Applications (MISA) est un organisme nouvellement constitué, reconnu par le gouvernement du Québec, pour mettre en oeuvre la stratégie de développement du créneau d'excellence Techno-mines souterraines. Il mise sur la concertation des représentants de l'industrie minière afin d'orienter le développement du secteur minier au Québec avec un objectif avoué de créer des alliances stratégiques permettant la formation d'un regroupement d'expertise de classe mondiale.

Le poste
Le directeur général relève du conseil d'administration et son bureau sera localisé sur le site de la mine Doyon en Abitibi-Témiscamingue. Le directeur général planifie, organise, dirige, contrôle et évalue les activités de l'organisme en fonction des objectifs établis par le conseil d'administration en veillant à une gestion judicieuse des ressources humaines, financières et matérielles. Il apporte le support nécessaire au développement des projets et à leur financement. Il représente et assure la promotion de l'organisation.

Date de fin du concours : vendredi le 13 janvier 2006

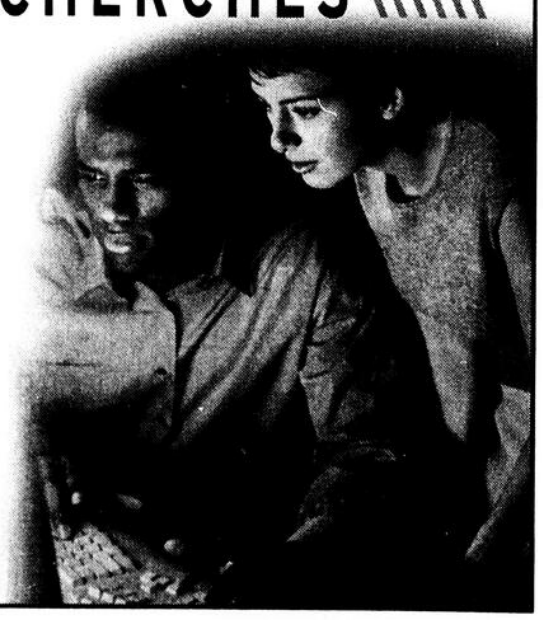
Pour plus de détails, consultez le site Internet : www.misa-at.org

Le masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte.

CONVERGENCE Emplois

CADRES ET MBA RECHERCHES

DANS LE JOURNAL **LES AFFAIRES**
4 février 2006



POUR ANNONCER :

DATE LIMITE DE RÉSERVATION :

20 JANVIER 2006

RENÉE FORTIN :
directrice adjointe,
ventes spécialisées
(514) 392-2085

CHANTAL NORMANDIN :
conseillère
publicitaire
(514) 392-4126

Offre de la semaine en TI :
RESPONSABLE ASSURANCE QUALITÉ PROJETS
chez ALSTOM TRANSPORT TÉLÉCITÉ

DESCRIPTION DU POSTE:
Représenter le client et assurer la gestion de la qualité à travers tout le cycle de vie du projet;.

RESPONSABILITÉS
- Assurer le respect, la formation et l'efficacité optimum (QCD) du processus de gestion de projet
- Assurer l'application et l'efficacité du "Gating Process" (Design for Quality) et du «Design Reviews».
- Assurer le suivi du traitement des actions correctives suite aux plaintes du client.

EXPÉRIENCE ET CONNAISSANCES SPÉCIFIQUES
- Baccalauréat en ingénierie - 5 ans d'expérience dans des processus de développement et d'ingénierie - Bilingue à l'oral comme à l'écrit.

SVP FAITES PARVENIR VOTRE DOSSIER À strategicgroup@sympatico.ca.
mandataire pour Alstom. Seul les candidatures retenue feront l'objet d'un suivi.

Pour plus de détails sur ce poste, consulter le numéro de Référence 77752 sur www.lesaffaires.com/carrieres

En collaboration avec la Fédération de l'Informatique du Québec

FIQ *Le réseau des TI au Québec*

Devenez membre de la FIQ www.fiq.qc.ca

LE COIN DU COACH

Sachez prévenir les problèmes de santé mentale au travail

Une mauvaise organisation est souvent en cause lorsqu'un employé est en proie à une maladie psychologique



Florent Francœur

lesaffaires.redaction@transcontinental.ca

Président-directeur général de l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec (CRHA et CRIA)

Sujet de plus en plus préoccupant pour les gestionnaires sur les plans social et économique, la santé mentale des travailleurs est en péril dans beaucoup d'organisations. Plus que jamais, les incapacités de travail suscitées par des problèmes de santé mentale se multiplient au Québec, et l'absentéisme s'accroît à un rythme fulgurant.

Les employés sont mal en point. Détresse psychologique, dépression, épuisement professionnel ou autres maladies à caractère psychologique sont en voie de dépasser tous les autres motifs d'absence, tels le cancer et les maladies cardiovasculaires.

Conflit mal géré, harcèlement psychologique, précarité de l'emploi, intensification du travail, faible estime de l'entourage, incompétence managériale, mauvaises relations avec le supérieur, les causes de stress sont multiples. Qu'ils soient engendrés par des facteurs individuels ou collectifs, les problèmes de santé mentale génèrent des incapacités généralement longues (au moins trois mois).

Comme gestionnaire, je pense que le mieux-être de nos employés doit passer avant tout. Parce que le stress est contre-productif, tout simplement.

Le secret, c'est la prévention

La prévention peut être assez compliquée quand il s'agit de santé mentale.

D'abord, parce que les déclencheurs de stress sont multiples. En outre, les problèmes sont souvent difficiles à identifier avec exactitude, parce que le malade a tendance à minimiser ses symptômes, à ne pas en parler.

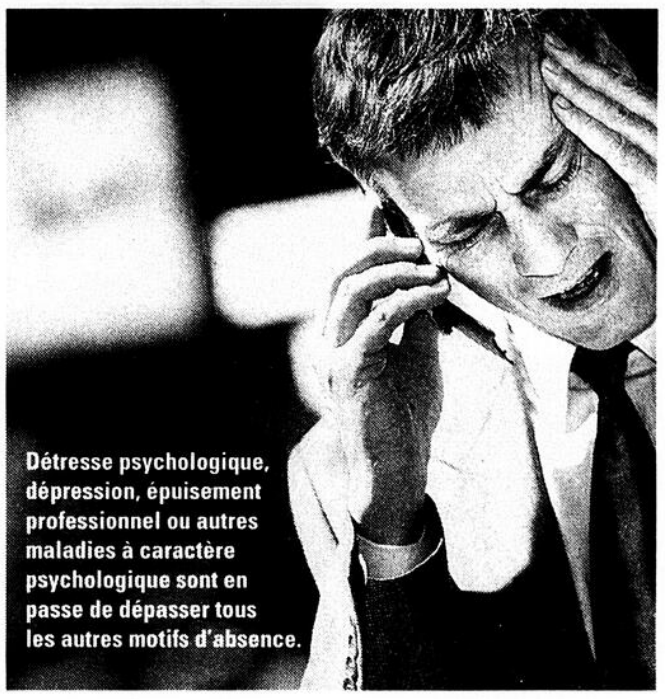
Comment savoir si la détresse psychologique provient du climat de travail ou du milieu personnel de l'employé, si elle est causée par une personne ou par l'organisation ?

Bien sûr, vous pouvez tenter de réduire l'impact du stress en organisant des activités de sensibilisation et d'information sur la gestion du stress et du temps, en établissant des mécanismes d'intervention faisant participer la direction et les employés. Un programme de formation aidera aussi vos employés à s'adapter aux facteurs de stress – surcharge de travail, échéanciers serrés, conflits – ou à atténuer les symptômes liés au stress, par la relaxation ou l'exercice physique par exemple.

Et quand le mal est fait, un programme d'aide aux employés (PAE) est votre première ressource : votre intervention vise alors le traitement, la réhabilitation et le retour au travail de l'employé.

Agissez sur les causes

Vous pouvez aussi, comme gestionnaire, agir sur les facteurs de risque organisationnel pour circonscrire les causes de détresse chez vos employés.



Détresse psychologique, dépression, épuisement professionnel ou autres maladies à caractère psychologique sont en passe de dépasser tous les autres motifs d'absence.

Les problèmes de santé mentale sont en effet souvent liés à l'organisation du travail. C'est sans doute le type de prévention qui est le plus difficile à réaliser, qui demande une volonté ferme de changer les choses dans l'organisation.

Il vous faut donc déterminer et réduire les contraintes et les irritants organisationnels qui finissent toujours par provoquer du stress chez les travailleurs, voire de la violence entre eux. Une stratégie relative à l'organisation du travail aidera à diminuer les tensions.

Une des solutions simples consiste à revoir les définitions de tâches. Le déséquilibre entre la demande de l'organisation et la capacité de l'employé à y répondre est une énorme source de tension. Souvent, la charge de travail s'est peu à peu alourdie ou transformée pour diverses raisons, que ce soit parce qu'on n'a pas remplacé les personnes qui ont pris leur retraite ou, curieusement, en raison de l'apparition des nouvelles technologies.

Assurez-vous que la charge de travail soit cohérente avec les compétences de l'employé. N'oubliez pas non plus la sous-charge de travail, qui peut également engendrer un stress important.

Par ailleurs, bien préciser les rôles et le statut de chacun vous permettra aussi de prévenir les conflits et l'apparition de violence. L'ambiguïté des rôles nuit aux bonnes relations entre les employés.

Faites participer vos employés

Si vous remarquez que les employés se parlent de moins en moins, c'est le moment de renforcer les relations interpersonnelles au sein des équipes, en créant des occasions de rencontres, soit en réunion, soit en dehors des heures de travail.

Mieux encore, tenez des réunions au cours desquelles les employés peuvent s'exprimer. Évaluez leurs requêtes et leurs suggestions et, surtout, tenez-en compte. Qu'on les retrouve dans vos politiques et programmes. Le sentiment de participer aux décisions apporte une grande satisfaction aux employés.

Enfin, reconnaissez la contribution de vos employés au succès de l'entreprise. Le sentiment d'être partie prenante de la réussite de l'organisation est un élément déterminant de leur bien-être. ■

Notre monde a soif de justice

Merci de donner.

Développement et Paix

1-888-234-8533

www.devp.org

POUVEZ-VOUS VOUS PERMETTRE DE PASSER À CÔTÉ D'UNE OCCASION ?

Constructo



Le **seul** média où vous trouverez **tous** les projets de construction au Québec.

Contactez-nous pour un essai gratuit.

Info abonnement **(514) 856-6606**
Sans frais **1 800 363-0910** poste **6606**
ou visitez notre site Constructo.ca

4112

L'INFORMATION AU SERVICE DE LA CONSTRUCTION

LE **BULLETIN TECHNO** : CHAQUE JOUR, PAR COURRIEL, VERS 10H30



www.lesaffaires.com
POUR VOUS, TOUS LES JOURS !

RESTEZ BRANCHÉ
SUR L'INDUSTRIE DES TECHNOLOGIES DU QUÉBEC ET D'AILLEURS !

INSCRIVEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT SUR LESAFFAIRES.COM
C'EST GRATUIT !

IMMOBILIER

CARREFOUR PME
lesaffaires.com/carrefourpme
Diffusez vos projets d'affaires
Pour plus d'informations 1 800 361-5479

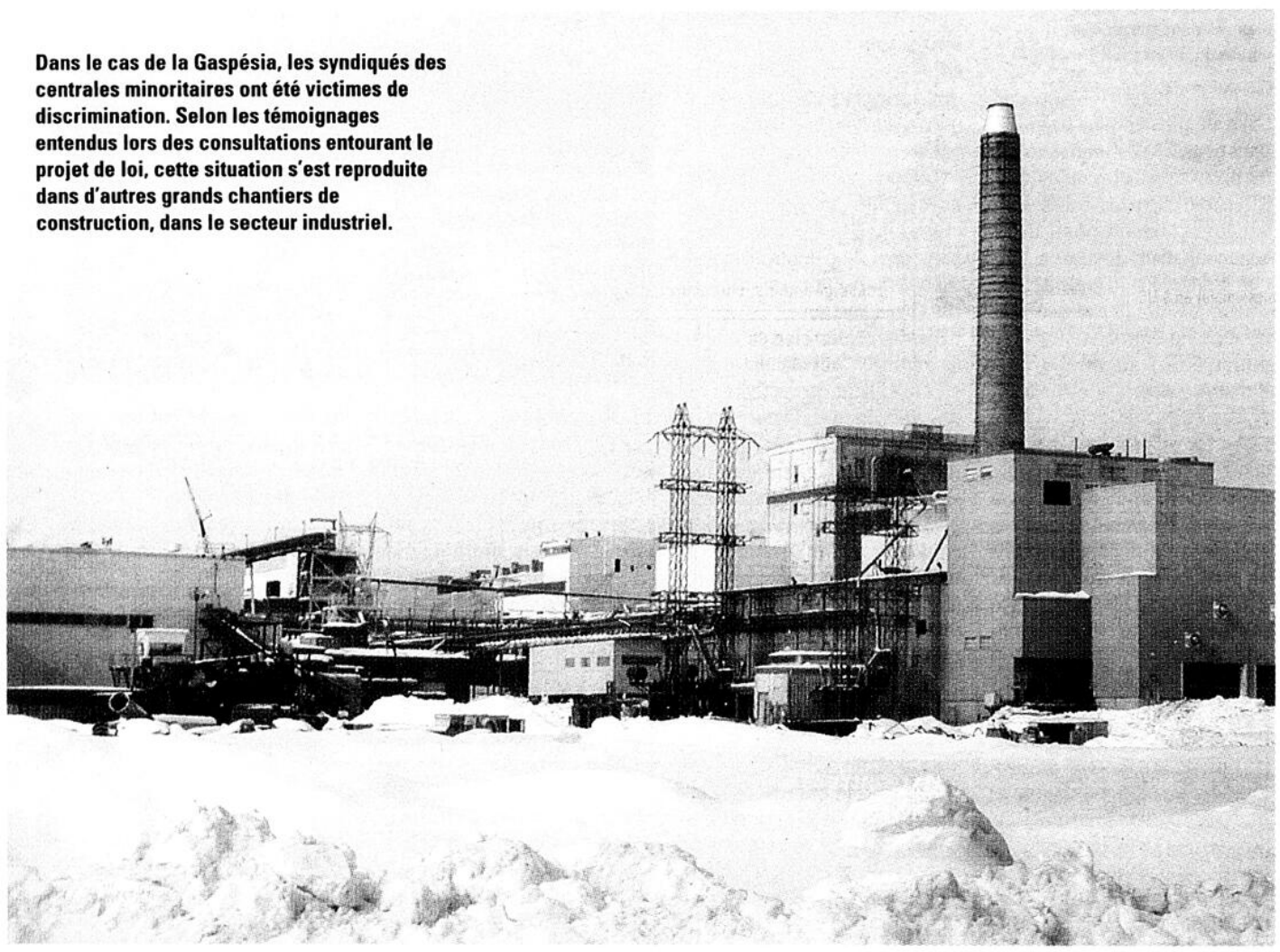
La loi 135 pacifiera les chantiers de construction

Le gouvernement Charest donne suite aux recommandations de la commission Lesage



André Dubuc
andre.dubuc@transcontinental.ca

Dans le cas de la Gaspésia, les syndiqués des centrales minoritaires ont été victimes de discrimination. Selon les témoignages entendus lors des consultations entourant le projet de loi, cette situation s'est reproduite dans d'autres grands chantiers de construction, dans le secteur industriel.



La récente loi 135 adoptée par Québec s'attaque au problème de l'intimidation sur les chantiers de construction. Aux dires de certains, il s'agit de la plus importante avancée au chapitre de l'assainissement des relations de travail dans cette industrie depuis les suites données à la célèbre commission **Cliche** dans les années 1970.

« Jamais plus un travailleur n'aura à cacher son allégeance syndicale », soutient **Michel Fournier**, président de la **CSD-Construction**, une centrale syndicale minoritaire dans l'industrie.

Que change la loi 135 ? Elle accroît la portée des interdictions relatives à l'intimidation et à la discrimination sur les chantiers. Ces interdits existaient auparavant, mais la loi 135 les renforce.

Elle prévoit des amendes de 700 à 13 975 $ pour quiconque est reconnu coupable d'intimidation ou de discrimination.

De plus, si l'infraction est commise par un représentant de l'employeur ou du syndicat – comme un délégué de chantier, un agent syndical ou un agent syndical en chef –, cette personne ne pourra plus agir à titre de représentant pendant cinq ans.

Une réponse aux problèmes du chantier de la Gaspésia

La loi 135 est la réponse du gouvernement de **Jean Charest** aux recommandations portant sur les relations de travail formulées par la commission d'enquête sur les dépassements de coûts du chantier de la **Société Papiers Gaspésia**, de Chandler, aussi appelée commission **Lesage**.

Sur les 27 recommandations du juge Robert Lesage, 19 portaient sur les relations de travail.

En ce qui a trait aux recommandations de la commission touchant la conduite des sociétés d'État, le gouvernement provincial doit annoncer une nouvelle politique de gouvernance de celles-ci.

Dans son rapport, le juge Lesage a dénoncé l'intimidation et la discrimination qui sévissaient sur le chantier de la Gaspésia.

Dans l'industrie de la construction, le placement de la main-d'œuvre passe souvent par les représentants syndicaux. Ceux-ci favorisent les camarades de leur propre centrale au détriment des candidats qui appartiennent à des centrales concurrentes. Pareille discrimination est interdite par la loi.

Dans l'affaire de la Gaspésia, les syndiqués des centrales minoritaires se disaient victimes de discrimination.

Selon les témoignages entendus lors des consultations entourant le projet de loi, cette situation s'est reproduite dans d'autres grands chantiers de construction, en particulier dans le secteur industriel.

Un nouveau mécanisme bien accueilli

En vertu de la loi 135, un travailleur qui se croit victime de discrimination aura désormais 15 jours pour porter plainte auprès de la **Commission des relations du travail**. La personne ou association visée par la plainte se fera entendre de la commission.

Si l'intimidation ou la discrimination est commise par un représentant de l'employeur ou du syndicat, cette personne ne pourra plus agir à titre de représentant pendant cinq ans.

Si elle la trouve coupable, elle peut ordonner le paiement de dommages-intérêts punitifs ou la réintégration du salarié avec le maintien des avantages dont il a été privé.

Les parties patronales comme syndicales croient à l'efficacité du nouveau mécanisme proposé. « Ce qui va arriver, c'est que les syndicats vont se surveiller », pense Me **Denis Hamel**, directeur des affaires juridiques et gouvernementales de l'**Association de la construction du Québec**.

« Je suis surpris que le gouvernement soit allé aussi loin en matière de sanctions », laisse tomber Michel Fournier, de la CSD-Construction, qui croit aux chances de sa centrale faire des gains aux prochaines élections syndicales prévues en juin 2006.

« Nous avons toujours accru notre effectif d'une élection à l'autre. Avec la loi 135, le travailleur va se sentir plus libre de son choix d'allégeance syndicale », espère-t-il.

Le vrai problème : le placement de la main-d'œuvre

Le professeur **Noël Mallette** n'en est pas si sûr : « Le mécanisme fonctionnera sur les chantiers où le pluralisme syndical est bien implanté. Ailleurs, c'est à voir », dit le professeur de relations du travail à l'École des sciences de la gestion de l'**Université du Québec à Montréal**.

Selon lui, le vrai problème de l'industrie n'est pas le respect de la liberté syndicale : il se situe plutôt au chapitre du placement de la main-d'œuvre. À cet égard, rien n'a changé : il reste dans les mains des syndicats, dit M. Mallette.

Sur cette question du placement de la main-d'œuvre, le gouvernement a en effet préféré gagner du temps. Devant l'absence de consensus, il confie un mandat à la **Commission de la construction du Québec** « de proposer une solution viable et une stratégie d'implantation », a expliqué en chambre le ministre du **Travail**, **Laurent Lessard**, lors de l'adoption, à l'unanimité, de la loi 135, le 8 décembre dernier.

Représentativité des associations syndicales dans la construction

Syndicats	Proportion des syndiqués
FTQ-Construction	41,54 %
Conseil provincial du Québec des métiers de la construction	30,33 %
CSD-Construction	13,82 %
CSN-Construction	10,61 %
SQC	3,69 %

SOURCE : COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC
TABLEAU : LES AFFAIRES

Par ailleurs, la loi officialise la mort du **Conseil conjoint** – qui représentait la majorité absolue des travailleurs syndiqués de la construction – en reconnaissant comme associations représentatives distinctes le **Conseil provincial du Québec des métiers de la construction** (International) et la **FTQ-Construction**.

De plus, la loi rend exécutoires les décisions dans le cadre de règlements des conflits de compétence dans l'industrie. Elle ajoute aussi le harcèlement psychologique à la liste des motifs pouvant faire l'objet d'un grief.

Finalement, la loi enclenche un début – modeste – de déréglementation en excluant de la loi R-20 les travaux relatifs à un parc de résidus miniers et les travaux de construction de serres agricoles, au grand dam des syndicats. ■

ANNONCES CLASSÉES

(514) 392-7782

Jour de tombée : lundi avant 17h

Sans frais : 1-800-361-7210 Fax : (514) 392-2056

FRANCHISES

OCCASIONS D'AFFAIRES
Québec Commerce
Appels d'offres
Associés demandés
Avis légaux
Bateaux et voiliers
Billets hockey – spectacles
Commerces
Distributeurs demandés
Divers à vendre
Échanges immobiliers
Entreprises à vendre
Entreprises demandées
Équipement de bureau
Évènements
Investisseurs demandés
Offres de services
Partenaires
Placements
Services aux entreprises
Services financiers
Services spécialisés
Voyages

IMMOBILIER COMMERCIAL
Bureaux à louer
Condos commerciaux
Divers à vendre – à louer
Entrepôts
Espaces commerciaux
Espaces industriels
Financement
Hors frontières
Immeubles à revenus
Immeubles commerciaux
Immeubles industriels
Investissements
Semi-commercial
Terrains
Services spécialisés
Transactions immobilières diverses

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
Appartements
Bord de l'eau
Cantons de l'est
Chalets
Charlevoix
Condos
Développements résidentiels
Divers
Domaines
Fermes et fermettes
Hors frontières
Lanaudière
Laurentides
Maisons de campagne
Mont-Tremblant
Montérégie
Montréal et environs
Outaouais
Propriétés à revenus
Région de Québec
Résidences
Résidences de prestige
Terrains résidentiels

PRESTIGE DE LA ROUTE
Automobiles de prestige
Véhicules commerciaux
Véhicules récréatifs
Véhicules utilitaires sport

Nous acceptons Visa, Master Card et American Express

AVIS : Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces lors de la première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit nous aviser avant 17h00 le vendredi de la première semaine de parution.

OCCASIONS D'AFFAIRES

COMMERCES

DEVENEZ DAY TRADER
www.daytradercanada.com

Apprenez à vivre de la Bourse au jour le jour, à la hausse comme à la baisse, et gagner des revenus de professionnel en $ US.



• Maison ou bureau, temps plein / partiel. • Accès direct aux NASDAQ, NYSE, TSX. • Coût de départ et opération minime. • Contôle du risque à 100 %. • **Formation professionnelle.** • Cours de 60 h + manuel de 400 pages. • **40 hrs de pratique en temps réel.** • Ordinateur et logiciels boursiers fournis. • Entièrement déductible d'impôt.

Cours intensif (7 jours) :
du 18 au 24 février 2006 (places limitées)
Info/réservation : (514) 529-2073 1 (866) 529-2073

1 Entreprises de distribution alimentaire de produits canadiens. **Établie à St. Martin** desservant aussi les îles St. Barthélémy, Statia et Saba. Compagnies déjà bien établies. Équipement d'une valeur de près de 300 000 $ US. Profit net avant impôt anticipé pour 2006 : 200 000 $ US (après living expenses). Seulement 5 employés incluant 2 propriétaires. Potentiel pour doubler le volume de ventes. Prix demandé 550 000 $ US ou 300 000 $ US pour 50 % de la compagnie.
Johanne Gaudreau (954) 968-3174
woldfc@bellsouth.net
Bruno D'Adamo 011-599-552-8357
eve_bruno@hotmail.com

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES
À vendre, boutique Telus Mobilité d'un détaillant indépendant. Boutique établie depuis plusieurs années à Granby. Possède une vaste clientèle corporative. Possibilité de croissance énorme. Pour obtenir de plus amples renseignements, contactez le: 514-977-6472

Entreprise de fonçage de pieux
À vendre avec équipements complets: pompes hydroliques, camion, etc. Incluant marque de commerce déposée et brevet d'invention pour technique de fonçage valide pour tout le Canada.
(514) 392-9000 (263)
Réf: 511

Local commercial (entrepôt) à louer
Situé au 3572 ave Francis Hugues à Laval. Disponible à partir du 1er février 2006. Superficie de 9,600 pieds carrés à 6$ du p.c. Pour plus d'information contactez
Nicolas Touchette
514-977-9991

Franchises de prestige
Restauration rapide région de Québec comptant min. :400 000$
Paul W. Poulin A.I.A
Royal Lepage St-Jean
(450) 347-7766
(514)990-8911

A Montréal :
Garage commercial
2 étages avec
ascenseur pour auto
www.immobilier-reis.com
Dominique Reis A I A
(514) 973-7347
Courtiers Immobilier Enna Ltee

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRE
NIKO VIDÉO, nouveau concept, pas de frais de franchise ni de royautés. Retour sur investissement dès la première année. Mise de fond + ou - 30 000$. Territoire protégé, occasion d'affaire absolument exceptionnelle. Appellez : Frank Dimet
(514) 212-0490

Garage Mécanique et vente d'auto
Situé sur la 335 Nord (Blainville), bâtisse, salle de montre, construction 2000 prix : 550 000 $
(514) 947-5759

Ormstown
Emplacement extraordinaire, station Esso, incluant : terrain, bâtisse, volume annuel 2,8 M litre + "Cross-lease" revenu. réparation d'auto, possibilité de vendre sans mécanique. Idéal pour Tim horton ou dépanneur 700 000 $
Imm. Sud ouest crt.
www.dreamfarms.org
1(866) 829-2653

Huntingdon
• Commerce excavation en opération depuis 30 ans
• Mini-carrière
• Terrain de 30 000 pi²
Gilles Bérubé
(450) 264-3856
Sur RDV seulement

Camping-Marina
Rivière Richelieu, 160 sites, 60 quais pour bateaux, poss. concession pour vente de bateaux.
Paul W. Poulin A.I.A
Royal Lepage St-Jean
(450) 347-7766
(514) 990-8911

Magnifique auberge / restaurant
14 ch. avec foyer et sdb. Déco. de bon goût, salle à manger de 80 pers. pisc. ext. et spa. Située en montagnes à 200 m. de la piste cyclable 1.9 M $
Laurent Pomerleau
(514) 334-6666
Remax Ste-Adèle

Manufacture
Sud de MTL. près de la frontière américaine (depuis 50 ans), chiffre d'affaires de plus de 2 000 000 $ annuel, commande en main de plus de 2 000 000 $. CLIENTÈLE AAA. TRÈS PROFITABLE. Vendu avec la bâtisse. Proprio retraite. Prix 1 000 000 $ plus bâtisse 250 000 $
Peter Tsakonas
(450) 687-4430
Royal Lepage Anne Shears inc

Delson
Investisseurs sérieux, commerce intérieur saisonnier, clintèle établi depuis dix ans. D'autres options disponibles. Pour informations et visites
Louise Dandurand
(450) 649-2244
(514) 947-1677
La Capitale des Sommets inc crt

OUTREMONT
Commerce de 750 pi² tout aménagé (éclairage moderne, auvent, système d'alarme, équipement) bail de 1 an renouvelable à bon prix. Fonds de commerce à vendre : 40 000 $
Robert (514) 326-1802

St-Jerome
garage et maison à vendre, ret 117, garage de mécanique et vente autos. Bâtiment 38' X 60', 3 baies de service, 2 portes 12' X 14 ' haut, cour asphaltée. Sur terrain voisin maison unifamiliale en brique. Le tout peut servir à d'autres sortes de commerce
(450) 438-5993 soir
(450) 530-0428 cell.

PROJET Résidence personnes agées
- 48 unités de logements
4 1/2 - 3 1/2
- Au coeur ville de Laval
Quartier Vimont. Superficie terrain +/. 68 000 pi²
(514) 865-0638
Sur RDV

RÉSIDENCES D'AÎNÉS
• **15 un. rev.** 127 680 $
• **77 app.** 7 200 000 $
• **Nord de Mtl** 1 000 000 $
• **36 un.** 725 000 $
• **65 un. rev.** 1 510 608 $
Laval, Estrie, Laurentides
Plusieurs autres dossiers
(514) 644-4444
www.richardperreault.ca
Re/Max Métro, CRTR

Commercial Drummondville
Huile + Essence
Établi 30 ans, 800 clients huile + chauffage. Maison + garage. 5 portes, 3 postes d'essence. 4 000 000 $ libres. Vente cause maladie.
Salon Quilles
10 allées de grosses, 12 allées de petites. Équipemens bonnes conditions. Bâtisse, terrain. Idéal pour groupe. Prix en bas de l'évaluation.
Bâtisse Indus. ou Comm.
58 400 pi² + 3 entrepôts sur terrain 13 600 pi², zonage ind. léger et Com. Situé artère principale près des autoroutes. Idéal commerce genre Mag. meubles, de matériaux construction, épicerie etc. ou usine direct de manufacture.
Guy Collin Actimum ctr
www.actimum.ca
(819) 475-7508

Terrebonne
Restaurant établie depuis 25 ans, 150 places, salons particuliers et feux de bois. Site historique. 1.1 M $
(514) 985-1111

DIVERS À VENDRE

10 Unités de climatisation de toit «York» Neuf, 600/3/60 7,5 tonnes en lot ou séparé 1-800-472-4188

ENTREPRISES DEMANDÉES

Synergie GROUPE CONSEIL

Recherche d'acheteurs potentiels stratégiques dans le cadre de transfert d'entreprise pour l'entrepreneur qui planifie sa retraite.
Banque d'acheteurs sérieux et qualifiés
Contactez-nous en toute confidentialité
François Bienvenu, cga, mba (514) 940-1755
Courriel : fbienvenu@synergieconseil.com
Au service des entreprises québécoises depuis plus de 10 ans!

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Mobilium®
Grossiste de Mobilier de Bureau
(514)707-6901
http://spaces.msn.com/members/Mobilium/

PARTENAIRES

Compagnie américaine (propriétaires canadiens français)
Recherche partenaire actif acceptant de vivre à Aruba pour gérer une compagnie de distribution de produits alimentaires canadiens. Capital requis : 120 000 $ US
Contact : Johanne Gaudreau
Tel. : 954-968-3174 email : woldfc@bellsouth.net

Concept Financier unique
Directeur demandé
3 000 $ à 5 000 $ /Sem
(514) 381-1579

La Chine, vous intéresse ?
Recherche partenaire ou acheteur pour la fabrication de vêtements (en tricots) ou dans le domaine industriel (fabrication)
(514) 389-9591
(514) 806-0954

QUÉBEC COMMERCE
www.quebeccommerce.com

BASE DE PLEIN AIR EN MONTAGNE
Centre de vacances et villégiature, réceptions, forfaits, petits lacs en pleine nature, avec vue imprenable du lac Massawippi, jusqu'au New-Hemshire, cul de sac, 233 acres, zoné blanc, potentiel illimité.
Murriel Pelletier crt.
Imm. Agréé, Imm classique
(819) 842-2806
www.terrain.ca
réf: 3880

GARAGE À VENDRE
En Montérégie, spécialisé dans l'achat, la vente et la réparation d'équipement lourd pour la construction.
tél. après 6 : 00 h
(514) 352-0125
tél. jour
(514) 392-9000 (263)
Réf : 3764

Rive-Sud Montréal
Boutique accessoires et appareils de salles de bains, établie depuis plus de 20 ans, bon achalandage,excellent potentiel. Raison : retraite.
(450) 465-1335
(450) 539-0319
ref: 3727

COMMERCE À VENDRE ?
Annoncez web/papier pour rejoindre un max. d'acheteurs !
INFORMEZ-VOUS AU (514) 392-7782

VOUS AVEZ BESOIN D'UN
- comptable
- consultant financier
- professionnel de la publicité
- professionnel immobilier
- spécialiste du recrutement ... ?

Consultez aussi la section en page 20 de ce journal



IMMOBILIER COMMERCIAL

ESPACES COMMERCIAUX

Bâtisse à vendre ou à louer
Avec Stationnement,
8 000 pi², boul. Hamel
Site Stratégique près centre d'achat place Fleur de Lys
(418) 659-2564

Centre-ville Lévis
8 150 pi², divisible, pignon sur rue. 85 président Kennedy Power point, site stratégique,libre immédiatement.
(418) 659-2564

HORS FRONTIÈRES

Condo / Soleil de la Floride avec Richard
Désirez-vous acheter un Condo au Sud de la Floride ? Cela est possible avec 20 % de dépôt ! Qu'il s'agisse de Condo ou de Maison, nous pouvons vous aider. Nous gérons également votre propriété en votre absence.
Richard Audant, Realtor 561-282-8264
raudant@fourlandrealty.com
Fourland Realty, Inc. **www.fourlandrealty.com**

IMMEUBLES À REVENUS

À louer ou à vendre
Vieux St-Vincent-de-Paul duplex commercial, idéal pour professionnel
www.ronaldchardon.com
(450) 434-3632

AVIS DE RECHERCHE
Locatif résidentiel en béton 36 à 300 logements groupe d'acheteurs en attente. dossier confidentiel prix du marché
Sylvain Cousineau
B.A.A Ctr
514-567-4488

Joliette
Imm. 36 logements près de centre-ville et CEGEP. élec chauf. par locataire. revenus N.O. 117 815 $ Faites une offre !
(450) 883-3107
(450) 916-0232

QUÉBEC - UNIQUE
8 Logements neufs, tous au RDC, qualité exceptionnelle, rendement sur investissement de 17% avec 15 % de comptant. Prix demandé: 785 000 $
(418) 836-1329

St-Jean
2 X 6 logis en condos construction 2003 Valeur 125 000 $ chacun vendu en locatif pour 550 000 $
Revenus 50 000 $
dépenses 10 200 $
www.sylvaincousineau.com ctr
514-567-4488

CONDOS COMMERCIAUX

Montréal secteur TVA
Bureau divisé 1100 pi², idéal pour entrepreneur en construction.
(514) 774-9967

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

Deuxième appel reçu et la propriété est vendue. Ma stratégie de marketing dans votre journal fut excellente.

Daniel levesque, agent ROYAL LEPAGE

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES

COMMERCES

« Une annonce 30 x 2, 2 fois en 2 mois, a généré d'excellents contacts. 3 acheteurs sérieux en négociation. Très satisfait des résultats. »

Georges Gilbert
LE NATURALISTE, QUÉBEC (QC)

IMMOBILIER COMMERCIAL

IMMEUBLES COMMERCIAUX

STRIP COMMERCIAL



Revenus net net
244 377$
18 875 p.c. Locataire : Uniprix, belle province, chatel, video international, bronzage.
Prix : 2 450 000$
www.sylvaincousineau.com
514-567-4488

JOLIETTE
BÂTIMENT COMMERCIAL
SITUÉ SUR UNE ARTÈRE PRINCIPALE
SUPERFICIE : 3 000 PIEDS CARRÉ
TERRAIN : 24 780 PIEDS CARRÉ
STATIONNEMENT DE 40 PLACES
IDÉAL POUR PROFESSIONNEL
VENTE PAR LES PROPRIÉTAIRES
INFORMATION MICHEL GAGNON
(450) 756-0346

ENTREPÔTS

Beauceville
742 rte Kennedy. Entrepôt 17 000 pi². Terrain 72 000 pi². Équipé pour l'entreposage réfrigéré et surgelé. Facilité de financement.
J-F Duval A.I.A
418-832-1001
Re/Max Avantages

Ville de Sherbrooke
Près du Lac des Nations
Sites d'entreposage:
38 000 pi², hauteur : 15'
6 000 pi², hauteur : 13'
8 000 pi², hauteur : 9'
Sous-divisibles
1-800-268-1494

TERRAINS

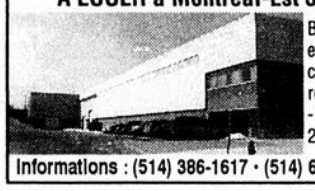
À Vendre :Terrain industriel et commercial St-Henri de Lévis, 124 route Kennedy
Dimension totale(1,800,000 pi²)
Services égout,aqueduc,gaz naturel rendus.
A15 min.de l'autoroute transcanadienne.
Les Immeubles Claude Dumont Inc.
Tél.418-882-0804, cell.418-563-4510
tél.aver.418-821-1853

Montmagny
Sortie autoroute, terrain 140 000 pi².
Gaz- restaurant-Truckstop
Site AAA 475 000 $
René Sirois
(418) 835-3535
Remax Avantage Inc.

BUREAUX À LOUER

Bureau(x) à louer
Cabinet de CA situé dans le Vieux-Montréal (boul. St-Laurent), facile d'accès, recherche professionnel(les) pour partager espaces et services. Coûts raisonnables.
(514) 395-8715

À LOUER à Montréal-Est 30 000 pi²



Bureaux luxueux, entrepôt 32'-0 clair. Avec ponts roulants 10 tonnes - 600 volts - 2000 Amp.
Informations : (514) 386-1617 • (514) 648-4959 ext. 221

Ville Sherbrooke
Près du Lac des Nations, site de qualité de 32 500 pi² sur 3 étages, vaste stationnement, salle de conférence.
1-800-268-1494

ESPACES INDUSTRIELS

Ville d'Anjou
Locaux industriels & commerciaux disponibles de 2 500 à 14 000 pi², pour espaces de bureau ou entrepôts
(514) 494-7336

IMMEUBLES INDUSTRIELS

À vendre ou à louer, Repentigny
Bâtiment de 26 000 pi2, indivisible, 22 pi de hauteur clair, pas de colonne.
(450) 585-8400

SEMI-COMMERCIAL

Laval
Strip semi- commercial revenus : 265 000 $ net prix de vente 3 000 000 $ récemment rénové à discuter avec
Martin Desfossés
(450) 662-3036
Gr. Sutton

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES

IMMOBILIER COMMERCIAL

J'ai été agréablement surprise de la réponse qu'a suscité l'annonce de la bâtisse commerciale que j'ai placée dans votre journal.
Je constate que c'est un excellent créneau et je n'hésiterai pas à utiliser vos services à nouveau.
Il me fera plaisir de les recommander sans hésitation à tous mes collègues de travail.

Daphné Mc Lean, agent immobilier affilié
Royal LePage Distinction

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

CANTONS DE L'EST

65 000 pi² à partir de 25 000 $



LA SEIGNEURIE DE SHEFFORD
TERRAINS EN MONTAGNE
1-877-539-0220
www.laseigneuriedeshefford.com

À VENDRE NEUF EN ESTRIE
IMMEUBLES DE **4 À 30** LOGEMENTS
CONDOS LUXUEUX **4 1/2 ET 5 1/2**
CLÉS EN MAIN
SHERBROOKE – MAGOG – NORTH HATLEY
TÉL. : (819) 566-1431 - (819) 570-7787
www.lemonarque.ca - monarque@bellnet.ca



PERSPECTIVE À TITRE INDICATIF SEULEMENT
Magog - 300 rue Gosselin
Maison de style unique, bardeaux de cèdre endroit paisible, 5 min. de marche du centre-ville et du lac Memphrémagog. À voir absolument.
Rendez-vous
(819) 847-3349

Sutton
À louer maison de campagne , vue montagnes, foyer. près des pentes, 2 500 $ / mois, vente 395 000 $
(418) 688-9254

CHALETS

CHALETS DE LUXE À LOUER ST-SAUVEUR
WWW.ALPINIUM.CA

JOLIETTE (près de)
Domaine privé, sur bord du lac, maison classifiée 4 étoiles, GRANDE SALLE DE RÉUNION, cuisine équipée, 12 càc. et sdb., foyer, piano. 2 NUITÉES SUR SEMAINE 700$, fin de sem. 1 400$. Ski alpin et motoneige à proximité. Idéal pour **RÉUNIONS D'AFFAIRES** et fêtes familiales.
(450) 973-9242 www.aubergejeancypihot.com

MONTRÉAL ET ENVIRONS



À Longueuil
Propriété centenaire au coeur du vieux Longueuil, zonée commerciale, résidentielle, aménagée en bureaux, idéale pour Professionnels, dentistes, Avocats, Notaires, Courtiers assurances ou autres, Résidence pour personnes âgées, clinique etc
Sadok Balti (450) 651-8331 (514) 916-1724
Re/Max Longueuil A. I. A

En bordure du Mont-Royal
Emplacement stratégique pour professionnels par sa proximité des centres hospitaliers Royal Victoria et Hôtel Dieu, de l'université McGill ainsi que le quartiers des affaires, vous saurez profiter des activités de plein air..(et des plaisirs que vous offrent les boutiques et resto branchés du boulevard St-Laurent).
Son style architectural New Yorkais des années 30 vous fera découvrir ses charmes et apprécier l'élégance d'antan. sia: 1145818.
Daniel Levesque B.A.A. agent immobilier agréé.
Royal Lepage Actuel crtr immobilier agréé **(450) 656-9000**

MONT-TREMBLANT

Centre de villégiature en montagne #1 de l'Est du Canada

la vie au sommet



SOMMET EXCLUSIF AVEC VUES SPECTACULAIRES De 105 000 $ à 550 000 $ · Spa · Piscines et bains tourbillons · Tennis · Revenus de location
WYNDHAM CAP TREMBLANT
www.captremblant.com
Demandez votre pochette d'information 1.888.425.3777

POUR INVESTISSEUR
2 Superbes chalets à vendre situés à 5 min. des pentes de ski de Tremblant pour seulement 468 500 $ les 2 peuvent se vendre séparément :
819-425-0002

FERMES ET FERMETTES

Huntingdon
128 acres cultivable, érablière, grange,maison de pierre centenaire avec thermo pompe + 2 bungalows, droits acquis pour séparer, revenus : 12 000 $
Imm Sud-Ouest crt.
www.dreamfarms.org
1 (866) 829-2653

RÉSIDENCES DE PRESTIGE



Unique
Haut de Gamme
Bord du très grand lac Kénogami
(25 milles navigable)
Plage ensablé.
Terrain deux niveaux de 44 616 pi². Maison en verre teinté bleu. 4 puits de lumière. Meuble integrés de qualité. Salon pivotant. Granite, Marbre, chêne, climatiseur central. Tout est inclus, électroménager, meubles, roulotte de 37 pieds. Le coût de reconstruction est exorbitant. 685 000$
Jean-Philippe Côté La Capitale Sag-Lac-St-Jean
418-815-4780

À LOUER
Bord de l'eau, Brossard, magnifique penthouse
Sur 2 étages 2900² pi habitable,toit cathédrale, très ensoleillé. cuisine entièrement équipée avec électro en stainless 3 càc, ch. des maitres de 1000 pi² avec une terrasse de 900 pi² 2 sdb. buanderie avec lav, séch, salon, salle a manger avec une autre terrasse de 120 pi² foyer air climatisé central, aspirateur central, alarme, 2 gar., piscine, salle de conditionnement physique. 2650$/mois possibilité. meublé ou non.
tel : (450) 465-8750 ou (514) 831-8339

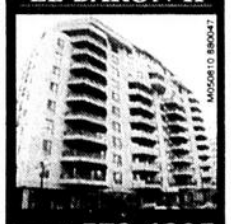
Les gens d'affaires qui gagnent des revenus supérieurs recherchent les occasions d'investissements dans l'immobilier commercial ou résidentiel.
Pour trouver les **meilleures opportunités**, ils consultent la section immobilière des **ANNONCES CLASSÉES** du journal **Les Affaires.**
Annoncez-vous dès maintenant ! Pour info : **(514) 392-7782**

CONDOS



Montréal Ahuntsic Offres Spéciale
Doit être vendu dans les 10 jours, penthouse neuf 3 1/2, à 20 min. du centre-ville, AC, garage, 2 sdb, terrasse, semi-meublé, 299 000 $
(514) 703-6524

CONDO À LOUER
LE BARON II



(514) 572-1285

TERRAINS RÉSIDENTIELS



Bord de l'eau
Magnifique terrain 300,000 pi² à Lavaltrie 10 minutes de l'autoroute 40. Véritable havre de paix pour une résidence prestigieuse.
Prix: $6.00 du pied²
Le prix du marché est de $10.00 pi²
Demandez Yvan Dumont **450-586-3236**

PROPRIÉTÉS À REVENUS

À Montréal :
2plex, 3plex, 4plex, 5plex et 6 plex
www.immobilier-reis.com
Dominique Reis
(514) 973-7347
Courtiers Immobilier Enna Ltée

Québec-Limoilou
Plusieurs unités de 6 logements. Immeubles 4 côtés briques, chauffage à l'huile, stationnements, bons locataires. Rentable. Agents s'abstenir.
(418) 529-7359

LAURENTIDES



BORD DE L'EAU – TREMBLANT
Superbe Canadienne, 300' sur le lac, 120,000 p.c., très privée, haut de gamme, 10 min. des pistes, du golf, des services. Belle à rêver!
Colette Pinard
(819) 425-8235
colette.pinard@cgocable.ca
Remax Tremblant Inc.

VAL-DAVID
BORD LAC DORÉ
Grande maison dessinée par architecte. 3 càc, atelier, duplex ou intergénération, proximité:piste cyclable, escalade et village.
Monique Meloche
Gr. Sutton ctr.
(514) 990-5704

RÉGION DE QUÉBEC

Le Diamant Bleu
CONDOMINIUMS
UN SITE FÉERIQUE FACE À LA VILLE HISTORIQUE DE QUÉBEC
condosdiamantbleu.com

Lévis
"VUE TOTALE"...le fleuve, château Frontenac, les 2 ponts. Garage intérieur 4 voitures. 20 324 pi², possession immédiate. 650 000 $
René Sirois
(418) 835-3535
Remax Avantage Inc.

DOMAINES

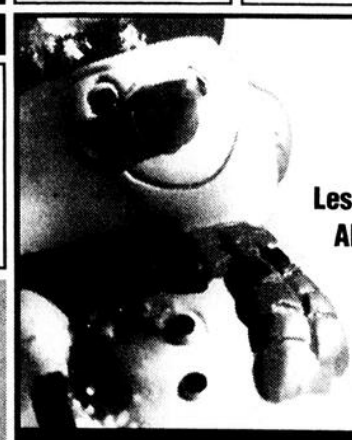
St-Adèle
Maison Canadienne, 12 pièces, prendrais échange, toute offre serait considérée. très très grand terrain.
650 000 $
(514) 593-6091

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR

IMMOBILIER COMMERCIAL

« 2 semaines de parution ont généré beaucoup d'activité.
Résultat: 2 acheteurs sérieux dont un de Senneterre en Abitibi.
Première expérience avec le journal LES AFFAIRES que je renouvellerai inconditionnellement. Hautement satisfait.
Le journal est devenu un incontournable pour le placement de mes annonces commerciales. »

Claude Gauthier
RE/MAX ACCORD



5 POUR 3

Les plaisirs de l'hiver sont nombreux à la section ANNONCES CLASSÉES du journal *LES AFFAIRES* !

Obtenez 5 annonces au tarif de 3*et accumulez les économies...

*Cette promotion est en vigueur jusqu'au 31 janvier 2006
***Parutions consécutives**

ANNONCES CLASSÉES LES AFFAIRES

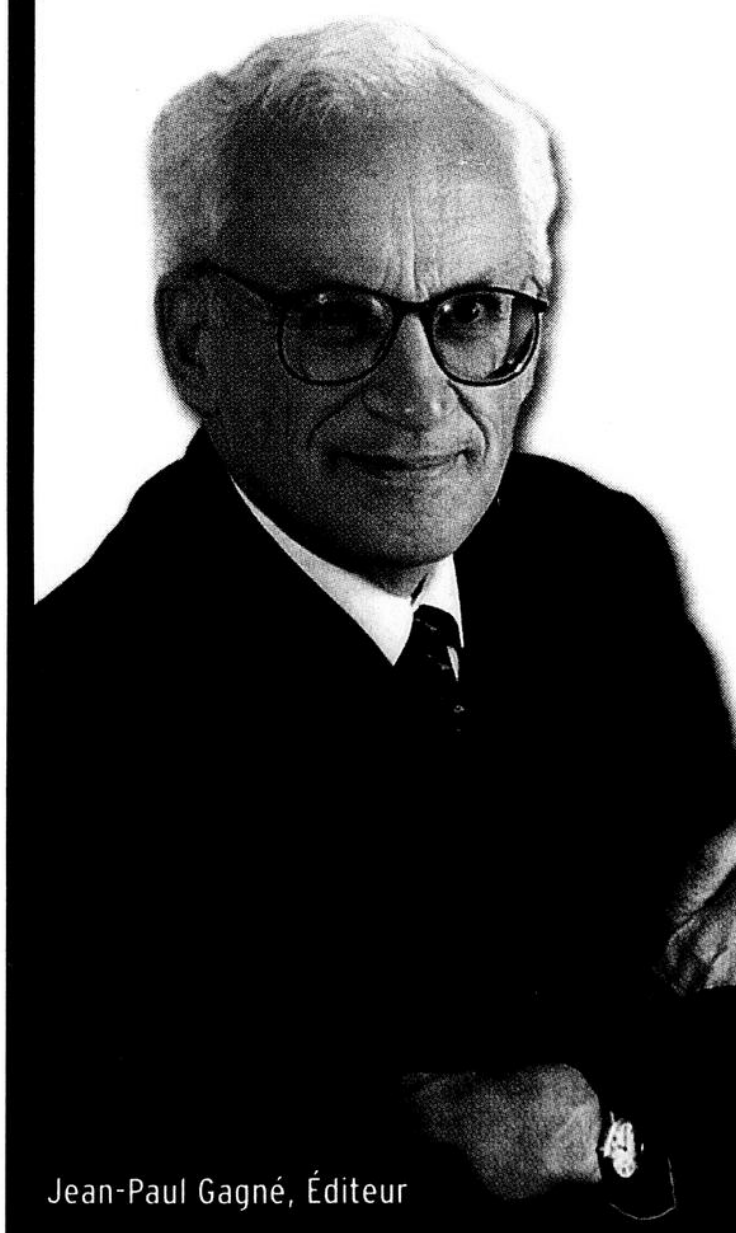
POUR PLUS D'INFORMATION, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC :
PATRICE ALLEMAND : (514) 392-9000 poste 262
DAVID MARCOTTE : (514) 392-9000 poste 263

www.lesaffaires.com

POUR VOUS, TOUS LES JOURS !

MISE À JOUR CONSTANTE

DE VOS NOUVELLES ÉCONOMIQUES ET FINANCIÈRES



Jean-Paul Gagné, Éditeur



Yves Lamoureux



Denis Lalonde



Stéphane Labrèche



Bernard Mooney



René Vézina



Paul Dontigny Jr

Recevez **GRATUITEMENT** vos bulletins quotidiens
par courriel en vous inscrivant sur le site

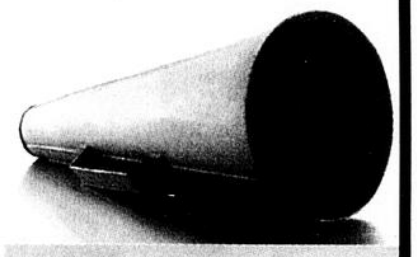
LES AFFAIRES.com

INVESTIR

COURTAGE À ESCOMPTE
BANQUE LAURENTIENNE
:: Performance :: Contrôle :: Vitesse
Une division de Valeurs mobilières Banque Laurentienne CEBL.VMBL.CA

SOMMAIRE

Après la correction, les titres d'exploration d'uranium prennent du lustre
L'analyste Brian Christie, de la Financière Banque Nationale, recommande trois sociétés cherchant de l'uranium
p. 29



2005, une bonne année pour les premiers appels publics à l'épargne
Le secteur énergétique dope les résultats des PAPE
p. 31



Norbourg : comment présenter une demande d'indemnisation
Le Fonds d'indemnisation des services financiers a déjà reçu 600 dossiers de réclamation
p. 37

TABLEAUX

Assemblées des actionnaires	39
Baromètre des ressources	29
Déclarations de dividendes	39
Devises	38
Fonds communs	38
Indices boursiers	31
Marchés monétaires	39
Rendements des obligations	38
Résultats financiers	39
Taux d'intérêt	29
Activité boursière	31

En raison des fêtes, les tableaux des caisses communes et de l'activité boursière seront de retour dans le numéro du 7 janvier.

CAE prendra encore de l'altitude

Les ventes records d'avions augurent bien pour ses simulateurs et sa formation de pilotes



Dominique Beauchamp
dominique.beauchamp@transcontinental.ca

Le boom des commandes d'avions coupe le souffle et devrait permettre à **CAE** (Tor., *CAE*, 8,55 $) de prendre encore un peu plus d'altitude en Bourse.

Son action a récemment atteint un sommet de trois ans à 9,05 $, après avoir presque doublé en 12 mois. « Son titre paraît cher par rapport à ses bénéfices courants, mais son cours ne tient pas compte de la trajectoire croissante de ces profits », écrit **Horst Hueniken**, analyste chez **Westwind Partners**.

CAE a de bonne chances de retrouver son zénith de 15 $ l'action, au cours des prochaines années, car la société recentrée et restructurée est mieux placée pour profiter d'un cycle sans précédent de remplacement d'avions, croient les analystes.



La force du dollar canadien et la concurrence pourraient peser sur ses marges.

Non seulement les ventes battent des records, mais les commandes portent sur de nouveaux types d'appareils, qui accroissent les besoins de formation de pilotes, note **Marko Pencak**, analyste chez **Griffith McBurney**.

Entre-temps, trois analystes pensent que son titre atteindra 10 à 10,50 $ d'ici 12 mois, grâce à l'accumulation de commandes de simulateurs de vol.

La manne de la Chine, de l'Inde et du Moyen-Orient

Une règle générale dans l'industrie veut que chaque tranche de 30 commandes d'avions entraîne la vente d'un simulateur. Or, en 2005 les commandes surpasseront le nombre de 2 000 pour la première fois, prévoit **Jacques Kavafian**, analyste chez **Recherche Capital**.

The **Aerospace Industries Association** projette une hausse de 26 % des ventes d'avions civils en 2006, après un bond de 20 % en 2005. La demande de formation liée à ces appareils sera supérieure à la moyennne puisque le tiers des avions commandés en 2005 parcourent de longues distances, et volent de 18 à 19 heures par jour. Cela exige quatre pilotes formés à bord, au lieu de deux.

Dans leur cas, il faut donc prévoir un simulateur par tranche de 15 commandes d'avions, explique **Richard Stoneman**, analyste chez **Dundee Valeurs mobilières**. Les nouveaux appareils de **Boeing** (NY, *BA*, 70,66 $ US) et d'**Airbus** font appel aux plus récentes technologies qui exigent aussi plus de formation.

Déjà, les compagnies aériennes, particulièrement en Asie et au Moyen-Orient, ont commandé 1 886 appareils en 2005, au delà du record de 1 883 commandes réalisé en 2000.

MM. Stoneman et Kavafian avancent que le cycle de commandes des avions sera plus prononcé et prolongé cette fois-ci, parce que le boom économique mondial enrichit les pays du Moyen-Orient et d'Asie et accroît le trafic aérien dans ces pays.

L'Inde a commandé 310 appareils, 16 % des commandes totales à ce jour en 2005. La Chine devrait commander au moins 366 appareils, soit 17 % des commandes. Le Moyen-Orient cumule 173 appareils, ou 9 % des commandes.

Les compagnies américaines qui émergeront de la faillite pourraient fournir une deuxième vague de commandes car elles devront aussi remplacer leurs vieux avions énergivores, si elles veulent assurer leur survie, comme le soutient M. Kavafian.

La formation s'ajoute aux simulateurs

CAE a déjà vendu 20 simulateurs de vol en 2005, soit son objectif annuel, quatre mois avant la fin de son exercice. M. Pencak prévoit 40 commandes de simulateurs en 2006-07. L'entreprise a vendu 15 simulateurs par an, en moyenne, depuis trois ans et 30 simulateurs par an, en moyenne, entre 1998 et 2001, précise M. Stoneman.

Ce dernier croit qu'en 2008 CAE pourrait fracasser les profits de pointe de 0,70 $ par action atteints en 2000, en partie grâce à ses nouvelles activités de formation de pilotes. CAE a dépensé 1,2 G$ pour percer le marché de la formation des pilotes à la fin des années 1990.

La demande accrue de ces services devrait lui permettre de relever ses prix et ses marges, au cours des prochaines années. La formation peut générer des revenus de 400 M$ et des marges de 25 %, d'ici 2009, estime M. Stoneman. Cela se traduit par un bénéfice potentiel avant intérêts et impôts de 100 M$, un apport absent lors du cycle haussier antérieur, fait valoir cet analyste.

MM. Stoneman et Kavafian projettent des bénéfices de 0,30-0,35 $ par action en 2006 (exercice clos en mars) et de 0,40-0,45 $ par action en 2007.

M. Hueniken pense que ses prévisions de bénéfice de 0,45 $ en 2006-07 sont réalistes et justifient une cible de 10 $ d'ici un an et de 12 $, d'ici deux ans. ■

Il ne faut pas trop s'emballer

CAE (Tor., *CAE*, 8,55 $) pourrait dégager des bénéfices de 0,75 $ par action en 2008, croit **Marko Pencak, analyste chez Griffith McBurney**, mais il n'est pas prêt à relever sa cible de 9 $ pour un bénéfice potentiel aussi éloigné. Sa cible de 9 $ repose déjà sur un généreux multiple de 20 fois les bénéfices de 0,45 $ qu'il prévoit en 2006-07.

Ben Cherniavsky, analyste chez **Raymond James**, modère aussi son enthousiasme et vise un cours de 9 $ d'ici un an.

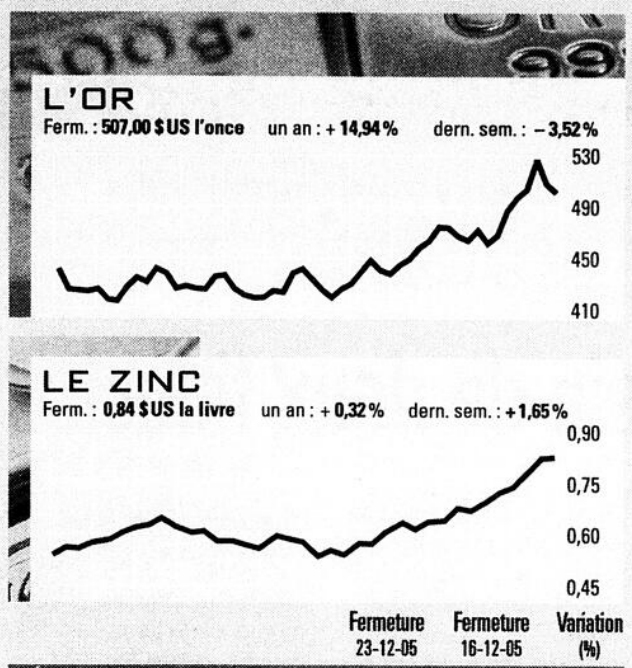
En outre, l'action de CAE obtient en Bourse un multiple d'évaluation de 23 % supérieur à ses semblables, en raison de sa rareté dans le paysage boursier canadien. En revanche, la société devrait croître deux fois plus vite qu'elles.

Robert Fay, analyste chez **Canaccord Capital**, appose une rare recommandation de vente sur le titre de CAE, car il vaut déjà 22 fois les bénéfices projetés en 2006-07.

Il estime que le titre ne vaut pas plus de 7,50 $, soit 17,5 fois le bénéfice de 0,41 $ qu'il entrevoit pour l'exercice 2007. À son avis, il est prématuré de prétendre que la rentabilité de CAE sera supérieure dans le cycle haussier actuel, car la force du dollar canadien et la concurrence accrue de la française **Thales** et de l'américaine **Alteon Training** pèseront sur ses marges.

Le huard valait 0,60 $ US lors du précédent sommet de commandes d'avions, précise M.Fay. ■ D.B.

BAROMÈTRE DES RESSOURCES



	Fermeture 23-12-05	Fermeture 16-12-05	Variation (%)
MÉTAUX[1]			
Aluminium ($ US la livre)	1,01	1,01	0
Argent ($ US l'once)	8,54	8,52	0,23
Cuivre ($ US la livre)	2,09	2,10	- 0,21
Nickel ($ US la livre)	6,07	6,12	- 0,93
Or ($ US l'once)	507,00	507,00	0
Platine ($ US l'once)	954,00	956,00	- 0,21
Zinc ($ US la livre)	0,84	0,82	1,65
Indice Cont.CRB (contrats à terme)	345,75	344,75	0,46
PÉTROLE (PRIX PAR BARIL, $ US)			
West Texas Intermediate	58,05	57,98	0,12
Brent (mer du Nord)	56,60	58,55	- 3,33
Gaz naturel ($ par gigajoule)[2]	12,00	13,03	- 7,90
BOIS DE SCIAGE[3] (prix des producteurs pour le 2X4)			
Bois vert (Montréal) $ CA	n.d.	400	–
Prix composés			
Toronto $ CA	n.d.	370,20	–
Colombus $ US	n.d.	375,65	–

MARCHÉ À TERME (COMEX)				
Livraisons				**Var. (%)**
Argent ($ US l'once)	mars	8,58	8,60	- 0,23
	juin	8,57	8,72	- 1,72
Cuivre ($ US la livre)	mars	2,04	2,02	0,99
	mai	1,97	1,.95	1,03
Or ($ US l'once)	février	505,00	505,90	- 0,18
	avril	509,00	510,10	- 0,16
Platine ($ US l'once)	janvier	965,00	961,00	0,42
Palladium ($ US l'once)	décembre	251,10	264,70	- 5,14
Café C ($ US la livre)	décembre	1,03	0,98	5,10

1 Marché des métaux de Londres (LME). 2 Prix en Alberta. 3 Prix fournis par le Conseil de l'industrie forestière du Québec.

SOURCES : FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE ET REUTERS, FERMETURE DU 23-12-2005

Les titres d'exploration d'uranium de nouveau attrayants

Le prix du métal devrait continuer à augmenter jusqu'en 2009

François Riverin
francois.riverin@transcontinental.ca

Bien que les titres des petites sociétés spécialisées dans l'exploration de l'uranium aient déjà beaucoup monté, la récente correction les a ramenés à des cours raisonnables en regard des perspectives de hausses de prix du métal d'ici 2009 et après.

C'est ce que soutient **Brian Christie**, analyste minier pour la **Financière Banque Nationale**, qui a sélectionné trois titres de sociétés d'exploration offrant un potentiel d'appréciation supérieur parmi les 200 sociétés spécialisées dans l'exploration de l'uranium.

« Étant donné que nous sommes optimistes envers le marché des matières premières pour les deux prochaines années, nous croyons que le secteur de l'exploration de l'uranium récompensera les investisseurs patients », a soutenu M. Christie.

Selon son scénario, le prix de l'uranium passera du cours moyen de 28,25 $ US la livre en 2005 à un sommet annuel moyen de 47 $ US la livre en 2009, pour redescendre à un cours moyen de 20 $ US la livre après 2016. L'uranium se vend actuellement autour de 35 $ US la livre, comparativement au plancher cyclique de 9,50 $ US la livre en 2001. La demande annuelle est d'environ 175 M de livres.

Les trois meilleurs choix

« À partir de 2008, la hausse du prix de l'uranium devrait avoir un impact sur l'offre. La demande, de son côté, croîtrait de 2 % par année », a estimé M. Christie.

Les trois meilleurs choix de M. Christie sont : **Denison Mines** (Tor., *DEN*, 14,59 $, cible de 18,60 $), **Paladin Resources** (Tor., *PDN*, 1,68 $, cible de 2,75 $) et **Western Prospector** (TSX/Vex, *WNP*, 4,50 $, cible de 10 $).

Denison est déjà un producteur d'uranium et un explorateur actif dans la région de l'Athabasca, en Saskatchewan, la plus active pour ce qui est de la production et de l'exploration de l'uranium.

« Nous croyons que le secteur de l'exploration de l'uranium récompensera les investisseurs patients. »

En 2006, environ le tiers de la production de Denison sera vendu au prix comptant, un autre tiers aux deux tiers du prix au comptant et le reste à un prix très bas lié par des contrats à long terme.

Selon M. Christie, Denison a découvert un indice minéralisé contenant 11,67 % d'uranium sur 7,7 mètres de largeur l'été dernier, et ce, à seulement 150 mètres de profondeur, « qui pourrait se révéler une découverte notable ». Denison consacrera 5 M$ à l'exploration en 2006.

Paladin, d'explorateur à producteur

L'action de Paladin a reculé de 25 % par rapport à son sommet récent, un recul trop prononcé au goût de M. Christie. Selon lui, l'entreprise passera prochainement d'explorateur à producteur de 2,6 M de livres d'uranium par année grâce à son gisement *Langer Heinrich* situé en Namibie. La mise en production coûtera 92 M$ US.

De plus, Paladin effectue une étude de faisabilité sur son gisement *Kayelekera* qui devrait accroitre de 2,25 M de livres d'uranium sa production annuelle. Paladin possède 100 M$ dans ses coffres et bénéficie d'une facilité de crédit de 71 M$.

Projet en Mongolie

Western Prospector délimite actuellement une ressource importante d'uranium en Mongolie. Le marché a puni sévèrement le titre après que le gouvernement du pays eut manifesté son intention de s'approprier 30 % de tout projet minier stratégique sur son territoire.

Toutefois, selon M. Christie, l'idée a été rejetée et le climat d'investissement de la Mongolie demeure très favorable.

Western est bien financée et l'analyste s'attend à ce que les travaux d'exploration en cours dans la propriété *Saddle Hill* donnent lieu à des nouvelles importantes au cours de l'hiver.

Selon lui, cette région pourrait contenir entre 60 M et 100 M de livres d'uranium et pourrait entraîner une consolidation des entreprises qui y sont actives.

Selon M. Christie, la récente baisse du cours des actions d'explorateurs d'uranium s'explique par la volatilité du cours du pétrole (le prix de l'uranium, suit celui du pétrole), par le trop grand nombre de participants dans le secteur et par la concurrence de l'or et des autres métaux. ■

Acheter directement de l'uranium

Il est maintenant possible d'acheter directement de l'uranium.

Les investisseurs peuvent l'acheter en Bourse indirectement par l'entremise de l'**Uranium Participation Corp.** (Tor., *U*, 6,34 $), un fonds consacré uniquement à la possession d'uranium.

Le fonds a acheté 2,5 M de livres d'uranium au coût de 89,3 M$, métal qui vaut maintenant 102,7 M$ au cours actuel du marché. La valeur nette de l'actif par action du fonds est de 5,20 $, calculée d'après le cours de 34,50 $ US la livre d'uranium au 30 novembre.

Le fonds vient tout juste d'effectuer une émission d'actions à 6 $ récoltant quelque 64,5 M$ au prix de 6 $, un capital qui lui permettra d'acheter 1,4 M de livres additionnelles d'uranium. ■ **F.R.**

TAUX D'INTÉRÊT

en vigueur le 23 décembre 2005

	Dépôts à court terme							Dépôts à terme (intérêt versé annuellement)						Certificats garantis ƒ (intérêt versé annuellement)						Hypothèques résidentielles							
	Dépôt min. ($)	30 - 59 j.	60 - 89 j.	90 - 119 j.	120 - 179 j.	180 - 269 j.	270 - 364 j.	Dépôt min. ($)	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Dépôt min. ($)	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	REER 1 an	REER 5 ans	6 mois ouv.	6 mois fer.	1 an ouv.	1 an fer.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
Commerce CIBC	5 000	0,75	0,85	0,95	0,95	1,05	1,15	1 000	1,90	2,10	2,20	2,35	2,65	1 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	8,10	6,50	8,00	5,70	5,95	6,05	6,20	6,30
ING Direct	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	3,75	3,75	3,70	3,80	3,90	3,50	3,90	—	—	—	4,55	—	4,75	—	4,94
Laurentienne	3 000 >	0,85	0,85	0,95	0,95	1,05	1,65	1 000	1,90	2,10	2,20	2,35	2,65	1 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,55	5,60	7,95	5,70	5,90	6,00	6,20	6,30
HSBC Canada	5 000 >	0,85	0,85	0,95	0,95	1,05	1,15	1 000	2,00	2,20	2,30	2,45	2,75	1 000	2,25	2,45	2,55	2,70	3,00	2,25	3,00	7,55	5,70	7,95	5,75	5,90	6,00	6,20	6,30
Montréal	5 000 >	0,85	0,85	0,95	0,95	1,05	1,15	1 000	1,90	2,10	2,20	2,35	2,65	1 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,49	5,05	7,25	4,80	4,95	5,34	5,49	5,59
Nationale	5 000>	0,85	0,85	0,95	0,95	1,05	1,15	1 000	1,90	2,10	2,20	2,35	2,65	1 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,55	5,90	7,85	5,80	5,90	6,00	6,20	6,30
Nationale de Grèce	5 000	1,10	1,10	1,10	1,10	1,20	1,30	—	—	—	—	—	—	1 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,55	5,60	7,95	5,70	5,90	4,95	5,20	5,30
Royale	5 000 >	0,85	0,85	0,95	0,95	1,05	1,15	500	1,90	2,10	2,20	2,35	2,65	5 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,55	5,75	7,95	5,80	5,90	5,95	6,20	6,30
Scotia	5 000 >	0,85	0,95	0,95	0,95	1,05	1,20	5 000	1,95	2,10	2,20	2,35	2,65	5 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,55	5,70	7,95	5,75	5,90	6,00	6,15	6,30
TD Canada Trust	5 000 >	0,95	1,05	1,00	1,00	1,05	1,05	1 000	1,90	2,10	2,20	2,35	2,65	1 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	—	—	7,85	5,90	5,95	6,00	6,05	5,19
Caisses Desjardins*	5 000	1,10	1,10	1,20	1,20	1,30	1,40	1 000	2,00	2,10	2,20	2,35	2,65	1 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,55	5,60	7,95	5,70	5,90	6,00	6,20	6,30
Fiducie Desjardins	5 000	1,10	1,10	1,20	1,20	1,30	1,40	—	—	—	—	—	—	1 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,55	5,60	7,95	5,70	5,90	6,00	6,20	6,30
Investors	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 000	2,00	2,20	2,35	2,50	2,80	2,00	2,80	7,40	5,45	7,65	5,55	5,65	5,70	6,05	6,15
Montréal Trust	5 000 >	0,85	0,95	0,95	0,95	1,05	1,20	—	—	—	—	—	—	5 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,55	5,70	7,95	5,75	5,90	6,00	6,15	6,30
Clarica	10 000 >	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	—	—	—	—	—	—	1 000	3,00	3,00	3,00	3,05	3,20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Promutuel Capital	5 000 >	1,20	1,20	1,30	1,30	1,40	1,50	—	—	—	—	—	—	1 000	2,70	2,80	2,85	3,10	3,30	2,70	3,30	—	—	7,70	5,55	5,65	5,70	5,90	5,15
Trust Banque Nationale	5 000 >	0,85	0,85	0,95	0,95	1,05	1,15	—	—	—	—	—	—	1 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,55	5,60	7,95	5,70	5,90	6,00	6,20	6,30
Trust La Laurentienne	3 000	0,85	0,85	0,95	0,95	0,95	1,05	—	—	—	—	—	—	5000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,55	5,60	7,95	5,70	5,90	6,00	6,20	6,30
Trust National	5 000 >	0,85	0,95	0,95	0,95	1,05	1,20	—	—	—	—	—	—	5 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,55	5,70	7,95	5,75	5,90	6,00	6,15	6,30
Trust Royal	5 000 >	0,85	0,85	0,95	0,95	1,05	1,15	—	—	—	—	—	—	5 000	2,15	2,35	2,45	2,60	2,90	2,15	2,90	7,55	5,75	7,95	5,80	5,90	5,95	6,20	6,30
Club Prêt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,55	4,60	4,55	4,85	4,79
Intelligence Hypothécaire	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	4,65	—	4,40	4,60	4,45	4,85	4,79
Hypothèque Invis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	7,49	4,70	7,25	4,55	4,65	4,75	4,85	4,79
Épargne Placements Qc**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	3,10	3,25	3,40	3,60	3,75	4,10[1]	3,95[1]	—	—	—	—	—	—	—	—

ƒ Les certificats de dépôt garantis ne peuvent être encaissés avant terme sous aucune considération. * Les taux peuvent varier d'une institution financière à l'autre. ** Obligations à terme à taux fixe . ~ Versement semestriel > Dépôts rachetables

1 Rendements comprenant le boni de 1 % appliqué au taux de la première année pour les nouveaux fonds enregistrés. Tous les taux peuvent changer sans préavis. SOURCE : LES AFFAIRES, RENSEIGNEMENTS COLLIGÉS PAR FRANCE WEINSTEIN . TABLEAU : LES AFFAIRES

Acadian Timber souhaite entrer en Bourse

Daniel Renaud
daniel.renaud@transcontinental.ca

À quelques jours de la période des fêtes, **Acadian Timber Income Fund** a déposé un prospectus provisoire visant une émission initiale de parts.

Acadian Timber détiendra une participation majoritaire indirecte au sein d'une société en commandite exploitant des terrains forestiers au Nouveau-Brunswick et dans l'État du Maine (États-Unis). Elle offre aussi des services de gestion des terres de la Couronne dans la province néo-brunswickoise. **Marchés mondiaux CIBC** et **RBC Dominion valeurs mobilières** sont les preneurs fermes de l'émission. Le prix unitaire est de 10 $.

La fiducie récoltera le bois d'œuvre des terrains appartenant à **Fraser Papers** (Tor., *FPS*, 10,12 $) et **Brookfield Asset Management** (Tor., *BAM.LVA*, 58,01 $) lors de la clôture du placement. Au cours de la période de 12 mois terminée le 1er octobre, 43 % du volume de bois produit par Acadian a été destiné aux scieries. Les usines de pâte et de panneaux OSB ont représenté une part respective de 36 et 21 % des débouchés de l'entreprise.

À ce jour, la quasi-totalité de la récolte annuelle de bois résineux provenant des terrains exploitables du Nouveau-Brunswick est vendue à Fraser. Toutefois, à la réalisation du placement, la fiducie et Fraser Papers concluront une entente d'approvisionnement en fibres d'une durée de 20 ans. Le prix de vente sera calculé selon le prix moyen payé par Fraser pour des produits similaires à ses cinq plus importants fournisseurs.

Lors de l'exercice terminé en décembre 2004, Acadian a réalisé un chiffre d'affaires de 86 M$. Le bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement a atteint 21,4 M$. ■

> TRANSACTIONS D'INITIÉS

Importants rachats de parts au sein de deux fiducies

Le 14 décembre, **ACTIVenergy Income Fund** (Tor., *AEU.UN*, 12,76 $) a procédé au rachat de 2 826 162 parts, à un prix moyen de 12,84 $, selon le bulletin de l'**Autorité des marchés financiers.** La transaction représente 10 % des parts en circulation.

De son côté, **COMPASS Income Fund** (Tor., *CMZ.UN*, 14,00 $) a procédé au rachat de 6 532 872 parts, à un prix moyen de 14,54 $, le 14 décembre. Le rachat représente 23 % des parts en circulation.

> ADDENDA

Robert Chevrier, administrateur d'**Addenda Capital** (Tor., *ADV*, 31,60 $), a cédé 5 000 actions ordinaires, le 6 décembre, à un prix moyen de 31,46 $. Il réduit sa participation à 5 000 actions.

> ANORMED

Baker/Tisch Investments a mis la main sur 3 140 000 actions ordinaires d'**AnorMED** (Tor., *AOM*, 4,70 $), le 8 décembre. Le prix moyen est de 4 $. Sa participation passe à 9 411 500 actions.

> BMO

Le 13 décembre, **Barry M. Cooper** s'est départi de 11 300 actions ordinaires de **BMO Groupe Financier** (Tor., *BMO*, 64,86 $), à un prix moyen de 62,82 $. Il possède toujours 200 076 actions.

> CANEXUS

Richard M. Thomson a acheté 14 500 parts de **Canexus Income Fund** (Tor., *CUS.UN*, 8,80 $), à un prix moyen de 9,25 $, le 12 décembre. Il détient maintenant 24 500 parts.

> GMPC

Marleau Capital, une société de portefeuille de l'administrateur **Hubert Marleau,** a acquis une participation initiale de 1 013 568 actions à droit de vote subalterne de **Global (GMPC) Holdings** (TSX-V, *GGH.SV.B*, 0,25 $), le 12 décembre, à un prix moyen de 0,25 $.

> JUNEX

L'administrateur **Jacques Aubert** s'est délesté de 50 000 actions ordinaires de **Junex** (TSX-V, *JNX*, 1,15 $), à un prix moyen de 1,20 $, le 2 décembre. Sa participation passe à 123 700 actions.

> MAPLE LEAF

Du 8 au 12 décembre, **James S. McCain,** administrateur de **Maple Leaf Foods** (Tor., *MFI*, 14,65 $), a vendu 52 700 actions ordinaires, à un prix moyen de 14,94 $. Il possède encore 137 789 actions.

> PRISZM

Stanley A. Thomas, administrateur de **Priszm Canadian Income Fund** (Tor., *QSR.UN*, 9,15 $), a acheté 10 000 parts, à un prix moyen de 9,22 $, les 6 et 8 décembre. Il accroît sa participation à 45 000 parts.

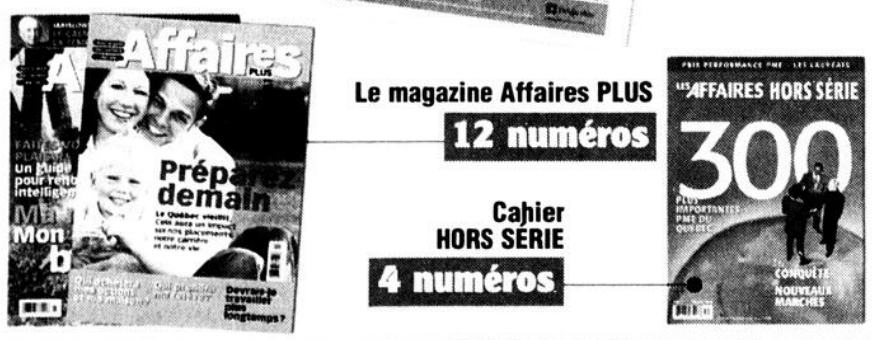
> UTS

Le vice-président et chef de la direction financière d'**UTS Energy Corporation** (Tor., *UTS*, 4,30 $), **Wayne Bobye,** a acquis 17 000 actions ordinaires, à un prix moyen de 5,50 $, le 8 décembre. Il détient maintenant 24 580 actions. ■ **D.R.**

LES AFFAIRES

La source d'information N°1
sur l'actualité économique et financière pour tous les décideurs du Québec.





www.lesaffaires.com/abonnement
1 800 361-7215

Riche entrepreneur recherche jeune compagnie.

Identifiez les occasions d'affaires pour acheter ou vendre une entreprise !

Trouvez des projets totalisant plusieurs millions d'investissements !

Les décideurs peuvent maintenant annoncer, consulter et gérer leurs occasions d'affaires grâce au **NOUVEAU** service Carrefour PME. Maximisez votre visibilité en combinant l'imprimé et le Web pour : acheter, vendre, investir, rechercher de l'expertise conseil, chercher des distributeurs, mettre en contact des partenaires, gérer des documents, trouver du financement et plus encore...

Multipliez vos rencontres et nouvelles occasions d'affaires en visitant le

www.lesaffaires.com/carrefourpme

CARREFOUR PME
On a le sens des affaires

Fier partenaire BANQUE NATIONALE DU CANADA
En collaboration avec Relationnel
LES AFFAIRES www.lesaffaires.com

ANALYSE DES MARCHÉS

L'énergie dope les résultats des PAPE

Les investisseurs ont généralement obtenu un rendement positif en 2005



Daniel Renaud
daniel.renaud@transcontinental.ca

Premiers appels publics à l'épargne de 2005

	Symbole	Prix d'émission ($)	Cours au 21 déc. ($)	Variation (%)
Les gagnants				
March Networks	MN	12.00	29.57	146.4%
Grey Wolf Exploration	GWE	2.80	5.99	113.9%
Bonnett's Energy Services Trust	BT.UN	10.00	19.50	95.0%
Builders Energy Trust	BET.UN	10.00	18.99	89.9%
Prairie Schooner Petroleum	PSL	13.00	23.30	79.2%
Les perdants				
OFI Income Fund	OFB.UN	10.00	8.97	-10.3%
Canadian Helicopter Income Fund	CHL.UN	10.00	8.89	-11.1%
Canexus Income Fund	CUS.UN	10.00	8.8	-12.0%
Norcast Income Fund	NCF.UN	10.00	8.75	-12.5%
Trimac Income Fund	TMA.UN	10.00	8.16	-18.4%

TABLEAU LES AFFAIRES

En 2005, le rendement des premiers appels publics à l'épargne (« PAPE ») des sociétés spécialisées dans le secteur de l'énergie a coiffé celui de leurs concurrentes, selon les données d'une compilation effectuée par LES AFFAIRES.

D'autre part, 35 % des émissions initiales de sociétés et de fiducies ont affiché un rendement négatif. Six des dix plus fortes hausses, en pourcentage, du classement de 50 PAPE de sociétés et de fiducies de revenu, ont été réalisées par des entreprises du secteur de l'énergie et des ressources.

Cette tendance est similaire à ce qui s'est passé en Bourse. Seules les émissions de plus de 2 $ ont été retenues.

La poussée des cours de l'énergie et les acquisitions ont permis à **Grey Wolf Exploration** (Tor., *GWE*, 5,99 $), **Bonnett's Energy Services Trust** (Tor., *BT.UN*, 19,50 $), **Builders Energy Trust** (Tor., *BET.UN*, 18,99 $), **ExAlta Energy** (Tor., *EXA*, 6,55 $) et **Prairie Schooner Petroleum** (Tor., *PSL*, 23,30 $) de bondir de plus de 70 % depuis leur entrée en Bourse.

À titre d'exemple, la société d'exploration pétrolière Grey Wolf consacrera une somme de 55 M$ à la réalisation de travaux de forage et à l'achat de terrains au cours de 2006. Il s'agit d'une augmentation de 17 M$ par rapport à cette année.

La société estime qu'elle produira 3 200 barils par jour l'an prochain.

March Networks en tête

Toutefois, la tête du classement est occupée par la société de vidéosurveillance numérique destinée au secteur de la sécurité, **March Networks** (Tor., *MN*, 29,57 $). L'entreprise, fondée par l'homme d'affaires **Terrence Matthews,** a récemment surpris les investisseurs en révisant à la hausse de 10 % ses attentes de revenus de l'exercice se terminant en avril 2006.

Deux entreprises québécoises ont généré un rendement positif pour les investisseurs.

Elle accroît aussi de 60 % les prévisions de son bénéfice net.

Parmi les PAPE réalisés depuis janvier, deux entreprises québécoises ont généré un rendement positif pour les investisseurs. Le distributeur de produits alimentaires **Colabor Income Fund** (Tor., *CLB.UN*, 11,60 $) et la société-conseil **Morneau Sobeco Income Fund** (Tor., *MSI.UN*, 12,10 $) ont procuré un rendement respectif de 16 et 21 % en quelques mois.

La queue du peloton

Par ailleurs, émise en juillet, la part de **Stephenson's Rental Services Income Fund** (Tor., *RWT.UN*, 6,55 $) donne des maux de tête à ses détenteurs. La société spécialisée dans la location d'outils et d'équipement de construction de Toronto subit les contrecoups d'une concurrence vigoureuse.

Le fabricant québécois de CD et de DVD à prix réduits destinés aux détaillants **Madacy Entertainment Income Fund** (Tor., *MEG.UN*, 7,10 $) figure parmi les derniers rangs de notre classement. La rentabilité de la fiducie recule, malgré une augmentation du chiffre d'affaires.

Lors des trois mois terminés le 1er octobre, Madacy a versé une distribution totale de 0,281 $ par part, alors qu'elle a dégagé une encaisse distribuable de 0,218 $. La société souffre de la vigueur du dollar canadien.

Parmi les 10 plus importants reculs, **Canadian Helicopter Income Fund** (Tor., *CHL.UN*, 8,89 $) a cédé 11 % de sa valeur. Le fournisseur québécois de services de transport par hélicoptères a amassé une somme de 98 M$ après avoir procédé à son premier appel public à l'épargne en septembre dernier. Le repli du cours de la part est surtout attribuable à la croissance quasi nulle des ventes depuis le début de 2005.

Hausse de l'activité

Les données des neuf premiers mois de l'année témoignent de l'intérêt grandissant des investisseurs à l'égard du marché boursier.

Selon l'**ACCOVAM,** 119 entreprises ont amassé une somme de 3,5 milliards de dollars (G$) auprès des investisseurs canadiens au cours de la période terminée le 30 septembre 2005. Lors de la période correspondante de 2004, 114 sociétés avaient recueilli une somme totale de 2,4 G$. De leur côté, les fiducies de revenu ont amassé une somme de 8,2 G$, comparativement à une récolte de 4,1 G$ l'an dernier.

Au cours du quatrième trimestre, les experts prévoient un ralentissement du nombre d'émissions initiales de parts de fiducies en raison du moratoire sur les décisions anticipées de conversion en fiducie imposé par le ministre fédéral des **Finances, Ralph Goodale,** pendant près de deux mois. De leur côté, les sociétés ont maintenu leur appétit.

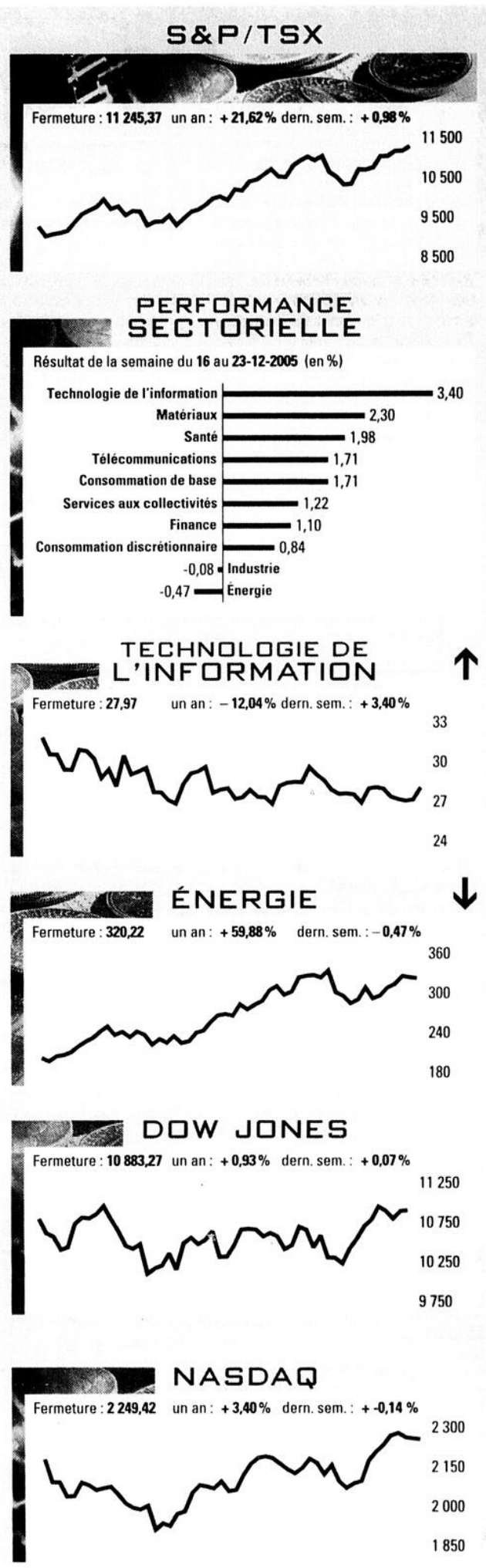
En outre, **Miranda Technologies** (Tor., *MT*, 13,65 $) a amassé 140 M$ en décembre, ce qui représente le deuxième PAPE en importance dans le secteur canadien de la technologie depuis 2000. ■

INDICES BOURSIERS

	Fermeture 23-12-05	Variation en une semaine	Ratio cours/bén.	52 semaines haut	52 semaines bas
BOURSE DE TORONTO					
S&P/TSX indice composé	11 245,37	108,79	20,07	11 296,80	8 952,79
S&P/TSX 60	634,53	6,41	19,78	638,65	495,12
S&P/TSX moyenne capitalisation	771,02	5,42	20,85	775,29	631,93
S&P/TSX petite capitalisation	679,60	6,74	21,89	692,06	590,67
Ind. comp. de croiss. S&P/TSX	2 190,56	46,61	n.d.	2 182,77	1 587,51
SECTEURS ÉCONOMIQUES DE L'INDICE COMPOSÉ S&P/TSX					
Énergie	320,22	-1,52	20,95	340,82	192,68
Industrie	86,77	-0,07	24,85	87,26	72,34
Consomm. discrétionnaire	101,58	0,85	18,54	104,82	90,93
Consommation de base	188,63	3,18	19,87	210,86	183,37
Finance[1]	185,90	2,03	16,78	189,26	149,26
Soins de santé	52,12	1,01	86,70	57,91	47,38
Technologies de l'information	27,97	0,92	73,91	32,87	26,15
Matériaux[2]	187,95	4,22	20,04	188,84	144,03
Services aux collectivités	213,03	2,57	20,16	218,77	160,44
Télécommunications	78,56	1,32	21,69	85,55	70,46
BOURSES (ÉTATS-UNIS)					
DJ, 30 ind.	10 883,27	7,68	19,13	11027,20	9 961,52
DJ, transport	4 266,75	124,26	17,98	4 282,31	3 348,36
DJ, services publics	411,65	-6,17	18,83	438,74	323,79
DJ, 65 actions	3 696,50	25,59	n.d.	3 703,36	3 196,29
NYSE, composé	7 841,90	27,90	n.d.	7 895,64	6 935,31
Amex	1 758,77	-2,21	n.d.	1 766,99	1 385,85
S&P 500	1 268,66	1,34	18,98	1 272,74	1 137,50
Nasdaq (comp.)	2 249,42	-3,06	n.d.	2 273,37	1 904,18
BOURSES (INTERNATIONAL)					
Francfort (Dax)	5 419,05	65,39	n.d.	5 608,20	4 765,40
Hong-Kong (H.S.)	15 183,58	153,77	n.d.	15 508,60	13 320,50
Londres (F.T. 100)	5 595,40	63,80	n.d.	5 531,60	4 287,00
Mexique (IPC)	17 802,28	64,38	n.d.	18 179,60	11 727,50
Paris (CAC)	4 757,74	53,33	n.d.	4 768,94	3 799,96
Tokyo (Nikkei 225)	15 641,26	468,19	n.d.	16 010,20	10 770,60
Eur., Australasie, Extr.-Orient	n.d.	0,50	n.d.	948,80	692,70

1 Les conglomérats et les sociétés immobilières font partie du secteur Finance.
2 Les mines et métaux ainsi que les producteurs d'or font pa,rtie du secteur Matériaux.

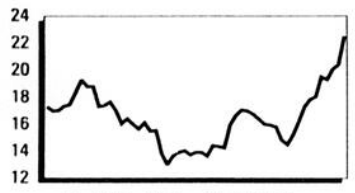
TABLEAU : LES AFFAIRES



SOURCE : REUTERS, FERMETURE DU 23-12-2005

LES AFFAIRES.com
Pour suivre les **premiers appels publics à l'épargne** et l'**échéancier des dates de libération des actions** par les dirigeants des sociétés
www.lesaffaires.com/IPO
FMC FRASER MILNER CASGRAIN

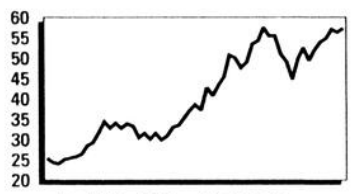
↑ PBB Global Logistics, 22,50$, gain de 2,10 $



Du 31-12-2004 au 16-12-2005

Les dirigeants de **PBB Global Logistics Income Fund** (Tor., *PBB.UN*) gagnent une rude bataille. Ils ont conclu une entente visant le rachat de la fiducie par **Livingston International Income Fund** (Tor., *LIV.UN*, 22,59 $), par le truchement d'un échange de parts. En conséquence, Livingston offrira une part pour chaque part de PBB, ce qui représente une somme de 22,45 $. En octobre, Livingston avait déposé une offre d'achat non sollicitée comportant un ratio d'échange de 0,92 part.

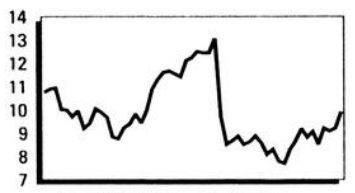
↑ Nexen, 57,34 $, gain de 1,02 $



Du 31-12-2004 au 16-12-2005

Le titre de la société pétrolière et gazière **Nexen** (Tor., *NXY*) a maintenu son élan, lors de la semaine du 19 décembre. La hausse est surtout attribuable à l'annonce de la découverte d'un gisement pétrolier « substantiel » dans la région du golfe du Mexique par une coentreprise comptant Nexen, **Andarko Petroleum** (NY, *APC*, 94,68 $ US), **BHP Billiton** (NY, *BHP*, 32,88 $ US) et **Chevron Texaco** (NY, *CVX*, 57,16 $ US). Les travaux de forage se poursuivront au cours des premiers mois de 2006.

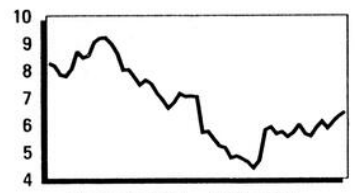
↑ Intertape Polymer, 9,91 $, gain de 0,70 $



Du 31-12-2004 au 16-12-2005

Le fabricant de produits d'emballage **Intertape Polymer Group** (Tor., *ITP*) souhaite essaimer ses activités de produits enduits ainsi que deux entreprises acquises en octobre dernier par le truchement d'une fiducie de revenu. Le prospectus provisoire devrait être déposé au cours du premier trimestre de 2006. Lors de la période de 12 mois terminée le 30 septembre 2005, le chiffre d'affaires de ce segment d'activités a totalisé 237 M$. Le produit servira à réduire la dette d'Intertape.

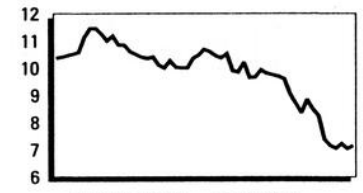
↑ Minefinders Corp., 6,44 $, gain de 0,14 $



Du 31-12-2004 au 16-12-2005

La société d'exploration **Minefinders Corp.** (Tor., *MFL*) a franchi une étape importante, le 19 décembre. Les dirigeants ont annoncé la signature d'une entente de financement pouvant atteindre 100 M$ US auprès de la banque BNP Paribas. La somme devrait permettre d'achever l'aménagement et l'amorce de l'exploitation du gisement aurifère Dolorès, situé au Mexique, au cours du troisième trimestre de 2007. La durée de vie du site est évaluée à 8,5 ans, par les experts.

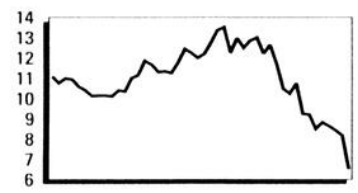
↑ Gienow Windows, 7,15 $, gain de 0,11 $



Du 31-12-2004 au 16-12-2005

Les dirigeants de **Gienow Windows & Doors Income Fund** (Tor., *GIF.UN*) ont annoncé une diminution de la distribution mensuelle. Elle passe de 0,10 à 0,08 $. Selon les dirigeants de la fiducie exploitant un fabricant de portes et fenêtres, la décision permettra de réduire le ratio de versement à 75 %, ce qui constitue un seuil « raisonnable » pour la poursuite des activités de l'entreprise. Le ratio s'élevait à plus de 100 % en raison de la faiblesse des résultats du troisième trimestre.

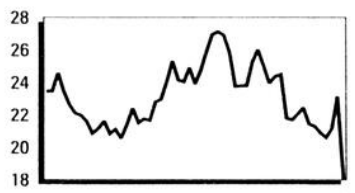
↓ Spinrite Income, 6,50 $, perte de 1,68 $



Du 11-02-2005 au 16-12-2005

La part de **Spinrite Income Fund** (Tor., *SNF.UN*) a atteint un plancher historique de 6,51 $, lors de la séance boursière du 22 décembre. La fiducie, exploitant un fabricant de fil artisanal pour le tricot à la main et le crochet, prévoit réaliser un chiffre d'affaires se situant entre 24 et 25,5 M$ au cours du quatrième trimestre. Au trimestre précédent, il s'élevait à 27,8 M$. Les dirigeants affirment que la société subit les contrecoups de la faiblesse des ventes au cours des dernières semaines.

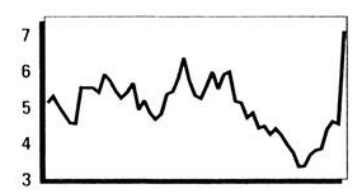
↓ Zenon, 18,00 $, perte de 5,15 $



Du 31-12-2004 au 16-12-2005

La confession des dirigeants de **Zenon Environmental** (Tor., *ZEN*) a semé l'émoi parmi les investisseurs. Le 22 décembre, l'action a atteint un plancher annuel de 19,66 $. Le fabricant de systèmes de traitement des eaux entrevoit maintenant une perte avant impôts se situant entre 10 et 12 M$, au cours du quatrième trimestre. Zenon impute cette piètre performance à une augmentation substantielle des frais d'exploitation et au report d'un certain nombre de commandes de sa clientèle.

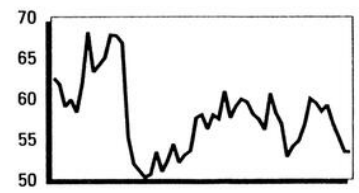
↑ Maxtor Corp., 7,10 $ US, gain de 2,57 $ US



Du 31-12-2004 au 16-12-2005

Bonne semaine pour les actionnaires du fabricant de disques durs **Maxtor Corp.** (NY, *MXO*). Le 21 décembre, **Seagate Technology** (NY, *STX*, 20,49 $ US) a agréablement surpris en annonçant son intention de mettre la main sur la totalité des actions en circulation de l'entreprise, par le truchement d'un échange d'actions. Seagate offre 0,37 action pour chaque action de Maxtor, ce qui représente une somme de 7,25 $ US. Seagate détiendra une part de marché de 45 % au sein de l'industrie mondiale.

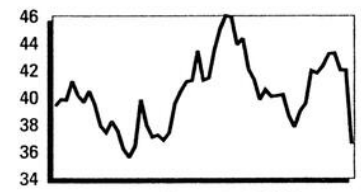
↓ Electronic Arts, 53,37 $ US, perte de 0,05 $ US



Du 31-12-2004 au 16-12-2005

Les investisseurs ont prêté une oreille attentive à la confession des dirigeants du fabricant de jeux vidéo **Electronic Arts** (Nasdaq, *ERTS*). Ces derniers ne croient plus atteindre leurs attentes à l'égard du trimestre se terminant le 31 décembre prochain en raison de la faiblesse des ventes précédant la période des fêtes. Electronic Arts souhaitait dégager un bénéfice par action se situant entre 1,18 et 1,28 $ US, alors que les ventes devaient s'établir entre 1,48 et 1,58 milliard de dollars US.

↓ Bed Bath, 36,54 $ US, perte de 5,43 $ US



Du 31-12-2004 au 16-12-2005

Les résultats du troisième trimestre de la chaîne de magasins spécialisés dans les accessoires pour la maison ont déçu. Ses revenus ont augmenté de 11 % à 1,45 G$ US, ce qui était inférieur aux attentes. Son bénéfice par action, à 0,45 $ US, était conforme aux prévisions. **Bed Bath & Beyond** (Nasdaq, *BBBY*) a également été prudente dans ses prévisions pour son quatrième trimestre et pour son prochain exercice. Elle prévoit une croissance d'environ 10 % en 2006. ■ **D.R.**

Explication des cotes boursières

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $ /bén.	Cours
↓ 1	↓ 2	↓ 3	↓ 4	↓ 5	↓ 6	↓ 7	↓ 8	↓ 9	↓ 10	↓ 11	↓ 12
15,00	7,05	°ADF	DRX	15,00	13,80	14,49	+0,99	250	34	1,30	11,1
2,40	0,70	°ADS	AAL	2,35	2,15	2,30	+0,24	396	56	0,08	28,8
13,25	6,25	°AEterna	AEL	9,50	9,01	9,50	+0,40	665	56	0,16	19

1 Flèches ↓
Un nouveau sommet ou un nouveau bas pour les 52 dernières semaines.

2 52 semaines haut/bas
Cours le plus élevé et le plus bas lors des 52 dernières semaines, en $.

3 Nom du titre

4 Sym. Symbole du titre.

5 Haut 6 Bas 7 Clôt.
Le cours le plus élevé, le plus bas et à la fermeture la semaine dernière. Si le titre ne s'est pas négocié, les cours acheteur, vendeur, et celui de la dernière transaction sont mentionnés.

8 Var. Variation du cours en dollars par rapport à la semaine précédente.

9 Vol.
Nombre d'actions échangées pendant la semaine X 100.

Note concernant le volume :
z Lot brisé

10 Div. %
Rendement du dividende annuel en pourcentage.

Notes concernant les dividendes : **f** Taux flottant, annualisé; **r** Dividende en arriérage; **y** Dividende payé en actions; **p** Payé au cours des 12 derniers mois incluant les dividendes spéciaux; **u** Payé en $ US **v** Taux variable, annualisé sur la base du plus récent versement.

11 Bén. $
Profit par action des quatre derniers trimestres en dollars.

12 Cours/bén.
Ratio cours/bénéfice ou le cours à la fermeture divisé par les profits par action des quatre derniers trimestres.

Caractères gras
Le dividende et/ou les bénéfices par action ont été mis à jour cette semaine.

Autres notes:
***** Le titre est en $ US.
♦ Action avec droits de vote spéciaux
x Le titre s'échange ex-dividende; **n** Le titre a été inscrit à la Bourse depuis moins d'un an; **s** Le titre a été fractionné depuis un an; **c** Le titre a été consolidé depuis un an; **a** Le titre de la compagnie a été distribué comme *spinoff*; **°** Le titre a des droits de vote inhabituels.

SOURCE : STAR DATA SYSTEMS INC. / THE FINANCIAL POST

BOURSE DE TORONTO

REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 23 DÉCEMBRE 2005
SOURCE : GROUPE CGI / THE FINANCIAL POST

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $ /bén.	Cours
A/B											
14,50	11,64	A&W Rev un AW		14,25	13,75	14,10	+0,25	338	7,7	1,05	13,4
↓ 1,54	0,42	ACD Sys	ASA	0,58	0,42	0,54	+0,03	1478		−0,09	
43,00	30,29	ACE Aviatn BACE		39,46	38,05	39,39	+0,40	3375		3,90	10,1
43,03	30,25	♦ACE Aviatn RV		39,50	38,13	39,35	+0,64	9965		3,90	10,1
n 105,40	90,99	ACE Avtn nt		99,50	98,78	99,25	+2,50	276		0,00	
11,05	8,10	ACSMediaunAVP		8,70	8,26	8,55	+0,15	1915	11,2	u0,55	13,3
13,40	9,30	ACTIVEnergyAEU		12,85	12,20	12,70	−0,10	2739	10,4	4,86	2,6
0,36	0,14	ADB Sys	ADY	0,17	0,15	0,17	+0,01	6536		−0,05	
2,05	0,38	♦ADF SV	DRX	0,58	0,42	0,54	−0,05	973		0,15	3,6
2,20	0,96	♦ADS MV	AAL	1,47	1,35	1,35	+0,02	850	3,7	0,17	7,9
7,89	4,85	AEterna	AEZ	5,90	5,50	5,83	+0,03	10674		0,20	29,2
23,49	16,01	♦AGFMgmtB NV	AGF	22,25	21,75	22,23	+0,43	6663	2,7	0,63	35,3
3,33	2,05	AGF Master	AFP	2,44	2,10	2,32	+0,22	269	p 2 9,7	0,66	3,5
28,50	21,52	AIC Div	ADC	28,00	27,60	28,00	+0,50	4		2,05	13,7
↓x 29,50	26,08	AIC Divrs pf		26,09	26,08	26,09	−0,42	11	5,7	0,00	
14,54	12,39	AIC Glbl	ASC	13,90	13,71	13,71	+0,21	84	8,8	1,37	10,0
11,48	10,30	AICGlblpf		10,99	10,80	10,81	+0,30	77	4,9	0,00	
s 31,50	14,75	AKITA B	AKT	24,50	22,50	23,00		nt	1,0	1,43	16,1
s 23,25	13,15	♦AKITA A NV		23,25	22,17	22,35	−0,65	2178	1,1	1,43	15,6
3,10	1,55	AMR Tech	AMR	1,68	1,55	1,63	−0,06	27945		u-0,20	
n 0,30	0,15	AMR Tch wt		0,23	0,23	0,23	+0,01	5013		0,00	
10,00	6,85	♦AMVESCAPAVZ		9,41	9,06	9,10	+0,05	1308	p2,2	0,01	
27,58	16,55	ARC Eng un	AET	26,90	26,30	26,70	+0,35	22205	9,0	1,82	14,7
51,00	29,29	♦ARC Res	ARX	49,25	49,25	49,25	+0,47	1		0,00	
↓ 1,29	0,46	ART Advd	ARA	0,57	0,46	0,57	+0,05	3803		u-0,29	
s 44,08	28,16	♦ATCO 1 NV	ACO	40,90	40,00	40,00	−0,15	903	1,9	2,32	17,2
s 43,05	28,38	ATCO II		41,25	40,30	41,25	+0,50	6	1,8	2,32	17,8
29,95	27,25	ATCO pf3		28,99	28,61	28,70	+0,10	149	5,0	0,00	
23,90	12,40	ATI Tech	ATY	19,81	18,65	19,70	+1,20	69649		u-0,16	
19,65	11,30	*ATI Tchnlgys		16,90	16,05	16,90	+0,30	27		u-0,16	
n 10,00	8,00	ATS Andlr un	ATS	9,99	9,10	9,85	+0,60	1080	9,9	0,00	
1,75	10,30	ATS Auto	ATA	14,35	13,76	13,90	−0,35	5808		0,41	33,9
0,75	0,46	AZCAR	AZZ	0,64	0,60	0,64	+0,02	737		0,06	10,8
37,92	18,25	AastraTch	AAH	37,45	36,01	36,53	−0,15	661		1,59	23,0
45,65	31,50	AberDia	ABZ	42,20	40,70	42,17	−0,11	7584	2,8	u0,0	
10,00	8,00	AberdnAP	FAP	8,77	8,39	8,49	−0,02	3137	8,5	0,61	13,9
9,58	7,93	AberdnG7	GSV	8,37	8,16	8,25	−0,16	1700	13,6	0,11	75,0
21,75	19,85	AbrdnSCOT	SCO	20,70	20,02	20,48	−0,02	687	4,1	2,18	9,4
8,35	3,48	AbitibCons	A	4,91	4,62	4,68	−0,22	98110	2,1	−0,24	
6,23	3,24	*AbitibConsUS		4,10	3,85	3,35		nt	2,6	−0,24	
↑n 3,99	3,00	AbsltSftwr	ABT	3,99	3,70	3,85	+0,10	2776		−0,12	
21,58	13,95	Acclaim	AE	19,20	18,69	19,02	+0,12	24194	10,3	0,48	39,6
214,26	130,13	AcclmEngdb		193,90	193,90	193,90	+0,10	3		0,00	
155,00	106,50	AcclmEngAdb		141,24	140,00	141,24	+0,74	4		0,00	
8,75	6,65	AccordFn	ACD	7,10	7,05	7,05		35	2,6	0,62	11,4
10,95	3,80	AccreteEng	GZ	10,25	9,80	9,96	−0,19	288		0,02	
↑ 11,95	9,10	ActyAllCap	AAI	11,95	11,50	11,83	+0,25	434	5,9	2,85	4,2
n 10,28	8,01	Acuity Tr un	AFU	10,09	9,85	10,07	+0,07	7033	8,9	0,00	
13,25	10,10	ActyGrwthunAIG		13,00	12,11	12,75	+0,02	448	5,5	3,61	3,5
n 10,20	8,50	AcuityMlti unART		10,20	9,80	9,90	−0,10	996	8,1	0,00	
5,50	2,22	Adaltis	ADS	2,55	2,40	2,50		2616		−0,48	
2,40	1,13	AdastraMinAAA		1,90	1,66	1,90	+0,10	2289		u-0,03	
33,00	23,10	Addenda	ADV	31,95	31,40	31,60	+0,10	51	3,5	1,08	29,3
0,29	0,11	Adeptron	ATQ	0,21	0,15	0,20	+0,05	3208		−0,05	
c 2,70	0,80	Adherex	AHX	1,17	0,95	0,96	−0,01	1724		u-0,30	
n 25,29	18,76	AdjtblRtMBSADJ		19,89	19,45	19,81	+0,39	872	8,2	0,00	
6,85	0,68	Advfibr un	AFT	0,80	0,68	0,80		1659	p31,3	−3,53	
23,48	16,30	AdvEng un	AVN	23,25	22,50	22,90	+0,04	9524	13,1	0,98	23,4
↑ 172,70	130,00	AdvEng db		172,70	171,20	171,20	+11,84	4		0,00	
133,93	105,00	AdvEngAdb		133,60	133,50	133,50	−0,43	3		0,00	
140,60	104,75	AdvtgEnBdb		138,00	137,40	137,78	+1,22	5		0,00	
115,31	100,12	AdvtgEnCdb		113,50	112,52	112,84	+1,34	6		0,00	
111,25	98,21	AdvtgEnDdb		111,00	108,17	109,00	−0,50	75		0,00	
0,13	0,05	Advantex	ADX	0,08	0,07	0,08	−0,01	6988		−0,05	
6,69	5,27	AeconGrp	ARE	5,73	5,30	5,30	−0,20	658		−1,86	
n 14,40	11,10	Aeroplan un	AER	13,37	12,70	12,81	+0,06	9032	5,5	0,00	
↓n 2,60	0,82	AfrcnCppr	ACU	1,00	0,82	1,00	+0,02	105		0,00	
3,59	0,60	AfriOre	AFO	3,49	2,76	3,05	−0,45	6327		−0,11	
17,10	11,95	AgGrwthun	AFN	16,25	15,55	16,25	+0,60	992	9,6	1,72	9,4
↑ 22,60	13,63	AgnicoEag	AEM	22,60	20,74	21,97	+0,32	23282	0,2	u0,45	41,9
4,50	1,18	*AgnicEaglwt		4,50	3,58	4,50	+0,80	4		0,00	
138,00	98,00	*Agnico db		138,00	127,00	138,00	+5,10	176		0,00	
9,25	6,40	♦Agnicore LV	AU	7,00	6,45	6,78	+0,28	1920	1,8	0,25	27,1
17,70	14,33	AgnicoreApf		14,85	14,85	14,85	−0,16	12	6,7	0,00	
130,00	102,01	Agnicoredb		104,00	103,00	103,25	+0,25	26		0,00	
x 32,66	17,75	Agnium	AGU	26,07	25,05	25,59	+0,54	11604	0,5	u2,49	8,8
↓ 0,48	0,09	GrpLesAils	MOD	0,11	0,09	0,10	−0,01	6858		0,0 0	
↓ 36,49	22,50	Ainswrth	ANS	25,00	22,50	23,40	−1,60	576	p4,3	12,70	1,8
5,50	3,10	Airboss	BOS	4,31	4,16	4,16	−0,32	139		0,13	32,0
0,68	0,28	AirIQ	IQ	0,32	0,29	0,29	−0,01	4347		−0,09	
↑ 6,62	3,26	AlamosGld	AGI	6,62	5,87	6,47	+0,39	27359		u-0,09	
↑n 125,53	97,50	AlamosGld db		125,53	121,00	124,31	+2,31	9		0,00	
5,79	3,20	AlarmForc	AF	4,03	3,93	4,03	+0,10	399		0,12	32,8
n 5,25	3,50	Alta Clipper	ACN	4,16	3,65	3,87	−0,28	1270		0,00	
a 59,50	34,86	Alcan	AL	48,15	46,19	47,84	+0,84	31825	1,5	u0,37	
49,00	29,00	*Alcan		40,71	40,71	40,71	+0,71	3	1,5	u0,37	
27,25	25,10	AlcanCpf		27,00	26,50	26,60	−0,20	166	4,5	0,00	
25,90	24,85	AlcanEpf		25,55	25,52	25,55	−0,16	17	3,5	0,00	
13,80	11,85	AlexisNhun	AN	13,30	13,15	13,30	+0,15	2003	8,3	0,27	49,8
105,99	98,25	AlexisNhondb		101,50	100,10	101,50	+1,89	18		0,00	
0,10	0,03	Algo Grp	AO	0,03	0,03	0,03		550		−0,03	
92,00	70,00	AlgomCent	ALC	89,00	87,00	89,00	−1,00	9	1,1	7,67	11,6
40,18	19,50	AlgomaStl	AGA	24,40	22,80	23,47	−0,77	11189	p25,6	7,75	3,0
10,78	9,07	AlgPwr un	APF	10,58	10,38	10,48	−0,08	6318	8,8	0,18	58,2
109,53	100,25	AlgonqnPwrdb		106,00	103,00	103,75	−1,25	21		0,00	
↑ 31,00	25,75	Aliant	ALT	31,00	29,61	30,43	+0,43	6987	3,9	1,10	27,7
26,74	24,56	Aliant pf		25,19	24,95	24,95	+0,19	166	5,5	0,00	
s 28,25	17,01	♦AlCoucheA	MVAT	23,69	22,75	23,38	+0,78	40	p0,1	1,10	21,3
s 23,67	15,91	♦AlCouchBSV		23,50	22,30	23,15	+0,75	8557	p0,1	1,10	21,0
113,00	83,11	AllbancAcapABK		111,27	110,00	110,00	+1,50	5	p1,1	3,04	36,2
65,00	60,86	AllbancCpf		62,49	61,80	62,49	+0,59	17	4,9	0,00	
↓ 5,71	0,93	Allen-Vngrd	VRS	1,41	0,93	1,00	−0,41	9084		−0,15	
37,84	28,30	AllncAtlA	AAC	34,60	33,20	34,69		nt		1,27	27,3
38,15	27,50	♦AllncAtlBNV		34,89	32,81	33,33	−1,67	2458		1,27	26,2
↑ 24,50	15,06	AllianceSp un	ASI	24,50	20,32	23,72	+3,42	1433	5,7	8,46	2,8
11,27	10,15	AllianceSp pf		11,00	10,60	10,60	−0,30	141	5,7	0,00	
18,00	13,00	AlldREITun	AP	17,24	16,28	17,13	+0,80	1261	6,9	0,15	
n 1,25	0,55	Allon ThrptcsNPC		0,85	0,75	0,80	+0,05	178		−0,20	
↑ 2,32	1,47	Almaden	AMM	2,32	1,85	2,31	+0,41	2866		−0,08	
a 31,39	22,22	AltaGsIncmALA		29,80	27,50	27,73	−1,42	4251	6,9	1,69	16,4
n 9,44	6,56	AltaGasUtl	AUI	9,32	8,35	9,00	+0,19	899		0,00	
↑n 14,00	10,05	AltusGrp un	AIF	14,00	13,01	13,10	−0,20	1036	8,8	0,00	
c 11,00	7,00	Am Inc LP	AI	8,30	7,76	7,90	−0,05	152	1 9,7		
n 0,69	0,36	AmBonanzaBZA		0,56	0,50	0,53		9667		−0,06	
11,00	8,55	AmerIncmunUSA		9,95	9,42	9,95	+0,39	184	p 9,1	0,00	
2,75	1,60	AmengoRs	ARG	2,30	2,06	2,29	+0,11	16209	3,9	u0,21	9,5
12,59	9,90	AmrStr un	RSP	12,25	11,92	11,92	−0,21	18	p 8,8	0,00	
5,60	4,50	Amica	ACC	5,23	5,10	5,20	+0,15	38		0,12	43,3
5,99	2,43	Amisco	IAC	3,19	2,50	2,81	+0,35	420	p7,1	0,55	5,1
↓ 0,83	0,20	♦Amisk A	AS	0,31	0,29	0,29	−0,15	112		−0,62	
15,45	10,25	Amteimcun	AMT	12,95	12,55	12,60		364	9,5	1,02	12,4
2,20	1,09	AnatoliaMinANO		2,04	1,80	2,04	+0,19	3348		u-0,17	
n 10,00	7,00	AndersonEnAXL		8,10	7,60	7,88	−0,12	1346		0,00	
↓ 34,00	26,90	Andres B	ADW	26,90	26,90	26,90	−1,10	2	2,1	1,57	17,1
30,00	24,75	♦AndresA NV		26,75	26,00	26,21	−0,49	119	2,5	1,80	14,6
23,48	14,86	Angiotch	ANP	15,75	15,18	15,36	+0,18	12125		u1,10	12,0
18,03	12,78	*Angiotch		14,50	12,50	13,50		nt		u1,10	12,3
5,75	3,00	AnorMED	AOM	4,77	4,55	4,60		2418		−0,28	
1,20	0,35	AnthyCrk	ACL	0,37	0,35	0,37	−0,03	256		−0,63	
2,31	0,89	Antrim	AEN	2,00	1,75	1,95	+0,13	4626		−0,14	
7,45	3,35	Anvil	AVM	5,85	5,70	5,70	−0,01	237		u0,08	65,2
1,07	0,18	Apollo Gld	APG	0,24	0,20	0,23		12373		u-0,06	
↓n 1,88	1,61	Aquiline	AQL	1,70	1,61	1,68	+0,04	2773		−0,08	
0,95	0,20	♦ArbecA SVABR	♦	0,50	0,28	0,31	−0,19	1465		−0,14	
24,50	18,12	ArborMemAABO		20,50	20,50	20,50	−0,30	8	0,3	1,65	12,4
22,90	18,30	♦ArbrMmBNV		21,50	20,01	20,51	−0,99	40	0,3	1,65	12,4
12,25	9,05	ArctcGla	AG	10,90	10,50	10,66	+0,12	2527	10,3	0,76	14,0
47,00	19,40	ArgusApf	AR	21,88	21,88	21,88	+2,48	1		0,00	
↓ 47,00	17,50	ArgusBpf		17,50	17,50	17,50	−0,50	285		0,00	
↓ 46,00	17,50	ArgusDpf		18,00	17,75	18,00	+0,50	2		0,00	
↑ 17,75	12,26	Armtec un	ARF	17,75	16,10	17,20	+1,20	758	7,7	1,40	12,3
12,25	3,40	Armscraft un	AIN	6,70	4,88	6,06	+1,20	6793	19,8	0,00	
n 1,98	1,21	Arsenal	AEI	1,62	1,50	1,62	+0,10	10290		−0,01	
8,20	2,67	ArtInMtnunAIM		3,00	2,75	2,95	+0,20	2803	20,3	−2,14	
11,00	5,00	Asbestos	AB	10,00	10,00	10,00	+0,30	10		−0,33	
↑n 5,20	3,97	AscaladeCmACG		5,20	4,90	5,05	+0,05	1696		0,00	
1,70	1,50	AscndntCpr	ACX	1,58	1,50	1,50		3645		0,00	
n 0,25	0,20	AscndntCprwt		0,31	0,25	0,25		nt		0,00	
1,79	0,91	AshtonMng	ACA	1,45	1,25	1,39	+0,13	8455		−0,11	
0,20	0,09	AsiaPcRs	APQ	0,12	0,10	0,11	+0,01	15240		−0,01	
1,00	0,19	AspenRes	ASR	0,27	0,24	0,27	−0,02	6203		u0,00	
20,79	13,55	AsprvPhrm	ASV	17,24	14,01	14,01	+2,05	409		u-0,12	
↓ 8,49	2,41	AssocBrndsABF		2,95	2,41	2,76	+0,27	7401	13,0	−2,27	
↓ 35,09	29,38	♦AstralA NV	ACM	31,01	29,38	30,47	+0,42	7243	1,0	1,87	16,3
35,25	30,00	♦AstralB SV		30,82	30,00	30,61	−0,14	29	1,0	1,87	16,4
11,82	9,36	Atl Pwr IPS	ATP	10,51	10,25	10,38	+0,13	5987	9,9	0,00	
0,98	0,40	AtlntsSys	AIQ	0,70	0,65	0,67	−0,01	2186		−0,02	
6,40	5,33	AtlasOld	FZR	6,07	5,81	5,96	+0,11	12263		−0,05	
5,73	3,15	AtlasEnrg	AED	4,90	4,51	4,68	−0,12	8194		−0,06	
2,47	0,55	Atna Res	ATN	2,39	1,86	2,20	−0,20	30405		−0,08	
n 13,65	9,75	♦AtmBio SV	ATB	13,05	12,50	12,90	−0,45	587		0,58	22,2
↑ 11,80	6,06	Aur Res	AUR	11,80	11,51	11,69	+0,19	15274	0,9	u1,42	7,1
0,16	0,02	AuradoEn	AEO	0,03	0,02	0,02		86649		−0,09	
1,80	1,04	AurizonMn	ARZ	1,68	1,50	1,60	+0,11	13865		−0,06	
1,80	0,70	Automodlr	AM	0,85	0,70	0,75		1839		−0,56	
c 1,59	0,67	Avcorp	AVP	0,90	0,85	0,86	+0,01	291		−0,77	
13,68	9,85	Avenir un	AVF	12,94	12,53	12,87	+0,29	8331	11,2	0,89	14,5
n 1,25	0,85	Avnel Gld	AVK	1,00	0,85	0,95	+0,05	395		u0,00	
n 0,50	0,17	Avnel Gld wt		0,45	0,21	0,50		nt		0,00	

BOURSE DE TORONTO

REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 23 DÉCEMBRE 2005

Statistiques de la semaine terminée le 23 décembre 2005

Société	Vol. 00	Haut $	Bas $	Ferm. $	Var. en $	Var. en %
Les plus fortes hausses						
Stornoway	28 424	1,00	↓0,69	1,00	+0,26	+35,1
Zi Corp	3 608	2,14	1,61	2,08	+0,49	+30,8
CSI Wireless	13 942	1,62	1,21	1,55	+0,34	+28,1
Tan Range Exp	21 326	↑6,45	4,97	6,30	+1,34	+27,0
Novelis	22 878	24,92	18,79	24,43	+5,15	+26,7
Granby Inds un	4 928	5,78	4,22	5,50	+1,15	+26,4
Ur-Energy	39 496	↑1,14	0,82	1,03	+0,21	+25,6
Nthn Peru Cppr	10 829	2,29	1,61	2,14	+0,43	+25,1
Energem Res	8 613	1,85	1,42	1,75	+0,35	+25,0
Arriscraft un	6 793	6,70	4,88	6,06	+1,20	+24,7
Les plus fortes baisses						
Allen-Vanguard	9 084	1,41	↓0,93	1,00	−0,41	−29,1
ZENON EnvA NV	326	20,00	↓15,60	16,00	−5,00	−23,8
ZENON Envrmtl	19 959	23,25	↓17,55	18,00	−5,15	−22,2
Wstn Forst Prod	2 172	2,25	↓1,80	1,87	−0,53	−22,1
Spinrite Fd un	18 054	8,18	↓6,30	6,50	−1,68	−20,5
C1 Energy	12 130	2,24	1,76	1,90	−0,45	−19,1
Lindsey MordnSV	20	3,51	3,26	3,26	−0,74	−18,5
TIR Systems	8 625	1,32	1,04	1,10	−0,22	−16,7
Point North En	9 647	2,30	↓1,85	1,86	−0,34	−15,5
AfriOre Ltd	6 327	3,49	2,76	3,05	−0,45	−12,9
Les plus actives						
Nortel Networks	449 997	3,78	3,58	3,69	−0,04	−1,1
BombardierB SV	322 681	2,96	2,68	2,68	−0,22	−7,6
Eldorado Gold	189 650	↑5,90	4,90	5,77	+0,80	+16,1
Placer Dome	186 980	26,40	25,29	26,11	+0,41	+1,6
Kinross Gold	170 977	↑10,55	9,45	10,33	+0,78	+8,2
Barrick	154 751	32,09	30,80	31,65	−0,09	−0,3
Bema Gold	140 310	3,49	3,12	3,39	+0,04	+1,2
EuroZinc	137 689	↑1,32	1,13	1,28	+0,16	+14,3
Dynatec	105 245	1,25	1,18	1,22	−0,01	−0,8
EnCana	101 260	55,50	52,50	53,09	−1,31	−2,4

SOURCE : STAR DATA SYSTEMS INC. / THE FINANCIAL POST

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
2,59	1,70	BrickBrew	BRB	2,34	2,23	2,23	−0,12	483		0,17	13,1
14,55	7,66	BrickGrp un	BRK	9,00	8,55	8,85	+0,35	4281	13,6	0,64	13,8
1,23	0,37	BrdgsTrnst	BIT	0,70	0,58	0,63	−0,03	204		−0,06	
n 11,27	8,45	BrmptnAdv un	AOG	11,09	10,85	10,87	+0,04	1501	10,8	0,00	
13,30	10,24	BrmptnEW1un	EW1	13,04	12,80	12,99	+0,04	949	8,3	3,35	3,9
12,79	9,30	BrmptnEW0un	OGF	12,45	12,10	12,45	+0,21	2772	10,6	3,23	3,9
† 16,15	12,75	BrmptnEqA	BE	16,15	15,60	15,65	−0,15	245	7,7	2,70	5,8
10,95	10,31	BrmptnEqApf		10,70	10,38	10,66	−0,04	127	4,9	0,00	
15,95	12,55	BrmptnMVPMVP		15,00	14,70	14,91	+0,10	170	6,7	3,24	4,6
†n 15,60	13,00	BrmptnSpltASB	C	15,60	15,15	15,50	+0,10	670	7,7	0,00	
†n 10,88	10,25	BrmptnSpApf		10,88	10,72	10,88	+0,15	247	4,8	0,00	
14,25	11,38	BrmptnStunBSR		14,15	13,85	14,00	+0,20	251	5,7	3,03	4,6
n 10,70	8,25	BrmptnTrk unBTF		10,32	10,03	10,32	+0,26	2964	8,5	0,00	
15,90	11,51	Brmptn un	VIP	13,90	13,65	13,80	+0,11	244	7,2	3,52	3,9
† 58,50	38,32	BrkfldA LV	BAM	58,50	56,06	58,15	+1,70	18096	1,2	u6,23	8,0
49,00	33,56	*BrkfldA LV		51,00	49,00	49,00		nt	1,2	u6,23	7,9
23,75	22,00	Brkfld2pf		23,63	23,45	23,59	+0,23	297	3,4	0,00	
24,70	22,80	Brkfld4pf		23,65	23,31	23,50	−0,14	697	3,4	0,00	
26,50	24,15	Brkfld5pf		25,00	25,00	25,00	+0,25	8	4,0		
27,00	25,50	Brkfld9pf		26,25	26,08	26,25	+0,20	86	5,4	0,00	
28,73	26,75	Brkfld10pf		27,92	27,75	27,75	+0,10	145	5,2	0,00	
28,65	27,18	Brkfld11pf		27,51	27,30	27,51	+0,26	84	5,0	0,00	
29,00	26,50	Brkfld12pf		28,70	28,24	28,31	−0,05	251	4,8	0,00	
n 23,74	22,65	Brkfld13pf		23,64	23,36	23,50	+0,10	751	3,4	0,00	
n 3/8	3/8	Brkfld14pf		120,00	90,00	3/8		nt			
28,00	25,89	Brkfld pf		26,20	26,00	26,01	−0,15	146	8,0	0,00	
28,05	25,33	Brkfld1pf		26,19	26,00	26,10	−0,08	119	8,0		
s 40,00	28,47	Brookfld	BPO	34,76	33,18	34,26	−0,04	1912	2,5	u0,77	38,2
28,30	26,60	BrkfldpfF		27,49	27,01	27,39	−0,27	93	5,5	0,00	
27,47	25,30	BrkfldpfH		27,19	26,75	27,10	+0,50	108	5,3	0,00	
27,29	25,50	BrkfldpfI		26,51	26,26	26,48	+0,28	219	4,9	0,00	
† 26,60	24,40	BrkfldpfJ		26,60	26,00	26,41	+0,31	341	4,7	0,00	
† 26,65	24,60	BrookfldPpfK		26,65	26,20	26,36	+0,16	152	4,9	0,00	
27,00	24,45	*BrkfldpfG		26,62	26,35	26,37	+0,01	159	5,0	0,00	
7,60	6,90	BuhlerInds	BUI	7,44	7,21	7,25	−0,09	218	p2,1	0,38	19,1
n 19,45	11,52	BuildersEn un	BET	19,40	18,80	18,80	−0,21	2876	8,3	0,00	
n 2,10	1,02	Bulldog Res	BD	1,64	1,45	1,61	+0,03	6549		0,00	
4,45	1,97	BurmasEng	BME	4,25	3,96	4,20	+0,18	1711		0,15	28,0
0,20	0,06	Burntsand	BRT	0,10	0,07	0,09	+0,01	13733		−0,04	
14,00	12,40	BusDvS&P4BDB		13,90	13,85	13,85	−0,05	84		0,00	
10,99	10,45	BusDvEur2		10,90	10,70	10,70		nt		0,00	
9,29	8,80	BusDvBk1nt		9,05	9,05	9,05		5		0,00	
† 12,25	10,80	BusDvGEI5		12,25	12,20	12,25	+0,10	45		0,00	
9,10	8,84	BusDvIEInt		9,15	9,01	9,05		nt		0,00	
14,95	12,00	BusDvNas10		14,95	14,80	14,90	−0,05	56		0,00	
12,30	11,25	BusDevDJ2		12,30	12,30	12,30	+0,15	1		0,00	
9,95	8,80	BusDvGEI		9,09	9,07	9,08	+0,01	53		0,00	
8,80	8,00	*BusDev nt		8,45	8,25	8,25	−0,06	41		0,00	
11,13	10,90	BusDevBku1		11,10	11,10	11,10		35		0,00	
11,60	10,30	BusDvS&P3		11,55	11,55	11,55	+0,05	102		0,00	
† 11,30	10,80	BusDvNas4		11,30	11,25	11,25		26		0,00	
12,94	9,01	BusTrEqun	BWI	10,85	10,41	10,71	+0,31	264	9,9	1,61	6,7
C/D											
9,05	4,67	CAE	CAE	8,68	8,50	8,53	−0,07	25231	0,5	−1,21	
31,50	18,33	CCL A	CCL	29,50	29,50	29,50	+1,50	2	1,2	1,86	15,9
31,75	18,05	♦CCL B NV		29,00	28,10	28,50	+0,06	940	1,4	1,92	14,8
0,65	0,19	CCR Techs	CRL	0,31	0,28	0,31	−0,02	842		0,01	31,0
s 40,25	20,38	CCS Incm un	CCR	38,00	36,00	36,55	+0,05	14127	3,9	1,07	34,2
† 18,34	4,58	CE Frnklin	CFK	18,34	17,16	17,40	+0,90	297		0,90	19,3
9,25	6,59	♦CGI A SV	GIB	8,88	8,32	8,84	+0,09	99217		0,50	17,7
s 29,08	24,00	♦CHC B MV	FLY	26,75	25,30	25,50		nt	1,6	2,12	12,1
s 29,94	22,11	♦CHC A SV		27,24	25,91	26,31	−0,69	3500	1,5	2,12	12,4
40,00	29,00	CHUM	CHM	35,50	33,50	34,50	+2,00	28	0,1	1,49	23,2
37,00	27,50	♦CHUM B NV		29,00	28,00	28,05	−0,74	981	0,1	1,49	18,8
27,00	16,40	CI Financial	CIX	25,39	24,02	24,65	−0,35	9908	2,9	1,01	24,4
8,10	7,10	CI Glb un	BOI	7,76	7,68	7,70	−0,08	216		0,48	16,0
2,19	1,35	CIMstr LP	CIP	1,73	1,55	1,73	+0,04	231	p26,0	0,47	3,7
10,85	9,70	CLEARLINK	CNK	10,00	9,90	9,90		25	4,0	−0,80	
15,52	11,50	CMLHlthcrun	CLC	15,07	13,97	14,83	+1,08	6976	6,4	1,05	14,1
3,24	1,67	COM DEV	CDV	2,33	2,02	2,27	+0,27	7923		0,09	25,2
111,00	99,31	COM DEVdb		105,27	101,50	99,75		nt		0,00	
15,74	11,85	COMPASun	CMZ	14,39	13,90	14,39	−0,01	469	8,3	3,59	4,0
3,45	1,60	C1 Energy	CTT	2,24	1,76	1,90	−0,45	12130		0,10	19,0
160,30	93,01	CP HOLDRS	HCH	139,00	134,01	134,60	−4,72	28	p 2,4		
27,20	15,98	CP Ships	TEU	25,10	24,90	24,96	−0,01	902	1,1	u1,50	14,3
5,15	1,30	CPI Plstcs	CPI	1,64	1,53	1,54	−0,05	483		0,07	22,0
4,44	1,11	CSI Wrlss	CSY	1,62	1,21	1,55	+0,34	13942		−0,12	
0,03	0,01	♦CableSatisSVC	SQ	0,01	0,01	0,01		3634		0,00	
0,12	0,07	CalderaRs	CDR	0,09	0,09	0,09		3343		−0,01	
1,95	1,61	♦CaldwellINVC	WL	1,76	1,65	1,66	−0,02	158	4,8	0,05	35,3
0,18	0,10	Caledonia	CAL	0,12	0,11	0,11	−0,01	15826		−0,03	
x 41,00	22,51	Calfrac	CFW	40,99	39,57	39,95	−1,05	4964	p0,1	1,60	25,0
↓ 15,00	10,30	CalianTech	CTY	12,34	10,30	11,15	−1,10	1160	2,9	1,70	6,6
25,89	17,00	CallowyRE	CWT	23,60	23,00	23,44	+0,36	5658	6,2	0,24	98,1
148,00	102,00	CllwyREITdb		137,00	136,00	137,00	−0,50	6		0,00	
11,95	7,25	CalpinPwr	CF	8,38	7,61	7,97	−0,28	41328	12,3	0,95	8,4
†n 4,94	3,25	CalvallyA	CVI	4,94	4,21	4,40	−0,30	16915		u0,00	
† 3,33	1,94	Cambior	CBJ	3,33	2,98	3,20	+0,05	71019		u-0,31	
1,00	0,28	CambiorwtC		0,85	0,68	0,71	−0,01	2139			
0,50	0,08	Cambior wt D		0,21	0,14	0,18	+0,03	1801		0,00	
s 74,18	37,93	Cameco	CCO	73,22	71,05	72,22	+1,35	23559	0,3	1,00	72,2
343,25	192,00	Cameco5db		342,50	334,00	337,85	+10 85	17		0,00	
0,52	0,05	CampbilRs	CCH	0,17	0,13	0,14	−0,01	9526		−0,06	
† 15,80	8,75	Canaccord	CCI	15,80	14,46	14,55	−0,24	2045	1,6	1,39	10,5
60,25	38,20	CdaBread	CBY	59,90	58,60	59,00	+0,25	61	0,4	2,97	19,9
28,10	26,25	CdaLifeBpf	CL	27,33	27,11	27,11	−0,04	131	5,8		
11,00	5,78	CdaSthn	CSW	8,55	7,48	7,95	−0,57	116		0,24	33,1
9,78	8,76	CdaTr un	CNN	9,40	9,35	9,35		73	4,7	0,59	15,8
4,50	3,25	CanadexRs	CDX	4,05	3,60	3,94	−0,16	65		0,39	
† 16,59	12,66	CdnApt	CAR	16,59	15,81	16,45	+0,85	6660	6,6	0,05	
n 10,25	8,00	CdnFinlFd un	FIE	10,00	9,63	9,85	−0,15	1004	6,1	0,00	
†n 10,65	9,75	CdnFndmntl	RFI	10,65	10,15	10,15	−0,20	537	p 0,5	0,00	
23,80	14,66	CdnGenInv	CGI	23,20	22,00	22,62	+0,07	728	p5,5	9,67	2,3
18,59	8,90	CdnGenInvwt		18,00	17,50	17,50	−1,09	105		0,00	
↓ 28,25	26,37	CdnGenInvApf		27,00	26,37	27,00	+0,55	33	5,0	0,00	
28,25	25,25	CdnGenInvBpf		27,78	27,49	27,78	+0,83	12	4,2	0,00	
0,92	0,50	CdnGldHntr	CGH	0,88	0,70	0,80	+0,10	1943		−0,05	
n 9,95	7,43	Cdn Hlcptrsun	CHL	9,02	8,60	8,70	−0,10	1574	12,1	0,00	
11,95	10,06	CdnHtl un	HOT	11,68	11,45	11,68	+0,18	1983	7,7	0,46	25,4
123,15	102,38	CdnHtl db		120,49	118,00	119,00	+1,64	32		0,00	
105,00	96,00	CdnHtl REITdb		101,50	101,00	101,50		51		0,00	
6,00	3,25	CdnHydro	KHD	5,74	5,31	5,71	+0,28	8553		0,03	
x 81,20	67,66	CIBC	CM	78,71	76,15	77,25	+1,24	48723	3,5	−0,46	
9,30	8,70	CIBC Nik		9,30	9,25	9,20		nt		0,00	
9,02	8,50	CIBC Blue		9,40	9,06	9,02		nt		0,00	
x 28,27	26,90	CIBC23pf		27,59	27,01	27,01	−0,44	4498	4,9		
x 27,69	26,10	CIBC24pf		27,14	26,63	26,73	−0,34	951	5,6	0,00	
x 27,68	26,02	CIBC25pf		27,05	26,65	26,65	−0,23	630	5,6	0,00	
x 27,39	25,50	CIBC26pf		27,35	26,85	26,98	−0,21	409	5,3	0,00	
x 27,25	25,75	CIBC27pf		27,24	26,73	26,80	−0,21	233	5,2	0,00	
†x 27,35	24,87	CIBC29pf		27,35	26,90	27,08	−0,06	488	5,0	0,00	
x 26,00	23,81	CIBC30pf		25,95	25,50	25,69	+0,03	3316	4,7	0,00	
x 27,27	24,76	CIBC18pf		27,25	26,80	26,95	−0,20	237	5,1	0,00	
n 28,10	26,50	CIBC19pf		27,55	27,41	27,42	+0,01	3789	4,5	0,00	
n 17,75	14,05	CdnLfSpltA	LFE	16,85	15,60	16,49	+0,49	548	7,3	0,00	
n 11,94	10,35	CdnLfSpApf		11,34	11,10	11,34	+0,04	360	4,6	0,00	
95,71	66,81	CN Rail	CNR	94,27	90,50	93,20	+1,33	21819	1,1	5,16	18,1
s 62,00	24,28	CdnNatRes	CNQ	60,50	57,15	58,02	−1,33	47369	0,4	0,98	59,2
s 52,50	20,04	*CdnNatRes		50,61	49,27	49,58	−2,92	18	0,4	0,98	59,0
143,00	62,10	CdnOilSnd	COS	133,39	123,81	125,56	−5,44	14742	3,2	8,50	14,8
52,70	38,70	CdnPacRail	CP	49,07	47,97	48,93	+0,29	26316	1,2	3,38	14,5
23,44	17,00	Cdn REIT	REF	22,70	21,55	22,60	+0,87	5704	5,7	0,93	24,3
† 16,75	11,52	Cdn ResInc	RTU	16,75	15,40	15,54	−0,36	153	p6,8	4,48	3,5
2,02	1,20	CdnRylts	CZZ	1,30	1,24	1,28	−0,02	1912		−0,04	
n 16,00	13,31	♦CdnSatelltSVX	SR	15,10	14,00	14,98	+0,47	1128		0,00	
2,95	1,81	CdnSupEn	SNG	2,43	2,35	2,39	+0,06	1547		0,01	
115,00	66,34	CdnTire	CTR	115,00	110,00	115,00	+3,00	36	0,5	3,83	30,0
† 70,60	50,81	♦CdnTireA NV		70,60	67,43	69,79	+1,54	11323	0,8	3,83	18,2
s 46,20	29,55	♦CdnUtil A	NVCU	43,96	41,59	43,26	+2,26	2207	2,5	2,11	20,6
s 45,82	29,63	CdnUtil B		43,90	41,75	43,25	+1,25	115	2,5	2,11	20,5
27,95	25,85	CdnUtilWpf		27,39	26,71	26,71	−0,51	117	5,4	0,00	
28,10	26,01	CdnUtilXpf		27,74	26,64	27,74	+0,59	231	5,4		
28,25	26,00	CdnUtilSpf		27,75	27,00	27,50		nt	6,0	0,00	
27,00	24,95	CdnUtilQpf		25,52	25,52	25,52	−0,23	10	5,8	0,00	
25,90	24,65	CdnUtilRpf		25,44	25,05	25,06	−0,10	170	5,3	0,00	
40,70	24,95	CdnWstBk	CWB	36,55	34,51	36,11	+1,11	3617	1,3	1,80	20,1
4,88	3,77	CdnWrldFd	CWF	4,26	4,25	4,25	+0,04	31		0,80	5,3
0,83	0,25	Cdn Zinc	CZN	0,74	0,65	0,74	+0,05	8463		−0,03	
7,60	5,00	♦Canam A SV	CAM	7,19	6,98	6,99	−0,20	6162		0,83	8,4
124,00	108,00	Canam db		119,00	116,00	116,00	−1,00	4		0,00	
0,62	0,31	CanarcRes	CCM	0,58	0,47	0,58	+0,11	7570		u-0,06	
27,85	25,30	CanCap54	CAC	26,10	26,01	26,05	+0,04	103	5,2	0,00	
0,38	0,15	CancorMns	KCR	0,22	0,18	0,19	−0,01	1272		−0,02	
n 0,93	0,39	Candax En	CAX	0,77	0,71	0,77	+0,02	12839		0,00	
n 0,20	0,06	CandaxEnwt		0,13	0,11	0,11	−0,02	240		0,00	
0,79	0,31	Candente	DNT	0,69	0,59	0,62	−0,05	4276		u-0,04	
n 10,30	7,65	Canexus un	CUS	8,98	8,51	8,51	−0,33	3755	10,3	0,00	
18,50	11,26	Canfor	CFP	13,94	13,00	13,50	+0,50	32210		1,12	12,1
11,15	7,20	Cangene	CNJ	10,63	10,00	10,05	+0,05	695		−0,27	
21,18	11,41	CanicoRes	CNI	21,13	20,73	20,73		306		−0,82	
0,07	0,04	CanlanIce	ISE	0,05	0,05	0,05	+0,01	2253		0,04	1,3
n 8,65	3,15	CnWlBldgunCW	X	3,95	3,71	3,83	−0,01	5329	25,6	0,00	
↓ 15,75	9,31	♦CanWest NVC	GS	10,10	9,31	9,50	−0,40	528		0,12	79,2
↓ 15,78	9,30	♦CanWest SV		10,05	9,30	9,69	−0,31	26690		0,12	80,8
n 9,95	8,30	CnWstMWunCW	M	9,45	9,08	9,15	−0,30	10510	10,1	0,00	
18,65	16,35	CapGnscap	CGQ	17,75	17,56	17,75	+0,20	425		0,00	
15,75	14,25	CapGneqdv		15,10	14,76	15,00	+0,23	298	7,0	0,00	
1,42	0,67	Capstone	CSG	1,17	1,05	1,16	+0,08	2880		−0,06	
12,48	6,47	Cardiome	COM	12,35	11,45	11,62	−0,73	4250		−0,88	
n 3,70	2,71	Carfin un	CFN	3,12	3,00	3,02	+0,01	215	9,5	0,23	13,1
n 10,96	7,75	Cargojet un	CJT	10,00	9,80	9,80	−0,20	476	11,2	0,00	
12,00	10,50	*CaribUtilA	CUP	11,94	11,50	11,90	−0,05	137	5,5	u0,91	13,1
0,55	0,33	cars4U	CFU	0,43	0,40	0,43	+0,08	50	9,3	0,02	21,5
13,95	7,35	Cascades	CAS	10,61	9,60	9,98	+0,38	2902	1,6	0,08	
3,20	1,33	Caspian En	CEK	2,30	1,77	2,02	−0,10	19728		−0,10	
4,26	2,40	CatalystPpr	CTL	3,13	2,90	3,05	−0,02	20789		−0,01	
n 10,75	6,30	CatpltEn LP	CPU	9,75	9,25	9,25	−0,85	25		−0,88	
12,50	3,32	CthdrlEnun	CET	12,35	11,80	12,05	+0,25	17501	5,0	0,67	18,0
18,06	10,18	♦CelesticaSVC	LS	12,49	11,81	12,44	+0,33	27910		u-3,73	
13,50	8,91	CelticExp	CLT	12,56	11,88	12,00	−0,45	1594		0,54	22,2
17,00	12,29	Cntrplate	ldsCVP	15,50	12,75	14,10		nt	12,9	0,00	
† 28,25	16,81	CenterraGld	CG	28,25	26,35	28,11	+1,82	2210		u0,70	34,4
n 1,50	0,50	CntAsiaGld	CGA	0,60	0,50	0,50		nt		0,00	

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
7,69	6,05	♦CentFundA NV	CEF	7,47	7,11	7,47	+0,16	3631	0,2	u0,53	12,1
n 6,56	5,15	*♦CentFundA NV		7,00	5,00	6,45		nt	0,2	u0,53	12,2
n 20,05	14,50	*CentGldFr	GTU	18,31	17,75	18,05	−0,20	19		u2,03	8,9
22,35	18,50	CentGldFr		21,40	20,51	20,77	−0,13	252		u2,03	8,8
19,00	9,66	CentrnEng	CUX	11,86	10,93	11,26	−0,38	11009		0,24	46,9
4,25	0,83	CenturyLf	CH	3,80	3,30	3,65	+0,15	506		0,18	20,3
n 20,40	13,25	CermacPro	CEP	14,90	14,00	14,85	+0,57	2225		1,17	12,7
6,84	3,40	Certicom	CIC	6,55	5,82	6,29	+0,33	7895		u-0,13	
†n 1,50	0,67	CervusFinl	CFG	0,86	0,67	0,70	−0,10	997		−0,19	
↓ 0,68	0,20	ChaiNaTa	CC	0,23	0,20	0,21	−0,03	92		−0,26	
n 8,38	6,10	ChamaeleoEx	CXN	7,54	7,15	7,40		3026		0,00	
n 0,38	0,23	ChanotRs	CHD	0,32	0,29	0,31	+0,01	8430		0,02	
n 0,20	0,03	ChanotRs wt		0,08	0,05	0,08	+0,02	685		0,00	
↓ 26,00	22,00	ChartrhsPSIPF	D	23,35	22,00	22,00	−1,00	237	5,2	0,00	
16,35	13,01	ChrtwlSrunCS	H	16,04	15,15	15,95	+0,85	3352	6,7	−0,21	
11,90	3,70	Chartwell	CWH	4,16	3,75	3,86	−0,24	3690		0,28	13,8
55,75	23,75	♦LeChateauSV	CTU	47,94	46,00	47,05	+1,30	619	2,1	3,78	12,4
n 1,50	0,89	Chemokine	CTI	1,35	1,14	1,28	+0,08	2459		u-0,22	
20,30	9,80	Chemtr un	CHE	10,90	10,51	10,56	−0,05	5883	12,9	0,53	19,9
138,50	105,05	Chemtrd db		109,00	107,16	107,20	+0,50	25		0,00	
0,65	0,14	ChromosMl	CHR	0,18	0,16	0,16		914		−0,38	
3,50	1,86	Chrchill A	CUQ	3,15	2,95	2,95	−0,25	148		−0,17	
3,77	2,00	Cinch Enrg	CNH	3,00	2,90	2,90	−0,05	981		0,06	48,3
16,45	11,80	CiplxGlxyun	CGX	15,21	14,30	14,90	+0,05	6684	7,7	0,51	29,2
n 102,50	96,00	CiplxGlxydb		100,32	99,06	100,32	+0,32	83		0,00	
29,24	19,70	Cinram	CRW	28,41	26,80	27,24	−0,81	6056	0,4	u1,38	16,9
2,50	1,00	CipherPhrm	DND	1,40	1,12	1,12	−0,03	193		−0,65	
1,39	0,89	CircaEntp	CTO	0,98	0,91	0,96	−0,01	833		0,07	13,7
12,15	9,05	Citadel un	CTD	11,80	11,56	11,61	−0,14	1867	8,3	2,62	4,4
s 17,98	13,25	CitdlHYTES	CHF	17,85	17,10	17,67	+0,31	478	9,5	3,75	4,7
11,38	8,79	CtdlIncmun	CIF	10,74	10,52	10,70	+0,13	711	7,9	2,13

Créez votre portefeuille d'actions et suivez la Bourse en direct, sur www.LESAFFAIRES.com

SOURCE : GROUPE CGI / THE FINANCIAL POST

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours $/bén.
1,80	0,88	Dynatec	DY	1,25	1,18	1,22	−0,01	105245		0,05	24,9
2,29	1,70	Dynetek	DNK	2,05	2,00	2,00		4413		−0,10	
E/F											
548,00	335,00	E/L Finl	ELF	535,02	525,00	535,00		18	0,1	49,14	10,9
↑ 27,29	25,00	E/L Finl pf F		27,29	26,75	27,29	+0,67	91	4,9	0,00	
n 12,20	8,96	ED Smth unJAM		10,51	9,61	9,95	−0,63	5466	10,3	0,00	
↑ 24,90	13,20	♦EGI Cda	EGI	24,90	24,49	24,90	+0,40	2		u1,07	20,0
n 10,40	9,75	EGI Finl HldgEFH		10,25	9,75	10,00	+0,10	583		0,00	
37,47	29,41	EPCOR LP	EP	36,84	35,80	35,87	−0,51	3079	7,0	2,02	17,8
27,00	25,60	EPCOR PfI	EPE	26,40	26,16	26,30	−0,05	96	5,2	0,00	
6,42	4,73	♦EXFO SV	EXF	5,55	5,17	5,30	−0,25	1187		u-0,02	
n 1,75	0,91	EtrniPltnm	ELR	1,35	1,27	1,28	−0,02	4538		−0,05	
n 0,60	0,21	Estn Pltnm wt		0,30	0,30	0,30	−0,04	50		0,00	
0,70	0,39	Eastmain	ER	0,58	0,50	0,53		4457		−0,04	
s 19,65	12,67	easyhome	EH	16,00	15,00	15,85	+0,35	124	1,0	0,60	26,6
↑ 77,00	55,00	Econmc Inv	EVT	77,00	75,10	77,00	+1,54	4	p0,8	1,25	61,6
⅛	⅜	Econ Inv A		52,00	50,00	⅛		nt		0,00	
1,13	0,32	EcopiaBio	EIA	0,53	0,39	0,50	+0,08	6602		−0,13	
0,53	0,11	Eiger	AXA	0,39	0,30	0,33	+0,01	3837		−0,05	
↓ 5,90	2,55	Eldorado	ELD	5,90	4,90	5,77	+0,80	189650		u-0,14	
0,59	0,21	Elctrvaya	EFL	0,34	0,25	0,28	−0,01	965		u-0,09	
n 8,50	3,35	Ember Res	EBR	8,00	7,60	7,90	+0,05	1183		0,00	
↑ 20,86	17,30	Emera	EMA	20,86	20,04	20,75	+0,61	6410	4,3	1,07	19,4
4,55	2,52	Emergis	EME	4,33	4,11	4,13	−0,19	5342		−0,26	
40,50	30,10	♦Empire A NV	EMP	36,00	35,16	35,51	−0,05	859	1,6	3,41	10,4
25,75	24,00	Empire2pf		25,75	24,50	24,90		nt	3,2	0,00	
1,02	0,57	eNGENTY	EGY	0,67	0,62	0,67	+0,02	409		−0,03	
↑ 15,25	11,05	Enbrdg Inun	ENF	15,25	14,30	14,56	−0,17	2557	6,2	0,44	33,1
s 38,82	28,59	Enbridge	ENB	36,95	36,00	36,77	+0,21	25562	3,1	1,45	25,4
26,68	25,15	EnbrgAplf		26,39	26,00	26,30	−0,05	118	5,2	0,00	
28,03	25,66	Enbrg78pf		26,75	26,21	26,75	+0,38	481	7,3	0,00	
s 69,64	32,55	EnCana	ECA	55,50	52,50	53,09	−1,31	101260	0,7	u2,35	19,4
s 58,50	26,57	*EnCana		47,75	46,00	46,00	−1,00	18	0,7	u2,35	19,6
4,35	2,35	EndvrCap	EDV	4,15	4,00	4,07	+0,02	2582	1,7	u 0,6	9 5,1
1,47	0,50	EndvrMngwt		1,30	1,28	1,28	−0,02	155		0,00	
2,30	1,01	Endevenrg	ENE	2,22	2,20	2,21	+0,01	7668		0,08	27,6
3,55	2,23	Enerchem	ECH	3,35	2,91	3,03	−0,22	4744		0,21	14,4
29,95	21,75	Enerflex	EFX	26,85	25,80	26,15	+0,15	917	1,5	1,68	15,6
3,87	1,11	EnergemRsENM		1,85	1,42	1,75	+0,35	8613		u-0,04	
12,90	8,80	EnrgPlusIncmEPF		11,82	11,50	11,69	−0,10	709	8,6	4,68	2,5
21,52	15,02	EnergySvg	SIF	19,81	18,03	18,60	−0,67	8854	4,9	0,52	35,8
23,87	16,04	EngSpltcpsh	ES	23,60	22,66	22,89	−0,21	104	p11,7	0,00	
↓ 25,45	24,75	EnrgSpltpf		25,10	24,75	25,10	+0,10	60	4,0	0,00	
17,74	12,10	EnrgSplt II	EN	17,50	16,89	16,89	−0,56	159	p11,2	4,33	3,9
26,30	24,50	EnrgSpltIIApf		25,15	25,05	25,05	−0,10	33	4,2	0,00	
↑ 58,55	40,00	Enerplus un	ERF	58,55	56,36	57,21	+0,55	11428	8,8	3,67	15,6
8,95	6,74	EnrVst un	EIT	8,35	8,12	8,34	+0,05	14270	10,1	2,74	3,0
9,00	7,15	Enghouse	ESI	8,10	8,00	8,01	−0,04	921		0,28	28,6
48,49	23,84	EnsignEnrg	ESI	47,84	46,01	46,33	−0,57	6022	0,9	1,95	23,8
↓ 32,32	18,50	Enterra un	ENT	20,68	18,50	19,83	−0,59	2192	12,7	0,62	32,0
12,20	3,24	EntmtOneunEOF		4,78	3,80	4,40	+0,85	10662	p27,5	0,48	9,3
0,98	0,33	EnvmtlMgt	EMS	0,49	0,35	0,39	−0,05	6243		−0,75	
c 3,85	1,62	EnvoyCom	ECG	2,30	1,67	1,68	−0,02	5295		0,27	6,2
0,14	0,02	Envoy wt		0,04	0,02	0,03		3935		0,00	
1,75	0,34	Epic Data	EKD	0,50	0,40	0,48	+0,06	649		−0,14	
1,30	0,35	EquinoxMn	EQN	0,82	0,79	0,80	−0,01	40420		u-0,04	
27,00	21,25	Equitbl Grp	ETC	25,00	24,30	24,31	−0,53	149	1,3	1,58	15,4
†n 1,10	0,72	ErdeneGld	ERD	1,10	0,76	0,96	+0,16	2240		−0,18	
15,66	10,95	EspritEnrg unEEE		13,40	12,83	13,15	+0,21	12194	13,7	1,22	10,8
n 113,75	100,50	EspritEn db		105,00	104,00	104,25	−0,75	31		0,00	
1,94	1,20	Etruscan	EET	1,48	1,40	1,47	−0,01	2431		−0,19	
0,75	0,25	EuroResSA	EUR	0,52	0,52	0,52		12		u0,01	37,2
n 3,00	1,35	EurpnGld	EGU	2,40	2,15	2,40	+0,25	1783		u-0,18	
1,02	0,53	Euro Mn	EPM	0,90	0,85	0,85	−0,05	8308		u-0,03	
0,39	0,13	Euro Mn wt		0,25	0,24	0,25	+0,01	230		0,00	
n 0,36	0,14	Euro MnAwt		0,32	0,30	0,30	−0,02	1977		0,00	
↑ 1,32	0,57	EuroZinc	EZM	1,32	1,13	1,28	+0,16	137689		u0,13	8,4
†n 6,75	3,60	EvrdyFd un	EIS	6,75	5,91	6,75	+0,75	6839	7,1	0,00	
0,43	0,15	EvlvdDgtl	EVD	0,21	0,15	0,16	−0,01	1623		−0,08	
1,75	0,14	Exall Res	EXL	1,47	1,04	1,47	+0,04	17877		−0,01	
n 6,90	3,40	ExAltaEn	EXA	6,73	6,30	6,40	−0,33	7046		0,00	
7,70	3,85	Exco Tech	XTC	4,39	4,18	4,25	−0,05	677	1,2	0,27	15,7
21,30	15,50	♦ExtdcareMVEXE		19,50	17,55	18,30	−0,10	168	0,5	1,90	9,6
21,25	14,75	♦ExtdcareA SV		18,94	17,50	18,08	+0,33	7071	1,1	1,98	9,1
24,75	24,75	ExtndcrBpf		26,00	23,85	24,75		nt	3,1	0,00	
22,00	19,25	ExtndcrCpf		21,00	19,45	19,40		nt	5,1	0,00	
24,50	22,00	ExtndcrDpf		25,00	24,00	24,00		nt	3,2	0,00	
21,50	19,25	ExtndcrEpf		20,40	19,82	19,92		nt	4,8	0,00	
✓ 3,25	2,12	ExtrmCCTV	EXC	2,95	2,79	2,85	−0,05	1174		0,07	40,7
36,75	24,20	♦FET Res A	FTX	35,50	34,75	34,75	−0,25	7		0,00	
↓n 9,74	0,45	FMF Cap I	PSFMF	0,60	0,45	0,56		22155		0,00	
15,65	4,46	FNX Mng	FNX	13,30	12,60	13,20	+0,01	10387		0,12	
14,40	10,00	FPNews un	FP	10,94	10,01	10,01	−0,24	1085	12,9	1,08	9,3
8,14	4,05	FPI	FPL	5,52	5,00	5,30	−0,10	238	p0,9	−0,91	
6,95	3,65	FUN Tech	FUN	6,65	6,55	6,65	+0,05	83		−0,32	
n 18,55	9,90	Fairbrn exch	FXL	17,73	17,73	17,73	+0,03	3095		0,00	
n 18,98	10,40	FairbrnEn unFEI		17,00	16,20	16,54	−0,41	10213	9,4	0,00	
s 12,25	8,12	Fairfaxfin	FFI	12,06	11,61	12,05	+0,10	138	4,5	4,69	2,6
11,99	10,50	FairfaxIAPf		11,00	10,75	11,00	+0,24	33	6,8	0,00	
30,74	19,26	FairfaxISpun	FCF	29,50	28,41	29,00	−0,25	573	5,6	13,34	2,2
10,85	10,07	FairfaxISpApf		10,40	10,18	10,18	−0,32	146	5,9	0,00	
25,33	16,38	FrcrtSp7un	FCN	25,16	24,37	24,75	−0,35	561	5,5	11,38	2,2
n 18,85	9,91	FrcrtSp7pf		10,70	10,22	10,22	−0,13	355	6,1	0,00	
218,50	158,29	♦FairfaxFinSVFFH		173,28	168,00	168,50	−4,00	625	p1,0	u-11,47	
↑ 48,71	34,90	Frmnt H&R	FHR	48,71	46,58	48,48	+1,65	3879	0,3	u1,28	32,5
n 11,00	6,50	Fairgst En	FQE	9,80	8,39	8,41	−0,46	3534		0,00	
11,10	9,60	FairwayDiv	FDT	11,10	10,94	11,00	+0,06	378	6,4	2,14	5,1
n 10,00	8,00	FairwayInvtunFGF		8,75	8,50	8,50	−0,25	290	7,1	0,00	
c 1,70	0,40	FairWest En	FEC	0,75	0,52	0,58	+0,03	5336		0,08	7,1
36,06	19,60	♦FalconbrdgIVFAI		34,90	33,56	34,55	−0,23	36996	1,4	u2,30	12,9
30,90	15,81	*♦Falconbrdg	V	29,65	29,00	29,60	−0,13	9	1,4	u2,30	12,9
26,25	24,50	FalconbdgAPf		25,85	25,17	25,35	+0,17	157	4,7	nt	
29,00	24,95	FalconbdgBpf		25,75	25,20	25,70	+0,19	81	4,4	0,00	
26,00	24,60	FalconbgCpf		25,15	25,05	25,10	−0,05	41	4,4	0,00	
26,95	24,67	FalconbdgDpf		25,98	25,70	25,85	+0,24	186	5,9	0,00	
28,50	26,60	FalconbdgEpf		27,85	26,75	26,90	−0,35	130	6,0	0,00	
n 26,00	25,10	*FalconbdgXpf		25,25	25,25	25,25		12	5,9	0,00	
n 26,25	24,60	*FalconbdgYpf		25,50	25,02	25,26		nt	6,2	0,00	
n 26,35	24,75	*FalconbdgZpf		25,50	25,50	25,50	+0,10	19	6,4	0,00	
0,92	0,43	Farallon	FAN	0,55	0,51	0,53	−0,01	56145		u-0,14	
3,00	0,12	FidPtnr93	FTP	0,19	0,15	0,15	+0,02	130	p	0,70	0,2
3,25	0,67	FidPtnr94	FLP	0,70	0,67	0,70	+0,02	200	p	0,78	0,9
3,99	1,15	FidPtnr95	FYP	1,20	1,20	1,20		3p 6 9 9		0,88	1,4
4,19	2,75	FidPtn96	FZP	3,15	3,15	3,15	+0,33	1p 2 9 8		1,01	3,1
↑ 16,57	14,32	Finl 15 A	FTN	16,57	15,90	16,47	+0,42	391	7,3	0,00	
11,20	10,34	Finl 15 pf		10,89	10,61	10,75	+0,03	192	4,9	0,00	
15,10	12,66	Finl15Spt11AFFN		15,00	14,56	14,85		893	8,1	0,00	
11,00	10,36	Finl15Spt pf		10,95	10,60	10,70	−0,10	423	4,9	0,00	
20,35	18,66	FSIcapvldt	STR	19,89	19,65	19,65	+0,01	52		0,00	
24,44	21,05	FSIeqtdiv		22,75	22,01	22,36	+0,22	123	7,8	0,00	
10,19	2,55	Find Enrg	FE	9,90	9,20	9,30	−0,18	2948		0,25	37,2
41,39	32,00	Finnrng	FTT	37,50	36,36	37,10	−0,46	12399	1,2	1,67	22,2
1,58	0,70	FiranTech	FTG	1,25	1,12	1,16	−0,14	338		−0,06	
12,05	9,61	Firm Cap	FC	10,48	10,05	10,48	+0,28	1492	8,6	0,94	11,1
n 10,50	9,50	FrstAs/BRNAmBD		A10,09	9,90	10,04	+0,09	249	6,0	0,00	
n 10,10	7,50	FrstAstP&PunEWP		9,00	8,70	8,85	−0,20	2351	7,9	0,00	
10,95	8,80	FirstAsstEqunRIT		10,65	10,35	10,40	+0,04	685	7,2	2,39	4,4
n 9,85	6,50	FrstAssetSCFAS		8,30	7,40	7,76	+0,22	563	9,9	0,00	
26,20	23,00	1stAsstYld	FAY	24,60	23,80	24,10	+0,19	48	7,3	3,20	7,5
24,90	5,70	1stCalg	FCP	8,82	8,15	8,45	−0,14	32752		u-0,03	
†x 23,84	17,70	1st Cap	FCR	23,84	23,20	23,24	−0,26	2291	5,2	0,74	31,4
† 10,55	6,00	1st Cap wt		10,55	10,45	10,50	+0,35	63		0,00	
n 98,75	97,75	FstCapRlt5.5C		98,75	97,75	97,95		176		0,00	
n ⅜	⅜	FstCapRlt5.5U		⅜	98,00	⅜		nt		0,00	
n 15,00	8,96	FrstNatAl unFNA		9,90	9,51	9,90	+0,39	83	13,0	0,00	
1,70	0,60	1st Nickel	FNI	1,52	1,42	1,47	+0,02	8441		−0,05	
21,10	16,50	1stPrmInc	FPI	18,70	18,03	18,60	+0,34	546	10,8	1,17	15,9
↑ 13,33	10,25	1stPremOG	FPG	12,75	12,25	12,25	−0,82	10	6,1	2,68	4,6
↑ 37,25	16,60	1stQuantm	FM	37,25	32,88	37,04	+3,79	5416	p0,2	u1,72	18,5
2,55	1,50	1stSilver	FSR	2,06	1,93	1,98	−0,07	778		u0,02	84,9
n 10,70	9,10	Frst Tr/HghunFHT		9,40	9,10	9,16	−0,19	1757	7,9	0,00	
n 10,15	8,20	Frst Tr/HghIIFHM		8,90	8,30	8,65	−0,28	2025	7,2	0,00	
30,50	19,39	♦1stServ SVFSV		29,44	27,88	29,00	+1,25	1217		u1,01	24,6
66,50	46,66	5Banc	FBS	63,50	59,00	63,50	+5,00	8	p1,6	0,00	
26,34	25,05	5BancApf		25,82	25,33	25,82	+0,34	39	5,3	0,00	
↓ 25,42	20,82	FlahertyGr unFFI		21,30	20,82	21,14	−0,15	2773	7,7	0,0	0
↓ 26,40	21,13	FlhrtyInvun	FAC	22,48	21,13	22,00	+0,60	1413	8,0	0,1	0
41,50	21,00	FlntEngSv	FES	41,00	38,52	39,00	−2,00	195		2,36	16,5
26,85	18,21	FocsEngIr	FET	26,00	24,90	25,47	+0,70	3148	8,5	1,80	14,2
n 10,00	7,50	Focused40 unF	IF	9,60	9,38	9,40	+0,04	259	8,0	0,00	
3,28	1,85	ForbesMed	FMI	2,08	1,95	2,00	−0,02	2297		−0,31	
s 53,66	28,70	FrdngCdnunFDG		44,95	43,17	43,98	+0,08	25351	14,6	4,77	9,2
s 15,00	8,70	Foremst Ir	FMO	15,00	14,40	15,00	+0,40	266	4,0	1,23	12,2
0,71	0,20	FormtnCap	FCO	0,37	0,26	0,32	+0,07	33975		−0,01	
14,50	10,40	FtChicago	FCE	12,15	11,67	11,96	+0,30	14418	8,0	0,81	14,8
159,01	119,20	FtChcgdb		132,54	129,00	132,54	−6,46	7		0,00	
135,00	102,55	FtChcgRdb		112,06	109,69	112,06	−2,94	11		0,00	
s 25,64	17,00	Fortis	FTS	24,75	23,75	24,51	+0,72	4949	2,6	1,34	18,3
↑ 29,69	26,60	FortisCpf		29,69	28,25	29,69	+1,68	57	4,6	0,00	
28,00	26,55	FortisEpf		27,60	27,60	27,60		27	4,4	0,00	
6,00	2,25	FortunMnl	FT	3,35	3,03	3,10	−0,14	1470		−0,03	
14,41	10,10	ForzaniA	FGL	12,87	12,40	12,87	+0,06	1471		0,2 9	44,4
102,98	54,21	♦4 SeasonsSVFSH		58,49	55,58	57,90	+1,95	1678	0,2	u0,67	73,7
0,30	0,11	FraneOr	FOR	0,15	0,14	0,15	+0,02	1280		−0,03	
16,50	9,02	FraserPprs	FPS	10,31	10,00	10,14	+0,05	731		u-0,93	
0,36	0,12	FregidVnt	ITF	0,22	0,19	0,20		2168		−0,06	
19,30	14,25	Freehold	FRU	18,98	18,47	18,65	+0,12	5844	11,6	1,27	14,7
n 10,25	7,75	FrntStrtLS un	FLS	9,55	9,27	9,27	−0,02	2022	6,5	0,00	
n 10,00	8,05	FrntStrtLSIunFLH		8,94	8,56	8,89	+0,34	151	6,7	0,00	
33,43	26,51	FrontStrun	FSP	31,65	31,16	31,65	−0,10	58	p 11,8	1,53	20,7
10,70	8,50	FrontStrPer2FPF		10,10	9,91	10,00	−0,09	784	p 2,0	0,75	13,3
4,55	1,50	Fronteer	FRG	3,73	3,36	3,67	+0,31	5181		−0,16	
2,45	1,50	Frontera	FCC	2,30	2,20	2,29	+0,02	4315		−0,12	
0,41	0,12	Frontera wt		0,18	0,17	0,18	−0,02	465		0,00	
n 100,00	85,00	FrntraCpr	nt	99,90	98,00	99,90	+3,90	34		0,00	

G/H

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours $/bén.
2,22	1,25	GEOCAN	GCA	2,20	2,05	2,18	+0,12	3279		−0,01	
↓ 0,69	0,21	GLR A	GRS	0,27	0,21	0,24	−0,01	4513		0,15	1,6
†n 19,99	17,00	GMP un	GMP	19,99	17,63	17,78	−0,72	11964	7,0	0,00	
112,00	42,00	♦GSW A	GSW	108,00	103,00	105,00	−7,00	10	0,2	10,74	9,8
113,00	43,00	♦GSW B SV		111,00	111,00	111,00	−2,00	5	0,2	10,74	10,3
2,96	1,29	GabrielRs	GBU	2,67	2,30	2,58	+0,20	27660		−0,05	
n 1,20	0,20	GabrielRs wt		0,96	0,82	0,96	+0,03	178		0,00	
n 27,50	17,30	GalleonEnA	GO	26,57	24,65	25,38	−1,02	7319		0,30	84,6
n 8,60	7,50	GalleonEnB		8,45	8,25	8,25	−0,06	76		0,30	27,5
↑ 14,25	5,76	Gammon	GAM	14,25	12,82	13,96	+1,06	33725		−0,27	
15,53	7,08	GardaWrld	GW	15,30	14,55	14,79	−0,21	2486		0,46	32,2
1,80	0,80	Garneau	GAR	1,49	1,40	1,45		390		0,01	
4,95	2,55	Gastar Ex	YGA	4,45	4,10	4,35	+0,05	7001		u-0,15	
x 23,74	14,02	GlwyCasino	GCI	16,15	15,60	15,90	+0,55	4994	8,7	1,25	12,7
1,71	0,60	GatewyGld	GTQ	0,75	0,68	0,75	+0,01	1169		−0,12	
23,44	1,25	GazMetLP	GZM	20,01	19,30	19,82	+0,74	4058	6,9	1,33	14,9
12,96	8,55	Geac	GAC	12,75	12,60	12,62	+0,02	16880		u0,83	13,0
↑ 0,85	0,32	Gemcom	GCM	0,85	0,61	0,84	+0,17	80610		0,07	12,0
4,10	2,70	GeminiEng	GNI	3,89	3,70	3,70	−0,05	270		u0,13	24,4
2,85	2,05	Gendis	GDS	2,47	2,32	2,47	+0,12	69		0,29	8,5
5,24	2,53	GenDnlee unGDI		5,00	4,25	4,90	+0,33	967	13,5	0,29	17,2
1,90	1,26	GenMnrls	GNM	1,58	1,47	1,58	+0,03	967		−0,35	
3,18	2,10	GensisLnd	GDC	3,14	3,00	3,08	−0,02	631		0,31	9,9
17,50	11,25	Gennum	GND	17,50	16,65	17,17	−0,23	880	0,7	0,52	33,0
6,75	3,18	Gentry	GNY	6,24	5,91	5,97	−0,18	6222		0,21	28,4
9,10	5,08	Gerdau	GNA	6,97	6,51	6,70	−0,25	4512	1,4	u0,91	6,3
105,00	96,00	Gerdau db		101,75	101,00	101,75		5		0,00	
↓ 11,60	6,17	Gienow Win un	GIF	7,19	6,17	7,15	+0,11	7515	16,8	0,74	9,7
†s 51,09	20,30	Gildan	GIL	51,09	48,01	49,72	+1,22	81361		u1,44	29,6
1,31	0,25	Gitennes	GIT	0,45	0,40	0,43	−0,03	1812		−0,04	
3,60	1,76	GlacirVnt	GVC	3,25	2,92	3,05	+0,20	812		0,15	20,2
↑ 31,25	16,28	GlamsGld	GLG	31,25	28,30	30,87	+1,95	24590		u0,14	
25,01	14,00	*GlamsGld	US	27,00	18,00	24,75		nt		u0,14	
0,64	0,37	GlencrnGld	GGG	0,40	0,38	0,40	+0,01	22977		u-0,02	
0,22	0,09	Glencairnwt		0,10	0,09	0,09		5065		0,00	
6,60	3,00	Glendale	GIN	3,30	3,05	3,16	+0,06	293	p14,2	0,36	8,8
8,49	5,10	Glentel	GLN	7,25	7,00	7,01	−0,09	405		0,56	12,5
n 2,75	1,01	*GlblAlmna	GLA	1,79	1,65	1,70	−0,05	6526		u-0,11	
n 10,51	8,41	Glbl Banks un	GBP	9,32	9,11	9,23	+0,17	468	7,6	0,00	
n 24,89	15,51	GlblCredApf	GPA	17,00	16,25	17,00	+0,10	489	7,7	0,00	
↓ 25,20	21,51	Glbl DiSCS un	DST	23,49	21,51	22,32	−0,99	382	5,8		
10,30	7,00	Glbl Dvrsfdun	DG	8,90	8,66	8,85	+0,13	798	6,7	0,57	15,5
n 10,40	8,00	GlblDvrfd2unGI		9,30	8,80	9,29	+0,29	1029	8,9	0,00	
13,74	10,35	Glbl45	GFV	12,22	11,45	11,50	−0,48	336	10,4	0,00	
11,75	10,08	Glbl45pf		11,37	10,85	11,19	+0,47	152	4,7	0,00	
12,50	10,00	GlblPlus	GIP	11,33	11,00	11,15	−0,35	253	12,6	−0,60	
9,95	8,00	GlblPfd un	GPT	8,80	8,55	8,70	+0,15	199	6,0	0,75	11,5
5,80	1,15	GlblRlwy	GBI	2,01	1,80	1,80	−0,10	1350		−0,08	
↑ 26,00	14,31	GlblResA	GSX	26,00	24,00	26,00	+1,25	150	p77	5,69	4,6
12,61	10,51	GlblResApf		12,50	12,07	12,50	+0,15	84	4,2	0,00	
0,95	0,38	GlobalStM	LPV	0,40	0,38	0,38		290	p 46,7	0,19	2,0
↓ 0,55	0,14	GlblTelA	GT	0,20	0,14	0,15	−0,02	316		0,00	
11,90	10,10	GlblTelpf		10,94	10,75	10,75	−0,01	144		0,00	
↑ 3,80	0,60	GlobexEnt	GMX	3,80	2,95	3,80	+0,60	3964		0,00	
5,93	2,10	GoldRsvA	GRZ	3,46	3,15	3,33		1073		u-0,23	
1,92	0,15	Gld Resv wt		0,60	0,46	0,50		283		0,00	
25,57	15,11	Goldcorp	G	24,71	22,45	24,38	+1,36	88697	0,9	u0,68	30,7
n 21,25	12,75	*Goldcorp		21,03	20,00	21,03	+0,73	2	0,9	u0,68	30,9
32,44	14,00	Goldcorp wt		31,63	27,11	31,63	+2,63	24		0,00	
n 4,75	2,11

BOURSE DE TORONTO

REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 23 DÉCEMBRE 2005

SOURCE : GROUPE CGI / THE FINANCIAL POST

	Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
O/P												
↑n	10,34	8,50	OFI Incm unOFB		9,03	8,50	8,80	−0,25	1716	13,6		
n	2,70	2,50	OPMEDIC	OMG	2,70	2,50	2,50		40			
	43,50	18,10	OPTI Cda	OPC	38,82	37,00	37,76	−0,74	5078			−0,02
n	45,00	37,00	OPTI CdaCpf		40,00	38,60	39,00		nt			0,00
	12,90	6,94	OccuLogix	RHE	8,61	8,16	8,55	−0,05	219			u-1,64
	17,10	13,00	Oceanex	OAX	14,00	13,76	14,00	+0,23	523	8,0	1,34	10,4
	1,14	0,67	OffshorSy	OSI	0,85	0,77	0,80		912		−0,32	
	118,00	41,75	OilSndsun	OST	108,88	100,56	102,00	−6,88	55	0,4	44,90	2,3
↓	22,84	18,55	OilSndspf		18,88	18,55	18,83	−0,05	66	7,7	0,00	
n	4,48	2,70	Oilexco	OIL	3,66	3,30	3,46	−0,15	37549		−0,13	
↑n	2,80	1,20	Oilexco wt		2,00	1,20	1,79	−0,15	1574			
	6,85	2,89	Oncolytics	ONC	5,40	4,80	5,21	−0,06	2274		−0,41	
n	3,29	1,38	Ondine	OBP	1,70	1,60	1,65	−0,10	1130		−0,23	
	5,10	2,80	♦180ConnectNCT		2,99	2,80	2,96	+0,06	825		u-0,25	
	21,59	18,09	♦OnexSV	OCX	19,10	18,40	18,95	+0,70	11880	0,6	3,67	5,2
	0,39	0,15	OntexRes	ONT	0,25	0,19	0,19	+0,01	406		−0,02	
	0,27	0,14	OnX Entpr	ONX	0,18	0,14	0,16	−0,04	2574		0,00	
	0,09	0,05	Opawica	OPW	0,09	0,07	0,08	−0,01	12045		-0 0,2	
↑n	5,43	4,26	OpnRngEnONR		5,43	4,65	5,00	+0,20	8904		0,00	
↑n	2,28	1,20	OpnRngEnwt		2,28	1,52	1,87	+0,20	4732		0,00	
	26,35	13,58	OpenText	OTC	17,71	16,72	16,88	−0,73	6280		u-0,16	
n	10,90	7,81	OpenSky unOMP		9,50	9,00	9,25	−0,25	383	5,2	0,00	
	32,25	21,50	♦OpprnhmrA NVQP	Y	24,48	22,83	23,25	+0,61	66	1,8	u1,79	11,1
n	4,40	2,65	Opta Mnrls	OPM	3,01	3,00	3,00		36		0,00	
n	0,50	0,10	Opta Mnrls wt		0,17	0,04	0,17		nt		0,00	
	4,50	3,00	♦OptiGenA	SVOG	3,80	3,66	3,66	−0,14	29	p2,7	0,36	10,2
	1,24	0,32	Orbus	ORB	0,45	0,41	0,43	+0,02	127		−0,24	
	2,43	1,21	Orezone	OZN	2,15	1,91	2,08	+0,12	10725		u-0,01	
n	1,75	0,43	Oriel Res	ORL	0,54	0,46	0,54		4485		0,00	
	1,32	0,80	OrvanaMn	ORV	1,08	0,95	0,97	−0,12	9174		u0,08	10,4
	9,60	5,96	OspryMediaOSP		6,30	6,12	6,24	−0,06	8533	14,4	0,61	10,3
	20,00	17,85	Otelco un	OTT	18,90	18,19	18,19	−0,34	47	10,8	0,00	
	0,98	0,29	OxbowEq	XBO	0,90	0,80	0,86	−0,04	14798		−0,04	
	16,21	12,48	PTHFNDRunPAZ		15,85	15,10	15,85	+0,69	397	7,6	4,63	3,4
↑	22,54	12,53	PBBGlbl un	PBB	22,54	20,11	22,50	+2,10	15625	7,8	0,99	22,7
	14,21	10,20	PDMRyltsunPDM		12,02	11,76	11,76	−0,29	519	12,2	1,40	8,4
	14,25	4,90	PFB	PFB	14,25	12,50	13,85	+1,50	693	1,7	0,77	18,0
	1,07	0,72	PLM Grp	PGL	0,88	0,85	0,85	−0,03	900		−0,06	
	11,57	9,07	PRTForest	PRT	10,49	10,00	10,10		609	8,6	0,81	12,5
	10,40	7,05	P&W Crdt	PWC	10,20	10,00	10,16	−0,04	1848		0,51	19,9
	3,20	2,95	P&W Apf		3,00	3,00	3,00		95	7,0	0,00	
	115,00	101,00	P&W9,25nt		114,00	113,00	112,00		nt		0,00	
	113,00	106,00	P&W9%nt		110,00	106,00	106,00	−3,00	4		0,00	
	3,00	1,95	PacInsight	PIH	2,90	2,75	2,75		nt		0,24	11,5
	0,54	0,26	PacNWCap	PFN	0,28	0,26	0,26		5215		−0,10	
	24,44	17,00	PacNthnGasPNG		18,99	17,75	18,60	+0,25	376	4,3	1,58	11,8
	27,20	25,35	PacNGas pf		26,80	26,00	26,10		nt	6,5	0,00	
	1,13	0,54	PacificRim	PMU	0,90	0,80	0,87	−0,03	3408		u-0,03	
	0,37	0,15	Pacrim	PCN	0,35	0,25	0,26		nt		−0,07	
	7,20	4,06	Paladin	PLB	6,07	5,40	6,07	+0,52	387		0,21	28,9
n	2,25	0,86	Paladin ResPDN		1,84	1,60	1,78	+0,17	14295		−0,35	
	23,86	15,65	PnAmSlv	PAA	22,40	20,54	21,71	−0,03	6474		u0,24	77,6
	20,39	12,74	*PnAmSlv US		18,94	17,95	18,94	+0,39	28		u0,24	78,9
	12,96	5,49	PanAmerwt		11,28	9,90	11,00	+0,75	112		0,00	
	212,50	140,01	*PanAmSlvdb		199,00	196,00	199,00	+4,12	e40		0,00	
	57,00	34,50	♦PanOceanA MVP	OC	85,00	55,00	55,00		nt		u1,03	45,8
	37,49	22,53	♦PanOceanB SV		26,99	25,45	25,60	−1,02	1008		u1,03	21,3
	24,09	15,72	Paramount unPM	T	23,30	22,40	22,61	−0,26	11585	12,7	−0,01	
	166,00	107,53	PrmntEng8%		162,00	157,56	157,56	−6,92	5		0,00	
n	123,00	97,25	PrmntEnAdb		120,00	115,00	115,00	−1,96	21		0,00	
a	35,25	13,00	Paramount POU		32,44	30,28	30,50	−1,29	4115		−1,91	
	1,70	0,76	Pareto	PTO	1,39	1,15	1,36	+0,16	2292		0,08	17,0
n	6,89	4,15	Parkbridge	PRK	5,00	4,80	4,95	+0,15	1733		0 ,0 8	61,9
n	5,15	4,00	♦ParkbrdgANV		4,75	4,35	4,75	+0,35	304		0 ,0 8	59,4
	23,49	16,95	PrkIndFd un	PKI	20,20	19,75	19,86	−0,14	1074	10,3	0,17	
s	30,25	17,73	PasonSys	PSI	30,20	29,00	29,06	−0,79	1020	0,7	1,19	24,5
	12,22	5,13	Patheon	PTI	5,70	5,26	5,53	−0,03	30964		u0,25	19,0
	53,00	33,00	Paulin A	PAP	48,99	48,00	48,00	+1,90	4	1,0	5,46	8,8
	18,75	5,80	PeBenOil	PBN	18,50	18,39	18,41	+0,05	123		1,25	14,7
	0,99	0,34	♦PeaceArchLVPA	E	0,40	0,40	0,40		35		0,07	5,7
	13,33	8,05	PeakEnrgun	PES	13,15	12,85	12,85		5725	7,9	0,90	14,3
	9,20	4,05	Pebercan	PBC	6,60	6,11	6,23	−0,12	807		u0,24	22,3
n	0,68	0,43	Pelangio	PLG	0,65	0,60	0,65	+0,02	1397		−0,02	
	17,03	12,58	Pembina	PIF	15,95	15,50	15,85	+0,34	9718	6,6	0,61	26,0
	184,88	116,01	Pembina db		175,11	172,21	172,21	−5,79	7		0,00	
	160,62	115,03	PembinaZ5		149,75	148,30	148,45	−11,55	6		0,00	
	136,00	104,00	PembinZ35		126,20	124,01	126,00	−1,60	197		0,00	
	30,10	22,15	PengrwthAunPGF		28,35	26,51	27,77	+0,82	641	10,8	1,57	17,7
	18,30	16,10	PengrwthBun		22,99	20,87	22,98	+0,35	15701	13,1	1,57	14,7
n	38,53	27,61	PennWst unPWT		38,05	37,20	37,80	+0,55	57817	9,8	0,00	
	3,50	1,85	PeregrineEnPEG		2,17	1,98	2,00	−0,05	3460		−0,12	
	4,12	1,10	Peru CopperPCR		3,43	2,80	3,36	+0,16	7233		u-0,01	
	1,70	0,04	PeruCopper wt		1,00	0,55	0,98	+0,08	4239		0,00	
	5,25	2,30	♦PetValu	PVC	4,70	4,25	4,60	+0,30	202		u0,75	5,3
	0,20	0,07	PetValuwt		0,10	0,08	0,08		nt		0,00	
	1,29	0,37	Petaquilla	PTQ	1,05	0,95	1,04	+0,04	7640		−0,06	
s	51,35	29,51	PetroCan	PCA	48,05	46,35	46,81	+0,50	59182	0,9	2,92	16,1
s	43,50	24,13	*Petro-Canada		40,99	40,00	40,00		10	0,9	2,92	16,0
	11,70	2,20	Petrobank	PBG	9,33	8,64	8,99	−0,25	6568		0,26	34,6
	105,00	93,51	Ptrbnk nt		100,50	98,00	98,00	−2,00	s		0,00	
	6,25	1,49	PetroFalcn	PFC	1,94	1,80	1,86	−0,02	7635		u0,04	39,9
	23,31	15,50	Petrofund unPTF		21,00	20,42	20,73	+0,16	15644	9,8	1,64	12,6
↑n	8,35	1,55	Petrolifera	PDP	8,35	7,20	7,77	+0,77	27115		0,00	
↑n	6,00	0,20	Petroliferawt		6,00	4,30	5,30	+1,32	6632		0,00	
s	34,74	21,09	PeytoEngun	PEY	27,46	25,20	25,79	−1,24	15507	5,6	1,02	25,4
↑	9,70	4,40	PhnixTch un	PHX	9,70	9,28	9,69	+0,15	3120	6,2	0,56	17,3
	1,25	0,64	PineValley	PVM	2,65	2,43	2,48		1583		0,01	
↑	6,94	1,95	Pinetree	PNP	6,94	6,00	6,50	+0,09	1256		2,53	2,6
	0,54	0,22	PionMtls	PSM	0,41	0,37	0,40	−0,01	1218		−0,01	
n	11,08	8,43	PizzaPizzaFdPZA		10,10	9,90	10,09	−0,01	1150	8,1	0,00	
	27,72	15,35	Placer DomePDG		26,40	25,29	26,11	+0,41	186980	0,4	u0,22	
	22,71	13,55	*Placer Dome		30,00	15,00	22,37		nt	0,4	u0,22	
n	1,70	0,85	PtnmlMtls	PTM	1,54	1,47	1,50		2503		−0,10	
↓	4,50	1,85	PntNrthEn	PNY	2,30	1,85	1,86	−0,34	9647		−0,04	
	1,25	0,64	PointsInt	PTS	1,00	0,91	1,00	+0,02	6946		−0,12	
n	12,85	10,00	PlrdBnknt unPBL		12,80	12,45	12,45	−0,05	344	p7,6	0,00	
	10,94	4,25	Polyair	PPK	4,50	4,50	4,50		100		u-1,32	
	137,99	84,76	Potash	POT	94,17	89,85	93,48	+1,96	80187	0,7	u4,80	16,7
	33,82	28,22	♦PowerCp SVP	OW	31,75	30,55	31,60	+0,18	22308	2,1	2,17	14,6
	26,94	25,12	PwrCpApf		26,25	25,75	25,76	−0,37	116	5,4		
	26,52	25,00	PwrCpBpf		26,49	26,00	26,01	−0,19	2247	5,1		
	27,53	25,65	PwrCdCpf		27,36	26,55	26,55	−0,71	262	5,5		
↑n	26,48	24,80	PwrCorpCpf		26,48	25,90	26,06	−0,19	1265	4,8		
	32,65	27,75	♦PwrCpEpf		36,99	29,10	31,00		nt	2,2	0,00	
	53,50	49,00	PwrCp86pf		50,15	49,76	50,00	−0,07	109	4,9		
	35,50	29,76	PowerFin	PWF	33,65	32,50	33,65	+0,96	216894	2,8	2,23	15,1
	26,20	24,50	PowerFnApf		26,18	25,50	25,50	−0,40	706	3,0	0,00	
	29,25	26,11	PowerFnCpf		28,00	27,41	27,75	−0,25	116	4,7	0,00	
	27,70	25,21	PowerFnDpf		27,60	27,15	27,50	+0,39	122	5,0	0,00	
	26,62	24,97	PowerFnEpf		26,39	26,06	26,06	−0,23	188	5,0	0,00	
	27,67	25,61	PowerFnFpf		27,10	26,91	26,95	−0,09	80	5,5	0,00	
	27,50	25,80	PwrFinHpf		27,40	26,95	27,06	−0,24	106	5,3	0,00	
	27,65	26,33	PwrFinIpf		27,50	27,44	27,45	+0,10	12	5,5	0,00	
	27,93	26,28	PwrFinJpf		27,74	27,55	27,55	−0,01	221	4,3	0,00	
↑n	26,25	24,70	PwrFinIKpf		26,25	25,76	26,03	+0,13	420	4,8	0,00	
↑n	23,85	13,50	PrairieSchonrPSL		23,85	22,40	23,30	−0,31	4053		0,42	55,5
	0,38	0,16	Precision	PDT	0,23	0,20	0,23	+0,01	2581		0,03	7,2
n	34,41	25,00	*PrcsnDrl un	PD	33,50	32,00	32,80	−0,22	32	8,5	0,00	
n	39,75	30,50	PrcsnDrl un		39,35	37,05	38,72	+1,59	38293	8,4	0,00	
	23,00	20,17	PfdSec un	PFS	20,69	20,40	20,53	−0,07	818	7,0	0,49	42,3
	9,25	8,00	*PfdSecsLtdBPLD		8,45	8,10	8,30	+0,05	560	6,0	u0,00	
	23,67	20,25	PfdSecsLtdA		20,85	20,50	20,81	+0,15	1054	6,0	0,36	57,8
	4,14	1,32	PreMD	PMD	1,59	1,46	1,50	−0,02	4242		−0,28	
	2,44	1,11	♦PremTchA	SVPTL	1,85	1,85	1,85		26		−0,37	
n	10,15	8,00	PremierVal unPVN		10,12	9,93	10,08	+0,03	3763	7,1	0,00	
n	10,70	8,60	PremBrndunPBI		9,15	8,90	9,00	−0,10	1293	13,1	0,00	
	13,20	9,75	♦PremIncA	PIC	11,05	10,50	10,65		1654	7,5	1,74	6,1
	16,85	15,79	PremIncpf		16,74	16,51	16,64	+0,04	620	5,2	0,00	
	17,37	12,25	Primarisun PMZ		16,45	16,20	16,45	+0,31	6364	6,9	0,62	26,7
	136,26	102,50	Primarisdb		133,25	131,63	131,63	−1,37	10		0,00	
n	10,08	8,01	PrimEnRe unPRI		9,46	8,81	9,15	−0,02	5347	12,0	0,00	
n	14,62	13,40	PrimeDivA	PDV	14,50	14,06	14,26	−0,24	382	p 0,6	0,00	
n	11,50	10,75	PrimeDvApf		11,44	11,02	11,44	+0,14	396	7,6	0,00	
n	15,25	12,25	PrmRtPfA	PPL	14,65	14,00	14,65	+0,30	638	7,2	0,00	
n	11,80	10,50	PrmRtPfApf		11,65	11,20	11,65	+0,37	611	4,9	0,00	
	10,85	7,26	PrmRest un	EAT	7,72	7,42	7,52	+0,02	1243	15,0	1,01	7,4
	21,00	13,54	♦PrmWstEngPW	X	21,00	19,56	20,01		nt		0,00	
	37,68	26,15	PrimWst	PWI	37,30	35,43	36,42	−0,52	8620	11,9	1,15	31,7
	141,50	104,00	PrmWstTrAdb		140,00	133,24	133,24	−4,60	13		0,00	
	141,57	104,00	PrmWstTrBdb		140,00	134,85	136,00	−2,51	19		0,00	
	0,05	0,02	Printera	PAC	0,04	0,02	0,03		3340		-0 ,1,2	
	14,99	8,24	Priszm Cdn unQSR		9,50	8,90	9,50	+0,49	3387	13,3	0,64	14,8
	20,74	18,94	ProAMS un	PR	20,30	20,12	20,20	−0,36	1142	p1,5	2,00	10,1
	21,99	20,00	ProAMS USPAM		21,70	21,21	21,55	−0,07	241	p0,7	1,73	12,5
↑	11,93	9,50	ProVstGrwthPRG		11,93	11,76	11,90	+0,17	812	6,7	3,00	4,0
	0,82	0,20	Procyon	PBP	0,31	0,28	0,29	−0,01	6421		−0,20	
	9,97	2,95	ProduceOil	POS	9,74	9,25	9,25	−0,36	1479		0,19	48,7
	18,50	7,61	ProEx Enrg	PXE	17,50	16,02	16,46	−0,89	3507		0,28	58,8
	20,62	13,27	♦Progress EnPG	E	21,25	20,01	20,31		nt		0,00	
	17,85	11,90	ProgressTr unPG	X	17,50	16,79	17,30	+0,60	15618	9,7	1,19	14,5
n	118,90	99,58	ProgressEn db		115,50	111,87	114,07	+1,79	27		0,00	
	3,95	2,05	Promatek	PMK	2,40	2,15	2,20	−0,05	1166	13,6	0,26	8,5
	1,72	0,31	♦ProMeticSVP	LI	0,38	0,32	0,38	+0,03	15256		−0,20	
	0,84	0,57	Prprietry	PPI	0,75	0,70	0,75		558		-0 ,0,5	
	4,18	2,58	ProspEx ResPSX		3,58	3,30	3,45	−0,09	4114		0,22	15,7
	14,57	11,07	Prvdnt un	PVE	13,22	12,73	12,75	−0,40	25241	11,3	0,62	20,6
	130,41	106,01	ProvdntAdb		118,10	114,43	115,50	−5,00	9		0,00	
	121,00	102,02	ProvEnBdb		108,02	108,02	108,02	−3,74	5		0,00	
n	110,00	99,00	PrvidntEnCdb		105,00	102,10	102,16	−1,84	67		0,00	
n	101,97	99,00	PrvdntEnDdb		101,25	100,50	100,94	−0,44	388		0,00	
	11,90	11,35	PrvMnS&P	MTA	11,90	11,90	11,90		10		−0,20	
	28,00	20,06	PubStorg	PUB	24,00	22,75	24,00	+0,75	26	7,5	1,50	16,0
	2,60	1,67	PulseData	PSD	2,30	2,10	2,29	−0,01	3054	4,4	0,17	13,5
	0,09	0,05	PureGold	PUG	0,06	0,05	0,05		68677		−0,02	
n	0,03	0,01	Pure Gld wt		0,01	0,01	0,01	−0,01	17		0,00	
Q/R												
	5,80	1,40	QGX	QGX	4,35	3,63	4,00	−0,33	6009		−0,16	
	21,36	6,97	QLT	QLT	7,40	6,99	7,03	−0,17	14282		u0,52	11,6
	10,30	6,00	Q9 Networks	Q	9,90	9,36	9,50	−0,40	208		0,17	55,9
	7,70	4,50	QuadraMiningQUA		6,00	5,20	5,85	+0,50	8925		u-0,17	
	33,09	24,58	♦QuebcrA MVQ	BR	26,44	25,45	25,95	−0,09	32	0,8	1,87	13,9
	33,10	24,28	♦QuebcrB SV		26,28	25,30	25,57	−0,21	3507	0,8	1,87	13,7
	30,20	15,39	♦QuebcrWldSVI	QW	16,28	15,61	15,85	+0,46	33280	4,1	u0,50	27,2
	27,00	24,60	QuebcrWd4		25,40	24,94	25,35	+0,43	117	6,7	0,00	
	28,50	22,25	QuebcrWd5		25,25	23,95	25,00	+0,75	323	6,9	0,00	
↓	26,80	16,10	QuebcrWd3		17,00	16,10	16,11	−0,89	2234	9,5	0,00	
	0,49	0,19	Queenstk	QRL	0,23	0,21	0,22		46750		u-0,04	
↑	1,21	0,43	Queenston	QMI	1,21	1,05	1,21	+0,14	3261		−0,04	
	2,50	1,50	QuestCap	QC	2,35	2,14	2,27	−0,03	2386	2,6	0,13	17,5
	1,80	0,75	QuestArTchQAR		1,11	0,97	1,01	−0,03	707		−0,31	
	0,88	0,25	Questerre	QEC	0,64	0,57	0,60		3769		−0,04	
↑	31,09	16,00	R Split II	RBT	31,09	29,00	29,80	+1,50	70	p1,3	8,21	3,6
	31,60	30,50	RSplitIIpf		30,90	30,89	30,90	+0,01	3	4,2	0,00	
	116,62	110,06	RBCcap 10	RYT	112,19	111,65	111,85	−0,30	11		0,00	
	117,70	107,76	RBCcap 11		113,65	108,06	113,20	−0,09	44		0,00	
	1,62	0,65	RDM	RC	0,90	0,84	0,90	+0,09	919		0,04	22,5
	1,63	0,33	RNC Gold	RNC	0,85	0,77	0,84	+0,05	6844		u-0,15	
	26,25	23,85	ROCPrefpf	PRF	24,85	24,25	24,80	+0,35	85	4,3	0,00	
	25,69	23,60	ROC PrIIpfARPA		25,00	24,50	24,90	+0,14	403	4,7	0,00	
n	24,95	21,10	ROCPrfIIIpfRPB		23,44	21,83	21,87	−0,58	1403	5,0	0,34	64,3
s	27,10	19,55	RONA	RON	22,38	20,62	21,31	−0,97	39306		1,48	14,4
	1,20	0,60	RPM Tech	RP	0,75	0,64	0,78		nt		−0,16	
	6,75	4,00	Railpower	P	6,75	6,11	6,45	−0,20	7266		−0,63	
	4,30	2,25	Rainmkr un	RNK	3,30	3,10	3,15	−0,10	1056	15,2	0,14	22,5
n	1,65	1,30	Rally	RAL	1,42	1,30	1,34	−0,07	10508		0,03	47,9
	3,49	1,25	RandTech	RND	3,25	2,80	3,05		2343		−0,60	
	8,00	6,55	RavensrcunRAV		7,75	7,60	7,75	+0,25	73	1,5	0,00	
	27,99	11,46	Real Res	RER	26,24	24,93	25,35	−0,15	6670		1,17	21,7
	2,60	1,50	Red Back	RBI	2,49	2,25	2,49	+0,21	4239		u0,02	
	0,34	0,09	Redcorp	RDV	0,13	0,11	0,13	+0,01	3243		−0,04	
	9,80	5,10	Regalito	RLO	6,87	6,58	6,65	−0,17	197		−0,12	
s	20,20	13,38	Reitman	RET	17,99	16,77	17,99	+1,54	98	2,7	1,16	15,5
s	19,50	12,53	♦ReitmansA	NV	17,01	16,15	16,83	+0,53	3187	2,9	1,16	14,5
	3,10	2,25	RekoInt	REK	2,89	2,61	2,85	+0,15	5390		0,5 4	
n	29,51	5,50	Rentcash	RCS	6,59	6,06	6,24	−0,07	5129		0,58	10,8
	105,39	62,01	RschMotn	RIM	80,86	71,76	78,37	+6,62	30771		u1,2 9	52,1
	80,00	55,00	*RschMotn		75,00	65,00	60,31		nt		u1,2 9	46,8
↓c	4,50	0,34	ResIntRes	RRL	0,65	0,34	0,45	−0,13	1623		−5,28	
n	2,61	2,40	Resin Sys	RS	2,61	2,40	2,55		4397		−0,26	
n	9,75	4,80	Resverlgx	RVX	7,10	6,25	6,80	−0,15	1751		−0,20	
	10,91	7,13	Retirmnt	RRR	8,58	8,20	8,32	+0,27	14442	10,1	−0,34	
	110,50	101,75	RetrmntBdb		106,74	105,10	106,22	+0,14	28		0,00	
n	95,01	88,00	RetireREIT		92,58	91,00	91,95	−0,05	169		0,00	
	10,30	6,11	RetrocomunRMM		6,80	6,52	6,68	+0,16	4428	12,3	−0,76	
n	105,00	99,25	RetrcmREIT		102,30	102,20	102,20	+0,08	4		u0,00	
	14,50	12,28	RevPpty	RPC	13,74	13,21	13,74	+0,19	187	4,1	1,86	7,4
n	1,38	0,45	Revett MnrlsRVM		0,70	0,60	0,70		5806		u0,00	
	0,41	0,12	RexDiamndRXD		0,16	0,13	0,15	−0,01	2510		u-0,02	
	12,50	7,50	RichardsPkunRPI		8,85	8,48	8,62	+0,06	696	13,0	0,70	12,3
	26,12	19,75	RichHard	RCH	23,75	22,80	23,70	+0,45	326	0,8	1,19	19,9
	5,85	3,82	Richmont	RIC	4,39	3,99	4,21	+0,17	340		−0,14	
	21,84	7,90	Rider Res	RRZ	21,44	20,50	20,51	−0,89	7107		0,71	28,9
	11,75	8,30	Ridley	RQL	9,45	8,95	9,00	−0,50	13		u1,07	7,2
	2,77	1,20	RioNarce	RNG	1,59	1,39	1,57	+0,12	49077		u-0,46	
↓	0,50	0,10	RioNarcewt		0,18	0,10	0,17	+0,07	830		0,00	
↑	22,81	16,75	RioCan un	REI	22,81	21,82	22,60	+1,04	20658	5,7	0,72	31,4
	53,70	37,30	RitchieBr	RBA	49,66	46,62	49,66	+2,55	832	1,7	u1,48	28,8
	1,75	0,84	RiverGld	RIV	0,94	0,85	0,93	+0,03	606		−0,67	
	6,25	3,25	Rock Eng	RE	5,27	4,86	5,00	−0,05

REVUE DE LA SEMAINE TERMINÉE LE 23 DÉCEMBRE 2005

SOURCE : GROUPE CGI / THE FINANCIAL POST

A/D

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00
49,64	35,50	AFLAC	AFL	47,49	46,70	46,88	−0,69	42323
↑ 23,05	7,83	AMR	AMR	23,05	21,07	22,45	+0,40	187144
55,65	33,26	ASA	ASA	53,70	50,31	53,30	+0,43	1700
26,17	21,90	AT&T	T	24,96	24,32	24,63	−0,33	386363
50,00	37,50	AbbottLab	ABT	41,00	39,90	40,86	+0,69	191911
74,10	44,17	Abrcrmbie	ANF	65,31	62,12	64,98	+1,64	59609
↑ 30,65	14,08	AdvMicro	AMD	30,65	27,69	30,50	+2,33	287529
ln 20,28	19,25	AdvEng un	AAV	20,00	19,25	19,67	+0,05	5690
s 99,36	59,91	Aetna	AET	97,65	93,63	96,52	−0,08	52964
↑ 33,25	21,15	Airgas	ARG	33,25	31,55	33,24	+0,94	15812
16,70	7,40	AirTran	AAI	15,65	14,21	15,37	+0,45	58367
37,86	25,55	AlaskaAir	ALK	36,55	35,05	35,34	−1,41	19496
56,31	41,70	AlbertoB	ACV	46,69	44,79	46,13	+0,34	13669
26,20	19,26	Albertson	ABS	24,48	19,90	20,54	−3,79	468597
15,75	10,44	Alcatel	ALA	12,97	12,59	12,80	−0,14	30647
32,29	22,29	Alcoa	AA	29,46	28,15	29,45	+1,22	16754
↑ 35,49	17,30	AllegTech	ATI	35,49	32,81	35,48	+1,38	34105
110,50	69,01	Allergan	AGN	110,31	106,07	109,06	+0,52	49284
6,94	2,16	AllianceOne	AOI	4,29	3,85	4,21	+0,35	12590
9,45	6,90	AlldWaste	AW	9,11	8,81	8,95	−0,18	47672
62,77	49,66	Allstate	ALL	55,06	53,92	54,76	+0,47	77872
30,99	9,40	Alpharma	AALO	30,42	28,28	30,21	+0,09	22009
78,55	60,40	Altria GroupMO		77,48	75,63	76,05	−1,27	285092
142,25	77,83	AmeradaHAHC		131,96	124,60	128,06	+1,41	57281
59,47	46,60	AmExprssAXP		52,72	51,16	52,31	+0,38	155558
↑ 39,47	27,96	AmFnl	AFG	39,47	37,13	38,29	+0,25	18746
↓ 28,02	21,22	AmGreet	AM	25,05	21,22	22,20	−0,55	52672
73,45	50,00	AmIntGrp	AIG	68,20	65,23	68,10	+2,95	252106
24,00	21,30	AmerLand	ANL	23,80	23,60	23,63	−0,11	254
41,40	31,71	AnalogDevADI		37,79	36,33	37,01	−0,69	88949
51,31	40,15	Anheuser	BUD	44,55	43,46	43,70	−0,58	70194
42,16	31,16	Anixter	AXE	40,06	39,01	39,71	−0,31	8246
↑ 34,73	20,41	AnnTaylor	ANN	34,73	33,22	34,13	+0,78	55210
37,14	20,65	Aon	AOC	36,29	35,63	36,19	+0,04	36071
4,24	3,14	Aquila	ILA	3,83	3,63	3,71	−0,07	77414
82,20	33,19	ArchCoal	ACI	81,50	78,53	80,16	+1,19	38448
↑ 25,55	17,60	ArcherDanADM		25,55	24,17	25,20	+0,14	83123
72,20	50,45	AshlAnd	ASH	58,77	55,85	58,75	+2,17	22519
↑ 16,95	13,88	AsiaPacFdAPB		16,95	16,51	16,93	+0,51	487
48,10	40,37	AutoData	ADP	46,83	45,81	46,50	−0,10	54208
22,84	17,91	AutoNatn	AN	22,58	21,71	22,08	−0,52	34141
103,94	77,76	Autozone	AZO	93,55	91,41	92,42	+0,26	25213
63,58	50,23	AveryDen	AVY	56,89	55,32	56,44	+0,57	14743
45,66	24,34	Avon	AVP	29,35	28,67	29,00	−0,30	73944
35,67	25,99	Aztar	AZR	30,75	29,18	30,55	+1,52	13981
↑ 50,18	32,80	BG plc	BRG	50,18	48,90	49,56	+1,03	3101
s 39,78	21,13	BJ Svc	BJS	38,54	36,87	37,62	−0,35	113006
21,68	14,44	BMC Sft	BMC	21,02	20,09	20,95	+0,60	46231
72,66	56,60	BP ads	BP	65,96	64,22	64,80	−0,92	114150
42,01	35,15	BT Group	BT	39,49	38,95	39,02	−0,27	3405
13,28	11,26	BancoSantSTD		13,24	12,90	13,20	+0,11	7906
34,03	26,93	BankNY	BK	32,74	31,55	32,47	+0,46	85912
47,42	41,14	BkAmericaBAC		47,04	46,32	46,94	−0,03	400152
43,98	30,45	BarnesNo	BKS	43,35	41,70	42,88	+0,12	17164
87,89	61,83	BauschLo	BOL	81,74	71,73	72,00	−9,73	60371
41,07	33,08	Baxter	BAX	38,27	36,75	37,96	−0,55	71053
119,40	91,35	BearSt	BSC	118,21	114,95	117,00	−0,57	37930
73,20	47,88	Beckman	BEC	58,15	55,96	57,84	+0,54	12531
↑ 61,17	49,71	Becton	BDX	61,17	58,63	60,72	+1,30	32855
↑ 26,00	17,65	BeldenCDT	BDC	26,00	24,60	25,90	+1,01	16336
28,32	24,33	BellSouth	BLS	27,89	27,19	27,45	−0,31	206721
26,45	20,74	Belo	BLC	21,89	21,00	21,73	+0,56	14529
32,50	23,20	Bemis	BMS	27,90	26,54	27,85	+0,89	16088
92000	78800	BerkHathA	BRK	89400	88400	88700	−600,00	14
3067	2612	BerkHathB		2972	2938	2953	−21,00	429
s 53,13	31,99	BestBuy	BBY	45,11	42,80	44,30	−0,66	170275
13,18	8,39	BeverlyEn	BEV	11,87	11,66	11,77	−0,06	28131
93,71	75,75	BlackDeck	BDK	88,88	84,93	87,75	+2,65	26121
19,60	14,60	Blount	BLT	16,22	15,00	16,10	+0,85	7922
↑ 72,05	49,52	Boeing	BA	72,05	69,60	71,49	+0,74	107769
27,47	18,65	BordersGr	BGP	21,66	20,74	21,63	+0,34	24963
61,73	44,85	BorgWAuto	BWA	60,44	58,18	59,95	−0,15	16621
36,35	22,80	BostonSci	BSX	25,84	25,15	25,84	+0,20	119272
44,40	24,73	Bowater	BOW	31,45	29,55	31,29	+0,88	35113
59,25	37,35	Boyd Gam	BYD	47,37	44,33	47,30	+2,01	30177
53,38	30,88	Brazil Fd	BZF	51,33	46,91	50,13	+0,21	3193
↑ 49,17	29,73	Brink's	BCO	49,17	48,06	48,48	+0,03	16724
26,59	20,70	BristolMy	BMY	22,98	22,15	22,94	+0,92	300666
61,00	43,20	BritAir	BAB	60,24	58,24	58,63	−2,08	693
49,77	35,04	Brunswick	BC	40,84	39,50	40,40		26843
↑ 70,88	44,58	BurlStFe	BNI	70,88	66,43	70,61	+3,32	71995
17,37	6,16	C&D Tech	CHP	8,06	7,66	7,85	+0,14	10701
43,14	30,32	CEC Entmt	CEC	34,87	33,89	34,75	−0,30	8362
7,96	5,36	CGI A SV	GIB	7,66	7,10	7,55	−0,07	7893
35,33	25,64	CNA Finl	CNA	33,69	32,99	33,30	−0,18	7271
59,79	41,38	CNF Trns	CNF	58,07	55,25	57,93	+1,25	16291
↑ 51,42	36,90	CSX	CSX	51,42	48,53	51,04	+1,70	37593
43,40	35,25	Cadbury	CSG	38,31	37,35	38,12	+0,08	28465
10,25	4,94	CalgonCar	CCC	6,09	5,43	5,82	−0,28	12213
15,93	10,60	Callaway	ELY	14,25	13,69	14,08	−0,17	17516
31,60	27,35	CampSoupCPB		30,41	30,11	30,35	+0,04	27249
↑ 88,56	69,10	CapOneFinCOF		88,56	84,85	88,01	+2,27	69809
↑ 69,64	52,85	CardHlth	CAH	69,64	67,71	69,24	+0,40	66264
53,90	37,00	Caremark	CMX	53,20	51,30	52,17	−0,94	77549
58,98	45,78	Carnival	CCL	54,37	52,84	53,91	+1,26	104884
↑ 71,79	49,65	Carpenter	CRS	71,79	68,58	71,08	+0,48	10660
s 59,87	41,35	Caterpllr	CAT	58,91	56,40	58,51	−1,13	128825
s 23,70	16,83	CatoA	CTR	22,33	21,56	21,74	−0,59	5086
23,58	16,40	Cendant	CD	16,85	16,47	16,77	+0,04	248291
15,13	10,55	CenterPt	CNP	13,34	12,93	13,05	−0,25	49477
25,06	16,25	Ceridian	CEN	24,96	24,38	24,87	+0,15	21336
25,43	15,14	Checkpt	CKP	25,18	23,67	25,03	+0,55	4429
17,95	9,89	ChemturaCE	CEM	12,98	11,94	12,82	+0,32	72936
65,98	49,85	Chevron	CVX	57,93	56,51	57,13	−0,38	295955
18,90	13,30	Chile Fd	CH	17,18	16,40	17,15	−1,66	1631
↓ 34,19	22,50	China Fd	CHN	23,79	22,50	22,66	−3,19	4249
98,48	73,01	Chubb	CB	97,34	94,80	97,27	+0,71	39768
39,62	32,12	ChrchDwgt	CHD	33,43	32,69	33,42	+0,72	9916
119,82	78,11	Cigna	CI	114,17	108,10	113,05	+1,70	39246
↑ 23,00	13,40	CircCty	CC	23,00	22,00	22,87	+1,62	201053
49,99	42,91	CitiGrp	C	49,73	48,95	49,24	−0,13	359175
29,74	19,67	ClairesSt	CLE	29,70	28,77	29,40	+0,23	18488
66,04	52,80	Clorox	CLX	57,96	56,02	56,99	+1,23	55305
45,25	40,55	CocaCola	KO	41,76	41,01	41,15	−0,06	187371
23,92	18,52	CoCola Ent	CCE	20,10	19,40	19,53	−0,37	35213
4,69	2,70	CoeurDAl	CDE	4,10	3,76	4,01	−0,04	135550
57,15	48,25	Colgate	CL	56,06	55,01	55,50	−0,44	61688
63,35	53,17	Comerica	CMA	58,00	57,24	57,87	+0,12	24656
s 35,95	26,87	CommBncpCB	HI	35,39	34,01	35,05	+0,25	47933
12,07	8,50	ChileTele	CTC	9,28	8,92	9,09	+0,23	16901
ln 16,11	14,23	Compton	CMZ	15,41	14,23	14,94	−0,31	5966
31,35	26,04	CmptrAssc	CA	28,91	28,20	28,52	−0,51	56447
30,24	19,99	ConAgra	CAG	21,00	20,25	20,35	−0,16	118481
s 71,48	41,40	CncPhllps	COP	59,86	58,34	59,15	+1,80	416464
s 31,24	21,50	CnstlBrdB	STZ	26,10	25,25	25,85	+0,89	125
84,70	44,75	CooperCo	COO	51,76	47,45	51,27	+2,30	58579
↑ 75,75	62,08	CooperInd	CBE	75,75	72,50	74,03	−0,93	13924
21,95	10,61	Corning	GLW	20,96	19,40	20,13	−0,86	280586
40,31	29,35	CountrywdCF	C	35,79	34,75	35,25	−0,19	61712
s 60,31	34,21	Coventry	CVH	58,33	55,20	58,30	+1,22	37008
37,65	25,15	Crane	CR	37,15	35,92	36,53	−0,62	14188
20,44	12,28	CrownCorkC	CCK	19,99	19,24	19,86	+0,15	37556
93,88	63,68	Cummins	CMI	91,43	86,68	91,03	+2,02	41378
↓ 16,75	9,51	CyprsSemi	CY	14,66	13,83	14,09	−0,57	80525
48,22	41,39	DTE Enrgy	DTE	44,18	43,41	43,62	−0,58	16380
17,56	5,51	Dana	DCN	6,96	6,50	6,62	−0,18	68164
39,35	26,00	Darden	DRI	38,99	37,92	38,55	−0,26	49150
74,73	57,00	Deere	DE	70,98	69,27	70,58	+0,56	48555
22,73	16,30	DeutschTel	DT	16,63	16,31	16,56	−0,14	26754
24,84	15,45	DeVRY	DV	21,19	20,09	20,61	−0,56	16040
↑ 71,97	37,91	DiamndOff	DO	71,97	67,52	71,31	+3,11	64495
109,82	99,95	DIAMONDSD	IA	108,97	107,73	108,75	+0,21	4516
57,80	33,10	Diebold	DBD	38,89	37,10	38,60	+0,28	29607
29,99	22,89	Disney	DIS	24,85	23,95	24,27	−0,43	248666
22,75	17,76	DollarGen	DG	19,47	19,00	19,32	+0,15	60784
38,27	29,54	DonnelleyRR	D	34,77	33,97	34,58	−0,14	22619
42,24	34,15	Dover	DOV	41,64	40,44	40,83	−0,57	28461
56,75	40,20	DowChemDOW		44,64	43,15	44,60	+0,88	133916
43,55	31,94	DowJones	DJ	36,43	35,51	36,18	+0,62	21835
80,84	52,30	DowneyFinDS	L	69,41	67,61	68,89	−0,11	9143
30,55	24,38	DukeEnrg	DUK	27,88	27,01	27,83	+0,55	113436
54,90	37,60	Dupont	DD	43,17	41,90	43,01	+0,51	128408
5,70	3,21	Dynegy	DYN	5,10	4,57	5,07	+0,30	124072

E/L

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00
s 81,96	32,10	EOG Res	EOG	78,57	73,65	75,98	−1,67	77591
35,19	20,80	EastmnKdk	EK	24,20	23,00	23,09	−0,99	82546
49,16	30,43	EdisonInt	EIX	47,11	43,40	43,72	−3,36	56973
47,00	38,41	EdwardsAG	AGE	46,89	45,03	46,72	+1,35	19885
29,44	3,00	Elan	ELN	13,80	12,45	13,80	+0,20	188429
↑ 24,82	18,61	ElectData	EDS	24,82	23,24	24,78	+1,30	98529
↓ 12,20	9,14	EmergTele	ETF	12,20	11,50	11,92	+0,41	1045
↓ 57,08	43,25	Enbridge	EEP	44,69	43,25	43,45	−1,20	7894
31,37	26,80	Engelhard	EC	31,11	29,85	31,00	+0,88	23078
50,34	29,26	Ensco	ESV	47,76	45,26	46,38	+0,61	86810
c 14,80	5,60	Enterasys	ETS	13,31	13,12	13,24	+0,08	7269
38,98	26,97	Equifax	EFX	38,43	37,57	38,21	+0,26	18180
28,14	23,15	Espirito	ESF	23,76	23,42	23,76	+0,17	111
47,49	30,00	EsteeLaud	EL	34,15	32,71	33,31	−0,59	28908
11,96	10,35	EuropeFd	EF	10,87	10,68	10,70		1627
9,06	7,39	EuroEqFund	EEA	8,88	8,71	8,84	+0,04	1168
108,49	80,20	EverstRe	RE	101,80	96,68	100,89	+1,40	19304
65,96	49,25	ExxonMobil	XOM	58,58	56,65	57,09	−0,97	501401
↑ 105,29	76,81	FDX Corp	FDX	105,29	98,49	104,56	+4,66	87700
63,87	43,25	FMC	FMC	53,90	51,85	53,60	+0,93	8618
48,47	32,26	FairIsaac	FIC	44,67	42,65	44,42	+0,70	20460
↓ 3,66	1,66	Fedders	FJC	1,95	1,66	1,72	−0,22	17609
74,20	54,50	Fed Home	FRE	67,32	65,08	66,92	+0,90	86409
72,20	41,44	FedNatMtg	FNM	48,47	46,55	48,35	+0,84	99778
78,05	54,20	FedDepStr	FD	67,09	63,61	66,25	+1,28	79779
44,73	36,50	1stData	FDC	43,73	42,25	42,80	−1,08	118022
17,40	13,81	1stIsrael	ISL	15,80	15,25	15,34	−1,51	1619
39,75	23,69	Flowserve	FLS	39,70	38,25	39,44	−0,06	10289
14,95	7,57	Ford Motor	F	8,41	7,90	7,90	−0,40	455047
96,18	73,50	FortuneBr	FO	78,94	77,54	78,91	+1,07	26400
8,09	2,23	FrnklnCvy	FC	6,84	6,43	6,45	−0,35	391
98,86	63,56	FranklRes	BEN	98,18	95,15	96,47	−0,54	24769
56,35	31,52	FrMcCop	BFCX	55,44	51,95	55,11	+1,31	78695
↑ 34,63	25,00	Fresenius	FMS	34,63	33,74	34,63	+0,72	1293
36,10	25,25	Fuller HB	FUL	33,14	31,20	32,99	+1,30	4953
82,41	58,95	Gannett	GCI	62,13	60,54	61,09	−0,73	50896
22,69	15,90	Gap	GPS	18,24	17,42	17,64	−0,60	194592
6,06	2,35	Gateway	GTW	2,75	2,54	2,56	−0,16	50193
122,26	97,59	GenDynam	GD	115,41	113,17	114,95	+0,52	25772
37,34	32,67	GenElec	GE	36,11	35,21	35,42	−0,64	596947
↓ 53,89	44,67	GenMills	GIS	50,17	49,17	49,66	−0,09	63472
↓ 40,77	18,40	GenMotors	GM	21,95	18,40	18,83	−3,06	812193
46,64	40,75	GenuPartsGP	C	44,34	43,40	44,02	+0,20	11525
55,90	21,40	GaGulf	GGC	31,05	28,35	30,60	+0,91	16722
↑ 48,04	30,35	GaPacGrp	GP	48,04	47,84	47,98	+0,14	49036
7,39	4,13	Gerdau	GNA	6,00	5,58	5,76	−0,14	4608
53,80	44,17	GlaxoSmth	KGSK	52,60	50,50	51,10	−0,51	59677
17,66	9,40	GoldFlds	GFI	17,34	16,13	17,11	+0,46	63710
45,82	30,11	GoodrchBF	GR	41,47	38,91	41,47	+1,53	33804
18,57	11,24	GoodyrTir	GT	18,11	16,98	17,90	+0,40	86458
39,87	22,00	GraniteCn	GVA	37,28	35,10	36,80	+0,55	7422
35,15	8,09	GtAtl&Pac	GAP	32,20	30,82	31,69	+0,37	12210
↓ 17,99	12,85	GtrChina	GCH	13,25	12,85	12,85	−0,15	4343
27,78	18,35	Griffon	GFF	24,28	23,45	24,08	−0,02	5199
83,91	51,95	GrTelevisa	TV	81,47	79,38	80,60	−0,78	16346
↑ 37,22	11,91	Guess ?	GES	37,22	35,39	36,19	+0,32	14438
75,15	55,38	Guidant	GDT	67,37	66,55	66,98	+0,03	44851
s 30,00	22,99	H&RBlock	HRB	24,68	23,60	24,30	+0,13	48843
58,60	38,68	HCA Hlth	HCA	52,12	51,33	51,87	−0,24	76909
41,16	30,87	HCR Manr	HCR	40,09	39,02	40,01	+0,24	10865
69,75	37,18	Halliburt	HAL	64,93	62,20	63,85	+0,13	155777
43,27	30,15	Hanov. Insur	THG	40,05	38,50	39,95	+0,69	6834
56,11	42,24	Hanson	HAN	55,20	53,97	54,58	−0,42	396
62,49	44,40	HarleyD	HDI	53,09	51,47	51,83	−0,70	53544
79,69	57,36	Harrahs	HET	71,59	67,21	70,86	+3,66	75161
31,45	24,96	HarteHank	HHS	26,97	26,14	26,82	+0,24	5841
89,49	65,35	HrtfrdFncl	HIG	86,95	85,35	86,28	−0,24	37689
13,25	10,18	HlthRetr	HRP	10,62	10,25	10,50	+0,05	35239
26,68	20,75	HealthMgt	HMA	22,74	22,17	22,30	−0,41	48846
6,22	2,96	Hecla	HL	4,04	3,38	3,98	+0,36	46292
↓ 39,13	33,64	Heinz HJ	HNZ	34,83	33,64	33,85	−0,96	55699
15,54	10,00	Hercules	HPC	11,85	11,39	11,66	−0,05	25908
67,37	52,55	Hershey	HSY	57,86	55,83	56,09	−1,77	33948
30,24	18,90	HewlttPckH	PQ	29,19	28,60	28,77	−0,15	425980
19,99	13,81	Hexcel	HXL	18,55	17,81	18,49	+0,13	13112
57,00	44,81	Hillenbrd	HB	49,49	48,61	49,35	+0,40	6814
25,26	18,78	HiltonHot	HLT	22,94	22,26	22,60	−0,39	92777
18,35	8,45	HollngrInt	HLR	9,20	8,99	9,07	−0,09	14897
43,97	34,56	HomeDepot	HD	42,44	41,14	41,59	−0,91	177744
↑ 29,70	23,75	Honda Mtr	HMC	29,70	28,55	29,44	+0,93	12954
39,50	32,68	HoneywellH	ON	38,66	37,44	37,95	+0,07	143319
35,43	29,16	Hormel	HRL	33,05	31,93	32,72	+0,18	9774
19,08	15,46	HostMarrt	HMT	18,91	18,24	18,78	+0,33	50849
↑ 55,69	28,92	Humana	HUM	55,69	45,60	55,17	+8,00	121495
50,50	37,97	IHOP	IHP	48,36	46,81	48,22	+0,32	2960
↑ 35,40	26,82	ING Groep	ING	35,40	34,78	35,24	+0,50	18852
62,65	42,00	ITT Educ	ESI	61,15	59,54	59,90	−0,93	6744
116,10	80,48	ITT Inds	ITT	106,68	101,86	105,88	+4,01	47010
32,05	26,22	Idacorp	IDA	29,90	28,94	29,71	+0,40	7484
11,58	8,55	Ikon Off	IKN	10,84	10,45	10,60	−0,17	16255
94,64	78,51	IllTool	ITW	90,87	89,02	90,77	+0,73	25548
↑ 46,94	30,49	Imation	IMN	46,94	44,70	46,34	−0,10	10290
23,86	17,24	Imp Chem	ICI	23,44	23,04	23,13	−0,42	1737
↑ 43,99	24,10	IndiaFund	IFN	43,99	40,54	43,80	+3,26	12101
46,25	32,84	IndyMac	NDE	40,31	39,32	39,50	−0,67	28397
21,15	14,58	IngrmMicr	IM	20,14	19,33	19,72	−0,08	41449
99,10	71,87	IBM	IBM	84,15	82,06	83,48	+0,11	204130
43,20	31,25	IntFlavor	IFF	33,83	32,55	33,73	+0,23	19813
34,99	24,20	IntGame	IGT	30,79	29,40	30,66	+1,16	57813
42,48	26,97	IntPaper	IP	34,48	33,22	34,43	+0,74	73679
56,20	26,69	IntRactif	IRF	33,73	32,05	33,35	+0,41	32465
13,73	9,08	Interpubli	IPG	9,89	9,47	9,72	−0,11	96692
5,63	2,28	Iomega	IOM	2,60	2,45	2,55		6379
14,20	11,70	JF China	JFC	13,88	13,54	13,87	+0,33	563
↑ 48,61	16,50	JLG Inds	JLG	48,61	45,43	48,15	+1,27	22068
↑ 40,42	32,98	JP MorChs	JPM	40,42	39,42	40,31	+0,52	366524
41,95	27,35	JackInBox	JBX	35,57	33,97	35,41	+0,31	10799
11,82	6,75	Jacuzzi	JJZ	8,49	8,05	8,43	+0,24	9667
10,12	5,73	JapanEq	JEQ	9,32	8,90	9,15	+0,08	2757
18,80	9,85	Japan OTC	JOF	16,94	15,60	15,88	+0,37	9645
↑ 57,57	47,16	JeffPilot	JP	57,57	55,34	57,46	+1,64	19510
69,99	59,77	John&John	JNJ	62,00	60,60	61,11	+0,25	237092
75,22	52,62	JohnsnCtl	JCI	74,50	72,19	72,93	−1,01	32687
9,01	6,09	KEMET	KEM	7,40	7,05	7,33	−0,04	23961
25,71	16,05	KanCtySoKS	U	25,00	24,12	24,76	−0,22	25298
s 85,40	49,25	Kaufman	KBH	76,15	72,61	74,50	−0,42	57152
46,89	42,35	Kellogg	K	44,88	43,86	44,13	−0,50	41123
55,62	42,61	KennametK	MT	52,90	50,53	52,39	+0,22	13441
34,99	30,10	Keycorp	KEY	33,99	33,49	33,80	−0,24	41895
41,03	32,66	KeySpan	KSE	36,42	35,20	35,97	+0,59	49109
68,29	55,60	KimberlyCK	MB	60,10	58,64	59,83	+0,71	56636
69,09	52,42	KnightRid	KRI	64,18	62,48	63,20	−0,38	24987
58,90	43,63	Kohls	KSS	48,98	45,76	48,70	+3,02	125382
↑ 9,14	5,73	KoreaEqFd	KEF	9,14	8,83	9,09	+0,34	1351
37,00	22,66	Korea Fd	KF	36,80	36,15	36,49	+0,15	2411
↓ 35,80	28,00	Kraft A	KFT	28,56	28,00	28,08	−0,38	92346
12,95	3,92	KrispyKrm	KKD	6,04	5,57	5,66	−0,37	26886
10,75	4,92	LSI Logic	LSI	8,28	7,90	8,21	+0,04	91846
16,40	10,13	La Z Boy	LZB	15,25	13,49	13,61	−1,49	26819
55,00	44,63	Lab Amer	LH	54,87	53,74	54,41	−0,13	28290
70,41	50,36	Lafarge	LAF	55,87	54,35	54,60	−0,87	4649
32,73	19,68	LatinAmEq	LAQ	30,85	29,82	30,61	−0,73	746
61,66	26,74	Lear	LEA	28,72	27,07	28,53	+0,05	32343
29,61	18,19	Leggett	LEG	24,20	23,15	23,18	−0,94	23569
133,16	85,41	LehmanBro	LEH	129,83	126,50	128,64	−0,35	53144
s 49,28	32,40	Leucadia	LUK	48,10	46,15	47,89	+1,23	7575
86,62	39,33	Lexmark	LXK	47,82	45,63	45,85	−1,80	37203
60,98	49,51	Lilly Eli	LLY	58,25	56,80	57,70	+1,04	167849
25,50	18,81	Limited	LTD	23,32	22,16	22,41	−0,49	75593
43,82	33,70	LizClaibr	LIZ	35,65	34,59	35,56	+0

MES AFFAIRES

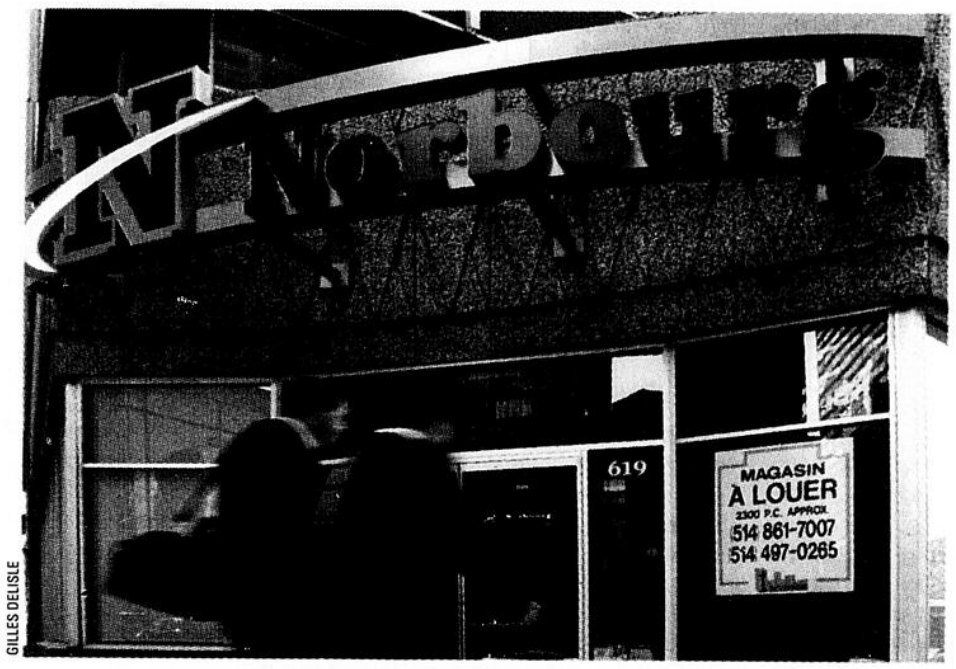


Norbourg : comment faire une demande d'indemnisation

L'Autorité des marchés financiers a déjà reçu 600 dossiers



Dominique Froment
dominique.froment@transcontinental.ca



GILLES DELISLE

Si vous avez perdu de l'argent dans l'affaire Norbourg, vous pouvez déposer une réclamation auprès de l'Autorité des marchés financiers.

L'Autorité déterminera si votre demande est admissible.

À ce jour, le Fonds d'indemnisation des services financiers a déjà reçu 600 dossiers de réclamation. Précisons que ce fonds indemnise les victimes de fraudes commises par les distributeurs de produits financiers et non les gestionnaires. Or, à ce stade de l'enquête, rien ne permet de croire que les fonds ont été détournés par le réseau de distribution.

Par conséquent, seules les réclamations présentées par les investisseurs ayant acquis des fonds par l'entremise des cabinets en épargne collective contrôlés par **Vincent Lacroix** seront analysées pour le moment.

Si vous souhaitez tout de même mettre toutes les chances de votre côté pour tenter de récupérer une partie des sommes perdues, vous devez remplir un formulaire de réclamation que vous trouverez à *www.lautorite.qc.ca*, dans lequel vous aurez à :

> Exposer les faits;
> Indiquer le nom du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, ou du représentant impliqué, selon le cas;
> Indiquer le montant de la réclamation;
> Faire assermenter la demande, c'est-à-dire la signer devant un commissaire à l'assermentation (personne autorisée à témoigner d'une déclaration solennelle, par exemple un notaire, un avocat, un médecin, une personne autorisée dans une institution financière);
> Fournir tous les documents qui permettent d'appuyer les faits déclarés (copie de contrats, reçus, copie de chèques, etc.).

Vous devez déposer votre demande durant l'année où vous prenez connaissance de la fraude. Vous n'avez pas à être représenté par un avocat.

Plusieurs règles déterminent dans quelles circonstances une indemnisation peut être accordée à un réclamant. C'est pourquoi une analyse minutieuse doit être faite pour chaque demande soumise à l'Autorité des marchés financiers.

Fournir les documents pertinents

Vous devez fournir les documents pertinents à l'appui de votre demande :

> Les polices d'assurance ou documents attestant la transaction;
> Toute correspondance avec le représentant, le cabinet ou la société;
> Les relevés bancaires;
> Les copies de chèque et preuves de leur encaissement;
> Jugement civil, pénal ou disciplinaire contre le représentant, le cabinet ou la société;
> Le rapport de police;
> La liste des témoins avec leurs coordonnées.

Qu'est-ce qui est couvert ?

Le recours à l'indemnisation prévu par la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* couvre trois actes précis dans huit disciplines. Il importante de bien distinguer les actes indemnisables de ceux qui ne le sont pas. Le rôle de l'Autorité des marchés financiers est de dédommager financièrement toute personne victime de fraude, manœuvres dolosives (opérations malhonnêtes) ou détournement de fonds.

L'indemnisation vise ces trois actes et s'étend aux huit disciplines encadrées par la *Loi sur la distribution de produits et services financiers* :

> Assurance de personnes (assurance vie, invalidité, salaire, etc.);
> Assurance collective de personnes (assurance offerte en milieu de travail);
> Assurance de dommages (assurance responsabilité, auto, habitation, etc.);
> Expertise en règlement de sinistres;
> Planification financière;
> Courtage en épargne collective (fonds communs de placement);
> Courtage en contrats d'investissement;
> Courtage en plans de bourses d'études;

Pour que la demande soit admissible, la personne à qui vous avez remis les sommes et qui, par ailleurs, a commis la fraude devait détenir, au moment de l'acte, un droit de pratique en règle.

Cette donnée est vérifiée lorsque vous déposez votre demande d'indemnisation.

Pour plus d'information, vous pouvez téléphoner au 1 (877) 525-0337, poste 8. ■

Indexation des régimes d'imposition

Tous les montants prévus par le régime d'impôt sur le revenu des particuliers seront augmentés en 2006, de 2,2 % au fédéral, et de 2,43 % au provincial pour faire en sorte que l'inflation n'amène pas les contribuables à payer davantage d'impôt sur le revenu.

Le rétablissement de l'indexation intégrale du régime fédéral d'impôt sur le revenu des particuliers a été annoncé dans le budget de 2000 et est entré en vigueur la même année. Depuis, les sommes prévues par le régime ont été augmentées chaque année en fonction de l'indice des prix à la consommation publié par **Statistique Canada.**

Les nouveaux montants fixés pour les seuils des tranches d'imposition et pour le calcul des crédits d'impôt non remboursables entreront en vigueur le 1er janvier 2006. Les changements touchant la *Prestation fiscale canadienne pour enfants* (y compris le supplément de la *Prestation nationale pour enfants* et la *Prestation pour enfants handicapés*) ainsi que le crédit pour la taxe sur les produits et services entreront en vigueur le 1er juillet 2006, pour coïncider avec le début du cycle annuel de versement de ces prestations.

À Québec, le ministre des **Finances** estime que l'indexation de 2,43 % laissera 390 M$ supplémentaires dans les poches des contribuables (180 M$ en 2005).

Cette indexation s'appliquera dès le 1er janvier 2006 à la table d'imposition et aux crédits d'impôt. ■ **D.F.**



Attention aux offres de retraits de REER à l'abri de l'impôt !

Dominique Froment
dominique.froment@transcontinental.ca

L'Agence de revenu du Canada (ARC) met en garde les détenteurs de REER autogérés contre les stratagèmes promettant des retraits de fonds libres d'impôt.

Certains promoteurs financiers font croire à des détenteurs de REER qu'il leur est possible de retirer des fonds de leur régime sans payer d'impôt. Le mécanisme consiste à utiliser le REER autogéré d'un particulier pour acquérir des actions d'une société privée ou un intérêt sur hypothèques (en général à des valeurs fortement gonflées).

Les fonds utilisés pour acheter les actions sont ensuite prêtés de nouveau au détenteur du REER autogéré, et ce, sans intérêt ou à un taux faible.

Les promoteurs de ces stratagèmes annoncent des offres telles que : « Profitez de votre REER dès maintenant – aucun impôt à payer » ou encore « Je vous prête de 5 000 à 250 000 $ sur cinq ans, si votre REER est immobilisé ».

Les contribuables qui répondent à de telles offres risquent de perdre leur épargne-retraite et les avantages fiscaux que ces offres prétendent fournir. Pourquoi ? Si un contribuable négocie un prêt en utilisant son REER comme garantie, la valeur du REER doit être ajoutée à son revenu imposable. De même, s'il acquiert des actions d'une société privée avec son REER et que les actions ne constituent pas un « investissement admissible » selon les règles, leur valeur sera alors ajoutée au revenu imposable du détenteur du REER.

En 2001, une contribuable qui avait pris part à un tel stratagème a fait l'objet d'une nouvelle cotisation de la part de l'ARC. Elle avait, avec l'argent de son REER autogéré, acquis des actions d'une société à capital fermé pour une somme d'environ 20 000 $. Après l'acquisition, une autre société liée à cette société accordait à la contribuable un prêt de 16 620 $, moins des honoraires s'élevant à plus de 3 000 $. De plus, le prêt était garanti par le REER.

Décision de la Cour

La contribuable n'a jamais remboursé le prêt ni payé d'intérêt à cet égard. Il semble qu'elle n'avait pas l'intention de rembourser l'emprunt, sachant que si elle ne le faisait pas, il serait remboursé par son REER.

Conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu,* l'ARC a ajouté la valeur totale des fonds en REER qui ont été retirés à son revenu. La contribuable s'est opposée à la nouvelle cotisation et a interjeté appel devant la Cour canadienne de l'impôt. Dans sa décision, la Cour a déclaré : « L'entreprise avec laquelle l'appelante a fait affaire n'était rien d'autre qu'une organisation mise sur pied par des personnes sans scrupule pour flouer les moins capables de détecter l'arnaque.... Bien que l'appelante soit sympathique et bien qu'elle ait été possiblement une innocente victime d'un véritable professionnel de l'arnaque, l'appel doit être rejeté puisque la cotisation est bien fondée. »

Ces stratagèmes sont planifiés et promus avec grand soin afin de leur donner apparence de légitimité. Par conséquent, il faut rappeler aux contribuables l'importance d'agir avec une certaine prudence. ■

Comment survivre à un lendemain de veille

Le mieux est de savoir s'arrêter, mais si les belles paroles ne vous émeuvent pas, voici quelques remèdes à la gueule de bois tirés du bulletin *passeportsanté.net.*

> Buvez beaucoup d'eau;

> Attendez avant de manger des aliments acides et riches en protéines et évitez le chocolat, le café (et autres boissons qui contiennent de la caféine, comme les colas), les graisses, l'ail, les oignons, le jus d'orange, les agrumes, les sauces épicées, les aliments à base de tomates, les boissons très alcoolisées, les bonbons à la menthe et à la menthe poivrée;

> Prenez aussi des jus de fruits naturels (éviter le jus d'orange à cause de son acidité). Leur riche contenu en fructose vous permettra d'éliminer plus rapidement l'alcool restant dans votre système. De plus, ils contiennent beaucoup de vitamine C, dont on a observé l'action positive en cas d'abus d'alcool;

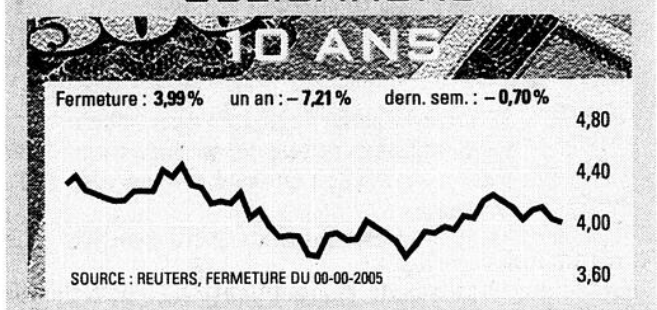
> Prenez un petit déjeuner consistant mais facile à digérer, comme des toasts ou des tartines avec du miel (le miel est exceptionnellement riche en fructose et favorise donc l'élimination de l'alcool);

> Buvez un bouillon de légumes ou de viande pour refaire vos forces plus rapidement. Étant donné que l'alcool vous a fait abondamment uriner, vous avez subi des pertes en nutriments essentiels qui contribuent à vous mettre dans ce triste état;

> Buvez des boissons de sport (du type *Gatorade*). En plus de réhydrater, ce genre de boisson remplace les électrolytes perdus, comme le potassium et le sodium;

> Prenez du ginseng ou de l'éleuthérocoque à raison de 1 000 à 3 000 mg. Ces plantes vous donneront de l'énergie en plus de vous éclaircir l'esprit et d'avoir une influence positive sur votre foie. ■ **D.F.**

RENDEMENTS DES OBLIGATIONS

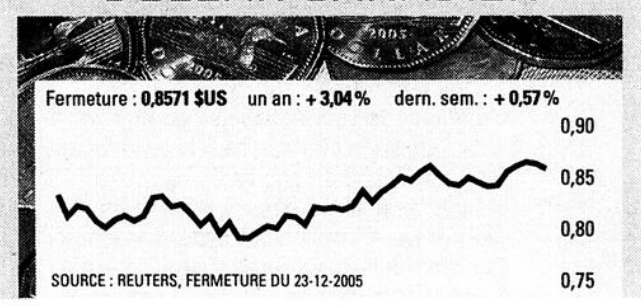


Description (ans)	1	2	3	4	5	10	20	30
Gouv. du Canada	3,87	3,82	3,85	3,89	3,92	4,03	4,14	4,12
Province d'Ontario	3,92	3,89	3,96	4,01	4,07	4,30	4,56	4,60
Province de Québec	3,93	3,92	4,02	4,08	4,15	4,45	4,72	4,77
Municipalités du Québec	4,03	4,02	4,12	4,18	4,25	4,55	4,82	4,87
Entreprises can. (A)	4,09	4,12	4,19	4,28	4,36	4,72	5,28	5,38
Oblig. démembrées Can.[2]	0,05	3,71	3,80	3,87	3,97	4,29	4,48	4,38
Oblig. démembrées Qué.[2]	0,11	3,81	3,97	4,06	4,20	4,71	5,06	5,03
Gouv. des États-Unis	4,31	4,43	4,42	4,42	4,42	4,48	4,74	4,67

1 Rendements offerts aux institutions. **2** Une obligation démembrées est une obligation dont les coupons et le résidu sont vendus séparément en fonction d'une valeur entièrement escomptée. **3** Le rendement pour l'échéance d'un an suppose le versement semi-annuel des intérêts. En fonction d'un versement annuel des intérêts, le rendement à l'échéance serait moins élevé.

SOURCE : FIERA CAPITAL — TABLEAU : LES AFFAIRES

DOLLAR CANADIEN



VOS FONDS COMMUNS CETTE SEMAINE

LES GAGNANTS

	Valeur nette	Rendement simple (%) 1 sem.	1 mois	6 mois	1 an	Rend. annuel composé 3 ans
ACTIONS CANADIENNES						
Creststreet Mgd Equ Idx	12,16	5,65	3,30	9,53	—	—
Sprott Act. canadiennes	27,45	4,14	0,75	8,64	6,28	25,99
Dyn. Power petite sociétés	11,56	2,76	– 1,12	15,92	9,81	29,87
Front Street Sm cap. can. B	6,06	2,68	5,26	35,22	42,10	42,25
Front Street Sm cap. can. A	6,06	2,68	5,26	35,21	42,10	—
SPÉCIALISÉS CANADIENS						
AGF métaux précieux	15,89	4,61	8,19	20,77	– 0,63	26,44
CIBC métaux précieux	11,42	4,61	8,78	23,42	10,10	21,56
Dyn. métaux précieux	3,64	4,60	6,85	18,18	– 0,95	14,84
RBC métaux précieux	24,89	4,53	6,66	27,05	4,91	27,94
London Life métaux précieux (M)	24,04	4,10	8,10	22,37	3,66	11,88
REVENU CANADIENS						
Dyn. divers actif réel	5,78	2,30	4,02	11,02	—	—
Middlefield Income Plus	15,77	2,20	8,61	10,76	17,41	19,20
Bissett Fonds revenu A	18,68	2,08	8,96	8,13	14,40	21,22
PH&N rev. can. O	13,00	2,02	6,18	—	—	—
Dyn. F + petite entreprise	6,00	2,01	6,81	8,41	22,40	29,20
CANADIENS ÉQUILIBRÉS						
GWL croiss. et rev (A) DSC	306,84	1,84	2,18	6,23	9,78	10,14
GWL croiss. et rev (A) NL	299,78	1,84	2,16	6,11	9,54	9,90
London Life Gr&Inc (AGF)	14,50	1,82	2,12	5,93	9,50	9,95
CVG Croiss. rev. can. (AGF)	14,21	1,80	2,06	5,94	9,08	9,31
Optimum Croiss. et revenus	11,51	1,37	1,59	2,32	5,18	8,20
ACTIONS AMÉRICAINES						
Mavrix Enterprises	2,22	2,30	6,97	2,38	4,88	9,45
Dyn. Power cat. croiss. amér.	5,30	1,92	5,02	12,47	28,82	13,47
Dyn. Power crois. amér.	6,94	1,91	4,90	11,38	27,09	12,82
McLean Budden act. amér.	37,31	1,87	3,38	– 2,76	5,50	1,29
TD moy. sociétés amér.-I	31,90	1,85	4,73	4,55	12,93	7,82
INTERNATIONAUX						
Templeton équil. mond.	6,52	6,04	0,30	– 3,71	1,63	3,27
CIBC REER indice japonais	5,79	5,77	4,83	9,87	13,46	6,11
TD croiss. japonais - I	9,39	5,03	3,64	18,12	22,88	13,96
GWL Japan Equity (M) DSC	183,09	4,91	4,48	14,37	20,21	14,19
GWL Japan Equity (M) NL	181,13	4,91	4,46	14,25	19,96	13,95

LES PERDANTS

	Valeur nette	Rendement simple (%) 1 sem.	1 mcis	6 mois	1 an	Rend. annuel composé 3 ans
ACTIONS CANADIENNES						
AEGON actions can. valeur	13,56	– 3,52	5,13	8,63	15,44	13,05
Imaxx FPG act. can. Val.75/100	6,35	– 2,87	4,49	7,34	12,81	—
Imaxx FPG act. can. val. 75/75	6,37	– 2,86	4,50	7,46	13,06	—
Trans imaxx act. can. Val. 7510	6,33	– 2,84	4,49	7,25	12,43	—
Trans imaxx FPG act. can. VI7575	6,35	– 2,82	4,84	7,66	13,06	—
SPÉCIALISÉS CANADIENS						
Faircourt Split Seven Tr	26,29	– 2,30	18,22	30,04	47,41	—
Faircourt Split Five Tr	32,06	– 2,10	19,18	17,03	33,31	—
Faircourt Inc&GroSpl Tr	19,05	– 1,83	14,21	22,31	38,59	—
Faircourt Income Split Tr	12,19	– 1,63	14,50	23,52	40,64	—
Middlefield Resource Cl	20,58	– 1,44	3,89	31,31	42,60	30,01
REVENU CANADIENS						
PATHFINDER Income Fund	16,09	– 1,29	9,57	14,39	23,71	30,29
Compass Income Fund	14,88	– 1,20	10,24	8,06	17,16	26,02
Fonds de revenu STRATA	19,24	– 0,98	18,18	11,60	26,47	—
MBS Adjustable Rate Inc	8,13	– 0,81	– 2,55	– 7,53	– 6,05	—
Sentry Select MBS ARIF II	8,31	– 0,75	0,15	– 5,23	—	—
CANADIENS ÉQUILIBRÉS						
R Fonds équilibré	38,58	– 2,05	2,12	5,04	11,43	9,96
Brandes fonds équil. canadien	12,45	– 0,66	– 0,33	– 3,07	– 0,88	5,94
Acuity TC rev. et Bonnet	12,33	– 0,38	8,09	16,68	21,78	—
Acuity équilibré env. sain	14,55	– 0,07	4,74	8,60	14,04	17,39
Concordia équilibré strat.	24,86	– 0,03	2,28	5,62	11,54	11,03
ACTIONS AMÉRICAINES						
Imaxx FPG act. amér. val. 7575	5,35	– 1,27	1,57	– 3,08	2,06	—
Trans imaxx Act. amér. val. 75100	5,26	– 1,22	1,44	– 4,03	0,57	—
Imaxx FPG Act. amér. val. 75/100	5,33	– 1,21	1,55	– 3,22	1,81	—
AEGON actions amér. valeur	9,53	– 1,15	1,85	– 3,61	2,57	0,57
GBC Croissance nord-amér.	15,24	– 0,91	3,48	7,82	16,96	10,38
INTERNATIONAUX						
Port Croiss. Simplicité Mnv	11,72	– 2,41	2,70	5,08	11,43	10,65
AEGON imaxx TOP pet. prud.	11,90	– 1,55	2,06	2,50	8,42	6,42
AEGON imaxx TOP pet. croiss.	11,13	– 1,25	2,99	3,59	10,42	6,98
AEGON imaxx TOP pet. équil.	11,59	– 0,88	2,40	3,00	9,20	6,00
QIS Mac Ivy Euro cap. Cl.	11,80	– 0,59	0,04	– 5,58	– 1,16	—à

SOURCE : FUNDATA CANADA

Pour consulter toutes les cotes de fonds communs, allez sur notre site LESAFFAIRES.com www.lesaffaires.com

LES DEVISES

LE 23 DÉCEMBRE 2005 POUR UN DOLLAR, VOUS AVIEZ

Pays (unité monétaire)	1 $ CA	Pays (unité monétaire)	1 $ CA
Afrique du Sud/rép. (rand)	5,4955	Italie (euro)	0,7231
Afrique française (franc CFA)	463,2213	Jamaïque (dollar)	54,8517
Allemagne (euro)	0,7231	Japon (yen)	99,9742
Antilles anglaises (netherlan)	1,5215	Liban (livre)	1 286,6452
Argentine (peso)	2,5887	Luxembourg (euro)	0,7231
Australie (dollar)	1,1750	Maroc (dirham)	7,8931
Autriche (euro)	0,7231	Mexique (peso)	9,1346
Bahamas (dollar)	0,8571	Nicaragua (gold cordoba)	14,1008
Barbade (dollar)	1,7058	Norvège (couronne)	5,8215
Belgique (euro)	0,7231	Nouvelle-Zélande (dollar)	1,2736
Bermudes (dollar)	0,8529	Pakistan (roupie)	51,2686
Brésil (real)	2,0169	Pays-Bas (euro)	0,7231
Chili (peso)	440,4252	Pérou (nuevo sol)	2,9195
Chine (yuan)	6,9208	Philippines (peso)	45,5940
Colombie (peso)	1 956,4532	Pologne (zloty)	2,7754
Cuba (dollar US)	0,8571	Porto Rico (dollar)	0,8571
Danemark (couronne)	5,3938	Portugal (euro)	0,7231
Égypte (livre)	4,9138	Rép. dominicaine (peso)	28,3301
Espagne (euro)	0,7231	Rép. tchèque (couronne)	20,9094
États-Unis (dollar)	0,8571	Roumanie (leu)	25 515,1508
Finlande (euro)	0,7231	Royaume-Uni (livre sterling)	0,4941
France (euro)	0,7231	Russie (rouble)	24,6750
Grèce (euro)	0,7231	Singapour (dollar)	1,4284
Haïti (gourde)	36,1306	Slovaquie (SKK)	27,2544
Hollande(euro)	0,7231	Suède (couronne)	6,8327
Hong-Kong (dollar)	6,6461	Suisse (franc)	1,1252
Inde (roupie)	38,7022	Tunisie (dinar)	1,1631
Irlande (euro)	0,7231	Turquie (lire)	1 152 870,6479
Israël (new shekel)	3,9233	Venezuela (bolivar)	1 838,3332

SOURCE : BANQUE NATIONALE — TABLEAU : LES AFFAIRES

Les titres intercotés ont la même valeur sur chaque Bourse



Jean Gagnon
jean.gagnon@transcontinental.ca

Les dirigeants de la chaîne américaine Wendy's ont annoncé qu'ils vont inscrire Tim Hortons en Bourse sur les parquets de New York et de Toronto. Comme je crois au potentiel de la chaîne (ici et aux États-Unis), je compte participer à l'IPO.

Cela étant dit, serait-il plus avantageux d'acheter le titre à Toronto ou à New York ? Y a-t-il une différence à part le taux de change qui peut faire fluctuer la valeur du titre ?

– Stéphane Desautels

Votre présomption est bonne. Il n'y a que le taux de change qui fera que les fluctuations du prix de l'action de **Tim Hortons** à la **Bourse de Toronto** pourront être différentes de celles à la **Bourse de New York**. Et c'est le cas de tous les titres intercotés.

Grâce aux facilités de communication, tout déséquilibre entre l'offre et la demande de titres se reflétera aussitôt sur l'autre marché. Le travail des arbitragistes fait que ces marchés sont maintenant très efficaces.

> PROBABLEMENT RIEN POUR LES ACTIONNAIRES DE STELCO

Je possède des actions de Stelco (Tor , STE.A, 0,22 $) dont j'apprends que la direction a finalement réussi à s'entendre avec les créanciers de façon à éviter la faillite. Pour moi c'est une bonne nouvelle, mais pour le marché il semble qu'il en soit autrement puisque les actions ont chuté. Y a-t-il quelque chose que je ne vois pas passer en conservant mes actions ?

– Gilles B.

L'entente avec les créanciers à laquelle vous faites référence est en fait l'acceptation d'un plan de restructuration qui va permettre à **Stelco** (Tor., *STE.A*, 0,22 $) de fonctionner normalement, mais qui rendra sans valeur les actions ordinaires de la compagnie, c'est-à-dire celles que vous détenez. C'est pour cette raison qu'elles sont en baisse.

En janvier 2004, Stelco s'est placée sous la protection de la loi sur les arrangements avec les créanciers. Elle était techniquement en faillite, c'est-à-dire qu'elle était incapable de faire face à ses obligations financières. Mais cela allait lui permettre de restructurer ses activités.

Les restructurations de ce genre impliquent généralement des changements importants dans la structure du capital, ce qui fait que la propriété de l'entreprise passe souvent aux mains des créanciers. On élimine les actions ordinaires et on en crée de nouvelles, qu'on donne aux créanciers qui acceptent alors de faire une croix sur les dettes. La même chose s'est produite chez **Air Canada**.

Une restructuration comme celle de Stelco doit être acceptée par un juge nommé à cet effet, et aux dernières nouvelles, certains groupes plaidaient encore pour que les détenteurs d'actions ordinaires obtiennent quelque chose dans la restructuration. Je vous le souhaite.

> EXAMINER LES CHIFFRES DERRIÈRE L'IDÉE

*À la suite de la parution de l'article dans votre numéro du 19 novembre **SkyPower promet des vents favorables pour les investisseurs**, pourriez-vous me dire ce que vous pensez d'une telle compagnie ?*

Je suis attiré par le domaine de l'éolien, qui est vraiment à l'ordre du jour dans le contexte des gaz à effets de serre.

Je pense investir dès que j'aurai en main le prospectus.

– Jean-Noël Proulx

Je vous suggère de bien examiner ce prospectus avant d'agir. L'une des erreurs les plus courantes en matière de placement consiste à acheter une idée qu'on trouve intéressante sans avoir étudié de près les chiffres.

La société dont vous pensez acheter les parts ne générera pas de revenu avant 2008, une échéance à mon avis bien lointaine, compte tenu du fait que c'est une fiducie, et que ce type de placement est intéressant pour les distributions mensuelles ou trimestrielles qu'il procure. Dans ce cas-ci, on vous fait patienter en vous offrant un avantage fiscal.

J'admets que le succès en placement revient souvent aux gens qui savent reconnaître les bonnes occasions dans des secteurs peu connus lorsqu'elles se présentent. Mais dans ce cas, cette compagnie ne mise pas sur une découverte particulière. Il s'agit plutôt d'une fiducie de revenu dont le montage financier est complexe et dont les résultats ne seront connus que dans quelques années. Ça ne m'inspire guère. ■

RÉSULTATS FINANCIERS

Nombre de sociétés cette semaine : 7 — Améliorations : 2 — Détériorations : 4

Société	Période		Bénéfices des activités poursuivies				Revenus bruts	
			000 $		par action		(000 $)	
	mois	terminée le	plus récent	l'an dernier	plus récent	l'an dernier	plus récent	l'an dernier
ADF (Groupe)	9 m.	31-Oct-05	(21 761)	(12 045)	(0,37)	(0,50)	19 126	42 097
	3 m.	31-Oct-05	(17 038)	(6 272)	(0,64)	(0,25)	8 380	6 372
ATI Technologies (1)	3 m.	30-Nov-05	7 626	63 703	0,03	0,25	591 000	614 200
BioEnvelop Technologies	6 m.	31-Oct-05	(2 831)	(3 472)	(0,03)	(0,05)	1 240	1 289
	3 m.	31-Oct-05	(1 044)	(1 206)	(0,01)	(0,02)	534	457
Cognos	9 m.	30-Nov-05	80 812	82 269	0,89	0,91	624 371	569 205
	3 m.	30-Nov-05	28 268	34 545	0,31	0,38	212 254	210 366
Goodfellow	3 m.	30-Nov-05	3 125	3 275	0,73	0,77	120 542	130 124
Haemacure	12 m.	31-Oct-05	(1 887)	(3 370)	(0,05)	(0,10)	258	1 490
Research In Motion (1)	3 m.	26-Nov-05	120 149	90 395	0,63	0,48	560 596	365 852

LES BÉNÉFICES ET PERTES PRÉSENTÉS DANS CE TABLEAU SONT BASÉS SUR LES ACTIVITÉS POURSUIVIES. 1 EN DOLLARS US
2 INCLUT UN GAIN NON RÉCURRENT 3 : INCLUT UNE CHARGE NON RÉCURRENTE N.D.: NON DISPONIBLE S.O.: SANS OBJET

Les sociétés dont on parle

Acadian Timber Income Fund 30
ACTIVenergy Income Fund 30
Addenda Capital 30
Aliments Carrière 20
AnordMED 30
ATI Technologies 33
Banque de Montréal 7
BMO Groupe Financier 30
Bombardier 20
Bombardier 6, 7
Bonnett's Energy Services Trust 31
Borden Ladner Gervais 4
Builders Energy Trust 31
CAE 28
Canadian Helicopter Fund 31
Canexus Income Fund 30, 31
Chartwell 11
CIBC Wood Gundy 7
Cognos 33
COMPASS Income Fund 30
Composites BHS 11
CVTech 20
D.L.G.L 20
Denison Mines 29
Electronic Arts 32
Financière Banque Nationale 7
Fonds de solidarité FTQ 4, 11
Gienow Windows 32
GMPC 30
Grey Wolf Exploration 31
Intertape 32
Jean Coutu (Groupe) 6
Junex 30
KPMG 7
Maple Leaf 30
March Networks 31
Maxtor Corp 32
Melior (Groupe) 11
Minefinders Corp 32
Miranda Technologies 9
Nexen 32
Norbourg 37
Norcast Income Fund 31
Nordic 11
OFI Incomee Fund 31
Paladin Resources 29
PBB Global Logistics 32
Poulies Maska 20
Prairie Schooner Petroleum 31
Pratt & Whitney 7
PricewaterhouseCoopers 7
Priszm 30
Research In Motion 33
Ruchkika Engineering Private Ltd. 20
SeraCare Life 32
Spinrite Income 32
Stelco 39
Tata Motors 20
TD Canada Trust 6
Tim Hortons 39
Trimac Income Fund 31
Uranium Participation Corp 29
UTS Energy Corporation 30
Wendy's 39
Western Prospector 29
Zenon 32

DÉCLARATIONS DE DIVIDENDES

Société	Fréquence	Montant		Var. (%)	Date Inscrits	Date Payables
Acclaim Energy Trust	M	0,1625			30-12-05	13-01-06
Aeroplan Income	M	0,0583			31-12-05	16-01-06
Agricore United	T	0,03			16-01-06	15-02-06
Agrium (1) S	0,055			29-12-05	12-01-06	
Alexis Nihon REIT	M	0,0917			30-12-05	30-12-05
Algonquin Power Income	M	0,0766			30-12-05	15-02-06
AltaGas Income	M	0,16			23-12-05	16-01-06
ARC Energy Trust	M	0,20			31-12-05	16-01-06
Baytex Energy Trust	M	0,15			31-12-05	16-01-06
Bell Nordiq Income	M	0,0892			30-12-05	13-01-06
BFI Canada Income	M	0,1415			30-12-05	16-01-06
Boralex énergie	M	0,075			30-12-05	23-01-06
Canadian Helicopters Income	M	0,0875			31-12-05	16-01-06
Canadian REIT	M	0,1067			30-12-05	16-01-06
CCS Income	M	0,12			31-12-05	16-01-06
Chartwell Seniors Housing REIT	M	0,08875			30-12-05	16-01-06
Colabor Income	M	0,0854			30-12-05	16-01-06
Cominar REIT	M	0,10			31-12-05	31-12-05
Cominar REIT (2)		0,01			31-12-05	31-12-05
Connors Bros. Income	M	0,1125			30-12-05	31-01-06
Consumers Waterheater Income	M	0,0958			30-12-05	31-01-06
Crescent Point Energy Trust	M	0,20			31-12-05	16-01-06
Davis + Henderson Income	M	0,122			30-12-05	31-01-06
Empire Co.	T	0,14			13-01-06	31-01-06
Enerplus Resources Fund	M	0,42			31-12-05	20-01-06
Fairborne Energy Trust	M	0,13			30-12-05	16-01-06
First National AlarmCap	M	0,11041			31-12-05	31-01-06
Focus Energy Trust	M	0,18			31-12-05	16-01-06
Fort Chicago Energy Partners	M	0,08			30-12-05	23-01-06
Hartco Income	M	0,05			31-12-05	15-01-06
Innergex Power Income	M	0,07875			30-12-05	25-01-06
InnVest REIT	M	0,09375			30-12-05	16-01-06
Keyera Facilities Income	M	0,119			30-12-05	16-01-06
Labrador Iron Ore Royalty Trust	T	0,35			31-12-05	25-01-06
Labrador Iron Ore Royalty Trust (2)		0,85			31-12-05	25-01-06
Logistec Corp. (catégorie A)	T	0,0625			04-01-06	18-01-06
Logistec Corp. (catégorie B)	T	0,06875			04-01-06	18-01-06
Madacy Entertainment Income	M	0,09375			30-12-05	13-01-06
Medisys Health Group Income	M	0,07875			31-12-05	20-01-06
Montrusco Bolton Income & Growth	M	0,05833			30-12-05	13-01-06
Morneau Sobeco Income	M	0,06875			30-12-05	16-01-06
Mullen Group Income	M	0,135			31-12-05	16-01-06
Newalta Income	M	0,165			31-12-05	16-01-06
Noranda Income	M	0,085			31-12-05	25-01-06
Oceanex Income	M	0,0937			30-12-05	13-01-06
Paramount Energy Trust	M	0,24			30-12-05	16-01-06
Pengrowth Energy Trust	M	0,25			30-12-05	15-01-06
PennWest Energy Trust	M	0,31			30-12-05	13-01-06
Peyto Energy Trust	M	0,12			31-12-05	13-01-06
Precision Drilling Trust	M	0,27			31-12-05	17-01-06
Precision Drilling Trust (2)		0,022			31-12-05	17-01-06
Primaris Retail REIT	M	0,095			30-12-05	16-01-06
Progress Energy Trust	M	0,14			31-12-05	16-01-06
Shiningbank Energy Income	M	0,30			31-12-05	15-01-06
Transcontinental	T	0,055			09-01-06	30-01-06
Trilogy Energy Trust	M	0,25			31-12-05	16-01-06
Trilogy Energy Trust (2)		0,55			31-12-05	16-01-06
True Energy Trust	M	0,24			31-12-05	16-01-06
UE Waterheater Income	M	0,075			30-12-05	31-01-06
Vermilion Energy Trust	M	0,17			30-12-05	13-01-06
Westshore Terminals Income	T	0,385			31-12-05	13-01-06

Comment lire les déclarations de dividendes

1 dividende en $US
2 dividende en spécial
Fréquence : M mensuel, **T** trimestriel, **S** semestriel, **A** annuel
Montant du dividende déclaré
Var. % : Variation du dividende déclaré par rapport au dividende précédent
Date inscrip. : Date à laquelle l'actionnaire doit être inscrit aux registres de l'entreprise pour avoir droit au dividende déclaré
Date versé : Date à laquelle le dividende sera versé aux actionnaires inscrits

Faites parvenir les renseignements relatifs à vos déclarations de dividendes par télécopieur à Daniel Renaud, au (514) 392-1586.

Notre politique de protection de la vie privée

Il nous arrive de communiquer nos listes d'envoi à des entreprises de bonne réputation dont les produits ou services seraient susceptibles d'intéresser nos Aabonnés. Bon nombre d'entre eux apprécient ce service. Cependant, si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le savoir par écrit à notre service d'abonnement en joignant une étiquette d'envoi de votre journal.

ASSEMBLÉES DES ACTIONNAIRES

Société			
Exploration Orex	30 déc.	10 h 30	1400, rue Maurice-Gauvin, Laval
Sportscene Inc.	11 janv.	16 h 00	1212, de La Gauchetière, Montréal
METRO Inc.	24 janv.	11h 00	1050, rue Sherbrooke O., Montréal
CryoCath Technologies Inc.	26 janv.	16 h30	900, boul. René-Lévesque O., Montréal
Tembec Inc.	26 janv.	11 h 00	1050, rue Sherbrooke O., Montréal

* Assemblée spéciale ou extraordinaire (seulement).

Pour communiquer vos assemblées annuelles, faites parvenir par télécopieur les renseignements un mois à l'avance à France Weinstein, au (514) 392-1586.

MARCHÉS MONÉTAIRES

Semaines du		23-12-05	19-12	12-12	5-12
CANADA					
1. Taux d'escompte Ban. du Can. (6 déc. 05)		3,50	3,50	3,50	3,50
2. Taux cible des prêts à un jour (6 déc. 05)		3,25	3,25	3,25	3,25
3. Taux préférentiel (19 oct. 05)		5,00	5,00	5,00	4,75
4. Bons du Trésor	(3 mois)[1]	3,39	3,40	3,41	3,40
	(6 mois)[1]	3,59	3,56	3,57	3,56
5. Papier commercial	(90 jours)	3,49	3,47	3,44	3,42
6. Acceptations bancaires	(90 jours)[1]	3,53	3,51	3,47	3,43
7. Argent à demande[1]		3,25	3,25	3,25	3,00
ÉTATS-UNIS		23-12-05	19-12	12-12	5-12
1. Taux d'escompte (13 déc. 05)		5,25	5,25	5,00	5,00
2. Taux cible des Federal Funds (13 déc. 05)		4,25	4,12	4,25	4,02
3. Taux préférentiel (13 déc. 05)		7,25	7,25	7,00	7,00
4. Bons du Trésor	(3 mois)	3,89	3,89	3,82	3,93
	(6 mois)	4,22	4,22	4,18	4,18
5. Certificats de dépôt	(90 jours)	4,46	4,46	4,44	4,41
6. Papier commercial	(90 jours)	4,40	4,38	4,36	4,33
7. Eurodollars	(90 jours)	4,48	4,47	4,45	4,42

1 Achat minimum de 1 M$.

TABLEAU : LES AFFAIRES

Votre potentiel. Notre passion.[MC]

Microsoft™













Microsoft[MD] **Office a grandement évolué. Et vous?** La toute dernière version de Microsoft Office vous aide maintenant à mieux gérer votre journée. Pour organiser, hiérarchiser et synthétiser l'information comme jamais auparavant, effectuez dès aujourd'hui une mise à jour de votre logiciel Microsoft Office. Visitez *microsoft.ca/office/evoluez*

Microsoft® Office™

© Microsoft Corporation, 2005. Tous droits réservés. Microsoft, le logo Office et Votre potentiel. Notre passion. sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.